

यद्यपि आपदा मस्त फूलों का धनुर्वाण है, तथापि आपने अपने इसी हथियार ने गिलोती को अपने अधीन कर रखा है। श्रीरों की दया चलाई, स्वयं जगत् के रचनेवाले ब्रह्मा, पालनेवाले विष्णु और सत्कार करने वाले शिवजी तक को आपने बांधी नहीं छोड़ा। इन तीनों देवताओं को भी आपने, घर का काम-धन्धा करने के लिये, कुरङ्गयनी सुन्दरी कामिनियों का गुलाम बना दिया है। यद्यपि भगवान् कामदेव भगवान् विष्णु के पुत्र है, पर आप अपने पिता से भी बढ गये। “गुत् गुड रहे और चेला चीनी हो गये” यानी कष्टावत आपने चरितार्थ की। आपने स्वयं अपने पिता पर ही हाथ साफ किये। उन्हेंही अनेक क्षुण् भँकायाये। अपने पिता से लक्ष्मी और रुक्मिणी प्रभृति की गुलामी करवा कर ही आपको सन्तोष नहीं हुआ। आपने उन्हें परमारी राजदानाओं तक की मुत्तज्जत में पागलसा कर दिया। यहाँ तक कि, उनसे सालिन और मनिहारिन तक के स्वांग भगवाये। एक बार वेचारों को जलन्धर-पत्नी वृन्दा को यहाँ भेप बदस्तकर जाने तक पर मजदूर किया और शेष में उनका फाँजीता करवाया।

पूर्ण योगी, श्मशान-वासी शिवजी तक को आपने नहीं छोड़ा। वेचारों को शैलसुता का क्रीत-दास बना दिया, यहाँ तक तो खैर थी। आपने एकद्वार उनकी सारी सुध-बुध हर ली और सोहिनी के पीछे इस बुरी तरह से ढींढाया कि, हमसे तो लिखा तक नहीं जाता। एक और मौके पर शिवजी समाधि में

लोग थे। वहीँ वन में मृत्युलोक-वासिनी चन्द्र मृगलोचनी परम सुन्दरी युवतियाँ, अपनी रूपच्छटा से वन को प्रकाशमान करती हुई, क्रीड़ा कर रही थीं। उनके अपूर्व रूप-लावण्य को देख कर, शिवजी का शान्त मन अग्रान्त हो गया—उनके भोगने के लिये सचल पड़ा। शिवजी, सारा शम-दम भूल, काम के वश हो, उनके पीछे दौड़े। आप अपनी शक्ति से उन्हें आकाश में ले गये और उनसे भोग-विलास करने लगे। पीछे गिरिजा महारानी को जब आपकी करतूत मालूम हुई, तो उन्होंने क्रोध में भर स्त्रियो को तो नीचे पटका और भोले भण्डारो को डाँट-उपट कर कैलाश में लाई और ऊँच-नीच समझाकर फिर समाधि में लगाया।

कई बार आपने चार मुँहवाले, सृष्टि के रचयिता, ब्रह्मा को भी अपने जाल में फँसा लिया। सुनते हैं, विधाताने एक बार तो अपनी निज पुत्री तक के पीछे दौड़कर अपनी घोर बदनामी कराई। इसके सिवा, एक बार ब्रह्माजी शान्तनु नामका ऋषिके पास किसी काम से गये। उन ऋषिकी स्त्री असोधा अनुपम सुन्दरी थी, पर थी पतिव्रता। उस समय ऋषि घर पर न थे। असोधा ने आप के बैठने के लिये एक आसन बिछा दिया और पूछा—“भगवन् आप किस लिये पधारे है ?” विधाता ने कहा—“कुछ ज़रूरी काम है, पर उन्हीं से कहूँगा।” ये बातें करते-करते ही आपका मन असोधा पर सचल गया। आपकी कामदेव ने ऐसा व्याकुल किया कि, आपका वहीँ आसन पर निकल गया।

कामेन विजितो भवति, कामेन विजितो भवति ।

कामेन विजितः प्रभुः, मन्त्रः कामेन विजितः ॥

अर्थात् कामदेव ने द्रुह्या, विष्णु, ब्रह्मा के सब कामों को जीत लिया । जब भगवान् कामदेव ने देवों के को ही अपने वश में करके, मनुष्यों नाच नचाये तो देवों को कही जाय ? माराग यह, भगवान् कामदेव सब देवों को बलवान् है, इसी से कवि महादय, सब देवताओं को भगवान् कामदेव को ही नमस्कार करते हैं ।

पाश्चात्य विद्वानों में से एक गोथे नामक महापुरुष है :—“Cupid is even a rogue, and whoever trusts him is deceived” कामदेव सदा छल करता है, जो उसका विश्वास करता है, वह धोखा खाता है । कोई कुछ यार्ज, इस तो यदा कहेंगे कि, खूबसूरती में बड़ी चमता है । खूबसूरती पुरुष को अपनी ओर उसी तरह खींचती है, जिस तरह चुम्बक पत्थर लोहे को खींचता है । पोप महादय ने कहा भी है—“Beauty draws us with a single hair” सुन्दरता एक बाल के द्वारा भी हमको अपनी ओर खींच सकती है । चैनिंग महादय भी कहते हैं—“Beauty is an all-pervading presence” सौन्दर्य की सर्वत्र सत्ता है । मतलब यह है, कि पुरुष सौन्दर्य का दास है । जिस में भी, बर्कल लावेल महाशय के “Earth’s noblest thing, a woman perfected” साध्वी स्त्री संसार का सर्वोत्तम पदार्थ है, अतः ऐसे सर्वोत्तम पदार्थ

के साथ रमण नहीं करने, उनके दिन बुरी तरहसे कटते हैं। उन्हें एक-एक क्षण एक-एक वर्ष मालूम होता और जीवन भाग्य प्रतीत होता है। महाकवि नजीर कहते हैं —

कल शबे घस्ल में क्या जल्द कटी थी घड़ियाँ ।

आज क्या मर गये घड़ियाल वजाने वाले ॥

कल भोग-विलास में रात केसी जल्दी कट गई ? आज तो रात बीतती ही नहीं ! क्या आज घण्टा वजाने वाले मर गये ?

और भी किसीने कहा हैं.—

अय्याम मुसीबत के तो काटे नहीं कटते ।

दिन ऐश की घड़ियों में गुजर जाते हैं कैसे ॥

दुःख के दिन तो काटे नहीं कटते, पर ऐश के दिन सहज में कट जाते हैं ।

मतलब यह है कि, कोमलाङ्गियाँ के साथ समय हवा की तरह बीतता है, पर जिन के माशूकाएँ नहीं हैं, उन के दिन पहाड़ हो जाते हैं। हाँ, उन के दिन भी परमानन्द में हवा की तेजी से बीतते हैं, जो ब्रह्मानन्द में लोन रहते हैं, लेकिन जो न तो ईश्वर का ध्यान करते हैं और न सुन्दारियों का सुख लूटते हैं, उन के दिन काटे से भी नहीं कटते ।

वेराग्यपक्ष ।

इस नापायेदार चन्द्रोजा दुनियाँ में जन्म लेकर, विद्वानों को

हैं। उनके दासत्व में सच्चा प्रेम और पवित्रता नहीं, केवल सौन्दर्य का प्रभाव है। सौन्दर्य अपने दर्शकों की मदिरा की तरह मतवाला कर देता है और वे उसी नशे के दग हो, अपने होश-होवास खो, अपनी मायकाओं की गुलामी करने लगते हैं। कामदेव स्त्रियों का चाकर है, वह जिसे अपना मित्रार चुनती हैं, जिसे अपने अधीन करने की आज्ञा देती हैं, वह उसी को, अपने पुष्पायुध से कावू में करके, अपनी स्वामिनियों के हवाले कर देता है, कामदेव ही नहीं, स्वयं परमात्मा स्त्रियों की इच्छानुसार चलता है। अँगरेजी में एक कहावत है:—“What woman wills, God wills” जो स्त्री चाहती है, वही परमात्मा चाहता है। स्त्री और परमात्मा की एकही इच्छा है।

दोहा ।

विधि हरि हरहु करत हैं, मृगनैनी की सेव ।

वचन अगोचर चरित गति, नमो कुसुमसर देव ॥१॥

सार—कामदेवने त्रिलोकीको स्त्रियोंका गुलाम बना रक्खा है ।

1 I bow to that Lord Kamdeva (Cupid) who has flowers for his weapon, whose wonderful actions are beyond the power of speech and by whom Shambhu, the self-born (Brahma) and Hari have been rendered constant servants of the deer-eyed women to discharge their house-hold duties.

स्मितेन भाषेन च लज्जया भिया

पराङ्मुखैरर्द्धकटाक्षबोद्धवैः ॥

समागम के समय स्त्री-पुरुषों का एकचित्त हो जाना ही काम का फल है । यदि समागम में दोनों का चित्त एक न हो, तो वह समागम—समागम नहीं, वह तो मृतकों का सा समागम है ॥२८॥

खुलासा—सुरत के समय सुरत में और समाधि के समय समाधि में यदि मन लीन न हो जाय, चित्त उन्हीं में ग़र्क न हो जाय, तो उस सुरत और समाधि से कोई लाभ नहीं । स्त्री-पुरुष के समागम के समय, दोनों का एक दिल हो जाना परमावश्यक है । दोनों का दिल एक हुए बिना कुछ आनन्द नहीं । यदि एक का दिल कहीं और दूसरे का कहीं हो और सङ्गम किया जाय, तो उस सङ्गम को स्त्री-पुरुषों का सङ्गम नहीं, बल्कि दो लाशों का सङ्गम कह सकते हैं ।

समागम के समय यदि दोनों में से किसी का भी चित्त समागम के लिये उत्कण्ठित न हो, तो समागम न करना चाहिये । वैसे समागम से आनन्द नहीं आता और बृथा बल क्षीण होता है । अगर एक का दिल हो और दूसरे का न हो, तो जिसका दिल हो उसे दूसरे का काम जगाना उचित है । जब दोनों ही कामोन्मत्त होंगे, तब अवश्य दोनों ही का दिल एक हो जायगा । अगर चित्त उद्धिग्न हो, मन मलिन हो और उद्धिग्नता या मलिनता दूर न हो सकती हो, तो समागम न करना ही अच्छा है ।

समागम के समय दोनों के दिलों का एक होना बहुत जरूरी है, इसी गरज से रतिशास्त्र के ज्ञाताओं ने स्त्री-पुरुषों के परस्पर काम जगाने की अनेकों तरकीबें लिखी हैं, क्योंकि बिना परस्पर काम जगाये कोई लाभ नहीं । स्त्री के किस अङ्ग में किस दिन काम रहता

मैं तुमसे न बोल्नूँगी।” पुरुष झेलना चाहता है तो कहती है—
 “वहीं जाओ, मुझसे क्या काम है ? वह बड़ी सुन्दरी है, मैं उसके
 मुकाबलेमें किस कामकी हूँ ?” इत्यादि। पुरुष यदि चूमना चाहता
 है, तो एक अजीब आन-वान और अदा के माय उसके मुँह के
 पास से अपना मुँह हटा लेती है। अगर वह स्नानों पर हाथ
 डालता है, तो एक अजीब अदा से उसके हाथ को भटक देती
 है, जिससे बुरा भी न मालूम हो और पुरुष उल्टा मर
 मिटे। अगर पुरुष किसी दूसरी के यहाँ चला जाता है या
 उससे और कोई अपराध हो जाता है, तो भट आँखों में आँसू
 भर लाती है। उन आँसुओं में कामियों की जो मज़ा आता है,*
 उसे लिखकर बता नहीं सकते। बातें करती है, तो निहायत
 मीठी-मीठी और ऐसी रस-धुली कि, पुरुष उनकी बातों पर
 ही कुर्बान हो जाता है। कहीं तक लिखें, स्त्रियों में जवानी के
 समय अनन्त हाव-भाव आप ही पैदा हो जाते हैं। ये उन्हें
 कोई सिखाने नहीं जाता। जेवर स्त्रियों के रूप को हजार
 गुणा बढ़ा देते हैं, तो नखरे उसे लाख गुना बढ़ा देते हैं।

एक बार इतिहास-प्रसिद्ध लोक-विमोहिनी नूरजहाँ, बचपन
 में, अपनी माँ के साथ, बादशाही महलों में गईं। उस समय
 नूरजहाँ की मेहरबानियाँ कहते थे। जहाँगीर भी लड़का ही
 था। उसे उन दिनों सलीम कहते थे। सलीमको कबूतर उड़ाने

* Beauty's tears are lovelier than her smiles.—Campbell
 सुन्दरी के आँसू उसकी मुसकान को अपेक्षा प्यारे लगते हैं।

अमाराः सन्त्वेते विरतिविरसायासविषया
 जुगुप्सन्ता यद्वा ननु सकलदोषास्पदमिति ॥
 तथाप्यन्नस्तत्त्वे प्रणिहितधियामप्यनिबल—
 स्तदीयोऽनाख्येयः स्फुरतिहृदयेकोऽपिमहिमा ॥५१॥

“सासारिक विषय-भोग अमार, विरतिमें विघ्न करनेवाले और सब दोषों की खान हैं”—इत्यादि निन्दा लोग भले ही करें, फिर भी इनकी महिमा अपार है और इनके शक्तिशाली होने में कोई सन्देह नहीं, क्योंकि ब्रह्मविचार में लीन तत्त्ववेत्ताओं के हृदय में भी ये प्रकाशित होते हैं ॥५१॥

गुलाभा—यद्यपि ससारी विषय-भोग असार और धोये हैं, हमारे वैराग्य या संसार-त्याग में बाधक हैं, सभी दोषों के मूल कारण हैं, जीव का सब तरह से अनहित करते हैं, मनुष्य को निर्लज्ज और मति-हीन करते एवं ज्ञान को धो बहाते हैं। इतने दोष होने पर भी, कहना पड़ता है कि, ये वही शक्तिशाली और अपार महिमावान हैं। इनकी शक्ति और सामर्थ्य का वर्णन करना अव्यक्त कठिन है। क्योंकि जिन्होंने असार त्याग दिया है, जो दिव्यरान् मूलकारण की खोज में लगे रहते हैं, उन तत्त्ववेत्ता अध्ययानियों के हृदय में भी ये कामाग्नि सन्दीपन कर देते हैं।

अप्यय ।

सदा को उसका गुलाम होना फ़व्वल किया । देखा पाठक !
स्त्री के एक नखरे ने क्या काम किया ?

हम स्त्रियों के हाव-भाव और नाचो-घटाचों पर मर मिटने
वालों के चन्द नमूने नीचे देते हैं । एक साहब फरमाते हैं:—

मैं तो उसी शिश्क पै फ़िदा हूँ, कि कानको ।

शब क्या हटा लिया, मेरे लाकर दहन के पास ॥जौक॥

मुझे उनका वह हाव कितना अच्छा मालूम हुआ कि,
उन्होंने अपने कान को खेरे सुँह के पास लाकर छटा लिया ।
इस घदा पर मैं फ़िदा हो गया ।

और भी:—

ऐ जौक, मैं तो बैठ गया, दिलको थाम कर ।

इस नाज़ से खड़े थे वह, रखते कमर पै हाथ ॥जौक॥

जिस अन्दाज़ से वह कमर पर हाथ रखे खड़े थे—जौक,
मैं तो उन्हें देखकर दिल थामवार बैठ गया, वहीं तो दिख
चला ही था ।

महाकवि मजोर ने माज़नियों की चुलबुलाहट का सीधो-
सादी भाषा में कैसा चटकीला चित्र खींचा है । क़रा उसकी
भी चायनी देखिये :—

ये राह चलने की चुलबुलाहट,

कि दिल कहीं है, नजर कहीं है ।

से ओढ़नी उतर गई है तो उतर गई है, परवा नहीं। कुरती का बन्द खुला पड़ा है, तो खुला ही पड़ा है ।^{१५}

दोहा ।

रसमें त्योंही रोष में, दरशत सहज अनूप ।

बोलिन चलनि चितौनि में, धनिता बन्धन रूप ॥२॥

सार—स्त्री हर हालत में मर्द को प्यारी लगती है। उसका बोलना चलना और देखना प्रभृति प्रत्येक काम पुरुषको बन्धन में बाँधता है।

2 Gentle smile, emotions, bashfulness, timidity, the turning of face, the side-long casting of glances, speech, jealousy, quarrel and gesture (—these) are the various qualities by which the women become the chains for men.

ब्रूचातुर्याकुञ्चिताक्षः कटाक्षः

स्निग्धा वाचो लज्जिताक्षैश्च हासाः ॥

* यों तो चंचलता और चुलबुलाहट उठती जवानों की सभी स्त्रियों में होती है, पर ऐसी चुलबुलाहट, जिसका मज्दार बिंदु मियाँ मज्दोर ने खोंचा है, कुल-बधुओं में नहीं देखी जाती और वह भी राह में। हाँ, ऐसी चुलबुलाहट कुल-बधुओं में भी देखी जाती है, पर शादी हो जाने के दो-चार बरस बाद और अपने घर में—अपने पति के सामने, जब कि उनकी खूबियाँ और सद्दीन-भय प्रभृति दूर हो जाती हैं। हमारी समझ में, यह बिंदु किसी कमसिम बारातना का है।

लीलामन्दं च स्थितं प्रस्थितं च

स्वीणामेतम्भूषणं नायुधं च ॥३॥

चूल्हा से भीड़ फेरना, आभी आँख से कटाक्ष करना, मधु जैसी मोड़ी मीठी बातें करना, लज्जा के साथ मुस्कराना, लीला से मन्द-मन्द चलना और फिर उठर जाना प्रभृति भाव स्त्रियों के अभूषण और शस्त्र हैं ॥३॥

झिगाँ कभी भपना दामान सी भोंगों को टेढ़ी करती है, कभी आँगे चलाती है, कभी लज्जा का भाव दिखाती हुई मन्द-मन्द गन्तगती है, कभी गरीर तोड़ती है, कभी अँगड़ाई लेती है, कभी अँगलियाँ चटपटाती है, कभी उभक्क-उभक्ककर देखती है और कभी मुँह फेरकर तूतगी और देखने लगती है, जिससे पुरुष गमगम कि यज्ञ मेरी और नहीं देखती, कभी घूँघट मार लेती है और कभी उसे खोल देती है—ये सब स्त्रियाँ क्यों करती हैं ? केवल अपमान मोन्दर्य बढ़ाने और पुरुषों को अपने ऊपर फिटा करके, उनसे मनमाने नाच नचवाने के लिये । पुरुषों को अपने अधीन करने के लिये, भवलाषी के पास तलवार, बन्दूक या घाण नहीं होते । उनको ईश्वर ने ये ही असौख अस्त्र दिये हैं । बन्दूक, तलवार और मैशिनगन जो काम नहीं कर सकतीं, वह काम ये अस्त्र करते हैं । किसी से भी पराजित न होनेवाली और बड़े-बड़े शूरवीर योद्धाओं को बात-की-बात में धराशायी करने वाले बहादुर स्त्रियोंके अस्त्रों की मार से, अपने होश-हवास खोवार, इनके दास बन जाते हैं ।

छप्पय ।

करत चातुरी भौंह, नयनहु नचत चितैवो ।
 प्रगटत चित्तको चाव, चावसों मृदु मुसकैवो ।
 दुरत मुरत सकुचात, गात अरसात जम्हावत ।
 उल्लकत इत उत देख, चलत ठिठकत छविछायत ।
 ए आभूषण तियनके, अगमाहिं शोभा घरन ।
 अरु येही शखसमान हैं, पुरुष-मन-मृग वस करन ॥३॥

सार—छियों के हाव-भाव पुरुषों के मारने
 के लिये अस्त्र और उनका सौन्दर्य बढ़ाने के
 लिए आभूषण हैं ।

3 The skilfulness in turning the brows, the casting of oblique glances, sweet talk, smiling with shyness, walking slowly by gestures and stopping at intervals (—these) are the ornaments as well as the weapons for women

कचिच्छुभ्रभंगे कचिदपि च लज्जापारिणतैः ।

कचिद्धीतिव्रसैः कचिदपि च लीलाविलसितैः ॥

नवोढानामेभिर्वदनकमतैर्नेत्रचालितैः ।

स्फुरन्नीलाब्जानां प्रकरपरिपूर्णा इव दिशः ॥४॥

कामी पुरुषों को, कभी सुन्दर भौंहों से कटाक्ष करने वाली,
 कभी शर्म से स्ति नीचा कर लेने वाली, कभी भय से भीत होने
 वाली, कभी लीलामय चिलास करने वाली, नवीन व्याही हुई

कामिनीयों के मुखरूपों की खूबसूरती बढ़ाने वाले नीलकमलों के समान लज्जत नेत्रों से दशों दिशाएँ पूर्ण दीखती हैं ॥४॥

हान की लाली हुई—नवयुधों में कमान से भौंहों से कटा—करना, कभी लाज के मारे सिर नीचा कर लेना, कभी भय से भौत होना, कभी अन्य प्रकार के नष्ट करने—ये सब सभार में ही होती हैं। प्रथम तो इस उम्र में सुन्दरता आप ही बन जाती है, फिर उनके नष्ट और नीलकमल से चञ्चल नेत्र उनकी गूँससुरी को और भी बढा देते हैं। कामी पुरुषों को, निमित्त मन में डगते चञ्चल नेत्र अपना घर कर लेते हैं—हर ओर, इतना नष्ट नष्ट ही नेत्र दिखाई देते हैं, अर्थात् उनका मन इतने गीतगमनयत् सुन्दर नेत्रों में ही जा बसता है। जिसमें निमित्त टिल जा बसता है, उसे वही-वही दीखता है। चूँकि कामियों की आँखों में कमसिन अल्पवयस्का नवविवाहिता कामिनीयाँ समा जाती हैं, अतः उन्हें हर ओर, जहाँ तक उनकी दृष्टि जाती है, वही-वही दिखाई देती हैं।

किसी ऐसी ही उठती जवानी की कम-उम्र परी की खूब-सूरती का चित्र महाकवि नज़ीर ने क्या ही कारीगरी से खींचा है :—

पलकों की कपक, पुतली की फिरत, सुरमे की लगावट वैसी ही ।
प्रेयार नज़र, मक्कार अदा, त्योरी की चढावट वैसी ही ॥१॥
वह अँधियाँ मस्त नशीली सीं, कुछ काली सीं, कुछ पीली सीं ।
बितवन की दगा, नज़रों की कपट, सीनों की लड़ावट वैसी ही ॥२॥

वह रात अंधेरी चालों सी, वह माँग चमकती विजली सी ।
 जुल्फों की खुलत, पट्टी की जमत चोटी की गुँधावट वैसी ही ॥३॥
 वह छोटी छोटी साबून फुँचें, वह कच्चे कच्चे स्नेह ग़ज़ब ।
 अँगिया की भटक, गोठों की चमक, बन्दों की कसावट वैसी ही ॥४॥
 वह चञ्चल चाल जवानों की, ऊँची पेड़ी नीचे पड़े ।
 कफ़्शों की छटक, दामनकी भटक, ठोकरकी लगावट वैसी ही ॥५॥
 कुछ हाथ हिलें, कुछ पाँव हिलें, फड़कें बाजू धिरकें सब तन ।
 गाली वो बला, ताली वो सितम, उँगली की नचावट वैसी ही ॥६॥
 चञ्चल अचपल, मटके चटके, सर खोले ढाँके हँस-हँस के ।
 कह कह को हँसावट और ग़ज़ब, ठट्ठों की उड़ावट वैसी ही ॥७॥
 हर वक्त फयन हर आन सजें, दम दम में बदलें लाख सजें ।
 याहों की भटक, घूँघट की अदा, जोवन की दिखावट वैसी ही ॥८॥

पाठक ! मनचले पाठक ! आप ही विचारिये, इस आन-
 वान और खूबसूरती वाली को कौन भूल सकता है ? जो इन
 स्त्री-रत्नों की कद्र जानने वाले हैं, उनकी नजरो से इनके
 नीलकमल की आभा रखने वाले नीलम से नेत्र कभी उतर ही
 नहीं सकते । उन्हें तो हर ओर नीलम या नील-कमल ही नील-
 कमल फूले दीखते हैं और वे मन-ही-मन उनकी अनुपम
 कृपा को याद कर-करके प्रसन्न होते हैं ।

उत्पय ।

कबहुँ भौँहको भग, कबहुँ लज्जायुत दरसत ।

कबहुँक ससकत सकि, कबहुँ लीलारस वरपत ।

सागर—जिस तरह ब्रह्मज्ञानियों को हर ओर
 जग ही बड़ा दीखता है : उसी तरह कामियों
 को हर पार मनत्रयुक्तों के नीलकमल के समान
 अनन्त नेत्र ही नेत्र दीखते हैं । जिसकी आँखों
 में जा समा जाता है, उसे वही वह दीखता है ।

*For what with the turn of her beautiful brows, and
 the gentle bashfulness, what with her fearfulness and
 the playful gestures, the face of a young woman,
 like a moon, with all the above qualifications, appear-
 ing within (with black bes her ring on it)*

— ३ —

वक्त्रं चन्द्रविकासि पद्मजपरीहासक्षमे लोचने
 वर्णः स्वर्णमपाकरिण्णुरलिनीजिष्णु कचानाञ्चयः ॥
 वज्रोजाविभकुम्भसंभ्रमहरौ गुर्वी नितम्बस्थली
 वाचो हारि च मार्दवं युवतिषु स्वाभाविकं मंडनम् ॥३॥
 चन्द्रमा के समान प्रकाशमान मुख, कमल की मस्तकरी करने
 वाले दोनों नेत्र, सुवर्ण की दमक को फीकी करने वाली शरीर

की कान्ति, भौरो के पुत्र को जीतने वाले केश, गजराज के गण्ड-स्थल की गोभा का अपमान करने वाली दोनों छातियाँ, विशाल नितम्ब—चूतड़, मनोहर वाणी और कोमलता—नजाकत—ये सब स्त्रियों के स्वाभाविक भूषण हैं।

खुलामा—चन्द्रमा के समान मुख, कमल की लजाने वाले नेत्र, कनक की आभा को मलिन करने वाली टेह की कान्ति, भौरो की पंक्तियों को पराजित करने वाली अलकें, गजराज के गण्डस्थलों को लजाने वाले स्तनद्वय, फूलों की कोमलता को मात करने वाली नजाकत, नृगमद की नीचा दिखाने वाली मुख की सुवास—ये सब स्त्रियों के स्वाभाविक आभूषण या कुदरती जेवर हैं। तात्पर्य यह है, कि स्त्रियाँ स्वभाव से ही बड़ी सुन्दरी होती हैं। इनकी असाधारण सुन्दरता और अनूप रूप पर किसका मन लहलहाल नहीं हो जाता ? इनकी सुन्दरता पर मुग्ध होकर ही लोग इनके क्रीत-दास हो जाते और दुःख-सुख की परवा न कर, दिन-रात इनके लिये परिश्रम करते हैं।

छप्पय ।

करत चन्द्र इव विशद वदन, अद्भुत छवि छाजत ।

कमलन विहंसित नेन, रैन दिन प्रफुलित राजत ।

करत कनक द्युतिहीन, अग आभा अति उमगत ।

अलकन जीते मौँर, कुचन करि-कुम्भ किये हत ।

मृदुता गरोर मारे सुमन, मुख सुवासमृगमद कदन ।

ऐसो अनूप तिय रूप लाखि, छाँहधूप नहि गिनत मन॥५॥

नार — नाना प्रकार के हाव-भाव स्त्रियों के नाना प्रकार के अस्त हैं। इनसे ही वे पुरुषों को अपने वश में करती और अपना गुलाम बनाती हैं।

The most precious parts of a woman are her face which
looks at the man, her eyes which laugh at the
lover of her love which dims even the lustre of
the sun which surpasses in beauty the swarm of bees,
the lot that outtops the beauty of the forehead of an
king the two cheeks and the sweet voice which attracts
the heart.

—

स्मितं किञ्चिदङ्ग्रे सरलतरलो दृष्टिविभवः
परिप्यन्दो वाचामभिनवविलासोक्तिसरसः ॥
गतीनामारम्भः कितलयितलीलापरिकरः
स्पृशंत्यास्तारुण्यं किमिह नहि रन्य मृगदृशः ॥६॥

उठती जवानी की मृगनयनी सुन्दरियों के कौन काम मनो-
मुग्धकर नहीं होते ? उनका मन्द-मन्द मुस्कराना, स्वाभाविक
चञ्चल फटाक्ष, नवीन भोग-विलास की उक्ति से रसीली बातें
करना और नखरे के साथ मन्द-मन्द चलना—ये सभी हाव-भाव
कामियों के मनको शीघ्र ही वश में कर लेते हैं।

जवानी में कदम रखने वाली, उठती जवानी की मृगनयनी
सुन्दरियों का धीरे-धीरे हँसना, स्वाभाव से चञ्चल नेत्र चलाना,

सीठी-सीठी रसीली बातें करना और नखरे एवं अजीब नाजो-अदा के साथ धीरे-धीरे कदम रखकर चलना—ये हाव-भाव कामी पुरुषों के होश-हवास खता कर, उनको इनका गुलाम बना देते हैं, अर्थात् कामी पुरुष स्त्रियों के इन हाव-भाव और नाजो-अदाओं को देख-देखकर, अपनी सुध-बुध खो, पागलसे हो जाते और इनकी इन अदाओं पर न्यौछावर होकर मटा को इन के क्रीत-दाम हो जाते हैं ।

दोहा ।

मन्द हसन तीखे नयन, सरस चचन साबिलास ।

गजगमनी रमणी निरख, के न करे अभिलाष ॥६॥

सार—नवीना युवतियों के हृदयहारी हाव-भावों पर न मर मिटनेवाला पुरुष कोई बिरली ही महतारी जनती है ।

6 Is not everything charming in a lotus-eyed woman just verging on her youth? Say the gentle smile on her face, the casting of her restless eyes, talking sweetly in different new charming modes, walking by gestures and with slow steps like that of new leaves

—*—

द्रष्टव्येषु किमुत्तमं नृगदृशां प्रेमप्रसन्नं मुखं

प्रातर्व्येष्वपि किं तदास्यपवन. श्राव्येषु किं तद्वच. ॥

ति म्यागेतु नदोऽपत्तवरस स्पृश्येषु किं तत्तनु-

येति ननयावनं सुहृदयेः सर्वज्ञ तद्विभ्रमः ॥७॥

रसिकों के देखने-योग्य क्या है ? मृगनयनी कामिनियों के
केतुपूर्ण पसल गुण । सूँघने योग्य क्या है ? उनके मुँह की भाफ ।
सुनने योग्य क्या है ? उनके वचन । स्वादिष्ट पदार्थ क्या है ?
उनके ओष्ठगुह्य का रस । छूने-योग्य क्या है ? उनका कोमल
शरीर । भ्रान्त करने योग्य क्या है ? उनका नवयौवन और
निर्माण ।

मनस्यते पान इन्द्रिया होती हैं:—(१) आँख, (२) नाक,
(३) ज्ञान, (४) जीभ, और (५) त्वचा । आँख का काम देखना,
नाक का सूँघना, कान का सुनना, जीभ का चखना और त्वचा
का स्पर्श करना है । आँख रूप देखना चाहती है, नाक सुग-
न्धित पदार्थ सूँघना, कान रसीली बातें सुनना, जीभ सुस्वादु
पदार्थ चखना और त्वचा कोमल वस्तु छूना चाहती है । कामी
पुरुषों की पाँचो इन्द्रियों की सन्तुष्टि के लिये, भगवान् ने एक
सुन्दरी नारी ली पैदा कर दी है । मतलब यह कि, रसिकों की
पाँचो ज्ञानेन्द्रियों की सन्तुष्टि के सामान एक कामिनीमें ही मौजूद
है । मृगनयनियों के सुन्दर मुख आँखों के देखने के लिये है । उनके
मुँह की सुगन्धित भाफ नाक के सूँघने के लिये है । उनके मिश्री
से भी मीठे और लघुर वचन कानों के सुनने के लिये है । उनके
नीचले होठ का अमृत-समान स्वादिष्ट रस जीभ के चखने के लिये
है और चमड़े को छूकर सुखी होने के लिये उनका मुखमल से

भी कीमत्त शरीर या उनके पैरों के तलवों है तथा ध्यान करने के लिये उनकी नयी जवानी और उनकी नाजो-ग्रहा है । नागश यह कि सारे सुख एक सुन्दरी हो में सौजृट है ।

अगर कोई यह कहे कि, नहीं जी, यह सब कवियों की लीला—उनके बढावे है, तो हम यही कहेंगे कि, आप उनसे पूछिये, जिन्होंने इन सब का आनन्द अनुभव किया या इन्का सजा उठाया है । जिसने उनका चन्द्रमा के ममान प्रेसरन से पूर्ण सुख देखा है, वही कह सकता है कि, उनका सुख देखनेसे रूप देखनेकी इच्छुक नेत्र-इन्द्रिय की तृप्ति होती है या नहीं । जिसने सुगन्ध—कस्तूरीकी भी सात करनेवाली उनके सुखकी सुगन्ध का सजा लिया है, वही कह सकता है कि, उस सुगन्ध से बढकर औरभी कोई सुगन्ध नास्विका की तृप्ति करने वाली है या नहीं । जिसने उनके मुखमल की भी नरसी को सात करनेवाले शरीर या पैरों के तलवों पर फाय फेर है, वही कह सकता है कि, यह बात कहां तक सच है । जिसने उनकी सधुर और रसीली एव कानों में अमृत ढालने वाली बातें सुनी हैं, वही कह सकता है कि, उनकी मीठी-मीठी बातों में क्या सजा है । जिसने उनके रूप, जीवन और हाव-भाव तथा विलासो का ध्यान किया है, वही कह सकता है कि, उनके ध्यान में कैसा आनन्द है । जिसने ब्रह्म का ध्यान किया है, वही कह सकता है कि, ब्रह्म के ध्यान में वह आनन्द है, जिसकी समता विनोयी के और किसी आनन्द में नहीं है । जिसने ब्रह्म का

ध्यान ही नहीं किया, वह ब्रह्मानन्द के वर्णनातीत आनन्द की बात को क्या जाने ? जिसने अनुपम सुन्दरी मृगनयनी के होठों से होठ लगाकर अमृत पिया है, वही कह सकता है कि, सुन्दरी के नीचले होठ में अमृत है या नहीं। महाकवि नजीर कहते हैं और ठीक ही कहते हैं,—

सागिर के लव से पूछिये, इस लव की लज्जते ।

किस वास्ते, कि खूब समझता है लव की लव ॥

उसके ओठों का स्वाद प्याले के ओठों से पूछिये, क्योंकि ओठों की यात ओठ ही समझता है ।

छप्पय ।

कहा देखिये योग्य ? प्रिया को अति प्रसन्न मुख ।

कहा सूँघिये सोधि ? श्वास सौगन्धि हरत दुख ।

कहा दीजिये कान ? आनप्यारी की बातन ।

कहा लीजिये स्वाद ? अघर के अमृत अघातन ।

परसिये कहा ? ताको सुवपु, ध्यान कहा ? जोवन सुछावि ।

सब भौंती सकल सुखको सदन, जान सुयश गावत सुकवि ॥७॥

सार---एक सुन्दरी कामिनी में पुरुष की सारी इन्द्रियाँ की तृप्ति का मसाला है ।

7 For lovers what is the best sight worth seeing ? The lovely and beautiful face of a lotus-eyed woman. What is the

best thing worth smelling ? The report of her mouth What is the best thing for hearing ? Her sweet voice What object has the best taste ? The enjoyment of her leaf like lips What is best among the objects of touch ? Her body And what is the best thing for meditation ? Her soul and the pleasure arising from it

—*—

एताः स्वलङ्घलयसंहतिमेखलोत्थ-

भङ्कारनूपुररवाहतराजहंस्यः ॥

कुर्वन्ति कस्य न मनो विवशं तरणयो

विवस्तमुग्धहरिणीसदृशैः कटाक्षैः ॥८॥

चञ्चल कङ्कन, ढीली कौंधनी और पायजेबों के घुँघरुओं की मधुर झङ्कार से राजहंसों को शरमाने वाली नवयुवती सुन्दरियाँ, भयभीत हिरनी के समान कटाक्ष करके, किसके मन को विवश नहीं कर देती ? ॥८॥

कंधनी और पायजेब प्रभृति अलङ्कारों के मधुर-मधुर शब्दों से राजहसनियों का निरादर करने वाली नवयुवतियाँ, जब भड़की हुई भोली हिरनी की तरह अपनी तीखी नजर का तीर चलाती है, तब बड़े-बड़े वहादुर उनके वशीभूत होकर उनकी गुलामी करने लगते हैं । मनुष्य तो कौन चीज है, देवता तक ऐसी कामिनियोंके कटाक्ष-वाणों से पराजित हो जाते हैं । अब इनकी निगाह के तीर तीर से जो परास्त न हो, अपनी रक्षा कर ले, उसे हम क्या कहें, सो हमारी समझ में नहीं आता ।

भोले-भाले पाठक ! इनके कटाक्षों की मार की मामूली मार न समझे । महाकावि दाग कहते हैं और ठीकाही कहते हैं :—

तीर तेरा भिजगाँ से बढकर नहीं ।

कुछ खटकते हैं, इसी नन्तर से हम ॥

तेरी भीहों में जो काट है, वह तेरे नीर में नहीं । इसीलिये मुझे नीर से तेरे भीह रूप नन्तर का हर समय खटका लगा रहना है । मतलब यह कि, तीर की मार का इलाज है पर कामिनीके कटाक्ष-वाण का इलाज नहीं ।

दोहा ।

नूपुर किंकन किंकिणी, नोलत अमृत वैन ।

काको मन नहि बस करत, मृगनौनिके नैन ॥८॥

सार—नाज़नियों के निगाहे तीर से न घायल होनेवाला करोड़ों में कोई एक होता हो, तो होता हो !

8 Which mind is there that does not go out of control by the casting of the eyes like that of a frightened hind of the young woman, the sounds of whose restless bracelets and the waistchain and the tinklings of whose anklets defeat the sweet sound of swais seen

कुङ्कुमपङ्ककलंकितदेहा गौरपयोधरकम्पितहारा ।
नूपुरहंसगणत्पद्मपद्मा कं न वशीकुरुते भुवि रामा ॥८॥

जिसकी देह पर केसर लगी है, जिसके गोरे-गोरे स्तनों पर हार झूल रहा है और नूपुररूपी हंस जिसके चरणकमलोंमें मधुर-मधुर शब्द कर रहे हैं,—ऐसी सुन्दरी इस पृथ्वी पर किनके मन को वश में नहीं कर लेती ? ॥८॥

खुलासा—जिसकी देह पर केसर लगी है, जिसके सघन पौनपयोधरों पर मोतियों का हार धीरे-धीरे हिल रहा है, जिस के कमल जैसे चरणों से बाजे की मधुर-मधुर भंकार निकल रही है, वह सुन्दरी इस जगत्में किसीको भी अपने अधीन किये बिना नहीं छोड़ती, जो उस को नज़रो तले आता है, वही उसका गुलाम हो जाता है। परन्तु जो पुरुष ऐसी मनो-मोहिनी नारी के वश में नहीं होता, उस के रूपलावण्य और नाज़ो-अर्दाँ पर नहीं मर मिटता, वह सच्चा शूरवीर और मोक्ष का अधिकारी है।

दोहा ।

हार हलें कुचकनक लग, केशर रजित देह ।

नूपुरध्वनि पदकमलकी, केहि न करें वस येह ? ॥८॥

सार--जिनके गोरे गोरे वदन पर केसर लगी है, जिनकी नारंगियोंसी सुगोल छातियों पर

मोतियों के हार हिल रहे हैं और जिनके चरण-कमलोंकी पायज्जेवों से छमा-छम की मीठी-मीठी मनोहारिणी आवाजें आती हैं, वे भृगनयनी किसे अपने वश में नहीं कर लेतीं ?

9 Whose minds are not overpowered on this earth by such beautiful women whose body is decorated by saffron and sandal and on whose white breasts garlands are hung and in whose lotus like feet and lips sound like swans'

—*—

नूनं हि ते कविवरा विपरीतबोधा

ये नित्यमादुरवला इति कामिनीनाम् ॥

याभिर्विलोलतरतारकदृष्टिपातैः

शक्रादयोऽपि विजितास्त्ववलाः कथं ताः ॥१०॥

स्त्रियो को “अवला” कहनेवाले श्रेष्ठ कवियों की बुद्धि निश्चय ही उल्टी है। भला, जो अपने नेत्रों के चञ्चल कटाक्षों से महाबली इन्द्रादिक देवताओं को भी मार लेती हैं, वे “अवला” किस तरह हो सकती हैं ? ॥ १० ॥

जो कोमलाङ्गी कामिनियाँ, बिना अस्त्र-शस्त्रों के, अपनी दृष्टिमात्र से, जगत्-विजयी योद्धाओं की तो बात ही क्या है, त्रिलोकी का पलक मारते संहार कर डालने की शक्ति रखने वाले शङ्कर और महाबली इन्द्रादिक देवताओं को भी अपने

वज्रमें करके, मनमाने नाच नचाने की शक्ति रखती हैं, और उन्हें अपनी इशारों पर नचाती हैं, उन्हें “अवला” कहनेवाले कवि निश्चय ही पागल हैं—उनकी मति मारी गई है। अवलाओं का अवला कहने वाले यदि मूर्ख नहीं, तो क्या अकमन्द हैं ?

दोहा ।

कानिनि को अवला कहत, ते नर मूढ अचेत ।

इन्द्रादिक जीते दगन, सो अवला किहि हेत ? ॥१०॥

सार--स्त्रियाँ अपनी एक नज़र से भूतल के ज़वर्दस्त से ज़वर्दस्त योद्धा को पराजित कर सकती हैं, इसलिये उन्हें “अवला” कहना भूल है ।

10. Those great poets who have called women powerless have surely thought just in the opposite way. How can they be said to be so whose casting of the moving eye-lids subdues even India and others.

—३—

नूनमाज्ञाकरस्तस्याः सम्प्रवो मकरध्वजः ॥

यतस्तन्नेत्रसंचारसूचितपु प्रवर्तते ॥११॥

कामदेव निश्चय ही सुन्दर मीहवाली स्त्रियों की आज्ञा पालन करनेवाला चाकर है, क्योंकि जिन पर उन के कटाक्ष पड़ते हैं, उन्हीं को वह जा दयाता है ॥११॥

खुलामा—निस्सन्देह, कामदेव सुन्दर भौहवाली स्त्रियों की आज्ञा के वशवर्ती होकर चलने वाला सेवक है। वह उन के इशारों पर चलता है। जिस की ओर वे सैन कर देती है, वह उन्हीं को जा मारता है। अब्बल तो स्त्रियाँ स्वयँ ही बलवती होती हैं। अपने ही कटाक्षों से बड़े-बड़े-शूरावीरोंके छक्के कुड़ा सकती हैं, फिर कामदेव उन के हुक्म में है, यह और भी गजब की बात है। ऐसी स्त्रियों से कौन अपनी रक्षा कर सकता है ? केवल वही उन से बच कर रह सकता है, जो उन के दृष्टिपथ में न आवे। शायद इसीलिये, मोक्ष-कामी पुरुष मनुष्यों की वस्तियाँ छोड़ कर, निर्जन वनों में जाकर, आत्मोद्धार की चेष्टा करते हैं, क्योंकि वन में न कामिनी होगी और न वे अपने सेवक कामदेव को पञ्चशर चलाकर अपना शिकार मारने का हुक्म देंगी।

दीक्षा ।

कामिनि हुक्मी काम यह, नैन सैन प्रगटात ।

तीन लोक जीत्यौ मदन, ताहि करत निज हात ॥११॥

सार—कामदेव स्त्रियों का सेवक है ।

11 Surely Kamdev (Cupid) is the obedient servant of women, because he, at once, overpowers that man who is val-
their mark.

केशा संयमिन. श्रुतेरपि परं पारंगते लोचने
चान्तर्धकुत्रमपि स्वभावशुचिभि. दीर्घं द्विजाना गणै
सुक्तानां सतताधिवासरुचिं वक्षोजकुम्भद्वयं-
चेत्थं तन्निव वपु प्रशातमपि ते ज्योभ करोत्येव नः ॥१२॥

ऐ लृशाङ्गि ! हे नाजनी ! तेरे बाल साफ-सुथरे और संवारे
हुए हैं, तेरी आँखें बड़ी-बड़ी और कानों तक हैं, तेरा मुख स्वभाव
से ही स्वच्छ और सफेद दन्तपङ्क्तिसे शोभायमान है, तेरे कुचो पर
मोतियों के हार झूल रहे हैं, पर तेरा ऐसा शीतल और शान्तिमय
शरीर भी मेरे मन में तो विकार ही उत्पन्न करता है, यह अच्छभने
की बात है ! ॥१२॥

नोट—इस श्लोक में “सयमिन, श्रुतेरपि, द्विजाना और सुक्ताना” शब्द अर्थ हैं,
उनके दो दो अर्थ हैं। उनके इन्हीं नामों से कवि महोदयनेषपूर्व चमत्कार दिखाया है।
इससे इस श्लोक के दो अर्थ हो गये हैं। एक अर्थ ऊपर लिखा ही है, और दूसरा
नीचे लिखते हैं, पर पहली इन शब्दों के दो दो अर्थ बता देना उचित समझते हैं —
सयमिन = संवारे हुए और जितेन्द्रिय। श्रुतेरपि = कानों तक पहुँचे हुए और वेद
शास्त्र पारंगत, काननचारी और वनचारी। द्विजाना = दाँत, ब्राह्मण। सुक्ताना =
मोती और सुक्त पुरुष।

दूसरा अर्थ।

हे लृशाङ्गि ! ऐ नाजनी ! तेरे बाल जितेन्द्रिय हैं, तेरे नेत्र
वेदशास्त्र-पारंगत और काननचारी हैं, तेरा मुख पवित्र है और
उसमें ब्राह्मणों का निवास है, तेरी छातियों पर सुक्त पुरुषों का
निवास है, इसलिये तेरा शरीर सत्वगुण का धाम है, अतः

उसे शीतल और शान्तिमय होना चाहिये, पर, है उल्टी बात ।
तेरे सतोगुणी शरीर से मुझे शान्ति मिलनी चाहिये, पर उससे
मेरे मन में उल्टी अशान्ति या चोभ अथवा अनुराग उत्पन्न
होता है, यह आश्चर्य की बात है ।

छप्पय ।

सयम राखत केश, नयनहू काननचारी ।

मुख मॉहि पवित्र रहत, द्विजगन सुखकारी ।

उस पर मुक्ताहार, रहत निशिदिन छवि छाये ।

आनन चन्द उजास, रूप उज्ज्वल दरसायो ।

तेरो तन तरुणी ! मृदुल आति, चलत चाल धीरज साहित ।

सब भॉति सतोगुणको सदन, तऊ करत अनुराग चित ॥१२॥

नोट—इस कवितासे भी दूसरा अर्थ साफ समझमें आता है । तेरे बाल सयमो हैं, नेत्र काननचारी हैं, मुखमें पवित्र मुखकारी ब्राह्मणों का निवास है, छातियों पर सुत पुरुषों का हार है, मुख चन्द्रमा के समान है, शरीर नाशुन है, तू धीमी-धीमी चल चलती है,—इन सब लक्षणोंसे तेरा शरीर सतोगुणका घर है । सतोगुणी शरीरसे विकार या चोभ उत्पन्न हो नहीं सकता । फिर भी, तेरा शरीर अनुराग पैदा करता है, यह अचम्भे की ही बात है ।

सार—स्त्री का शरीर, सब तरह से सतोगुणी, शीतल और शान्तिमय होने पर भी, पुरुष के मन में चोभ हो करता है ।

well controlled, whose eyes are outstretched up to ear, whose mouth is filled with naturally clean teeth and on whose breasts pearls are all days shining, though your this frame is full of calmness yet it disturbs us *

—*—

मुग्धे धानुष्कत^१ केयमपूर्वा त्वयि दृश्यते ।

यथा हरासि चेतांसि गुणैरेव न सायकैः ॥१३॥

हे मुग्धे सुन्दरी ! धनुर्विद्या में ऐसी असाधारण कुशलता तू में कहाँ से आई कि, बाण छोड़े बिना, केवल गुण* से ही, तू पुरुष के हृदयको वेध देती है ? ॥ १३ ॥

ऐ कमसिन भोली-भाली नाचनी । तैने ऐसी गज़बकी तीर-न्दाजी किससे सीखी, जो बिना तीर चलाये ही, केवल कमान की डोरी कूकर हो, तू मर्द के दिल को छेद देती है ?

* The reference in this shloka have double meanings Sanyami—means controlled as well as bound, Shruti—means Vedas as well as ears, Dajja—means Brahmans as also teeth, Mukta means liberated souls as well as pearls In the body of a beautiful girl we find the hairs well bound up—this is control, eyes stretched up to ears—and the other meaning is it goes beyond the knowledge of Vedas, mouth full of beautiful teeth—the other meaning is that venerable Brahmans are connected with it, breast adorned by pearls—the other meaning is even the liberated souls are connected with it Hence taking one side of the meaning—we find that woman whose body is thus full of signs of calmness is also very attractive and disturbing to us

* गुण = (१) चतुराई, (२) रस्मी, जिस से धनुष के दोनों कोटि बाँधे जाते हैं ।

उस्ताद चौक ने कहा है —

तुफगा तीर तो जाहिर न था कुछ पास कातिल के ।
इलाही फिर जो दिल पर ताकके मारा तो क्या मारा ? ॥

बड़ा आश्चर्य्य है, उसके पास न तीर था न पिस्तौल । पर
हे परमेश्वर, उसने मेरे दिल पर फिर क्या चीज ताककर मारी
जो मैं लोट-पोट हो गया ?

सच्चाकवि गालिव कहते हैं :—

इस सादगी पे कौन न मरजाये ऐ खुदा ।
लडते हैं और हाथ में तलवार भी नहीं ॥

~

दोहा ।

आति अद्भुत कमनैत तिय, करमें बाण न लेत ।
देखो यह विपरीत गति, गुण ते बाँधे देत ॥१३॥

सार—स्त्रियोंके पास कोई अस्त्र-शस्त्र नहीं
रहता, वे केवल अपनी चतुराई से ही पुरुषों के
दश में कर लेती हैं, यह अचम्भे की बात है ।

13. O beautiful girl, how nice is your skilfulness in the
use of the bow, because you do not pierce the heart of men by
arrows but by only bending the bow (in other words, by your
charms only)

सति प्रदीपं सत्यज्ञौ सत्सु तारारवीन्दुषु ।

विना मे मृगशावाच्या तमोभूतमिदं जगत् ॥१४॥

यद्यपि दीपक, अग्नि, तारे, सूर्य और चन्द्रमा सभी प्रकाशमान पदार्थ मौजूद हैं, पर मुझे एक मृगनयनी सुन्दरी बिना सारा जगत् अन्धकारपूर्ण दीखता है ॥१४॥

खुलासा—यद्यपि दीपक-चिराग, आग, सितारे, सूरज और चाँद—जैसे सदा थे, वैसे ही अब भी है, ये जिस तरह पहले अन्धकार नाश करके उजियाला करते थे, उसी तरह अब भी कर रहे हैं, परन्तु मुझे तो एक मृगनयनी प्यारी बिना सर्वत्र अँधेरा-ही-अँधेरा नजर आता है। तात्पर्य यह है कि, घर में सब कुछ होने पर भी, एक स्त्री बिना घर शून्य निर्जन बनसा मालूम होता है।

पण्डितेन्द्र महाराज जगन्नाथ अपने “भामिनी-विलास” में कहते हैं :—

हरिणीप्रेक्षणा यत्र गृहिणी न विलोक्यते ।

सेवित सर्वं सम्पद्भिरपि तदूभवन वनम् ॥

जिस घर में मृगनयनी गृहिणी नहीं दीखती, वह घर सर्व सम्पत्तिसम्पन्न होने पर भी वन है।

सच है, घर में चाहे पुत्र हो, पुत्र-वधुएँ हो, नौकर-चाकर और दास-दासी हो, हाथी-घोड़े और रथ-पालकी प्रभृति सभी ऐश्वर्य के सामान हो, पर एक हिरनी के से नेत्रों वाली प्यारी

न हो, तो वह घर, सर्व सम्पदाये होने पर भी, निर्जन वन की तरह शून्य है। संसार में घर-गृहस्थी का सच्चा आनन्द सुन्दरी प्राणप्यारी से ही है। महाकवि नज़ीर कहते हैं :—

मैं भी हूँ मीना भी है, सागिर भी है साकी नहीं।

दिल में आता है, लगादें आग मैं खानेको हम ॥

इस समय सारे कामोद्दीपन करने वाले ऐश आराम के सामान—सुरा सुराही आदि मौजूद है, पर है क्या नहीं ? केवल वही, जिसके लिये इन सब वस्तुओं की आवश्यकता हुई। इस से अब हौली ऐसी बुरी जान पड़तो है कि, जो चाहता है कि, इसमें आग लगा दूँ, अर्थात् सब कुछ मौजूद है, पर एक नाज़नी नहीं है, इससे मुझे सब बुरे लगते हैं। स्त्री बिना सारे आनन्द फीके हैं।

जॉय नामक एक पाश्चात्य विद्वान् कहते हैं :—“But for women, our life would be without help at the outset, without pleasure in its course and without consolation at the end ” अगर स्त्रियाँ न हो, तो पुरुष की बाल्यावस्था असहाय और यौवन आनन्द-विहीन हो जाय तथा बुढ़ापे में कोई आश्वासन देनेवाला न हो। मतलब यह है कि, पुरुष को हर अवस्था में स्त्री की ज़रूरत है। ठीक है, जिसके एक सती साध्वी नारी हो, और चाहे कुछ भी न हो, वह परम सुखी है।

गोथे महोदय कहते हैं—“A hearth of one's own and a good wife are worth gold and pearls” निजका घर और साध्वी स्त्री सोने और मोतियों के बराबर है ।

वेकन महोदय भी कहते हैं :—“Wives are young men's mistresses, companion for middle age, and old men's nurses” स्त्रियाँ युवावस्था में पत्नियों का, मध्यावस्था में सहचारिणियों का और बुढ़ापे में धायों का काम देती हैं ।

स्पेनवालों में एक कहावत है—“To him who has a good wife, no evil can come which he cannot bear” जिस पुरुष के भली स्त्री है, उस पर ऐसी कोई विपत्ति नहीं आ सकती, जिसे वह सह न सके ।

“भामिनी विलास” में औरभी कहा है —

इद लताभिः स्तवकानताभिर्मनोहर हत वनातरालम् ।

सदैव सेव्य स्तनभारवत्यो न चेद्यवत्यो हृदयं हरेयुः ॥

यदि स्तन-भारवती युवती चित्त को न हरे, तो भार से झुकी हुई लतिकाओं से सुशोभित कानन—गुफा का मध्यभाग सेवन करना उचित है, यानी जङ्गल में जाकर किसी गुफामें रहना मुनासिब है ।

इसी को स्पष्ट शब्दोंमें यों कह सकते हैं—यदि भारी स्तनों के बोझ से झुकी जाने वाली नाजनी—कोमलाङ्गी पुरुष के चित्त को अपने नाज-नखरो या हाव-भाव प्रभृति से प्रसन्न न

करे, तो पत्रपल्लवों के भारी बोझ से झुकी हुई लताओं से शोभायमान गुहा या वनके मध्य भागमें रहकर प्रभुकी आग-धना करनी चाहिये। जब कभी पीनपयोधरा सुन्दरी की याद आयेगी, तभी पत्रपल्लवों के भार से नम्र हुई लताओं को देख, मन में सन्तोष हो जायगा।

बोधा ।

अनल दीप रवि शशि नखत, यदपि करत उज्यार ।

मृगनैनी विन मोहि यह, लागत जगत् अँध्यार ॥१४॥

सार—ग्रहस्थाश्रम में एक स्त्री विना इन्द्र-तुल्य सम्पत्ति भी तुच्छ है।

14. Though there are lamp, light, fire, stars, sun and moon yet to me the whole world is enveloped in darkness without a woman with eyes like that of a deer

उद्धृतं स्तनभार एव तरले नेत्रे चले भ्रूलते

रागाधिप्यतमो पल्लवमिदं कुर्वन्तु नाम व्यथाम ।

सौभाग्याक्षरपंक्तिरेव लिखिता पुष्पायुधेन स्वयं

मध्यस्थाऽपि करोति तापमाधिकं रोमावली केनसा ॥१५॥

हे कामिनि ! तेरे गोल-गोल उठे हुए भारी कुच, चञ्चल नेत्र, चपल भ्रूलता और रागपूर्ण नवीन पत्तों के सदृश सुग्व होंठ, अगर रसिकों के शरीर में वेदना करें तो कर सकते हैं, पर यह समझ

में नहीं आता कि, कामदेव के निज हाथों से लिखी—सौभाग्य की पत्तिसी—रोमावलि, मध्यस्थ होने पर भी, क्यों चित्त को सन्तप्त करती है ? ॥१५॥

खुलासा—सुन्दरी के गोल-गोल पुष्ट और उठे हुए कुचो, चञ्चल नेत्रों, चपल भोहो और सुख होठों से कामियों को जो सन्ताप होता है, उसका होना तो स्वाभाविक ही है, उसकी हमें कुछ शिकायत नहीं। शिकायत है, हमें उस रोमावली की—बानों की कतारकी, जो सुन्दरीके पेड़ पर, नाभिसे जरा ऊपर, मध्यस्थ की तरह, बीचमें सुशोभित है और जो स्वयं पुष्पायुध कामदेवके करकमलों द्वारा, सौभाग्य के विशेष चिह्नकी तरह, लिखी गयी है। शिकायत क्या है ? शिकायत इसलिये है कि, वह मध्यस्थ होकर भी चित्त को सन्ताप देती है। यह प्रसिद्ध बात है कि, मध्यस्थ सन्ताप का कारण नहीं होता।

दोहा ।

अरुण अधर कुच कटिन दृग, भौंह चपल दुख देत ।

सुधिर रूप रोमावली, ताप करत किहि हिते ॥१५॥

सार--स्त्रियों का अङ्ग-प्रत्यङ्ग यहाँ तक कि, एक-एक वाला पुरुष के मन में सन्ताप पैदा करता है। विशेष क्या, “स्त्री” नाम ही सन्ताप-कारक है।

15 If high breasts, restless eyes, moving brows and the two lips like new leaves give pain to a lustful man, they are justified in doing so because (Cupid) Kamadev has marked the words "Good fortune" in the forehead of a woman, but it is incomprehensible why that line of hair passing through the middle of the belly aggravates the pain which as an arbitrator should abate it

गुरुणा स्तनभारेण मुखचन्द्रेण भास्वता ।

शनैश्चराभ्या पादाभ्यां रेजे ग्रहमयीव सा ॥२६॥

वह स्त्री गुरु स्तनों के भार से, भास्कर के समान प्रकाशमान मुख-चन्द्र से और शनैश्चर के सदृश मन्दगामी दोनों चरणों से ग्रहमयी सी मालूम होती है ॥२६॥

खुलासा—वह स्त्री अपने पूर्णोन्नत वहस्यतिके समान दोनों कुचों से, सूर्यके समान प्रकाशमान मुखचन्द्र से और मन्दगामी शनैश्चर के समान धीरे-धीरे चलने वाले दोनों चरणकमलों से ग्रहपुञ्ज या रौशन मजमा-उल-नजूम सी जान पड़ती है ।

वहस्यति, चन्द्रमा, सूरज और शनैश्चर—इन तीनों स्त्री के चिह्न स्त्री में पाये जाते हैं । इसीसे कवि महोदय कहते हैं कि, वह नाजनी ग्रहमयीमी शोभित होती है । उसके स्तन-

* गुण, भास्वन प्रभृति शब्दोंके दो दो अर्थ हैं । जैसे, गुरु = भारी और वहस्यति । चन्द्रमा = चन्द्रवत् और चन्द्रमा । भास्वन = प्रकाशनान और सूरज । शनैश्चर = मन्दगामी और शनैश्चर । शनैश्चर मन्दगामी प्रसिद्ध है ।

द्वय गुरु—भारी है, मुख सूरज और चांदसा है और चरण मन्द-गामी शनैश्चर की तरह मन्दगामी है। स्पष्ट है कि, उसके शरीर में सभी तेजस्वी ग्रहों का निवास है अथवा नवग्रह उसके सेवक है ; अतएव स्त्री के होते नवग्रहों के पूजन की ज़रूरत नहीं, क्योंकि एकमात्र उसकी पूजा-आराधनासे सभी फलोंकी प्राप्ति हो सकती है।

मिष्टर हारग्रैव नामक एक पाश्चात्य विद्वान् भी स्त्रियों को आकाश के सितारों की तरह पृथ्वी के सितारे कहते हैं। आप लिखते हैं —“Women are the poetry of the world in the same sense as the stars are the poetry of heaven Clear, light-giving, harmonious, they are the terrestrial planets that rule the destinies of mankind” जिस प्रकार नक्षत्र नभ के आभूषण हैं, उसी प्रकार स्त्रियाँ पृथ्वी की आभूषण हैं। वे स्वच्छ निर्मल, प्रकाशमान और शान्ति-प्रद पार्थिव नक्षत्र हैं, जो मनुष्य-जाति के भाग्य का निपटारा करती हैं।

महाराजा प्रतापसिंहजू अपनी नीचे लिखी कविता में, स्त्री के शरीर में नवग्रहों का निवास स्पष्ट रूप से दिखाते हैं:—उसके बाल राहुके समान हैं, उसका मुँह चन्द्रमाके समान शोभित है, उसके दोनों नेत्र सूर्य हैं, अलकों केतु हैं, मन्द-मन्द हँसना शुक्र है, वाणी बुध है, दोनों स्तन वृहस्पति हैं, कान मङ्गल है और उसकी मन्दी-मन्दी चाल शनैश्चर है। ऐसी महामनोहर नव-

ग्रहमयी युवतीकी सेवकाई स्वयं नवग्रह करते हैं, अतः उसने समान फलदायिनी और कौन है ?

छप्पय ।

केश राहु सम जान, चन्द्र सौ सोहत आनन ।
 द्वादश में द्वे अर्क नैन, केतुहि अलकानन ।
 मन्द हास है शुक, बुधे वानी कहि जानो ।
 सुर गुरु जान उरोजे, कर्ण मगलहि बखानो ।
 आति मन्द चाल सोई शनिश्चर, महामनोहर युवति यह ।
 तेहि सम फलदायक को देखियत, जाको सेवत नवग्रह ॥१६॥

सार—मृगनयनी सुन्दरी नवयुवती प्रकाश-मान ग्रहपुञ्ज के समान चित्ताकषक और मनोहर होती है । उसकी हृदयहारिणी छविका वर्णन करना कठिन है ।

16. That woman bent under the load of heavy breasts, shining with moon like face and walking with slow steps, looks like a planet (Guru means heavy as well as Jupiter planet Sanaishchar means slow steps as well as Saturn—the poet takes these words in their duplicate meanings and says that she looks like planets)

—*—

नस्या, स्तनौ यद्वि घनौ जघनं विहारि
 चक्रं च चारु तव चित्त किमाकुलन्दम ॥



ह मन ! उम कामिनी के पुष्ट स्तनो, मनोहर जाँघो और चन्द्रमुख का
देखकर क्यों व्याकुल होते हो ? अगर तुम उसक कटोर कुचों और
मनोहर जघाओं वगैर का आनन्द लेना चाहते हो, तो परीपकार-पुण्य
मन्त्रव्य करो । अर्थात् सुन्दरी मृगनयनी पुण्य-कर्म करने में मिलती
है ।

पुरयं कुरुष्व यदि तेषु नवास्ति वाञ्छा
पुरयैर्विना न हि भवन्ति समीहितार्थाः ॥१७॥

हे चित्त ! उस स्त्री के पुष्ट स्तनो, मनोहर जाँघो और सुन्दर
मुँह को देखकर, क्या क्या व्याकुल होते हो ? यदि तुम उस
के कठोर स्तनो प्रभृति का आनन्द लेना ही चाहते हो, तो पुण्य
करो क्योंकि विना पुण्य किये मनोरथ सिद्ध नहीं होते ॥१७॥

खुलासा—हे मन ! उस के मोटे-मोटे और उठे हुए दोनों कुचों,
चित्ताकर्षक नितम्बों और स्वर्गीय अप्सराओं के समान चन्द्र-मुख
को देखकर क्यों कुढ़ता है ? पर-स्त्री पर मन चलाना उचित नहीं ।
अगर परमात्मा ने तुझे मनोमुग्धकर रूप, उठी हुई छतियों और
पतली कमर वाली सुन्दरी नहीं दी है, तो जैसी दी है, उसी
पर सन्तोष कर । कहा है—

देख पराई चूपड़ी, क्यों ललचावे जीव ।

रुखी-सूखी खायके, ठण्डा पानी पीव ॥

अगर नूतनों के समान कठोर कुचों वाली स्त्रियों के साथ
रमण करने की ही इच्छा रखता है , तो इस जन्म में परोपकार-
पुण्य कर, पुण्य के प्रताप से तुम्हें कमान सी बाँकी भृकुटियों तथा
स्थूल जाँघों और खञ्जन पक्षी के से नेत्रों वाली, जवानी के नशे में
चूर और प्रेम से प्रफुल्लित सुमुखी नारी अवश्य मिलेगी । धैर्य
रख, अधीर मत हो । देख, पण्डितराज जगन्नाथ अपने “भामिनी-
विलास” में कहते हैं और बिल्कुल ठीक कहते हैं —

लभ्यते पुण्यैर्गृहिणी मनोज्ञा तथा सुपुत्राः परितः पवित्राः ।
स्फीत यशस्तैः समुदेति नित्य तेनास्य नित्यः खलु नाकलोकः ॥

पुण्य से सुन्दर स्त्री मिलती है, स्त्री से सच्चरित्र सुपुत्र होते हैं, सुपुत्रों से विमल यश दिनो-दिन फैलता है और यश से यह लोक स्वर्ग के समान हो जाता है ।

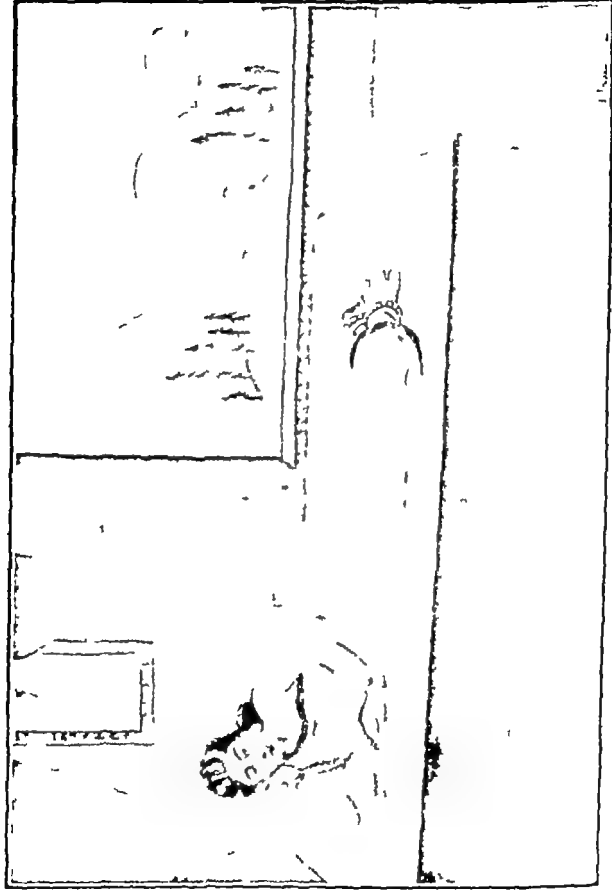
कुण्डलिया ।

रे चित्त ! जो चाहे रमण, कुच कठोर नव नार ।
तो तू कर कछु सुकृत अव, मिले जु वह सुकुमार ।
मिले जु वह सुकुमार, बक भौ जघन बिहारी ।
सुन्दर मुख मृदु हास, कजसी अँखियों कारी ।
यौवन मद भरपूर, प्रेमसों सदा प्रफुल्लित ।
मत अधीर धर धीर, मिले वह अवस अरे चित्त ॥१७॥

सार—अगर उठती जवानीकी कमलनयनी
सुन्दरी कामिनी पर मन चलता है, तो पुण्य-
संचय करो ।

17 O my mind, why are you troubled at the sight of a woman whose breasts are firm and protuberant, whose thighs are fit for enjoying and whose face is lovely? If you have a desire for them, then practise virtue, because your wishes are not to be fulfilled without it

शृङ्गारशतक



इस तोर में जन्म मर पुनः को पमिने के नितस्य मेहन करने चाहिये अथवा कामदेव की उमंग

मात्सर्यमुत्सार्य विचार्य कार्य-
 मार्या समर्यादमिदं वदन्तु ॥
 सेव्या नितम्बाः किमु भूधराणा-
 मुत स्मरस्मेरविलासिनिनाम् ॥१८॥

हे योग्यायोग्य के विचार में निपुण श्रेष्ठ पुरुषो ! आप पञ्च-
 पात को छोड़, कर्त्तव्य-कर्म को विचार, और शास्त्रों को देखकर
 यह बात कहिये कि, इस लोक में जन्म लेकर मनुष्य को
 पर्वतों के नितम्ब सेवन करने चाहियें अथवा कामदेव की
 उमङ्ग से मन्द-मन्द मुस्कराती हुई विलासवती तरुणी स्त्रियों
 के नितम्ब ॥१८॥

खुलासा—विद्वानो ! आप शास्त्रों को विचार कर, साथ ही
 ईर्ष्या द्वेष या पञ्चपातको त्यागकर, इस बात का फैसला कीजिये, कि
 मनुष्य को इस दुनिया में आकर, स्त्रियों के नितम्ब* सेवन करने
 चाहियें या पर्वतों के नितम्ब, अर्थात् उन्हें ससारमें आकर पर्वत-
 गुहा में वास करना चाहिये अथवा मोटी-मोटी जाँघों, कठोर
 कुर्चों और स्थूल नितम्बों वाली स्त्रियों के साथ भोग-विलास
 करना चाहिये ।

स्त्री-भोग और हरि-भजन,—ये दोनों ही काम उत्तम हैं ।
 मसारियों के लिये पहला और संसार से उदासीनों के लिये दूसरा
 अच्छा है । जिन्हें गवयुवती स्त्रियों का भोग-विलास पसन्द हो, वे

* नितम्ब के दो अंग हैं —(१) पक्ष का दोष का भाग, (२) कमर का पिछला
 हिस्सा यानी चतुर ।

धनाज्जन करे और उन्हें भोगें , पर साथही पुण्य सञ्चय भी करे, ताकि उन्हें इस सफरके बाद, अगले मुकाम पर भी , यानी आगे होनेवाले जन्ममें भी, फिर मृगनयनी स्त्रियाँ और अन्यान्य सम्पदायें मिले । पर इस भोग-विलासमें बारम्बार मरने और जन्म लेनेका घोर कष्ट है। अतः जो जन्म-मरण के कष्टों से बचना चाहें, अनन्त कालस्थायी सुख भोगना चाहें, वे सुन्दरी से सुन्दरी स्त्री को पापों की खान, दुःखों की मूल और नरक की नसैनी समझ, निर्जन गहन वन में जा, किसी पर्वत की गुफा में बस, सर्व मनोरथदाता पद्मपलाशलोचन हरि का एकाग्र चित्त से ध्यान करें ।

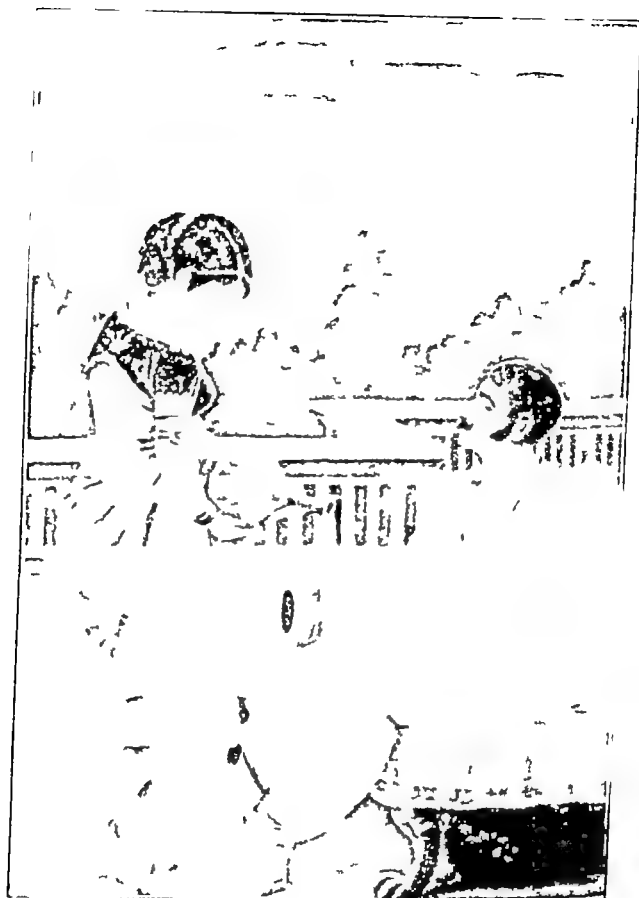
दोहा ।

नीच वचन सुन अनख तज, करहु काज लाहि भेव ।

कै तो सेवो गिरिवरन् कै कामिनि-कुच सेव ॥१८॥

सार—संसारियों के लिये नवयुवतियों को भोगना और विरक्तों के लिये पर्वत-गुहाओं में हरिभजन करना उचित है। जो इन दोनों में से एक भी काम नहीं करते, उनका जन्म लेना वृथा है ।

18 O learned men, tell us without any jealousy and with fair consideration whether it is desirable to dwell on and enjoy the middle part of a mountain or to enjoy the hips of an amorous woman smiling with the excess of passion



संसारोऽस्मिन्नसारे परिणतितरले द्वे गतो परिहृताना
 तत्त्वज्ञानामृतात्मः कृतललितधियां यातु कालः कदाचित् ॥
 नो चेन्मुग्धाङ्गनानां स्तनजघनभराभोगसंभोगिनानां
 स्थूलोपस्थस्थलीषु स्थगितकरतलस्पर्शलीलोद्यतानाम् ॥१८॥

इस असार संसार में, जिस की अन्तिम अवस्था अतीव चञ्चल है, उन्ही बुद्धिमानों का समय अच्छी तरह कटता है, जिन की बुद्धि तत्त्वज्ञान रूपी अनृत-मरोवर में बारम्बार गीते लगाने से निर्मल हो गई है अथवा उन्ही का समय अच्छी तरह अति-वाहित होता है, जो नवयौवनाओं के कठोर और स्थूल कुचों एवं सघन जङ्घाओं को सकाम स्पर्श कर, कामदेव का सुख उपभोग करते हैं ।

खुलासा—इस मिथ्या और चञ्चल ससार में या तो उन्ही के दिन अच्छी तरह व्यतीत होते हैं, जो ब्रह्म-विचार में लीन रहते हैं अथवा उन्हीं के दिन अच्छी तरह कटते हैं, जो सख्त और मोटे-मोटे कुचों तथा गुद्गुदी जङ्घाओंवाली नवयुवतियों को अपने शरीर से चिपटाये, काम की उमङ्ग से मस्त होकर, उन के भोग-विलास का आनन्द लट्टते हैं ।

जो सृजनयनी कामिनियों को भोगते हैं, उन के दिन बड़े सुख से कटते हैं । उन्हें मालूम नहीं होता कि, कब दिन निकलता है और कब रात होती है, दिन पर दिन, पक्ष पर पक्ष, मास पर मास, और वर्षपर वर्ष आते हैं और चले जाते हैं, किन्तु जो कामिनियो

के साथ रमण नहीं करने, उनके दिन बुरी तरहसे कटने हैं। उन्हें एक-एक क्षण एक-एक वर्ष मालूम होता और जीवन भागवत् प्रतीत होता है। महाकवि नजोर कहते हैं—

कल शवे घस्ल में क्या जल्द कटी थी घड़ियाँ ।

आज क्या मर गये घड़ियाल वजाने वाले ॥

कल भोग-विलास में रात केसी जल्दी कट गई ? आज तो रात बीतती ही नहीं ! क्या आज घण्टा वजाने वाले मर गये ?

और भी किसीने कहा है—

अय्याम मुसीबत के तो काटे नहीं कटते ।

दिन ऐश की घड़ियों में गुजर जाते हैं कैसे ॥

दुःख के दिन तो काटे नहीं कटते, पर ऐश के दिन सहज में कट जाते हैं ।

मतलब यह है कि, कोमलाङ्गियों के साथ समय हवा की तरह बीतता है, पर जिन के माशूकाएँ नहीं हैं, उन के दिन पहाड़ हो जाते हैं। हाँ, उन के दिन भी परमानन्द में हवा की तेजी से बीतते हैं, जो ब्रह्मानन्द में लोन रहते हैं, लेकिन जो न तो ईश्वर का ध्यान करते हैं और न सुन्दारियों का सुख लूटते हैं, उन के दिन काटे से भी नहीं कटते ।

वेराग्यपत्र ।

इस नापायेदार चन्द्रराजा दुनियाँ में जन्म लेकर, विद्वानों को

श्री राहों में से किसी एक पर चलना चाहिये — (१) या तो ब्रह्म विद्याका अमृत पीना चाहिये, अथवा (२) नवयुवती रमणियों के रति में मग्न रहना चाहिये ।

यद्यपि अपनी-अपनी रुचि के अनुसार दोनों राहें ही अच्छी हैं, पर पहली की होड़ दूसरी राह कर नहीं सकती । उसके सुख में कमी-वैशी—अथ और वृद्धि तथा अनस्थिरता नहीं । उसका सुख सच्चा और अनन्तकाल स्थायी तथा अश्रय है । उस में ले सदा पीरूप-धारा गिरा करती है पर दूसरी के सुख में कमी-वैशी हुआ करती है । इसका सुख मिथ्या और क्षणस्थायी है । इन में से जो अमृत-विन्दु टपकते हैं, वे वास्तव में अमृत-विन्दु नहीं किन्तु विष विन्दु हैं । लेकिन मोह से अमृतसे जान पड़ते हैं । अब बुद्धिमान स्वयं विचार लें और जिस राह को अपने हकमें अच्छी समझे, उसे अव्यथार करें ।

छन्दः ।

अल्पसार ससार, तहाँ द्वै वात शिरोमणि ।

ज्ञान अमृतके सिन्धु, मगन है रहै बुद्धिवनि ।

नित्य अनित्य विचार, सहित सब साधन साधे ।

कौ यह प्राँटा नारि, धारि उर मे आराधे ।

चैतन्य मदन-अंकुश परासि, सिसकत मसकत करत रिश ।

रस मसत कसत विलसत हँसत, इह विधि धितवत दिवसानिधि १९

सार—यदि सुख से जीवन व्यतीत करना

हो, तो दो में से एक काम करो:—या तो संसार से मोह त्याग, एकाग्रचित्त से, यशोदानन्दन कृष्ण के कमल-चरणों की, निष्काम, भक्ति करो अथवा सुन्दरी रमणियों के रतिकेलि में मस्त रहो ।

19 In this unsubstantial world which has a very unsteady ending, there are only two courses for the wise. Either he spends his time by sharpening his intellect in nectar-like spiritual knowledge or he spends his time by laying his hands at and enjoying the body of a lovely and amorous woman having thick breasts.

—*—

मुखेन चन्द्रकान्तेन महानीलैः शिरोरुहै ॥

पाणिभ्यां पद्मरागाभ्यां रेजे रत्नमयीव सा ॥२०॥

चन्द्रकान्त से मुख, महानील-जैसे केश, और पद्मराग के समान दोनों हाथों से वह स्त्री रत्नमयी सी मालूम होती है ॥२०॥

खुलासा—उस स्त्री का शरीर बहुमूल्य रत्नों से बना हुआ मालूम होता है, क्योंकि उसका चेहरा चन्द्रकान्त मणि के सदृश, उसके गहरे नीले बाल नीलमणि के समान और उसकी सुन्दर हथेलियाँ पद्मराग मणि के जैसी हैं ।

उस स्त्रीके अग-प्रत्यङ्ग रत्नों के समान शोभायमान है । उसके

चन्द्रसम मुख को देखकर चन्द्रकान्त मणिका, उसके नीले चालो को देखकर नीलम का और लाल कमल सी हथेलियों को देखकर लालों या पद्ममराग-मणिका धोखा होता है ।

गज्रय की खूबसूरती है ! बला का हुस्न है ! अगर वह कामिनी कहीं जवाहिरात के जड़े जेवर पहन ले, तब तो बकौल महाकवि दाग औरभी गज्रय हो जाय —

एक तो हुस्न बला का, उसपै बनावट आफत ।

घर बिगाड़ेंगे हजारों के सँवरने वाले ॥

विधाता की कारीगरी का खातमा इन मनोहर कामिनियों की रचनामें ही हुथा है । सचमुच ही उसने फुर्सतमें बैठ कर इनकी गढ़ाई की है । अजब खूबसूरती इन्हें दी है । ऐसा कौन है, जो इनको देखकर इनपर अपना तन-मन न चार दे ?

वैराग्य पक्ष ।

विधाता ने सुन्दरियों के गढ़ने में खूब कारीगरी दिखाई है । उन्हें सुन्दरता देने में ज़रा भी कसर नहीं रखी . तभी तो लोग उन्हें देख कर उनके बनाने वाले को भूल जाते हैं । मन्दिरों में लोग भगवान् के दर्शनों को जाते हैं, पर उन्हें देखते ही भगवान् को भूल उनके दर्शन करने लगते हैं । महाकवि दाग कहते हैं —

कभी मसजिद में, जो वह शोख परीजाद आया ।

फिर न अल्लाह के बन्दों को, सुदा याद आया ॥

एक दिन वह जोख परीजाट मन्दिर में आ गया, तो ईश्वर के भक्तों को फिर ईश्वर याद न आया। सब उसे देखकर ईश्वर को भूल गये। कारीगर कीं बनाई चढ़िया चीज को देखकर लोग एकाग्र मनसे चीजको देखने लगते हैं! किसने बनाई है, इसका ध्यान भी नहीं आता।

कामियों को सुन्दरियाँ रूपकी साधन मूर्ति और शोभा की कान मालूम होती हैं, इसीसे वे दिवा-रात उन्हींके ध्यानमें समाधि लगाये रहते हैं, पर उनके बनाने वालेके ध्यानमें समाधि नहीं लगते। किन्तु वास्तवमें, वे जैसी दीखती है, वैसी हैं नहीं। वे सब ऊपरकी ही तड़क-मड़क और सफाई है। भीतर से देखो तो वे गन्दगी के पिटारे हैं, पर मोहान्ध कामी पुरुष इन गहरी बातोंको नहीं समझते। समझते हैं, केवल वे ज्ञानी जिन्होंने उनकी असलियतका पता लगा लिया है, इसीसे वे उनके दिखावटी और मिथ्या रूप पर मोहित नहीं होते और उनका खयाल स्वप्नमें भी नहीं करते। वे अपना सारा समय जगदीशके ध्यान और आराधनामें ही व्यतीत करते हैं। क्योंकि कामिनियोंकी आराधना-उपासना करनेसे जो सुख मिलता है, वह क्षणस्थायी और झूठा है, पर ईश्वरकी उपासना-परिस्तिश से जो सुख मिलता है, वह अनन्त-काल स्थायी और सच्चा है।

दोहा ।

चन्द्रकान्त-सम मुख लसत, नलिम केशदि पास ।

पद्मराग सम कर लसै, नागी रत्न-प्रकाश ॥२०॥

सार—नारी रत्नों की खान हैं । उसमें नव
रत्नों की शोभा मौजूद है ।

20, That woman with her face like Chandrasanta jewel,
her hair like that of Mahanil jewel and her two hands be-
aring the colour of Padmaraga Jewel shines like a heap of
jewels.

—*—

संमोहयन्ति मदयन्ति विडम्बयन्ति
निर्भर्त्सयन्ति रमयन्ति विषादयन्ति ॥
एताः प्राविश्य सदयं हृदयं नाराणां
किं नाम वामनयना न समाचरन्ति ॥२१॥

चतुर मृगनयनी स्त्रियाँ पुरुष के सदय हृदय में एक बार
घुसकर, उसे मोहित करती, मदोन्मत्त करतीं, तरसातीं, चिढ़ातीं
धमकातीं, रमण करतीं और विरह से दुख देती हैं । ऐसा
कौनसा काम है, जिसे ये मृगलोचनी नहीं करतीं ? ॥२१॥

जिस पुरुषों पर इन सुन्दरियों की निगाह का तेज तीर चल
जाता है, वह लोट-पोट हो जाता है और उसके होश-हवास
खता हो जाते हैं । अगर वह तीर मारने वाली, उस पर
दया-भाव नहीं दिखाती, तो देवाने का करम कल्याण ही हो
जाता है—जीवन के लाले पड़ जाते हैं । महाकवि नजीर
कहते हैं :—

इधर उसकी निगह का, नाज से आकर पलट जाना ।
इधर मुडना तडपना, गश में आना दम उलट जाना ॥

इस पद में कवि ने प्रेम-दृष्टि की चोट का जो करुणापूर्ण चित्र खींचा है, सो बिल्कुल ठीक है । भुक्तभोगी जानते हैं, हमारे तशरीह करने की जरूरत नहीं ।

स्त्रियाँ जैसी कोमलाङ्गी होती हैं, वैसी ही वज्रहृदया भी होती हैं । इन्हें अपने शिकार को तडपते देखने में बड़ा मजा आता है । जब इनका शिकार इनके कटाक्ष-वाण की मार से सन्निपात-रोगी की तरह मोहित या बेहोश हो जाता है, उसे किसी तरह का ज्ञान नहीं रहता, शराबी की तरह मतवाला होकर प्रलाप करता है, तब ये बड़ी प्रसन्न होती हैं । उस समय ये दया से काम न लेकर, उसे अपने हाव-भाव और नानी-अटा दिखाकर और भी तरसाती तथा अधमरा कर देती हैं । जब तक ये अपने आशिक से नहीं मिलतीं, तब तक वह बेचारा रात-दिन गम खाता, घबराता, सिसकता और आँहे भरता है । मन में पछताता है कि, हाय मैंने क्यों दिल देकर आफत मोल ली । पर मुहब्बत में तो यह दशा होती ही है । किसी कवि ने कहा है —

न था मालूम उलफ़्त में, कि गम साना भी होता है ।
जिगर की बेकली, और दिल का घबराना भी होता है ।
सिसकना आह भी करना, अशूक लाना भी होता है ।

तडपना लोटना बेताब हो जाना भी होता है ।
 कफे अफसोस को मल मल के पछनाना भी होता है ।
 किये पर अपने फिर आप ही दुख पाना भी होता है ।

प्रेमी या आशिक हजारों तरहके दुःख और आफते उठाता है, पर अन्त में यों कहकर सन्तोष करता है:—

हम तो हैं आशिक तेरे नाज उठाने वाले ,
 तुम से कम देखे हैं महबूब सनाने वाले ॥

श्रेष्ठ में जब ये सुन्दरियाँ सब तरह से अपने चाहने वाले का इमतिहान ले लेती हैं, तब कहीं इनका पत्थर-हृदय पसीजता है । उस वक्त यह उसे अपनी सेवा में कुबूल करती और उसके दिल को ठण्डा करती है । इस समय इनका शिकार पूरे तौर से इनके काबू में हो जाता है । जब ये उसे अपने अधीन पातीं और उसे हर तरह से मुती और फरमावर्दार देखती हैं, तब उसे चरा-चरा सी चूकों या गलतियों पर धमकाती और घुडकती है । संशयों का घर होने की वजह से, इनमें से बाज-बाज तो उसे, चरा ढेरसे घर आने पर ही, खूब डांटती-टपटती है । कोई-कोई अपने शिकार को नितान्त अज्ञानावस्था में देखकर निपट निरकुश हो जाती हैं और उससे ठीक गुलाम की तरह काम लेती है । इतना ही नहीं, उसे इनकी फरमायशें भी पूरी करनी पड़ती है । उनके पूरा करने में उसे बड़ी-बड़ी जिम्में उठानी होती है । सामने रहने पर ये इस तरह नाच नचातीं और

नाना प्रकार के कष्ट देती है । आँखों की ओभल रहने पर भी खैर नहीं । इनकी जादू-भरी आँखों से उन्मत्त हुआ पुरुष, इनकी वियोगाग्नि में, बुरी तरह तडप-तडप कर भस्म होता है । बहुत लिखने से क्या—इनकी रसीली, मदमाती और नगीली आँखोंके मारे हुए को, किसी अवस्थामे भी, सुख-शान्ति नहीं मिलती । कवि ने ठीक ही कहा है कि, इन नाजनियों के चञ्चल नेत्र जिसके हृदय में प्रवेश कर जाते हैं, उसकी खैर नहीं ।

सब तरह से दुःख देनेवाली, सन्निपातज्वर की तरह मोह, प्रलाप, प्रमाद, मूर्च्छा और निर्लज्जता प्रभृति पैदा करने वाली कामिनियों को जो सुखवत्सरी समझते हैं, वे यदि बुद्धिमान हैं तो मूर्ख कौन हैं ? वे ठीक अपथ्य सेवन करके रोग मोल लेने वाली की तरह हैं । हाँ, जो लोक-परलोक की परवा नहीं करते, जो इस जन्म के बाद और जन्म नहीं मानते, जो इस जगत् में आकर इस जगत् के सुख भोगना ही अपने जीवन का लक्ष्य समझते हैं, उनके लिये ये सुन्दरियाँ, अनेक कष्ट देने वाली होने पर भी, परमानन्ददायिनी हैं पर जिन्हें पुनर्जन्म में विश्वास है, जिन्हें बारम्बार का जन्म-मरण बुरा मालूम होता है, जिन्हें सच्चे और नित्य सुख की टरकार है, उन्हें इन मोहिनी पर काली नागिनो से बचना चाहिये । इनके काटे हुए पुरुष को बारम्बार समार-बन्धन में बँधना होता है । स्त्री-मेवक से भगवान् भी सदा दूर रहते हैं ।

यह सलाह हमने ससार से उदासीनो को दी है, नमारा-सक्ति को नहीं। दुनियादारो को जानना चाहिये कि, स्त्रियो से सुख और दुःख दोनो ही होते है। यदि उन की वजह से पुरुष को अनन्त दुःख उठाने पडते है, तो स्वर्गीय सुख भी उन से ही मिलते है। प्रौढो में एक कहावत है—“Women, money and wine have their blessing and their bane” स्त्री सम्पत्ति और सुरा में सुख और दुःख दोनो ही है। एमिणल महाशय कहते है—“Woman is at once the delight and terror of man” स्त्री, पुरुष के हर्ष और भय दोनो का हेतु है।

सारेठा ।

मोह प्रलाप प्रमाद, ज्ञाननाश निर्लज्जता ।

शोक कलेश विषाद, कहा न कर हिय घुस प्रिया १ ॥२१॥

सार---स्त्रियाँ जिसके हृदय में प्रवेश कर जाती हैं, उसकी अवस्था सन्निपात-रोगी की सी हो जाती है। ये अपने चाहनेवाले को मजनों की तरह खटुलहवास करके, क्या-क्या कष्ट नहीं देतीं ? उसे जीतेजी मदारी के बन्दर की तरह नचातीं और मरने पर नरकमें पहुँचाती हैं।

21- What could not the beautiful-eyed woman do, by piercing the frail heart of a man, that women who fascinates him, intoxicates him, veves him, takes him to task, gives him the pleasures of enjoying her and puts him to sorrow by her separation



विध्रम्य विश्रम्य वनद्रुमाणां छायासु तन्वी-विचचार काचित् ।
स्ननोत्तरीयेण करोद्धृतेन निवारयन्ती शशिनो मयूखान ॥२२॥

वन के वृक्षों की छाया में बारम्बार विग्राम करती हुई, वह विरहिणी स्त्री, अपने कोमल शरीर की रक्षा के लिए, अपना आंचल हाथ में उठा, उससे चन्द्रमा की किरणों को रोकती हुई घूम रही है ॥२२॥

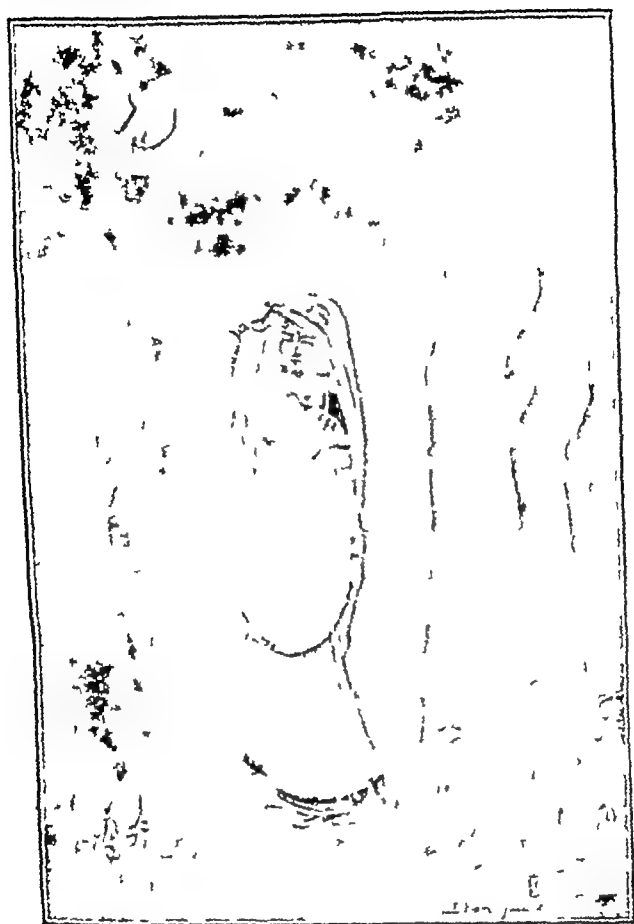
खुलासा—वह विरहिणी स्त्री इतनी नाजुक है, कि सूरज तो सूरज, चन्द्रमा की शीतल किरणों की रोशनी को भी यदांश नहीं कर सकती । चन्द्र-किरणों से उसके नाजुक और सुकुमार शरीर को कष्ट न हो, इसीलिये उसने अपना आंचल मुँह के सामने कर रखा है । नज़ाकत के मारे ही वह जरा चलती है और फिर वृक्षों की छाया में सुस्ताने लगती है । इस नज़ाकत का क्या ठिकाना है ?

कवियों की महिमा अपार है । वे लोग जिस किसी की तारीफ



उन के वनों की छाया में विश्राम करती हुई विरहिणी श्री, अपने नाजुक शरीर की रक्षा के लिये, अपना आचल हाथ में उठा, उसमें चन्द्रमा की किरणों को रोकती हुई वन में जा रही है। यह स्त्री पर-पुरुषता अभिमारिका-नायिका है। अपने पार में मिलने जा रही है। यह इतनी नाजुक है, कि चन्द्रमा की शीतल किरणों को भी बरदाश्त नहीं कर सकती।

[पृष्ठ २८]



यन क घनो की लाया म विश्राम करती हुई विरहिणी श्री, अपने नाजुक शरीर की रक्षा क लिय अपना आचल हाथ म उठा, उसमें चन्द्रमा की किरणों को रोकती हुई वन म जा रही है। यह श्री पर-पुष्पगता अभिसारिका-नायिका है। अपने पार से मिलने जा रही है। यह इतनी नाजुक है कि चन्द्रमा की शीतल किरणों को भी बरदाश्त नहीं कर सकती।

करने लगते हैं, उसे चरम को पहुँचा देते हैं। महाकवि मीर किसी नाजनी की नज़ाकत पर क्या खूब कहते हैं —

लपेटे जो चोटी पै, फूलों के हार ।

न जाकत से दोहरी कमर होगई ॥

वह नाजनी इतनी नाजक थी, कि उसने अपनी चोटी पर जो फूलों के हार लपेटे, तो मारे बोझ के उस की कमर बल खा गई ।

महाराजा भर्तृहरि की विरहिणी नायिका तो चन्द्रमा की गीनल किरणों को नहीं सह सकती और महाकवि मीर की नायिका की कमर चोटी पर फूलों का हार लपेटने से ही दोहरी हो गई । गज्ज की शायरी है ! नज़ाकत और सुकुमारता की हद हो गयी !

एण्डितेन्द्र महाराज जगन्नाथ को तो अपनी नायिका की नज़ाकत की तारीफ करने के लिये कोई उपमाही नहीं मिलती। आप कहते हैं —

नितरा परुषा सरोजमाला. न मृणालिनि विचार पेशलानि ।

यदि कोमलता तवागकानामय. का नाम कथापि पल्लवानाम् ॥

हे भामिनी ! हम तेरे शरीर की कोमलता की तुलना किस पदार्थ से करें, जब कि सरोज-माल भी तेरी कोमलता के आगे कठोर मालूम होती है ? कमलनाल की कोमलता का तो विचार करना ही फिज़ूल है। जब कमलके कोमल पुष्पोंकी यह हालत

और परले सिरे की नाजुक-बदन है। उसके प्रत्येक काम से उसकी नज़ाकत झलकती है।

22 A woman frequently resting under the shade of trees in the forest, toms about, raising with her hands the cloth covering her breast to prevent the rays of moon.

—*—

अदर्शने दर्शनमात्रकामा दृष्ट्वा परिप्वंगरसैकलोलाः ।
आलिङ्गितायां पुनरायताच्यामाशास्मेह विग्रहयोरभेदम् ॥२३॥

जब तक हम विशाल-नयनी कामिनी को नहीं देखते, तब तक तो उसे देखने ही की इच्छा रहती है, दर्शन नसोव हो जाने पर, उसे आलिङ्गन करने की लालसा बलवती होती है। जब आलिङ्गन भी हो जाता है, तब तो यह इच्छा होती है कि, यह कामिनी हमारे शरीर से अलग ही न हो—हमारा दोनों का शरीर एक हो जाय।

खुलासा—प्रायः सभी जानते हैं कि, एक बार किसी सुन्दरी को देख लेने या उसकी रूपमाधुरीकी चर्चा सुन लेने पर, तवियत यही चाहती है कि, उसके दर्शन-भर हो जायँ। जब सौभाग्य से उसके दर्शन हो जाते हैं, तब तृष्णा औरभी बढ़ती है। दर्शन के बाद उसे शरीर से चिपटाने की लालसा होती है। ज्योंही हम उसे अपने शरीर से चिपटाते हैं, कि फिर उससे अलग होने को मन नहीं चाहता—दिल कहना है कि, परमात्मा हमारे और इसके शरीर को कभी अलग न करें। हम दोनों का शरीर एक हो जाय।

वेराग्य-पत्र ।

विषयो का यही हाल है । ज्यों ज्यों हमारी इच्छायें पूरी होती हैं, त्यों त्यों वे और बढ़ती हैं, इसलिये विषय-विष से बचने के लिये, मनुष्य को विषयों का ध्यान ही न करना चाहिये । असल में विषयों का ध्यान ही सारे अनर्थों का मूल है । अगर मन द्वारा विषयों का ध्यान ही न किया जाय, तो विषयों में प्रीति ही क्यों हो ? जब विषयों से प्रीति ही न होगी, तब कोई भी अनर्थ हो न सकेगा ।

स्त्री को एक बार देख लेने पर, उसे बार बार देखने को मन चाहता है । बस, यहीं से सिर पर भूत सवार हो जाता है । इस लिये जिनको जन्म-मरण के जजाल से बचना हो, जिनको दुर्लभ मोक्ष पाद लाभ करना हो, जिनको अक्षय सुख भोगना हो, वे ऐसे निर्जन वन में जाकर रहें, जहाँ इन ललित ललनाओं के दर्शन ही न हों । जब ये मोहिनी दीखेंगी ही नहीं, तो मन कैसे चलेगा ? न होगा वाँस, न बजेगी वाँसुरी ।

छप्पय ।

बिन देखे मन होय, वाय कैसे कर देखैं ।
देखे ते चित होय, अग आलिंगन सेषैं ॥
आलिंगन ते होत, याहि तनमय कर राखैं

जैसेँ जल अरु दूध, एक रस त्यों अभिलाषे ॥

मिल रहे तऊ मिलवौ चाहत, कहा नाम या विरह को ।

वरन्यो न जात अद्भुत चरित, प्रेम-पाठकी गिरह को ॥२३॥

सार—नवयुवती कामिनी के बगल में आने पर, उसे कोई भी कामी पुरुष, क्षणभर को भी छोड़ना नहीं चाहता ।

23 So long as I do not see her I desire to see her, but having seen her, I long to embrace her and after having embraced her I desire that there may not be separation from her, whose eyes become extended at the time of embraced union

—३६—

मालती शिरसि जृम्भणोन्मुखी चन्दनं वपुषि कुंकुमान्वितम् ।

वक्षसि प्रियतमा मनोहरा स्वर्ग एव परिशिष्ट आगतः ॥२४॥

अधखिले मालती के सुगन्धित फूलों की माला गले में पड़ी हो, केशर-मिला चन्दन शरीरमें लगा हो और हृदयहारिणी प्राण-प्यारी छाती से बिपटी हो, तो समझ लो कि, स्वर्ग का श्रेष्ठ सुख यहीं मिल गया ।

खुलासा—गले में खिलने ही वाले मालती के फूलों की माला पहनना, केशर और चन्दन शरीर में लगाना और मनोहर प्यारी को छाती से लगाना—स्वर्ग-सुख है । जिन्हें इस पाप-ताप-पूर्ण

ससार में यह सुख प्राप्त हो, उनके लिये यहीं स्वर्ग है। स्वर्ग में इससे अधिक और कुछ नहीं है। पण्डितराज जगन्नाथ महोदय कहते हैं—

विधाय सा मण्डनानुकूलं कपोलमूल हृदये गयाना ।

तन्वी तदानीमतुला बलारेः साम्राज्यलक्ष्मीमधरीचकार ॥

मेरी छाती पर सोनेवाली नाजनीने जब अपनी चिबुक—ठोड़ी मेरे मुँह पर, जहाँ वह रखी जानी चाहिये थी वहाँ रखी, तब महेन्द्र की अतुल राज्यलक्ष्मी का सुख भी मुझे तुच्छ प्रतीत होने लगा ।

निश्चय ही ससारियों के लिये पेश-आराम के ऐसे सामानों का मयस्सर होना,—स्वर्ग-सुख उपभोग करना है। इस बात की सचाई को वे ही समझ सकते हैं, जो चतुर और कामशास्त्र-विशारद रसिक हैं। नपुंसकों को इस आनन्द का हाल क्या मालूम ?

वैराग्य-पक्ष ।

अपनी-अपनी रुचि अलग-अलग है। सब की इच्छायें एक दूसरे से भिन्न हैं। एक जिस चीजको अच्छी समझता है, दूसरा उसी को बुरी समझता है। जो चीज जिसको प्यारी न हो, वह कौसी ही सुन्दर और रसीली क्यों न हो, उसे अच्छी नहीं लगती।

अंगरेजी में भी एक कहावत है—“Fair is not fair, but

that which pleaseth" सुन्दर सुन्दर नहीं है, किन्तु वही सुन्दर है, जो अपने मन को भावे ।

चन्द्रमा सब की प्यारा लगता है, पर कमलिनियों और विरही जनों को अप्रिय लगता है । ससार का यही हाल है । रसिक पुरुष मालती के फूलों की माला पहनने, केशर चन्दन से अङ्गराग करने और प्राणप्यारियों को छाती से लगाने को ही स्वर्ग-सुख समझते हैं । और कोई-कोई रसिक ऐसे भी हैं, जो इस सुख के आगे स्वर्गकी भी सारी सम्पदाको तुच्छ समझते हैं । एक ओर ऐसे लोग हैं, तो दूसरी ओर कुछ ऐसे भी हैं, जो इन सभी सुखों को मिथ्या, अनित्य और परिणाम में शोक, मोह, रोग और नरक का दाता समझते हैं । जिन नवयौवनाओं को कामी अवला समझते हैं, उन्हें वे सवला समझते हैं । जिन्हें कामी कोमलाङ्गी कहते हैं, उन्हें वे वज्राङ्गी कहते हैं । जिन्हें कामी निर्मला और रूपमाधुरी की खान समझते हैं, उन्हें वे कुमला और घृणित गन्दी बीजों का पिटारा समझते हैं । कामी पुरुष स्त्रियोंका ही ध्यान करना पसन्द करते हैं, पर वे ब्रह्मका ध्यान करनाही अच्छा समझते हैं । उनका कहना है, कामियों के भोग-विलास में जो सुख है, वह अनित्य और परिणाम में घोर दुखों के देनेवाला है, पर ब्रह्म-विचार में लीन होने का सुख नित्य और परिणाम में कल्याण करने वाला है । तात्पर्य यह है, कामियों को ही सुन्दरियों में स्वर्ग-सुख प्रतीत होता है विरागियों को तो इनमें नरक-दुख किन्तु ब्रह्म-विचार में वर्णनातीत परम सुख मालूम होता है ।

दोहा ।

केसर सों अँगिया सनी, वनी नयन की नोक ।

भिली प्राणप्यारी मनो, घर आयो सुर लोक ॥२४॥

सार खूवरू और कमसिन नाज़नी को छाती से लगानेमें जो मज़ा है, वहिश्त में उससे बढकर मज़ा नहीं ।

24 If there be on the head a garland of Malt flowers which are about to blossom, if sandal mixed with saffron is besmeared on the body and the beloved beautiful lady is embraced on the bosom, then I take this as the pleasure of heaven

—*—

प्राद्भोमति मनागमानितगुणं जाताभिलाषं ततः ।

सब्रीडं तदनु श्रुथोद्यतमनुप्रत्यस्तधैर्यं पुनः ॥

प्रेमार्द्रस्पृहणीयानिर्भररहः क्रीडाप्रगल्भाततो

निःशंकाङ्गविकर्षणादिकसुखं रम्यं कुलस्त्रारितम् ॥२५॥

पहले-पहल तो “न न” कहती* है । इसके बाद थोड़ी-थोड़ी अभिलाषा करती है । इसके पीछे लजाती हुई अङ्गो को

*जीन पाल महीदय कहते हैं—Women are shy of nothing so much as the little word “Yes” at least they say it only after they have said “No” स्त्रियों को “हाँ” कहने में जितनी लज्जा मालूम होती है, उतनी और किसी दूसरी बातमें नहीं । कम से कम वे “नहीं” कह चुकने पर ही “हाँ” कहती हैं ।

ढीला कर देती है और फिर अधीर हो, प्रेम के रस में शराबोर हो जाती है। इसकी भी पीछे, एकान्त क्रीड़ाकी इच्छा करती है और भोग-विलास में तरह-तरह की चातुरी दिखाती हुई, निःशङ्क होकर मर्दन कुम्बनादि से असाधारण सुख देती है। ये सब मनोहर गुण कुलवालाओं में ही होते हैं, इसलिये कुलकामिनियों के साथ ही रमण करना चाहिये ॥२५

इस श्लोक में, महाराजा भर्तृहरि ने, नवोढ़ा—नई व्याही हुई बह से लेकर, प्रौढ़ा—पूर्ण युवती और अग्नेड़ अवस्था तक की स्त्री के हाव-भाव और भोग-विलास के सुखों का वर्णन बड़ी ही बूबी से किया है।

नई व्याही हुई बह पुरुष के साथ समागम होते समय भय के मारे “न न” कहती है, अथवा अधिक सामर्थ्य न होने के कारण, “अब नहीं” अब नहीं” कहती है। बुद्धिमान् कामियोंको, इन “न न” या “नहीं नहीं” के शब्दों में विचित्र प्रकार का रस और मज़ा मालूम होता है। उस मजे की बात भुक्तभोगी, जानते हुए भी, जवान या कलम से लिखकर बता नहीं सकते। रसिक-शिरोमणि पण्डितराज जगन्नाथ कहते हैं —

श्रुतिशतमपि भूय शीलित भारतं वा
विरचयति तथा नो हत सन्तापशान्तिम्।
अपि सपदि यथायं केलिविश्रान्तकान्ता
वदनकमल वलात्कान्ति सान्द्रोनकारः ॥

काम-क्रीडा से थकी हुई स्त्री के मुखकमल से निकला हुआ रसमय “नकार” “नही-नहीं” कहना, जिस तरह पुरुष के सन्ताप को शीघ्र ही हर लेता है, उस तरह सैकड़ों श्रुतियों और महा-भारत प्रभृति पुराणोंका अध्ययन और मनन भी नहीं कर सकता।

दूसरी अवस्था में “न न” कहते-कहते, फिर कामिनी की स्वयं इच्छा होती है। इच्छा होने पर, वह लज्जा का भाव भी दिखाती है और अपने अङ्गों को ढीला भी कर देती है।

तीसरी अवस्था में जब वह पूर्ण युवती हो जाती है, उसकी उम्र कोई २५/३० साल या इससे अधिक हो जाती है, तब उसे कन्दर्प सुख का अनुभव हो जाता है और साथ ही उसका डर भी जाता रहता है। उस वक्त वह प्रेम-रसमें शराबोर होकर अधीर हो जाती है और एकान्त स्थल में रति-केलि करने की इच्छा प्रकट करती है। उस समय कामकलानिपुण अनुभवी और निर्भय होने से, वह निर्लज्ज होकर, नाना प्रकार के आसन-भेदों और चुम्बन आदि से ऐसा सुख देती है कि, उसे गूँगे के सुपने की तरह, जवान या कलम से बताना कठिन है।

ऐसा अपूर्व स्वर्गीय सम्भोग-सुख सलज्ज कुलवालाओं से ही मिल सकता है, वारवधुओं से नहीं। निर्लज्ज और निर्भय वारा-ङ्गनाओं में ये आनन्द कहाँ? क्योंकि कुलवालाओं में लज्जा है, भय है और प्रेम है, पर वारवधुओं में इन तीनों में से एक भी नहीं। कुलवधुएँ जिस आनन्द और मजे के साथ पुरुष की काम-क्रीडा और सन्ताप को हर सकती हैं, उस तरह वारवधू नहीं।

कृप्य ।

ना ना कहि गुण प्रगट करति, अभिलाष लाज जुत ।
 शिथिल होय घर धीर, प्रेम की इच्छा करि उत ।
 निर्भय रस को लेत, सेज-रण-खेतहि मॉहीं ।
 क्रीडा मॉहि प्रवीण, नारि सुखिया मन मॉहीं ।
 यह सुरत मॉझ अतिही सुरत, करत हरत चितगति करे ।
 कुलवधू कामिनी कोलि कर, कलह कामकी सब हरै ॥२५

25 A lady born of a noble family gives the best pleasures of sexual intercourse—Her qualification is that she at first refuses intercourse and shortly afterwards becomes herself desirous of intercourse, then she shyly allows herself to approach loosely, gradually she loses patience, and with eager and amorous looks shows her cleverness in secret movements and then she freely gives the pleasure of allowing parts of her body to be pulled and enjoyed

—*—

उरसि निपतितानः ह्रस्वधाम्मेल्लकानां
 मुकुलितनयनानां किञ्चिदुन्मालितानाम् ॥
 सुरतजनितखेदस्विन्नगण्डस्थलीना —
 मधरमधु वधूनां भाग्यवन्तः पिबन्ति ॥२६॥

झाती पर लेटी हुई है, बाल खुल रहे हैं, आधे नेत्र बन्द हो रहे हैं और मैथुन के परित्यक्त आये हुए पसीने गालों पर

भलक रहे है,—ऐसी स्त्रियों के अधरामृत को भाग्यवान् लोग ही पीते है ॥२६॥

खुलासा—स्त्री छाती पर पड़ी हो, उसके केश खुल रहे हों, आधी पलकें खुली हों और आधी घन्द हों, गुलाबी गालोंपर रति-ध्रम से पैदा हुए पसीने आ रहे हों—इस दशा में कोई-कोई भाग्य-शाली ही अपनी प्राणप्यारी के नीचले ओंठ का रस पान करते हैं।

कृष्ण

खुले केश चहुँ ओर, फैल फूलन की वरसत ।
 सद मद छा के नैन, दुरत उघरत से दरसत ।
 सुरत खेद के स्वेद, कलित सुन्दर कपोल गहि ।
 करत अधर रस पान, परत अमृत समान लहि ॥
 ते घन्य घन्य सुकृती पुरुष, जे ऐसे उरमे रहत ।
 हित भरे रुष यौवन भरे, दम्पति सुख सम्पति लहत ॥२६॥

26 Fortunate must be the man who enjoys the honey of the lips of a lady who is lying on his bosom, whose scented hairs are unfastened, whose eyes are half-shut and whose cheeks shine with drops of perspiration after the exertion of sexual intercourse

—*—

आमीलितनयनानां यः सुरतरसोऽनुसंविदं कुरुते ॥
 मिथनैर्मिथोवधारितमवितथमिदमेवकामनिर्वहणम् ॥२७॥
 आलस्यपूर्ण नेत्रों वाली स्त्रियों की काम से तृप्ति करना,

स्त्री-पुरुष दोनों का परस्पर कामपूजन है, जिसको काम-क्रीड़ा करनेवाले दोनों स्त्री-पुरुष ही जानते हैं ॥२७॥

खुलासा—काम-मद की अधिकता के कारण जिन स्त्रियों की आँखों में आलस्य भरा है, इसलिये वे ज़रा-जरा खुल रही हैं। ऐसी स्त्रियों की काम से तृप्ति करना पुरुष का परम पुरुषार्थ है। ऐसी स्त्री के साथ सम्भोग करने में जो सुख मिलता है, उस सुख की तुलना नहीं। इस सुख का हाल काम क्रीड़ा करने वाले दोनों स्त्री-पुरुष ही जानते हैं।

स्त्री के नेत्रों का भारी सा हो जाना, आधे नेत्रों का खुला रहना और आधे नेत्रों का बन्द रहना—स्त्री के पूर्णतया कामोन्मत्त होने के चिह्न हैं। यह समय और अवस्था ही काम-क्रीड़ा के लिये उचित है। ऐसी कामोन्मत्त नारी को जो चतुर पुरुष सन्तुष्ट करता है, वह भाग्यवान् है और स्त्री भी ऐसे पुरुष की दासी हो जाती है। अगर स्त्री अपने-आप ऐसी कामोन्मत्ता नहीं होती, तो शोक-कलाविद् चतुर रसिक पुरुष चुम्बन मर्दन आदि तरकीबों से उसे काम-मद से मतवाली कर लेते हैं।

दोहा ।

मृगनैनी आलस भरी, सुरत सेज सुख साज ।

पूजहिं दम्पति काम मिल, करहिं सुमंगल काज ॥२७॥

27 The pleasure arising out of sexual intercourse with a lady with her eyes partly closed is known to both man and woman as the result of mutual intercourse and is their duty.

इदमनुचितमक्रमश्च पुंसां

यदिह जरास्रपि मान्मथा विकारा ॥

यदपि च न कृतं नितम्बिनीनां

स्तनपतनावधि जीवितं रतं वा ॥२८॥

विधाता ने दो बातें बड़ी ही अनुचित को है — (१) पुरुषों में, अत्यन्त बुढ़ापा होने पर भी, काम-विकार का होना. (२) स्त्रियों का स्तन गिर जाने पर भी जीवित रहना और काम-चेष्टा करना ।

खुलासा—ब्रह्मा को उचित था कि, वह वूढ़ों में काम-विकार न प्रकट होने देता और स्त्रियों को तभी तक जीवित रखता, जब तक कि उनके कुच-युगल सुन्दर सघन और कठोर रहते । बुढ़ापे में काम-विकार का प्रकट होना और स्तनों के सुकड़ जाने, गिर जाने अथवा थैलों की तरह लटक जाने पर भी स्त्रियों का जिन्दा रहना और काम चेष्टा करना—दोनों ही विडम्बनामात्र हैं । जवानी जाते ही पुरुष की और स्तन गिरते ही स्त्री की काम-चेष्टा रसिकों के मनमें खटकती है ।

जब तक स्त्री के कुच छोटी-छोटी नारङ्गियों, अथवा अनारों या कच्चे-कच्चे सेवों की तरह रहते हैं, तभी तक स्त्री-भोगमें आनन्द है, स्तन गिर जाने पर मजा नहीं । किसी ने इन कई बातों के लिये ब्रह्मा को दोषी ठहराया है । कहा है —

शशनि खलुकलङ्क कण्टक पद्मनाले ।

युवति कुचनिपात पक्वता केशजाले ॥

जलधिजलमपेय पण्डिते निर्धनत्व ।

वयसि धनविवेको निर्विवेको विधाता ॥

चन्द्रमा में कलङ्क, पद्मनाल में काँटे, युवतियों के स्तनो का गिरना, बालों का पकना, समुद्र के जल का खारी होना, पण्डितों का निर्धन होना और बुढ़ापे में धन की चिन्ता—ये सब ब्रह्मा की मतिहीनता के परिचायक हैं ।

दोहा ।

विधिना द्वै अनुचित करी, वृद्ध नरन तन काम ।

कुच ढरकतहू जगतमें, जीवत राखी वा म ॥२८॥

सार—स्त्री-सम्भोग का आनन्द पुरुष की जवानी में और स्त्री के कुचों के कठोर और सघन बने रहने तक ही है ।

28 It is very improper and contradictory that males are subject to passions even in old age and it is also very improper and contradictory that females were not made to live and to have sexual intercourse only up to the time when their breasts are protuberant.

—*—

एतत्कामफलं लोके यद्व्ययोरैकचित्ता ।

अन्यचित्तरुते कामे शययोरिव सङ्गमः ॥२९॥

समागम के समय स्त्री-पुरुषों का एकचित्त हो जाना ही काम का फल है । यदि समागम में दोनों का चित्त एक न हो, तो वह समागम—समागम नहीं, वह तो मृतकों का सा समागम है ॥२८॥

खुलासा—सुरत के समय सुरत में और समाधि के समय समाधि में यदि मन लीन न हो जाय, चित्त उन्हीं में गर्क न हो जाय, तो उस सुरत और समाधि से कोई लाभ नहीं । स्त्री-पुरुष के समागम के समय, दोनों का एक दिल हो जाना परमावश्यक है । दोनों का दिल एक हुए बिना कुछ आनन्द नहीं । यदि एक का दिल कहीं और दूसरे का कहीं हो और सङ्गम किया जाय, तो उस सङ्गम को स्त्री-पुरुषों का सङ्गम नहीं, बल्कि दो लाशों का सङ्गम कह सकते हैं ।

समागम के समय यदि दोनों में से किसी का भी चित्त समागम के लिये उत्कण्ठित न हो, तो समागम न करना चाहिये । वैसे समागम से आनन्द नहीं आता और बृथा बल क्षीण होता है । अगर एक का दिल हो और दूसरे का न हो, तो जिसका दिल हो उसे दूसरे का काम जगाना उचित है । जब दोनों ही कामोन्मत्त होंगे, तब अवश्य दोनों ही का दिल एक हो जायगा । अगर चित्त उद्विग्न हो, मन मलिन हो और उद्विग्नता या मलिनता दूर न हो सकती हो, तो समागम न करना ही अच्छा है ।

समागम के समय दोनों के दिलों का एक होना बहुत जरूरी है, इसी गरज से रतिशास्त्र के ज्ञाताओं ने स्त्री-पुरुषों के परस्पर काम जगाने की अनेकों तरकीबें लिखी हैं, क्योंकि बिना परस्पर काम जगाये कोई लाभ नहीं । स्त्री के किस अङ्ग में किस दिन काम रहता

है, अथवा स्त्री काममद से किस वक्त या किस ऋतुमें मतवाली होती है और वह काम किस तरह जगाया जाता है,—ये बातें चतुर पुरुषों को जाननी चाहियें । काम जगाने की सब से अच्छी विधि चुम्बन करना अथवा स्तनोंके अगले भागों—बीठनियों, काली-काली बुल्लियोंको धीरे-धीरे मलना है । चुम्बन करते ही और बीठनियोंके धीरे-धीरे मलते ही, स्त्री के नेत्र लाल हो जाते हैं, साँस गरम होकर बड़े जोरसे चलने लगता है और स्त्री सिसकियाँ भरने लगती है । जब स्त्री सिसकियाँ भरने लगे और शर्म छोड़कर पुरुषसे छेड़-छाड़ करे, तब समझना चाहिये कि, काम चैतन्य हो गया । वही समय मैथुन के लिये उत्तम है और वंसे समय में ही गर्भ रह सकता है । जो पुरुष इस तरह काम चैतन्य करके काम-क्रीड़ा करता है, स्त्री उसकी क्रीत-दासी हो जाती है । देखते हैं, बैल, ऊँट, घोड़े, गधे प्रभृति पशु भी पहले चाट-चूमकर सम्भोग करते हैं, तब मनुष्योंमें तो उनसे कुछ विशेषता होनी ही चाहिये । परमात्मा ने उन्हें बुद्धि दी है और अनुभवी पुरुषों ने इस विषय पर “अनङ्ग-रङ्ग” “कोक-गात्र” लज्जतुल-निशा प्रभृति अनेक ग्रन्थ लिखे हैं । शन्तरे को बन्दर बिना छीले खाता है और चतुर मनुष्य उसे छीलकर और उसका जीरा निकालकर खाना है । प्रत्येक कामके करने की कुछ आस-खास तरकीबें हैं । तरकीबों के साथ जो आनन्द आता है, वह बिना तरकीब के नहीं आता । ‡

* ये सब कोक सम्बन्धी विषय अगर देखने का शौक हो, तो आप हमारी किताबी “आभ्युपगम” देखें । मृन्म ३) सज्जिन्द का ३॥॥

दोहा ।

नारि समागम कामफल, दुह्नहि चित इक होय ।
जो कहूँ होय विभिन्नता, शव-संगम-सम जोय ॥२९॥

**सार—सम्भोग-कालमें, स्त्री-पुरुष के एक-
दिल होनेमें ही आनन्द है ।**

29 It is only when both the man and the woman are of the same mind that the sexual pleasures are the greatest. If their minds are diverted, then the intercourse is like that of inanimate bodies

—*—

प्रणयमधुराः प्रेमोद्गाढा रसादलसास्तथा
भणितिमधुरा मुग्धप्रायाः प्रकाशितसंमदाः ॥
प्रकृतिसुभगा विश्रम्भार्हाः स्मरोदयदायिनो
रहसि किमपि स्वैरात्तापा हरन्ति मृगीदृशाम् ॥३०॥

मृगनयनी कामिनियो के प्रणय-प्रीति से मधुर, प्रेम-रस से पगे, काम की अधिकता से मन्दे, सुनने में आनन्दप्रद, प्रायः अस्पष्ट और समझ में न आने योग्य, सहज-सुन्दर, विश्वासयोग्य और कामोद्दीपन करनेवाले वचन, यदि स्वच्छन्दतापूर्वक एकान्त में कहे जायँ, तो, निश्चय ही, सुननेवाले के मन को हर लेते हैं ॥३०॥

खुलासा—कुरङ्गनयनी तरुणियों की प्रेम रस से पगी हुई

मधुर-मधुर बातें रसिक पुरुषों के कानों में अमृत सा ढालती हैं । मुझाये हुए पुष्प-रूपी प्राणों को खिलाती हैं, सारी इन्द्रियों को प्रसन्न करतीं और मन में रसायन का काम करती हैं । लेकिन जब वे एकान्त-स्थल में स्वच्छन्दतापूर्वक कही जाती हैं, तब तो और भी गजब करती हैं । जिनसे ये बातें कही जानी हैं, वे बात कहनेवालों के क्रीत-दास ही हो जाते हैं ।

दोहा ।

प्रणय मधुर आलस भरे, सरस सनेह समेत ॥

मृगनैनन के ये वचन, हरत चित्त को लेत ॥३०॥

सार—सुनयनाओं की मधुर-मधुर बातों में जादू की सी शक्ति होती है । उनको अमृत भरी बातों पर कामी पुरुष लट्टू हो जाते हैं ।

30 Ladies with beautiful eyes always attract the mind by their unrestrained conversation which is sweet because of softness, full of love, very pleasing to the ear on account of delicacy, gives rise to joy, is naturally soothing and confiding and which arouses passions

—*—

आवासः क्रियता गागे पापहारिणि वारिणि ।

स्तनमध्ये तरुण्या वा मनोहारिणि हारिणि ॥३१॥

या तो पाप-ताप नाशनी गङ्गा के किनारों पर ही बसना

चाहिये, या मनोहर हार पहने हुए तरुणी स्त्रियों के स्तनों के मध्य में ही बसना चाहिये ॥३१॥

खुलासा—दो में से एक काम करना चाहिये—या तो पाप-हारिणी गङ्गा के किनारे बैठकर शङ्कर का भजन करना चाहिये या मोतियों के हार धारण करनेवाली हृदयहारिणी कामिनियों के कठोर कुच सेवन करने चाहियें ।

इस जगत् में, कामी पुरुषों के लिये नवयुवतियों के कठोर कुच-युगल और सघन स्थूल जङ्घाओं से बढ़कर सुखदायी और दूसरा पदार्थ नहीं है, इसलिये वे उन्हीं का सेवन कर अपना मनुष्य-जन्म सुफल करें । पर जिन्हें इस संसार को असारता और चञ्चलता का ज्ञान हो गया है, जिन्हें रूप-यौवन की अनित्यता का हाल मालूम हो गया है और इसलिये कामिनियोंसे घृणा हो गई है, उन्हें सब द्विविधा त्याग, कहीं निर्जन और रमणीक स्थानमें, गङ्गा के तट पर पर्णकुटी बना, शिव-शिव रटना चाहिये । कामिनियों के भोगने से यहाँ अपूर्व सुख की प्राप्ति होगी, पर परलोक में दुःखों का सामना करना पड़ेगा, मगर सब को तज, गङ्गा किनारे जा, हर भजन करने से यहाँ भी सुख-शान्ति मिलेगी और वहाँ भी । पाठकों के समक्ष दोनों राहें हैं। अब उन्हें जौनसो राह पसन्द हो उसे ही चुन लें । त्रिशङ्कु की तरह बीच में लटकना और—

इधर के रहे न उधर के रहे ।

खुदा ही मिला न विसाले सनम ॥

वाली कहावत चरितार्थ करना भला नहीं ।

दोहा ।

वास कीजिये गंग तट, पाप निवारत बारि ।

कै कामिनि कुच युगल को, सेवन करहु विचारि ॥३१॥

सार—गङ्गा-तट पर बसना और कामिनियों के कठोर कुचों का सेवन करना—ये दो ही काम जगत् में मुख्य हैं । विचारवान विचारकर, इनमें से किसी एक को चुन लें ।

31. Let one take rest either on the bank of the river Ganges whose water clears away the sin or between the breasts of a woman which are very attracting and where the breast-chain is lying

—*—

प्रियपुरतो युवतीनां तावत्पदमातनोतु हृदि मानः ।

भवति न यावच्चन्दनतरुसुरभिर्मधुसुनिर्मलः पवनः ॥३२॥

मानिनी कामिनियोंके हृदयों में अपने प्यारो के प्रति मान तभी तक ठहरता है, जब तक चन्दन के वृक्षों की सुगन्धि से पूर्ण मलयाचल का वायु नहीं चलता ।

खुलासा—मानिनी के मन में उसी समय तक मान रहता है, और उसी समय तक उसकी भृकुटियाँ टेढ़ी रहती हैं, जब तक कि चन्दन के वृक्षों की सुगन्धि से मिला हुआ वायु उनके कोमल शरीरों में नहीं लगता ।

जाम की मनोहर मञ्जरियाँ, सुविमल चन्द्रमा, कोकिल, भारे

और मलय-पवन तथा वसन्त—ये सब कामदेव के साथी और उसके अस्त्र-शस्त्र हैं। वह इन्हीं से त्रिलोकी को वश में करता है।

मानिनी कैसी ही कठोर क्यों न हो, किसी तरह मनाये न मननी हो, तो भी वह कोयल के कुहुकने, मलयपवनके चलने या घटाओंके छा जानेसे शीघ्र ही मान छोड़, अपने प्रीतमकी गोदमें आ जाती है। जो कामिनी पुरुषकी अनेक तरहकी खुशामदोंसे भी राजी न होती हो, वह मलयपवन प्रभृतिकी मददसे सहजमें राजी हो जाती है। कवि ने ठीक कहा है कि, मानिनी का मान तभी तक है, जब तक मलयाचल की हवा नहीं चलती। उसके चलते ही मानिनी आप खुशामद करने लगती है, क्योंकि वसन्त में मलयाचल की ओरकी हवा चलती है और वह स्त्रियोंके दिलोंमें बड़ी गुदगुदी पैदा करती है। इसी से आयुर्वेद-आचार्यों ने वसन्त में रात-दिन स्त्री पुरुषों के अङ्गमें कामदेव का रहना लिखा है। इस मौसममें, मनहूस से मनहूस का भी काम जाग उठता है और रूठी हुई स्त्रियाँ सहज में मन जाती हैं।

दोहा ।

तबही लों मन मान यह, तब ही लों भ्रमग ।

जौ लौ चन्दन से मिल्यो, पवन न परसत अग ॥३२॥

सार—मलयपवन के चलते ही मानिनी स्त्रियाँ आप ही सीधी हो जाती हैं।

32 The pride of a woman before her lover remains only so long as the pure spring air bearing the sweet smell of sandal does not touch her body



वसन्त-महिमा ।

परिमलभृतो वाताः शाखा नवांकुरकोटयो ।
 मधुरविरतोत्कण्ठा वाचः प्रियाः पिकपक्षिणाम् ॥
 विरलसुरतस्वैद्योद्वारा वधूवदनेन्दवः
 प्रसरतिमधौरात्र्यांजातो न कस्य गुणोदयः ॥ ३३ ॥

जबकि सुगन्धियुक्त पवन चला करती है, वृक्षोंकी शाखाओं में नये-नये अंकुर निकलते हैं, कोकिला मदमत्त या उत्कण्ठित होकर मधुर कलरव करती है, स्त्रियों के मुखचन्द्र पर मैथुन के परिश्रमसे निकले हुए पसीनोंकी हलकी-हलकी धारें मजा देने लगती हैं, उस वसन्त की रात में, किसे काम पीड़ित नहीं करता ॥ ३३ ॥

खुलासा—वसन्त कामदेव का साथी और ऋतुओं का राजा है। इस ऋतु में सुगन्धि-मिश्रित पवन चलने लगते हैं। शाखा-प्रशाखाओं में नवीन पत्राङ्कुर शोभा देने लगते हैं। चारों ओर फूल खिलते हैं। कोकिला मधुर कलरव करती है। साँझ सुहावनी और दिन रमणीय होने लगते हैं। स्त्रियाँ अनुरागिनी होने लगती हैं। बहुत क्या—इस ऋतु में सभी पदार्थों में मनोहरता आ जाती है।

हम अपने पाठकोंके मनोरञ्जनार्थ महाकवि कालिदास-विरचित “ऋतु-संहार” से चन्द्र सुन्दर-सुन्दर पद्य उद्धृत करते हैं :—

आकम्पितानि हृदयानि मनस्विनीना
वातैः प्रफुल्ल सहकार कृताधिवासैः ।
सम्बाधितम्परभृतस्य मदाकुलस्य
श्रोत्रप्रियैर्मधुकरस्य च गीतनादैः ॥

इस ऋतु में बौरे हुए आम के वृक्षों की सुगन्ध से सुगन्धित वायु ने धीरज धरने वाली कामिनियों के हृदयों में भी खलबली मचा दी है। मदोन्मत्त कोकिलों की कुहक और भोरों के मधुर गुञ्जार से चारों दिशाएँ भर गयी हैं।

औरभी.—

पुंस्कोकिलञ्चूतरसेन मत्त
प्रियामुखं चुम्बति सादरोयम् ।
गुञ्जद्विरेफोऽप्ययमभुजस्थ
प्रिय प्रियाया प्रकरोति चाटुम् ॥

आम के रस से मतवाला हुआ कौकिल, सादर, अपनी प्यारी का मुख चूम रहा है। गूँजता हुआ भौंरा भी कमल पर बैठ कर अपनी प्यारी की खुशामद कर रहा है।

औरभी:—

तनूनि पाण्डूनि मदालसानि
मुहुर्मुहुर्जृम्भणतत्पराणि ।
अङ्गान्यनङ्ग प्रमदाजनस्य
करोति लावण्यरसोत्सुकानि ॥

इस ऋतु में मीनकेतन—कामदेव, स्त्रियों के नाजुक, गोरे, मतवाले और चारम्यार जगहाइयाँ लेते हुए अङ्गों को शृङ्गार-रस में मग्न कर देता है।

बहुत लिखने को हमारे पास स्थान का अभाव है, इसलिये इतना ही यथेष्ट होगा। चसन्त में नामर्द भी मर्द हो जाता है। स्त्रियों को तो इतना मद छाता है कि, वे सीना उभार कर और अकड़कर चलती हैं। रसीले और छैल-छवीले पतियों के पास रहने पर भी नहीं दवर्ती, बल्कि उत्कण्ठित ही रहा करती हैं।

छप्पय ।

चलें सुगन्धित पवन, फूल चहुँ दिशि में फूले ।
बोलत पिक मृदु बचन, काय शर उर में शूले ।
नुकूलित मञ्जरि आम, करे उत्कण्ठा भारी ।
रातिश्रम स्वेदित बदन, चन्द्रसम अदभुत नारी ।

यह केहि पदार्थ के गुणन कों, उदय करत नहि जगत् महीं ।
शुठि ऋतु वसन्त की है निशा, मगलदायक सकल कहैं ॥३३॥

सार—वसन्त में सभी की उत्कण्ठा और काम-वासना बढ़ जाती है ।

33 *What objects do not assume their qualities in the dead of night of the spring season when the scented breeze blows, new sprouts of leaves come out on the branches of trees, the sweet sound of cuckoo and other birds appear very pleasing and the stray drops of perspiration shine on the moon-like face of women after the exertion of sexual intercourse*

—❦—

मधुरयं मधुरैरपि कोकिला—

कलकलैर्मलयस्य च वायुभिः ॥

विरहिणः प्राणिहन्ति शरीरिणो

विपदि हन्त सुधापि विषायते ॥३४॥

ऋतुराज वसन्त कोकिल के मधुर-मधुर शब्दों और मलय पवन से विरही स्त्री-पुरुषों के प्राण नाश करता है । बड़े ही दुःख का विषय है कि, प्राणियों के लिये विपदकाल में अमृत भी विष हो जाता है ॥३४॥

खुलासा—कोकिल का मधुर कलरव और मलयाचल की सुगन्धिपूर्ण हवा प्राणिमात्र में नवजीवन का सञ्चार करने हैं । इनसे शोकार्त्त और मनहूसों के दिलों में भी गुदगुदी होने लगती

भुङ्गारशतक



भुङ्गारशतक के मगर-भुङ्गार और मलय पान से धिरही स्त्री-पुरुषों के प्राणनाश

है। सभी के चेहरों पर प्रसन्नता छा जाती है, पर कर्मों के फेर या दुर्दिन के कारण से, यही दोनों विरही स्त्री-पुरुषों को मछली की तरह तड़फाते हैं। सच है, विपद्काल में सोना मिट्टी हो जाता है और अमृत विष हो जाता है। पण्डितराज जगन्नाथ अपने “भामिनी-विलास” में कहते हैं—

मलयानिलमनलीयति मणिभवने काननीयति क्षणतः ।

विरहेण विकलहृदया निर्जलमीनायते महिला ॥

विरह-वेदना से विकल कामिनी मलयाचल की पवन को आग और मणिमय भवन को वन समझकर मछली का सा आचरण करती है यानी जलहीन मछली की तरह तड़फती है।

औरभी —

पाटीरद्रुभुजङ्गपुंगवमुखायाताइवातापिनो,

वाता वांति दहन्ति लोचनममी ताम्रा रसालद्रुमा ।

एते हन्त किरन्ति कृजितमयहालाहल कोकिलाः,—

वाला वालमृणालकोमलतनु प्राणान् कथं रक्षतु ॥

चन्दन के वृक्षों में बसनेवाले साँपों के मुख से निकली हुई हवा के समान सन्तप्त—गरम हवा चलती है, लाल-लाल पत्तों वाले धाम के वृक्ष नेत्रों को जलाते हैं कोयल की वाणी विष सा बरसाती है। इस दशा में नवीन कमल की डंडी के समान कोमलाङ्गी घाला किस तरह अपनी प्राणरक्षा करेगी ?

पाठक ! देख लिया, बसन्त में विरहीजनों की कैसी दुर्दशा

होती है। विरही स्त्री पुरुष सभी शीतल और शान्तिमय पदार्थों को अश्विबत् समझते हैं। विरह-व्याकुला बाला काले अगर और चन्दन के रस को हलाहल विष और नील कमलों की माला को साँपों की कतार समझने लगती है।

एक विरहीणी वसन्तमें अपने प्रीतमके घर न आने पर स्वपति, कोकिला, कामदेव और चन्द्रमा पर कैसी कुपित हो रही है और उन से बदला लेने की ठान रही है। हम इस मनोहर उक्ति को महाकवि कालिदास-कृत “शृङ्गार तिलक” से उद्धृत करते हैं। लीजिये पाठक ! इस का भी रसास्वादन कीजिये —

आयाता मधुयामिनी यदि पुनर्ता—
यात एव प्रभु प्राण यान्तु विभावसौ
यदि पुनर्जन्मग्रह प्राथये ।
व्याध कोकिलबन्धने हिमकर—
ध्वसे च राहुग्रह. कन्दर्पे हरनेत्र-
दीधितिहं प्राणेश्वरे मन्मथ ॥

वसन्त की रात आगर्द , पर मेरे स्वामी न आये। इसलिये मेरे प्राण आग में नष्ट हों। अगर मरने के बाद फिर जन्म होता हो, तो मैं परमात्मासे प्रार्थना करती हूँ कि, कोकिल के बन्धन के लिये मैं व्याध होऊँ; चन्द्रमा के नाश करने के लिये राहु होऊँ, कामदेव के महार के लिये शिवजी के नेत्र की किरण बनूँ और अपने प्राण-प्यारे के लिये कामदेव बनूँ, अर्थात् वसन्तमें, ये सब मुझे ज़िम्

तरह सता रहे हैं परकाल में, मैं भी इन्हे सताऊँ और अपना बदला लूँ ।

दोहा ।

ऋतु वसन्त कोकिल कुहुक, त्योंही पवन अनूप ।

विरह विपत के परत ही, सुधा होये विषरूप ॥३४॥

सार—विरही स्त्री पुरुषों के लिये “वसन्त” काल के समान है ।

34 This month of Chaitra kills (as it were) those who are suffering from the pangs of separation, by the sweet sound of cuckoo and by the air of Malyachala mountain Alas ! a nectar becomes poison in adversity. (Sweet sound of the cuckoo and the gentle breeze in the spring season please every one—but those whose beloved ones are away feel their absence all the more by these messengers of spring)

—*—

आवास. किल किञ्चिदेव दयितापार्श्वे विलासालस.

कर्णे कोकिलकाकलीकलरव. स्मेरो लतामण्डपः ॥

गोष्ठी सत्कविभिः समं कतिपर्यै. सेव्या. सितांशोः कराः
केपाचित्सुखयन्ति नेत्रहृदये चैत्रे विचित्राः क्षपाः ॥३५॥

भोगविलास से शिथिल होकर कुछ समय तक अपनी प्यारी के पास आराम करना, कोकिलाओं के मधुर शब्द सुनना, प्रफुल्लित लतामण्डप के नीचे टहलना, मुन्दर कवियों से बातचीत करना

और चन्द्रमा की शीतल चाँदनी की बहार देखना—ऐसी सामग्री से चैत्र मास की विचित्र रात्रियाँ किसी-किसी ही भाग्यवान् के नेत्र और हृदयों को सुखी करती हैं ॥३५॥

खुलासा—कोयल कुहुकती हो, लताएँ फूल रही हों, चाँदनी छिटक रही हो, श्रेष्ठ कवि अपनी रसीली कवितएँ सुनाने हों और भोग-विलास से थक कर अपनी प्राणप्यारी के पास आराम कर रहे हो—चैत्र के महीने की रातों में, जिन्हें ये सब मयस्सर हों, वे निश्चय ही भाग्यवान् हैं। जिन्होंने पूर्वजन्म में पुण्य सञ्चय किये हैं, उन्हें ही ये स्वर्गीय सुख मिलते हैं, सब किसी को नहीं।

दोहा ।

कोंकिल-रव फूली लता, चैत्र चाँदनी रैन ।

प्रिया साहित निज महलमें, सुकृती करत सुचैन ॥३५॥

सार—चैत्रकी चाँदनी रातमें, विरले पुण्यात्मा ही अपने महल की छत पर, अपनी प्राणप्यारीके साथ आनन्द करते हैं।

35 These wonderful nights of the month of Chaitra give pleasure to the mind and eyes of a man who enjoys the sweet company of his beloved wife being tired with pleasurable copulation, hears the sweet songs of the cuckoo and take delight in bright moon-light, whose time is passed in company with bards, but to others whose beloved one are away, these nights give pain.

पान्थस्त्रीविरहानलाहुतिकलामातन्वती मञ्जरी
 माकन्देषु पिकाङ्गनाभिरधुना सोत्कण्ठमालोक्यते ॥
 अण्येते नवपाटलापरिमलाः प्राग्भारपाटञ्चरा
 वांतिक्लांतिवितानतानवकृतः श्रीखण्डशैलानिला ॥३६॥

इस वसन्तमें, जगह-जगह, चटोहियों की विरहव्याकुल स्त्रियों की विरहाग्नि में आहुति का काम करने वाली आम की मञ्जरियाँ खिल रही हैं। कोकिला उन्हें बड़ी अभिलाष या उत्कण्ठासे देख रही है। नये पलाश के फूलों की सुगन्ध को चुराने वाले और राह की धकान को मिटाने वाले मलय वायु चल रहे हैं ॥२६॥

यहाँ ऋतु राज की स्वाभाविक महिमा का चित्र खींचा गया है। हम भी अपने मनचले पाठकों के मनोरञ्जनार्थ महाकवि कालिदास के “ऋतुमहार” से एक श्लोक नीचे उद्धृत करते हैं —

समदमधुकराणां कोकिलानाञ्च नादै
 कुसुमितसहकारै कर्णिकारैश्च रम्यै ।
 इषुभिरिव सुतीक्ष्णैर्मनस मानिनीना
 तुदति कुसुममासो मन्मथोदीपनाय ॥

यह कुसुम मास मतवाले भौरों, कोकिल के शब्दों, अत्यन्त तेज तीरों के समान दौरे हुए आम के वृक्षों और मनोहर कनेर के वृक्षोंके द्वारा, कामोदीपन करने के लिये, मानिनी स्त्रियों के मनो को विद्ध कर रहे हैं।

छुप्पय ।

विरहीजन मन ताप करन, वन अम्बा मौरे ।
 पिकहू पञ्चम हेर टेर, बिरही किये बौरे ।
 मौर रहे मजाय, पुहुप पाडल के महकत ।
 प्रफुलित भये पलास, दशों दिशि दौसी दहकत ।
 मलयागिरिवासी पवनहु, काम अग्नि प्रज्वलित करत ।
 बिन कन्त वसन्त असन्त ज्यो, घेर रह्यो यह नहि टरत ॥३॥

सार---आम की मंजरियों का खिलना,
 कोकिला का उन्हें उत्कंठा से देखना और मलय
 पवन का चलना,—ये ऋतुराज—वसन्त की
 स्वाभाविक महिमा है ।

36 In the spring season, the peahen eagerly looks at the mango blossoms which adds to the flame of separation of a traveller's wife and the air from Malychala blows along the smell of patal flowers and renewing her grief

—*—

सहकारकुसुमकेसरनिकरभरामोदमूर्ध्नि तदिगन्ते ।

मधुरमधुविधुरमधुपे मधौ भवेत्कंस्य नोत्कगठा ॥३॥

आम के बीजों की केसर की गहरी सुगन्ध से दशों दिशाएँ
 व्याप्त हो रही हैं, मधुर मकरन्द को पी-पीकर भीगे उन्मत्त हो

रहे हैं—ऐसे ऋतुराज वसन्त में किसके मनमें कामवासना का उदय नहीं होता ? ॥३७॥

खुलासा—जिस समय वसन्त में आमों के फूलों की सुगन्ध से दिशाएँ महकने लगती हैं, मधु के लोभी भौरे मधु पी-पीकर उन्मत्त हो जाते हैं, उस समय प्रायः सभी प्राणियों की विषय-वासना प्रबल हो उठती है। पुरुष स्त्रियों से और स्त्रियाँ पुरुषों से मिलने को तडफड़ाने लगती हैं। बड़ी-बड़ी मानिनी स्त्रियों का गर्व खर्व हो जाता है। जो दम्पति एकत्र होते हैं, वे इस ऋतु में आनन्द करते हैं, परन्तु जो दूर-दूर होते हैं, वे विरह की आग में बुरी तरह जलते हैं।

सोरठा ।

फूले चहुँ दिशि आम, भई सुगन्धित ठौर सब ।

मधु मधुपी अलिग्राम, मत्त भये झूमत फिरें ॥३७॥

सार—वसन्त में प्रायः सभी प्राणियों को कामदेव सताता है ।

37. Who does not feel buoyant in the spring season when all the quarters are filled with smell issuing forth from the bunch of mango blossoms and when the bees are busy in the collection of sweet honey from flowers ?

ग्रीष्म-महिमा ।

अच्छाच्छचन्दनरसार्द्रकरा मृगादयो
 वारागृहाणि कुसुमानि च कौमुदी च ॥
 मन्दो मरुत्सुमनसैः शुचि हर्म्यपृष्ठं
 ग्रीष्मे मदञ्च मदनञ्च विवेर्क्षयन्ति ॥३८॥

अत्यन्त सफेद चन्दन जिन के हाथों में लग रहा है, ऐसे मृगनयनी सुन्दरियाँ, फव्वारेदार घर, फूल, चाँदनी, मन्दी हवा और महल की साफ छत,—ये सब, गरमी के मौसममें, मद और मदन दोनों ही को बढ़ाते हैं ॥३८॥

खुलासा—मृगनयनी के कमल-समान हाथों में अरगजा चन्द लगा है, फव्वारे छूट रहे हैं, फूलों की शय्या बिछी है, चन्द्र की चार चाँदनी छिटक रही है, वीणा बज रहा है, चतुर गवैया गा रहे हैं, महल की स्वच्छ और परिष्कृत छत पर पलंग बिछ रहा है—इस सब सामग्री से मद और मदन दोनों की वृद्धि होती है अर्थात् जिन पुरुषों के मन में विषय-वासना नहीं होती, उन के मन इन सामानों के सामने होने से उत्कटित हो जाते हैं, पर सब धनी और गजा महागजाओं को ही मयस्सर हो सका है । हम अपने पाठकों के मनोवृत्तार्थ चन्द सुन्दर-सुन्दर श्लोक महाकवि कालिदास कृत “मृगसङ्ग” से उद्धृत करते हैं —



मनोहर सुगन्धित माला पंखे की हवा, चन्द्रमा की किरणें, फव्वार-
गार घर, महल की छत और मृगनयनी कामिनी—ये सब, मौसम
गरमा में, मद और मदन दोनों को ही बढ़ाते हैं ।

(६३)

(१)

सचन्दनाम्बु--व्यजनोद्भवानिलै
सहारयष्टिस्तनमण्डलार्पणै ।
सवल्लकी-काकलिगीत निस्वनै
प्रवृध्यते सुप्तइवाद्य मन्मथः ॥८॥

(२)

निशा शशाङ्कु क्षतनीरराजय
क्वचिद् विचित्रं जलयन्त्रमन्दिरम्
मणिप्रकारा. सरसञ्च चन्दन
शुची प्रिये, यान्तिजनस्य सेव्यनाम् ॥ ९ ॥

(३)

पयोधराश्चन्दनपङ्कशोतला—
स्तुपासगौरार्पितहारशेखरा ।
नितम्बदेशाश्च सङ्गम मेखला
प्रकुर्व्वते कस्य मनो न सोत्सुकम् ॥

इस ग्रीष्म ऋतु में, चन्दन के पानी से भिगोये हुए पङ्के की हवा से, हारयुक्त स्तनमण्डलों को छाती से लगाने से और वीणा के मधुर स्वर के साथ गाना सुननेसे सोया हुआ कामदेव भी चैतन्य हो जाता है ॥१॥

हे प्यारी ! इस आषाढ़ के महीने में कहीं रात और चन्द्रमा , कहीं थोड़े जलवाला तालाब और कहीं फुहारेदार घर, कहीं नाना

प्रकार के शीतल रत्न और कहीं सरस चन्दन--मनुष्यों के सेवनीय हो जाते हैं ॥२॥

इस ऋतु में, बर्फ के समान सफेद और उज्ज्वल हार धारण किये चन्दन-चर्चित शीतल पयोधर* और सोने की कौंधनी पड़े हुए नितम्ब† किस के चित्त को उत्कण्ठित नहीं करते ? ॥३॥

छप्पय ।

मृगनैनी के हाथ, अरगजा चन्दन लावत ।
छुटत फुहारे देख, पुष्प-शय्या विरमावत ।
चारु चाँदनी चन्द, मन्द मारुत को ऐवो ।
बाजत वीन प्रवीण, सग गायन को गैवो ।
चाँदन उजरे महल की, निरखत चितगति हितढरत ।
पुरुषन को ग्रीष्म विषम में, ये मद-मदनहिं विस्तरत ॥३॥

38 Ladies having their hands besmeared with purest sandal water, houses having fountains playing therein, sweet smelling flowers, bright moon-light, fragrant creeper the gentle breeze and the white roof of the palaces—these things in summer season, increase sensual desires

— 1 —

मृजो हृद्यामोदा व्यजनपवनश्चन्द्रकिरणा.
पराग कामारो मलयजरज संधु विशदम् ॥

* पयोधर = स्नान, सविद्या ।

† नितम्ब = कमर का पिछला भाग, चून्ड ।

शुचिः सौधोत्सङ्गः प्रतनु वसनं पंकजदृशो

निदाघं तूर्णं तत्सुखमुखपलभन्त सुकृतिनः ॥३८॥

मनोहर सुगन्धित माला, पङ्खे की हवा, चन्द्रमा की किरणे, फूलों का पराग, सरोवर, चन्दन की रज, उत्तम मदिरा, महल की उत्तम छत, महीन वस्त्र और कमलनयनी सुन्दरी—इन सब उत्तमोत्तम पदार्थों का, गरमी की तेज़ी से विकल हुए, कोई-कोई भाग्यवान् पुरुष हो मज़ा ले सकते हैं ।

खुलासा—गरमीकी ऋतुमें—फूलोंकी माला, पङ्खेकी हवा, चारु चाँदनी और कमलनेत्री कामिनी प्रभृति शीतल और शान्तिमय पदार्थों का भोग कोई-कोई पुण्यवान् ही कर सकते हैं । सबके लिये ये स्वर्गीय आनन्दके देनेवाले सामान मयस्सर हो नहीं सकते । जिन्होंने पूर्वजन्म में पुण्य किया है, जिनके ऊपर विष्णुप्रिया लक्ष्मी की कृपा है, वे ही इन का सुख लूट सकते हैं ।

दोहा ।

पुष्पमाल पखा पवन, चन्दन चन्द सुचारि ।

बैठ चाँदनी जल लहर, जेठमास पट धारि ॥३९॥

39 In summer season, it is only the fortunate people who derive pleasure by the enjoyment of the following—sweet smelling garlands, air of fans, moon light, pollens of flowers, fans, sandal dust, pure wine, white terrace of big palaces, fine clothes and the lotus-eyed beautiful maiden.

सुधाशुभ्रं धाम स्फुरदमलरश्मिः शशधरः
 प्रियावक्त्राम्भोजं मलयजरजश्चातिसुरभिः ॥
 स्रजो हृद्यामोदास्तदिदमाखिलं रागिणि जने
 करोत्यन्तः क्षोभं न तु विषयसंसर्गविमुखे ॥४०॥

लिपा-पुता साफ महल, निर्मल किरणोंवाला चन्द्रमा, प्यारी का मुखकमल, चन्दन की रज और मनोहर फूलमाला—ये सब चीजें कामी पुरुषों के मन में अत्यन्त क्षोभ करती हैं, किन्तु विषय-वासना से विमुख पुरुषोंके हृदयोंमें किसी प्रकार का क्षोभ उत्पन्न नहीं करती ॥४०॥

खुलासा—जो अनुरागी हैं—कामी हैं, उन के दिलों में स्वच्छ महल, निर्मल सुधाकर की रश्मियाँ, पुष्पमाला, खस के पट्टे की हवा, फव्वारों का चलना, चन्दन की रज, वीणा का मधुर स्वर, सुरीले कण्ठोंका मनोहर गान प्रभृति शीतल, पर कामोत्तेजक, पदार्थ एक प्रकारकी हलचलसी मचा देते हैं। इनसे उनकी काम-वासना—भोगविलास की इच्छा और भी प्रयत्न हो जाती है, परन्तु जो संसार से उदासीन हैं, जिन्हें विरक्ति हो गई है, जिन्हें संसारकी अभाग्यता और चञ्चलता का ज्ञान हो गया है, उनके दिलों में इन सब कामों उत्तेजक पदार्थों से कुछ भी हलचल नहीं मचती। उनके लिये तो स्वच्छ महल और शमशान, चाँदनी रात और घोर अँधेरी रात, पुष्प माला और सर्पमाला, चन्दन की रज और शमशान की राख तथा कामिनियोंकी जूँ हैं और मयङ्गर काटमारण प्रभृति सब बराबर हैं।

दोहा ।

शशिबदनी अरु शरद शशि, चन्दन पुष्प सुगन्ध ।

ये रासिकन के चित हरत, सन्तन के चित बन्ध ॥४०॥

सार—चारु चाँदनी, चन्द्रमुखी प्रिया एवं
अन्यान्य कामोत्तेजक पदार्थों से कामियों की ही
कामवासना तेज होती है; विरक्त या उदासीनों की
नहीं ।

40 Snow-white palaces, clear moon-light, the lotus-like
face of the beloved lady, fragrant sandal, the sweet smelling
garlands of flowers—(these things) disturb the mind of a
lover, but those that are averse to the enjoyment of worldly
pleasures, are not affected in the least by these objects

—०५०—

वर्षा की महिमा ।
(प्रावृट् फौर वर्षा)

तरुणी चैषा दीपितकामा विकसितजातीपुष्पसुगन्धि ।

उन्नतपीनपयोधरमारा प्रावृट् कुरुते कस्य न हर्षम् ॥४१॥

कामदेव का उदय करनेवाली, प्रफुल्लित मालतीकी लतावाली,
उत्तम सुगन्धि धारण करनेवाली, उन्नत पीन पयोधरा वर्षा ऋतु,
तरुणी स्त्रीकी तरह, किसके मनमें हर्ष उत्पन्न नहीं करती? ॥४१॥

खुलासा—जिस भाँति सुन्दरी कमलनयनी तरुणी पुरुष के मन में हर्ष उत्पन्न करती है, उसी तरह वर्पा ऋतु भी पुरुषके मन में हर्ष उत्पन्न करती है, क्योंकि जिस तरह तरुणी स्त्री के चिकने मनोहर बाल होते हैं, उसी तरह वर्पा-रूपिणी तरुणी के बालों की जगह मालती की लताये होती हैं। जिस तरह तरुणी के शरीर से सुगन्धित तेल और इत्र बगैर की खुशबू उड़ा करती है, उसी तरह वर्परूपिणी तरुणी के शरीर से भी नाना प्रकारके फूलों की सुगन्धि आया करती है। जिस तरह तरुणी स्त्री के सघन पीन पयोधर होते हैं उसी तरह वर्परूपिणी तरुणीके भी सघन मेघ पीन पयोधर होते हैं। जिस तरह तरुणी स्त्री पुरुष के मन में उत्कण्ठा—विषय-वासना उत्पन्न करती है, उसी तरह वर्पा भी उत्कण्ठा उत्पन्न करती है। मतलब यह तरुणी नारी और वर्पा में कोई भेद नहीं, दोनों हर तरह समान हैं। कविने ठीक ही कहा है कि, वर्परूपिणी तरुणीके दर्शनसे कौन हर्षित नहीं होता, जो पूर्ण विकसित जाती पुरुषों की सुगन्ध और सघन मेघों के उत्थान से मनुष्य के मन में काम उत्पन्न करती है? “भामिनी विलास” में लिखा है—

प्रादुर्भाति पयोदे कज्जलमलिन बभूव नभः ।

रक्त चे पथिक हृदय रूपोलपाली मृगीदृशः पादुः ॥

पद्यों के आकाश में नानासे आकाश काजलके समान मलिन के तथा पथिक का हृदय अनुसारा से भर उठा और सुगन्धयनी के दर्शन पर दर्पित हो गयी।

साराश यही है कि, वर्षाऋतु के आते ही स्त्री-पुरुषों का चित्त प्रसन्न हो जाता है और उन दोनों को ही विषय-भोग भोगने की इच्छा प्रबल हो उठती है। इस ऋतु में केवल उन्हींका चित्त हर्षित और उत्कण्ठित नहीं हो सकता, जो संसार से उदासीन या पुसत्त्व-विहीन हैं।

दोहा ।

पीन पयोधर कों धरत, प्रगट धरत है काम ।

पावस अरु प्यारी निरख, हर्षित होत तमाम ॥४१॥

41, Who does not feel pleasure in the rainy season which has all the qualities of a young woman, gives rise to amorous desires, bears the smell of blossomed Jessamine flowers and has swollen heavy clouds over it ?

—०*०—

वियदुपचितमेघं भूमयः कन्दलिन्यो ।

नवकुटजकदम्बामोदिनो गन्धवाहाः ॥

शिखिकुलकलकेकारावरम्या वनान्ताः

सुखिनमसुखिनं वा सर्वमुत्कण्ठयन्ति ॥४२॥

मेघों से आच्छादित आकाश, नवीन-नवीन अङ्कुरों से पूर्ण पृथ्वी, नवीन कुटज और कदम्ब के फूलों से सुगन्धित वायु और मोरों के झुण्ड की मनोहर वाणी से रमणीय वनप्रान्त,—वर्षामें, सुखी और दुखी दोनों तरहके पुरुषों को उत्कण्ठित करते हैं ॥४२॥

बुलासा—हर शम्भु का मन चाहे वह सुखी हो चाहे दुखी, वनघोर घटाओं, नये-नये अङ्गुरों से छायी पृथ्वी एवं कुटज और कदम के फूलों की सुगन्धि से सुवासित पवन और मोरों की मधुर वाणी से पूर्ण मनोहर वनों को देख कर उत्कण्ठित होता ही है ।

वर्षा की नेत्रों को प्रसन्न करने वाली, मन और आत्मा की तृप्ति करनेवाली, शीतलता और शान्ति का सञ्चार करनेवाली छवि पर कोई विरला ही मनहूस न मोहित होता होगा । इस ऋतु में बड़े-बड़े-मानी पुरुषों और मानिनी स्त्रियों के मान मर्दन हो जाते हैं । दोनों ही मान त्याग त्याग कर, एक दूसरे की पुशामद करने लगते हैं । भारी से-भारी अपराध के अपराधी पतियोंको मृगतयनी स्त्रियाँ सहज में क्षमा प्रदान कर देती हैं । देखिये महाकवि कालिदास अपने “ऋतु संग्रह” में कहते हैं —

(१)

पयोधरेर्भोगम्भीरनिम्बनै-
 म्निद्रिद्विन्दे जितचेतसो भृशम् ।
 वृत्तापराधानपि योषितः प्रियान्
 परिचजन्ते शयने निरन्तरम् ॥

(२)

कात्यागुम्प्रनुचन्दन-चर्चिताङ्गय
 पुष्पावतंसपुष्पीरुतप्रेषणाणा ।
 श्रुत्वा न्वनिं जलमुवा त्प्रतिप्रदोषे
 नय्यागुम्प्रं गुम्प्रान्प्रतिगन्तिनार्यं ॥

वर्षा में, स्त्रियाँ भयङ्कर और गम्भीर गर्जना करनेवाले मेघों और चमाचम चमकती हुई बिजलियों से डर-डर कर अपराधी पतियों को भी, शय्या पर, वारम्बार आलिङ्गन करने लगती हैं, अर्थात् भयभीत होकर पतियों के शरीर से, चिपटने लगती हैं।

वर्षा की रातों में, बादलों की घोर गर्जना सुन-सुन कर, स्त्रियाँ अपने शरीरों में अगर और चन्दन का लेप कर, फूलों के गहनों से चोटियों को सजा और सुगन्धित कर, घरके काम-धन्धे जल्दी-जल्दी निपटा, सास के घर से अपने सोने के कमरे में शीघ्र ही चली जाती हैं।

पण्डितराज जगन्नाथ एक मानिनी के सम्बन्ध में क्या खूब कहते हैं.—

मुञ्चसि नाद्यापि रूप भामिनि ! मुदिरालिरुदियाय ।

इतिसुदृश प्रियवचनैरपायि नयनाब्ज कोणशोण रुचि ॥

हे भामिनी ! आकाश में मेघमाला छा गई है, किन्तु तू अब तक अपना रोप नहीं त्यागती ? प्रियतम के इन वचनों से कमल-नयनी के नयन-कमल के कोने में जो ललाई आ गई थी, वह दूर हो गई अर्थात् वह अपने प्यारे से राज़ी होगई।

दोहा ।

अम्बर घन अवनी हरित, कुटज कदम्ब सुगन्ध ।

मोर शोर रमणीक वन, सब को सुख सम्बन्ध ॥४२॥

सार---वर्षा में दुखिया और सुखिया सभी
के मनमें कामवासना उदय हो आती है ।

42 The sky overcast with clouds the earth full of new
sprouts the air fragrant with the smell of newly blossomed
Katja and Kadamba flowers and the forest pleasant on ac-
count of the charming voice of peacocks,—all these give rise
to amorous feelings in the hearts of happy and the unhappy
equally.

—०१०—

उपरि घनं घनपटलं तिर्यग्गिरयोपि नर्तितमयूगः ॥

रमुधा कंदलु वनला तुष्टि पथिकः क यातु संव्रतः ॥४३॥

निर के ऊपर घनघोर घटाये छा रही हैं, दाहिने-बाये दोनों
तर्फ के पहाड़ों पर मोर नाच रहे हैं, पैरों के नीचे की जमीन
नदीन अदृशों से हरी हो रही है—ऐसे समय में जबकि चारों ओर
कामोदीपन करनेवाले सामान नजर आते हैं, विरह व्याकुल पथिक
को कैसे मन्ताप हो सकता है ? ॥४३॥

पर्याय —निर पर मैयों का शामिगाना, पैरों के नीचे हरी-
हरी दूर का कालीन और अगल-बगल में मदमत्त मोरों का नाचना
देखकर, वनोद्गी के मन में प्यारी से मिलने की उत्कट अभिलाष
हो फिर नाच सकती । वह बहुत कुछ भीरुज धरता है, पर जब
उसके दोर कामोदीपक पदार्थों को देखता है, तब फिर अतीत हो

जाना है। बहुत लिखने से क्या—वर्षा में विरहोजनों को बड़ा
ह्रेश होता है। देखिये महाकवि कालिदास कहते हैं—

बलाहकाश्चाशनिशब्दमर्द्दलाः

सुरेन्द्रचापं दधतस्तडिद्गुणम् ।

सुतोक्षणाधारा-पतनोप्रसायका—

स्तुदन्ति चेन. प्रसभं प्रवासिनाम् ॥

इन दिनों, वज्र के शब्द रूपी नगाडेवाले बिजली की डोरी से
युक्त इन्द्रधनु धारण किये, तीव्र धारा की वृष्टि-रूपी भयङ्कर बाण
वाले (वीर) बादल प्रवासियों के चित्त को घरवस व्यथित कर
ते हैं ।

रह तो हुई पुरुषों की बात , अब जरा परदेश में रहनेवालों
की प्राणप्यारियों के दुःख और कष्ट की बात भी सुनिये:—

विलोचनेन्दीवर—वारि—विन्दुभि—

निपिक्त—विम्बाधर—चारुपल्लवाः

निरस्त माल्याभरणानुलेपना.

स्थिता निराशा. प्रमदाः प्रवासिनाम् ॥

वर्षा में, विदेश में रहनेवालों की स्त्रियाँ अपने नयन-कमलों
के जलविन्दुओं से अपने विम्बाफल के समान सुन्दर अधरपल्लवों—
होंठों—को मिंगोये, हार प्रभृति गहने धीरे चन्दन अगर प्रभृति
का अनुलेपन त्यागे, पति के आने की आशा छोड़ (मनमारे)
बैठी हुई हैं ।

व्याकुला स्त्रियाँ अपने रस-पूर्ण विरह के दिनों को कैसे बितायेंगी ? ॥४४॥

सुलासा—आकाश में घनघोर घटायेँ घिर आई हैं, बिजली भ्रमाभ्रम कर रही है, बादलों की भयङ्कर गर्जना हो रही है, केतकी के मनोहर फूलों की सुगन्ध उड़ रही है, मतवाले मोर शोर कर रहे हैं, हाय ! कामकला-प्रवीण सुनयनी तरुणियों के, ये कामवासना को बढ़ानेवाले दिन किस तरह कटेगे ? क्योंकि उनके प्राणवल्लभ घरों पर नहीं हैं । जब वे अँधेरी रातों में बादलों की हृदय दहलाने वाली आवाज़ों और बिजली की भयङ्कर कड़क से भयभीत होंगी, तब कौन उन्हें छाती से लगाकर उन का भय मिटावेगा ? जब वे चारों ओर कामोद्दीपन करनेवाले सामान देखकर काम-पीडित होंगी, तब कौन उनकी काम शान्ति करेगा ?

दोहा ।

दमकत दामिनि मेघ इत, केताकी पुष्प विकाश ।

मोर शोर निशिदिन करत, विरहीजन मन त्रास ॥४४॥

सार---वर्षामें प्रवासी पतियों की पतिव्रता स्त्रियोंके दिन बड़ी ही मुसीबत में कटते हैं ।

44 How could the women, separated from their lovers pass those wet days when there is the flash of lightning here and the pungent smell of Ketki flowers there, the roaring of clouds on this side and the dancing of peacocks on the other "



सावन भादों की आँधरी रात में—मेघों की भयङ्कर गरजना, पत्थर सहित जल की वृष्टि होना और सुवर्णवत् बिजली का चमकना—सुन्दरी सुनयनाओं के लिए राह में सुख और दुःख दोनों का कारण होता है। इस चित्र में यह दिखाया है, कि भयङ्कर रात में सुन्दरी अपने यार से मिलने जा रही हैं। जब वह यार से मिलने का खयाल करती हैं, तब सुखी होती हैं, किन्तु वर्षा और अन्धकार से दुखी होती हैं।

भयङ्कर श्मशान में भी पहुँचती है । किसी पाश्चात्य विद्वान् ने ठीक ही कहा है—“A woman when she either loves or hates, will dare anything” स्त्री जब प्रेम या घृणा—दो में से एक पर तुल जाती है, तब वह सब कुछ कर सकती है ।

महाकवि कालिदास कहते हैं :—

अभीक्ष्णमुच्चैर्ध्वनता पयोमुचा

घनान्धकारीकृतशर्वरीष्वपि ।

तडित्प्रभादर्शितमार्गभूमयः

प्रयान्ति रागादभिसारिकाः स्त्रियः ॥

वर्षा में, घोर गर्जन करनेवाले मेघों से रातके अत्यन्त अँधेरी होने पर भी, अभिसारिका स्त्रियाँ, अपनी राह की ज़मीन को बिजली के प्रकाश से देखती हुई, बड़े चावसे, अपने यारों के पास जा रही हैं ।

दोहा ।

महाजन्घतम नभ जलद, दामिनि दमक दुरात ।

हर्ष शोक दोऊ करत, तिय को पिय ढिग जात ॥४५॥

सार—वर्षा को घोर अँधेरी रात में, वक्त मुक्तर पर, अपने यारों के पास जानेवाली अभिसारिका नारियों को दुःख और सुख दोनों ही होते हैं ।

45 In the pitch darkness of the month of Shrivatsa, the loud roaring of the clouds in the sky, the falling of rains with hail-stones and the golden flash of lightening give pain and pleasure to a woman thinking of her husband who is travelling on the way

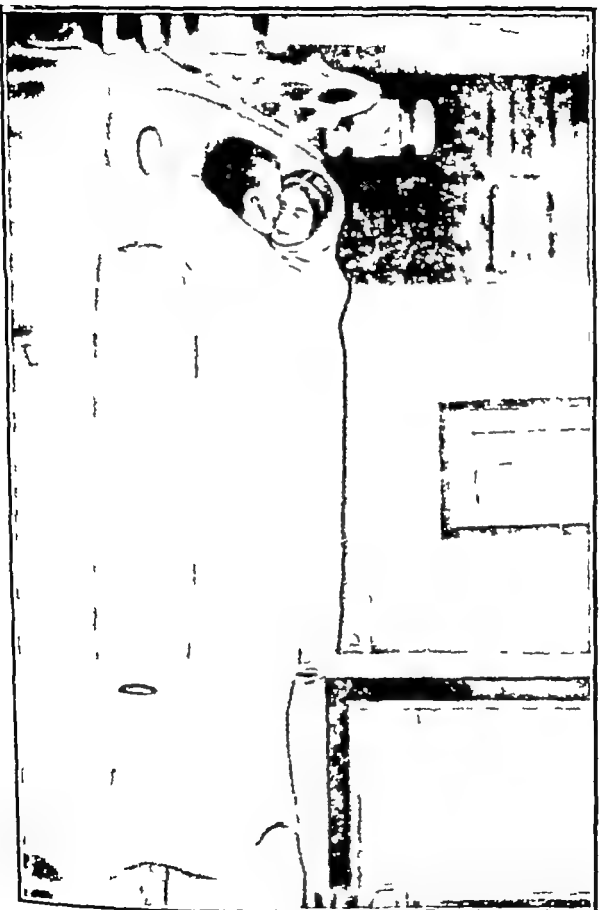
—०—०—

आसारेण न हर्म्यतः प्रियतमैर्यातुं बहिः शक्यते
शीतोत्क्रम्यनिमित्तमायतदशा गाढं समालिङ्ग्यते ॥
जाता शीतलशीकराश्च मरुतो बान्धव्यन्तरोद्विद्धो
धन्याना यत दुर्दिन सुदिनता याति प्रियासंगमे ॥४६॥

वर्षा की झड़ी में प्रियतम घर से बाहर निकल नहीं सकते।
जहाँ के सारे कापती हुई विशाल नलोंवाली प्राणप्रायी स्त्रियाँ
उनको आलिङ्गन करती हैं और शीतल जन के कणों में सज्जित
वायु मैथुन के प्रकाश में जीनेवाले यम का मिटा देते हैं—इस
तरह वर्षा के दुर्दिन भी भाग्यवानों के लिए सुदिन हो जाते
हैं ॥४६॥

मूल्याम्ना - वर्षाकाल में घात घात वक्त ऐसी झड़ी लग जाती
है कि हफ्तों गर्म के दर्शन नहीं होते। ऐसे दिनों में, मायमान
लेन, दिन निरुद्ध जाने पर भी, घर से बाहर नहीं जाते। अपने
परागों पर ही पड़े रहते हैं। उनकी मगनयनी स्त्रियाँ, जहाँ-तहाँ सारे
कंधे पर बैठे उन्हें अपनी उल्लियाँ में लगा लेती हैं और घेरे की
दुआओं से लिये हुए शीतल लगा उनकी मैथुन की मज्जा का

शुद्धारशतक



वर्षा की भन्नी में प्रियतम घर से बाहर जा नहीं सकते । जाड़े में गरि पावती हुई स्थिर उन्हें
 कारिगिन परती दे । धन सरा-धर्य प दुर्धन की नामधारी पर खिन्ना हो जाते । (१७ १-८)

मिठा देती है। जिन्होंने पूर्वजन्म में पुण्य किया हैं, उनको वर्षा के बुरे दिन भी इस तरह सुखदाई हो जाते हैं। पुण्यवानों को दुःख में सुख और जङ्गल में मङ्गल होता है।

छप्पय ।

प्राविट वर्षत मेह, चढ्यौ दिन शीत अधिकतर ।

बाहर नहिं काढि सकत, नेह सों परा कोउ नर ।

कम्प होत जब गात, तबहिं प्यारी सग सोवत ।

उठत अनग तरग, अग में अग समोवत ।

रत खेद त्वेद छेदन करत, जालरन्ध्र आवत पवन ।

इहि विधि दुर्दिवस हू मोदप्रद, होवहिं तिय सग वासि भवन ॥

सार---पुण्यवानोंको वर्षाके दुर्दिन भी, अपनी प्राणप्यारियों की सुहवतमें, सुदिन हो जाते हैं।

46 On a rainy day, the lover cannot come out of his house and the long-eyed lady shivering with cold embraces fast her husband, the cold wind blows carrying with it small particles of water that takes away the fatigue arising from copulation Surely, even the evil days of a fortunate man become good in the company of his beloved wife

मिटा देती है। जिन्होंने पूर्वजन्म में पुण्य किया हैं, उनको वर्षा के घुरे दिन भी इस तरह सुखदाई हो जाते हैं। पुण्यवानों को दुःख में सुख और जङ्गल में मङ्गल होता है।

छप्पय ।

प्राविट वर्षत मेह, चढ्यौं दिन शीत अधिकतर ।

बाहर नहिं काढि सकत, नेह सों परा कोउ नर ।

कम्प होत जव गात, तबहिं प्यारी सग सोवत ।

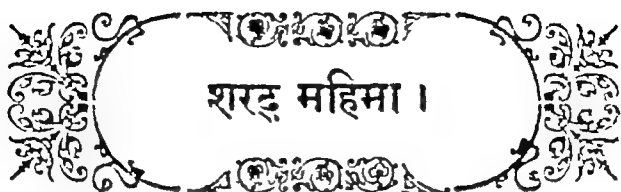
उठत अनग तरग, अग में अग समोवन ।

रत खेद त्वेद छेदन करत, जालरन्ध्र आवत पवन ।

इहि विधि दुर्दिवस हू मोदप्रद, होवहिं तिय सग वासि भवन ॥

सार---पुण्यवानोंको वर्षाके दुर्दिन भी, अपनी प्राणप्यारियों की सुहवतमें, सुदिन हो जाते हैं ।

46 On a rainy day, the lover cannot come out of his house and the long-eyed lady shivering with cold embraces fast her husband, the cold wind blows carrying with it small particles of water that takes away the fatigue arising from copulation Surely, even the evil days of a fortunate man become good in the company of his beloved wife



अर्द्धं नीत्वा निशाया सरभससुरतावासरिन्नलयांग
 प्रोद्धतासह्यतृष्णो मधुमदनिरतो हर्म्यष्टपे विविक्ते ॥
 संभोगक्लान्तकान्ताशीयिलभुजलताताजितं कर्करीतो
 ज्योत्स्नाभिन्नाच्छुवारंपिबतिनसलिलंशारदंमंदभाग्य ॥४७॥

आधी रात बीतने पर, जल्दी-जल्दी मैथुन करके थक जाने पर और उसी की वजह से असह्य प्यास लगने पर, मदिरा के नगे की हालत में, महल की खच्छर छत पर बैठा हुआ पुरुष यदि मैथुन के कारण थकी हुई भुजाओंवाली प्यारी के हाथों से लाई हुई भारी का निर्मल जल, शरद की चाँदनी में नची पीता, तो वह निश्चय ही अभागा है ॥४७॥

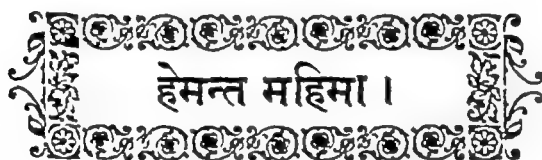
छप्पय ।

छके मदन की छाक, मुदित मदिरा के छाके ।
 करन सुरत रण रग, जग कर कछु इक थाके ।
 पाँद रहे लिपटाय, अग अगन में उरगे ।
 बहून लगी जब प्यास, तबहि नित चाहत मुरगे ।
 उट पियन रान आधी गये, शीतल जल या शरद हो ।
 नर पुण्यन्न फट लेत हैं, निज मुहुनहि की फरद हो ॥४८॥

सार---शरद की चाँदनी रात में, मैथुन से थकी हुई कामिनी के हाथोंका लाया हुआ जल भाग्यवान् ही पीते हैं।

47 He is surely unfortunate who after the midnight being quite exhausted by speedy copulation, feeling very thirsty and being intoxicated with wine, does not drink the cool and pure autumn water bright as moonlight from the brasen pot on the lonely roof of the palace, brought by the weak hands of his wife, who is also tired on account of copulation

—, —



हेमन्ते दधिदुग्धसर्पिरशना माञ्जिष्ठवासोभृतः
काशमीरद्रवसान्द्रदिग्धवपुषः खिन्ना विचित्रै रतैः ।
पीनोरःस्थलकामिनीजनकृताश्लेषा गृहाभ्यान्तरं
तांबूलीदलपूगपूरितमुखा धन्याः सुखं शेरते ॥४८॥

हेमन्त ऋतु में जो दही, दूध, और घी खाते हैं, मँजीठ के रंग में रंगे हुए वस्त्र पहनते हैं, शरीर में केसर का गाढ़ा-गाढ़ा लेप करते हैं, आसन-भेद से अनेक प्रकार मैथुन करके सुखी होते हैं, पुष्ट जाँघों और सघन कठोर कुचोंवाली स्त्रियोंका गाढ़ आलि-

झूठ करते हैं और मसालेदार पान का बीड़ा चबाने हुए मकान के भीतरी कमरे में सुख से सोते हैं, वे निश्चय ही भाग्यवान् हैं ॥३८॥

महाकवि कालिदास-रचित भी एक श्लोक पढ़िये —

पुष्पासवामोदसुगन्धवत्करो, निश्वासवातैः सुरभीरुताङ्ग ।

परस्पराङ्गव्यतिषङ्गशायी, शेते जनः कामशरानुविद्धः ॥

हे प्यारी ! इस हेमन्त ऋतु में, कामार्त रवी-पुरुष फूलों की शराव की गन्ध से मुँह को और अपने श्वासनायु से अङ्गों को सुगन्धित किये परस्पर लिपटे हुए सोते रहते हैं ।

सोरठा ।

दही दूध घृत पान, वसन मजीठहि रग के ।

आलिङ्गन राति दान. केसर चार्चि हिमन्त में ॥४९॥

18 Blessed is the man who, in the winter, eats the food rich with milk, curd and ghee, wears clothes coloured in scarlet-red Manjistha, besmears his body thickly with paste of saffron and musk, is embraced by a woman with swollen breasts after being exhausted by various kinds of sexual intercourse and with his mouth full of betel, sleeps happily in his house



शिशिर महिमा ।

चुबन्तो गंडभिस्तीरलकवाति मुखे सीत्कृतान्यादधाना
 वक्षःसूक्तंचुकेषु स्तनभरपुलकोद्भेदमापादयन्तः ॥
 ऊरुनाकंपयंतः पृथुजघनतटात्स्वंसयंतोऽंशुकानि
 व्यक्तकांताजनानां विटचरितकृतः शैशिरा वांति वाताः ॥४६॥

स्त्रियों के केशयुक्त गालों को चूमता हुआ, जोर के जाड़े के
 मार्ग उनके मुँह से “सी-सी” कराता हुआ, आंगी-रहित खुले
 हुए स्तनों को रोमाञ्चित करता हुआ, पेड़ुओं को कँपाता
 हुआ और पुष्ट जाँघों से कपड़ा हटाता हुआ, शिशिर का वायु
 जार पुरुषों का सा आचरण करता हुआ वह रहा है ॥४८॥

खुलासा—पति स्त्री के साथ जो-जो काम करता है, शिशिर
 का वायु भी वही सब काम करता है। पति गालों को चूमना
 है, शिशिर का वायु भी गालों को इधर-उधर करता हुआ गालों
 को चूमता है। पति मैथुन के आनन्द में मग्न करके स्त्री के मुँह से
 “सी-सी” कराता है उसी तरह शिशिर का वायु भी जाड़े की
 अधिकता के मारे उनके मुखों से “सी-सी” कराता है। पुरुष
 स्तनों को रोमाञ्चित करता है शिशिर-वायु भी वही करता है।
 पुरुष स्त्री की जाँघों से कपड़ा हटाता है, शिशिर-वायु भी जाँघों
 से वस्त्र हटाता है। बहुत क्या—शिशिर का वायु हर तरह

स्त्रियों के साथ पतियों का सा आचरण करता है—पराई स्त्रियों को दिन-दहाड़े बेखटके भोगता है।

छण्य ।

चुम्बन करत कपोल, मुखाहि सीत्कार करावत ।
हृदय मॉहि घसि जात, कुचन पर रोम बरावत ।
जघन को थहरात, बसन हू दूर करत झुक ।
लग्यो रहत सग मॉहि, द्वार को रोक रखी दुक ।
यह शिशिर पवन विटरूप धर, गलिन-गलिन भटकत फिरत ।
मिल रहे नारि नर घरन में, याकी भटभेर न मिरत ॥४९॥

सार—शिशिर ऋतु का वायु, पराई स्त्रियों के साथ, जागें का सा काम करता है ।

19 The wind in the winter season blows behaving as if like a lustful man at the time of copulation, it causes the hair of the breast which is without any jacket to stand on end, it kisses the face with flowing hairs and with shiver round in the mouth just as one hair at the time of copulation, shaking the thighs and making the clothe of the woman to fly about

४९ —

प्रेमान्नाल्लयनशो मृगुलयन्वासां यत्नादातिप
शान्त्यनयुतकोट्यं प्रकटयन्वासां कम्पयन्ते ॥

धारम्भारनुदारसीत्कृतकृतोदन्तच्छदान्पाडय-

नप्रायः शैशिर एष संप्रति मरुत्कांतासु कांतायते ॥५०॥

बालो की बखेरता, आँखों की कुछ-कुछ मूँदता, साड़ी को झोर से उछाता, देहको रोमाञ्चित करता, शरीर में सनसनी पैदा करता, काँपते हुए शरीर को आलिङ्गन करता, बारम्बार सी-सी कराकर होठों की चूमता हुआ, शिशिरका वायु पतियों का सा आचरण करता है ॥५०॥

खुलासा—शिशिर-वायु स्त्रियों के साथ बेहया, मस्त अथवा रहवतपरस्त पतियों का सा काम करता है ।

छप्पय ।

विलुलित करत सुकेश, नयन हूँ छिन छिन नूँदत ।

बसनन ऐंचे लेत, देह रोमाञ्चन रूँदत ।

करत हृदय को कम्प, कहत मुखहू सों सीसी ।

पीडा करतहि होउं, बयारहु मार सिरीसी ।

यह शक्तिकाल में जानिये, अद्भुत गति धारन पवन ।

निशि घौंस दुरे दुबके रहे, निज नारी सग निज भवन ॥५०॥

50 The air in the winter season acts like a husband in the case of women by scattering their hairs, shutting their eyes, forcibly removing their upper garments, causing the hair stand on end, slowly shaking the body by touch and giving pain to the lips by their continuous shivering sounds

अमाराः सन्त्वेते विरतिविरसायासविषया
 जुगुप्सन्ता यद्वा ननु सकलदोषास्पदमिति ॥
 तथाप्यन्नस्तत्त्वे प्रणिहितधियामप्यनिबल—
 स्तदीयोऽनाख्येयः स्फुरतिहृदयेकोऽपिमहिमा ॥५१॥

“सासारिक विषय-भोग अमार, विरतिमें विघ्न करनेवाले और सब दोषों की खान हैं”—इत्यादि निन्दा लोग भले ही करें, फिर भी इनकी महिमा अपार है और इनके अतिशाली होने में कोई सन्देह नहीं, क्योंकि ब्रह्मविचार में लीन तत्त्ववेत्ताओं के हृदय में भी ये प्रकाशित होते हैं ॥५१॥

गुलाभा—यद्यपि ससारो विषय-भोग असार और शोथे हैं, हमारे वैराग्य या संसार-त्याग में बाधक हैं, सभी दोषों के मूल कारण हैं, जीव का सब तरह से अनहित करते हैं, मनुष्य को निर्लज्ज और मति-हीन करते एवं ज्ञान को धो बहाते हैं। इतने दोष होने पर भी, कहना पड़ता है कि, ये बड़े ही शक्तिशाली और अपार महिमावान हैं। इनकी शक्ति और सामर्थ्य का वर्णन करना अन्यन्न कठिन है। क्योंकि जिन्होंने ससार त्याग दिया है, जो दिव्यरान् मूलकारण की खोज में लगे रहते हैं, उन तत्त्ववेत्ता अग्रजानियों के हृदय में भी ये कामाग्नि सन्दीपन कर देते हैं।

अप्यय ।

यद्यपि भोग निम्नार, निगनि में निप करे निन ।
 सब दोषों की खानि, जीव हो माधे अनहित ।

करें निलज मतिहीन, ज्ञानकू षोय नहावैं । ।
 सर्वस देहि नसाय, वुरो जग बीच कहावैं ।
 यदि निन्दा याकी करै कोउं, तद्यपि है महिमा बहुत ।
 हिय बसत ब्रह्मज्ञानीहुँके, तहँ पामरकी गिन्तीहि कुत ॥५१॥

सार---संसारी विषय-भोग अत्यन्त बलवान
 हैं। औरों की तो क्या चलाई, ये संसार-त्यागी
 ब्रह्मज्ञानियों के हृदयोंमें भी कामाग्नि प्रज्वलित
 कर देते हैं ।

51 If these objects of pleasure be unsubstantial or such
 as may take us far from abandoning the world and if the
 people blame them thinking them to be the seat of all vices,
 yet great and indescribable is their power in as much as
 they conquer even those who have attained high spiritual
 knowledge

— —

भवन्तो वेदान्तप्राणिहिताधियामाप्तगुरवो
 विदग्धालापानां वयमपि कवीनामनुचराः ॥
 तथाप्येतद्धूमौ न हि परहितात्पुण्यमधिकं
 नचास्मिन्संसारे कुवलयदृशो रम्यमपरम् ॥५२॥

आप वेदान्तवेत्ताओं के माननीय गुरु हो और हम उत्तम
 वाक्य-रचयिता कवियों के सेवक हैं, तोभी हमें यह बात

असारा सन्त्वेते विरतिविरसायासविषया
 जुगुप्सन्ता यद्वा ननु सकलदोषास्पदमिति ॥
 तथाप्यन्नस्तत्त्वे प्रणिहितधियामप्यनिबल—
 स्तदीयोऽनाख्येयः स्फुरतिहृदयेकोऽपिमहिमा ॥५१॥

“सामारिक विषय-भोग असार, विरतिमें विघ्न करनेवाले और सब दोषों की खान है”—इत्यादि निन्दा लोग भले ही करे, फिर भी इनकी महिमा अपार है और इनके शक्तिशाली होने में कोई सन्देह नहीं, क्योंकि ब्रह्मविचार में लीन तत्त्ववेत्ताओं के हृदय में भी ये प्रकाशित होते हैं ॥५१॥

वृत्तासा—यद्यपि ससारी निषय-भोग असार और शोथे हैं, हमारे वैराग्य या संसार-त्याग में बाधक हैं, सभी दोषों के मूल-कारण हैं, जीव का सब तरह से अनहित करते हैं, मनुष्य को निर्लज्ज और मति-हीन करते एवं ज्ञान को धो बहाते हैं। इन्से द्रोष होने पर भी, कहना पड़ता है कि, ये बड़े ही शक्तिशाली और अपार महिमावान हैं। इनकी शक्ति और सामर्थ्य का वर्णन करना अन्यन्त कठिन है। क्योंकि जितने ससार त्याग दिया है, जो दिवागत मृत्युकारण की श्वाङ्ग में लगे रहते हैं, उन तत्त्ववेत्ता अज्ञानियों के हृदय में भी ये कामाग्नि सन्दीपन कर देते हैं।

हृष्यय ।

यद्यपि भोग निम्गार, निगति में निमि करे निन ।
 सब दोषों की खान, जीव हो माये अनदिन ।

करे निलज मतिहीन, ज्ञानकू घोय बहोवैं । ।
 सर्वस देहि नसाय, बुरो जग बीच कहावैं ।
 यदि निन्दा याकी करे कोउं, तद्यपि है महिमा बहुत ।
 द्विय बसत ब्रह्मज्ञानीहुँके, तहँ पामरकी गिन्तीहि कुत ॥५१॥

सार---संसारी विषय-भोग अत्यन्त बलवान
 हैं। औरों की तो क्या चलाई, ये संसार-त्यागी
 ब्रह्मज्ञानियों के हृदयोंमें भी कामाग्नि प्रज्वलित
 कर देते हैं ।

51 If these objects of pleasure be unsubstantial or such
 as may take us far from abandoning the world and if the
 people blame them thinking them to be the seat of all vices,
 yet great and indescribable is their power in as much as
 they conquer even those who have attained high spiritual
 knowledge

—:—

भवन्तो वेदान्तप्राणिहितधियामाप्तगुरवो
 विदग्धालापानां वयमपि कवीनामनुचराः ॥
 तथाप्येतद्भूमौ न हि परहितात्पुण्यमधिकं
 न चास्मिन्संसारे कुवलयदृशो रम्यमपरम् ॥५२॥

आप वेदान्तवेत्ताओं के माननीय गुरु हो और हम उत्तम
 शायर-रचयिता कवियों के सेवक हैं, तोभी हमें यह बात

सार—परोपकार से बढ़कर पुण्य नहीं है
और स्त्री-भोग से बढ़कर सुख नहीं है ।

52 If you are the respected preceptor of Vedantists, I am also the follower of poets who take delight in beautiful epic poems. Nevertheless, know it for certain that in this world, there is no higher virtue than doing good to others and nothing more beautiful than a lotus-eyed woman



किमिह बहुभिरुक्तैर्युक्तिशून्यैः प्रलापै-
र्द्वयमिह पुरुषाणां सर्वदा सेवनीयम् ॥
अभिनवमदलालालालसं सुन्दरीणां
स्तनभरपरिखिन्नं यौवनं वा वनं वा ॥५३॥

युक्तिशून्य हुआ प्रलाप से तो क्या प्रयोजन ? इस जगत् में दो ही वस्तुएँ सेवन करने योग्य हैं:—(१) नवीन मदन्य नीलाभिलाषिणी और स्तनभार से खिन्न सुन्दरी स्त्रियों का यौवन, अथवा (२) वन ॥५३॥

गुलासा—वाहियात और वे-सिर पैर की चक्काद से कोई फायदा नहीं । हमारी समझ में तो इस जगत् में दो ही चीजें पुरुषों के सेवन करने योग्य हैं:—(१) नवयौवना स्त्रियाँ, अथवा (२) वन ।

यदि मनुष्य सत्सारत्यागी न होना चाहे, सत्सार में ही रहना

चाहे, इस दुनिया के विषय-भोग भोगना चाहें, तो कमलनयनी नवयौवनाओ के यौवन की बहार लूटे। चाहे इनका आनन्द अन्तित्य और परिणाममें दुःखमूलक ही है, पर ससारियों के लिये, इस ससार में, इतसे बढ़कर दूसरी चीज ही नहीं।

देखिये रसिक-शिरोमणि पण्डितेन्द्र जगन्नाथ महाराज कहते हैं —

तया तिलोत्तमीयत्या मृगशावकचक्षुषा ।

ममाऽथ मानुषो लोको नाकलोक इवाभवत् ॥

उस तिलोत्तमा नामक अप्सरा के समान आचरण करनेवाली मृगशावकनयनी के कारण से मेरा यह मृत्युलोक स्वर्गलोक के सामान हो गया है।

सत्य है, जिसने वर में अपना समान नयनपती है, उसे इस पृथ्वी पर ही स्वर्ग है। स्वर्ग में इतनी बढ़कर और क्या स्वर्ग है ? काव्याडल महोदय कहते हैं — “If in youth the universe majestically unveiling and everywhere heaven revealing itself on earth, nowhere to the young man does this heaven on earth so immediately reveal itself as in the young maiden” यदि यौवन में विश्व मौख्य के साथ अपने तर्ज प्रकट करना है, यदि स्वर्ग पृथ्वी पर प्रादूर्भूत होता है, तो युवक के लिये स्वर्गका प्रादूर्भाव पृथ्वीमें ही होता है अत्यन्त सही।

किन्तु इनमे रहकर आगे-पीछे का सभी खयाल भुला देना भला नहीं, इनको भोगो और अवश्य भोगो , कोई क्षति नहीं, पर अपनी आगेकी यात्राका ध्यान जरूर रखो , क्योंकि यहाँ का मुकाम थोड़े ही दिनों का है । जो अपनी आगे की सफर के लिये भी पहले से ही प्रबन्ध करते हैं, उन्हें जो स्वर्गीय सुख यहाँ मिल रहे हैं, वह आगे भी मिलेंगे । यहाँ स्वर्ग भोगा और मरने पर नरक में डाले गये, इसमें तो चतुराई नहीं । इस लिये ससारियों के लिये स्त्री-भोग के साथ पुण्य-सञ्चय भी करते जाना चाहिये । सब तरह के पुण्यों में परोपकार सर्वश्रेष्ठ पुण्य है, इस लिये यही करना उचित है । जो अपनी ही नवयौवना के साथ भोग विलास करेंगे और साथ-साथ परोपकार पुण्य भी सञ्चय करेंगे, उन्हें कोई मय नहीं । वे तपस्वियों के तपस्वी समझे जायेंगे और उन्हें अगले जन्म में फिर स्वर्ग-सुख-दायिनी कमलनेत्री सुन्दरियाँ मिलेंगी । यदि वे स्वर्गलोकमें जन्म लेंगे तो वहाँ भी हूँ या अप्सरायें मिलेंगी , पर बिना पुण्य सञ्चय के वे यहाँ मिलेंगी न वहाँ । कहा है —

क्या वह दुनिया, जिसमें कोशिश हो न दी के वास्ते ।

वास्ते वों के भी कुछ—या सब यहीं के वास्ते ॥जौक॥

इस ससारमें आकर कुछ परलोक बनाने की भी फिक्र करनी चाहिये । यह उचित नहीं, कि उधर की फिक्र बिल्कुल ही छोड़ दी जाय ।

नाम मंजूर है, तो फेंजे के असबाब बना ।

पुल बना, चाह बना, मसजिदो तालाब बना ॥जौका॥

अगर तू चाहना है कि, तेरा नाम संसार में प्रतिष्ठा के साथ
लिया जाय तो तू परो पकोर कर , पुल बना, कूण बना, मस्जिद
और तालाब बना ।

अब रही उनकी बात ; जो इस संसारकी असारतासे नाकाम
हो गये हैं, जिन का मन विषय-भोगों में हटना गया है, जिन्हें
विषय-गियों से घृणा हो गई है, उन्हें सच्चे दिल से विषयों को
हाथ देना चाहिये ; मन में कभी भूल कर भी विषयों का ध्यान
न करना चाहिये । ऊपर से संन्यासी बनना और भीतर विषयों
की खाह रखना, गलत ही खयाल है ।

यगमें एक याग फिर कर लेनी चाहिये । इस जगत्में बिरगुडि
का ही सदा भला होता है , चञ्चल गुडि का सर्वनाश होता है ।
इसका फिर करो, हिम्मी एक याग पर जम जाना चाहिये ।
चाहे भोग ही भोगे जाय अथवा योग ही साध्या जाय । रगिक
करि ते धूप करा है

दोहा ।

रमिक गुनहु दुम यान दे, सब गन्धन को मार ।

याग भोग में इह जिना, गह समार असार ।

दुना आरु बा । ते, मुख्य बा । मे दोग ।

उ विग भोग म रमे, वे बनगगी दोग ॥०३॥

सार---मनुष्योंको या तो नवीनार्थें भोगनी चाहियें अथवा संसारके भगड़े छोड़, वन में जा, तप करना चाहिये ।

53. What is the use of so much unreasonable wild talk ? There are only two things which a person should always desire enjoyment of,—viz, (i) the youth of a beautiful lady who is desirous of new amorous enjoyments and is bent down under the load of her breasts or (ii) the forest.



सत्यं जना वच्मि न पक्षपाताल्लोकेषु सर्वेषु च तथ्यमेतत् ॥
नान्यन्मनोहारि नितन्विनीभ्यो दुःखैकहेतुर्न च कश्चिदन्यः ॥५४॥

ह मनुष्यो ! हम पक्षपात त्यागकर सब कहते हैं कि, इस संसार में स्त्रियों से बढ़कर न कोई मन को हरनेवाली वस्तु है और न कोई दुःखदायी वस्तु है ॥५४॥

बुलासा—इस जगत् में सुख और दुःख दोनों ही का कारण एकमात्र मनोहर नितम्बों वाली स्त्री है । औरभी स्पष्ट शब्दों में यों कह सकते हैं कि, स्त्री ही सुख देनेवाली और स्त्री ही दुःख देने वाली है यानी सुख और दुःख दोनों का हेतु एकमात्र स्त्री ही है । सामान्य लोगोंमें एक कहावत है कि, स्त्री, सम्पत्ति और सुरा,— इन तीनों में दुःख और सुख दोनों ही हैं ।

विस्मयेह, इस जगत्में, पुरुष के लिये स्त्री से बढ़कर सुखदायी

और मनोहर दूसरी वस्तु नहीं। स्त्री अपने मधुर वचनों, सुन्दर हाव-भाव और उत्तम सेवा से पुरुष के शारीरिक और मानसिक त्रुटियों को शीघ्र ही हर लेती है। स्त्री विपद् में सच्चे मित्र की तरह परामर्श देती और धैर्य्य धारण कराती है। और सब विपद्में पुरुष को त्याग देने हैं, पर यह अपने पति को नहीं त्यागती। भोजन के समय, जिस हित और प्रेमसे ये गिलानी-पिलाती हैं, उस तरह, मित्रा जननी के, और कोई भी नहीं गिलाना पिलाना। सम्भोग-कालमें गर, वेश्या की तरह, अपने पति का सब तरह से मनोरञ्जन और उसके तशकी बुद्धि करती है : यानो स्त्री से ही पुर पौत्रादि होते हैं। मनुष्य कैसा ही दु गित क्यों न हो, स्त्री घर में आते ही उस के मागे रोद और श्रम को हर लेती तथा उगे नरक से बचाती और स्वर्ग में ले जाती है। राा से ही राम, कृष्ण भगीरथ, ध्रुव, प्रह्लाद, अजुन, भीम, बुध, शङ्कराचार्य, दयानन्द और गाँधी जैसे महापुरुष पैदा हुए और होते हैं। अब यह स्पष्ट है कि, स्त्रीके सामान्य गुणोंकी इस अगत में दूसरी चीज नहीं। मनाकर यह इनकी होती है कि, अपनी पर मुक्तपान में ही पुण्यात्मा मन हर लेती है। पर ये सब गुण नहीं मिलते हैं, जब कि राा सारी सा-नी और राखी परित्या जाती है। यदि स्त्री अगर कृत्य अतिनाम्निका अपना करण करती है तो पुण्या के लिये राकी इसी लोकमें—साक्षात् नरक ले जाता है। पर स्त्री परित्या करती बिना ही पुण्यात्मा बन सिद्ध है।

और शोक-चिन्ता प्रभृति सता नहीं सकते, क्योंकि पतिव्रता नरक को स्वर्गमें, दुःखको सुख में, विपद्को सम्पदमें और शोक को हर्षमें परिणत कर देने की क्षमता रखती है। वह घरके काम-काज करती, पुत्र-कन्याओं को पालती, उन्हें सुशिक्षा देती और कुपथगामी पति को सुपथगामी बना देती है। पुरुष की कड़ी कमाई का पैसा बड़ी ही किफायत से खर्च करती, और उसे नष्ट होने से बचाती तथा पति का शोक हर लेती है। स्त्रियों के सम्बन्ध में गोल्डस्मिथ महोदय ने, जो इंग्लैण्ड के एक नामी विद्वान् थे, खूब कहा है। हम अपने पाठकों के ज्ञानवर्द्धनार्थ आपके अनमोल वचन नीचे देते हैं — “Women, it has been observed, are not naturally formed for great cares themselves, but to soften ours” यह देखा गया है कि स्त्रियाँ महत् चिन्ताओं को स्वयं सहने के लिये नहीं, वरन् हमारी चिन्ताओं को घटाने के लिये बनाई गई हैं। आपने एक और जगह लिखा है — “She who makes her husband and her children happy, who reclaims the one from vice and trains up the other to virtue, is a much greater character than ladies described in romance, whose whole occupation is to murder mankind with shaft from their quiver or their eyes” जो अपने पति और बच्चों को सुखी कर सकती है, जो अपने आविन्द को कुमार्ग से हटाकर सुमार्ग पर चला

सकती है, जो अपने बालकों को सद्गुणों की शिक्षा दे सकती है, वह कल्पित कथाओं या उपन्यासों में वर्णित उन स्त्रियों से अच्छी है, जो अपने तरकश या नेत्रों के नाणों द्वारा मानवजाति को बंध करना ही अपना कर्त्तव्य समझती हैं।

संसार में रूप का आदर है। रूप प्राणिमात्र की अपनी ओर खींचता है, पर रूप से गुण की पूजा अधिक होती है। रूप नेत्रों को प्रसन्न करता है, पर गुण आत्मा पर अधिकार जमाता है। पौष महाशय कहते हैं—“Beauties in vain their pretty eyes may roll, charms strike the sight but merit wins the soul” सुन्दरियाँ कृपा ही अपने सुन्दर नेत्रों को झंझ-उधर चलाती हैं। मनीष्य का प्रभाव नेत्रों पर पड़ता है, किन्तु गुण आत्मा को जीत लेता है। मतलब यह, कि रूपवती से गुणवती रमणी कहीं भली होती है, पर त्रिसे उदार से ऐसी नारी ही है, जिस में रूपके साथ सुन्दर गुणों का भी समावेश है वह निश्चय ही पूर्ण ज्ञान का तपस्वी और पुण्यवती है। उसे उनी पृथ्वी पर ही स्वर्ग है।

करने योग्य कर्म करता है। बहुत कहाँ तक कहे, स्त्रीके लिये पुरुष नीच-से-नीच कर्म करता, जेल जाता और फाँसी चढ़ता है। अगर इस जगत् में चन्द्रानना कमलनयनी कामिनियाँ न होतीं, तो कौन बुद्धिमान् राजाओं और अमीरों की सेवा में अनेक प्रकार के कष्ट उठाकर अधीर-चित्त होता ?

यह सब तो पुरुष स्त्री की मोह-माया में फँस स्वयं करता और स्वयं दुःख भोगता है। पर यदि दुर्भाग्य से स्त्री कुलटा होती है, तब तो वह घर में ही नाना प्रकार के कष्ट और यन्त्रणायें भुगती है। कुलटा कामिनी का शरीर यदि पुष्पवत् कोमल भी होता है, तो उस का हृदय वज्रवत् कठोर होता है। उस के दिलमें दया-माया और स्नेह नाम को भी नहीं होता। वह सच्ची पिशाचिनी होती है। शम्बरसुर और विचित्रि की माया को समझना सहज है, पर कुलटा की माया को समझना कठिन है। वह अबला दीखने पर भी सबला और गौ होने पर भी बाघ होती है। वह निरङ्कुश होकर पुरुषको नाना प्रकारसे नचाती और सेवक की तरह उससे काम कराती है। वृथा विलास-चिह्न दिखाकर उस से पैर दबवाती और अपनी इच्छा होनेसे उसका रक्त-मांस चूसती है। जरा सी फरमायश पूरी न होनेसे और घरकी एक चीज भी समय पर न आनेसे उसके प्राण ले लेती और उसके कलेजे को वाक्य-वाणों से विद्ध करके चलनी बना देती है। बहुत कहाँ तक कहें, नाक के दुःख भी कुलटा के दिये दुःखों के सामने लजा जाते हैं। साराण्यही है, कि अगर स्त्री नवयोवना, रूपवती और पतिव्रता

हो तो पुरुषको जो कष्ट उठाने पड़ते हैं, उनसे उसे उतना कष्ट या
मनोवेदना नहीं होती। वह स्वयं बाहर के कष्टों को हर लेती है।
पर पतिव्रताके होने पर भी, पुरुष कष्ट और पराये अपमान से बच
नहीं सकता। इसलिये इसमें शक नहीं कि, स्त्री सुग और दुःख
दोनों ही की हेतु है यानी स्त्रीसे सुग भी है और दुःख भी है। सुग
शोभा और नाम मान को है और वह भी अज्ञानी के लिये। ज्ञानी
और गिरामी की नजरमें तो दुःख ही दुःख है। इसलिये जिनके कष्ट
और भक्त्यों से बचना हो, जिनके आत्माका कल्याण करना हो, वे
इस मनोहार गिन-गोठ से बचें। फोन्टेनेली महोदय कहते हैं -
“A beautiful women is the “hell” of the soul
the “purgatory” of the purse and the “paradise”
of the eyes” सुन्दरी कामिनी आत्मा का नरक, सम्पत्ति का
राज और नेत्रों की स्वर्ग है। गिरियर कविराय कहते हैं -

सुगडलिया ।

बोहा ।

कहहि सत्य तज पक्ष हम, लोक विमोहन नारि ।

अरु या सों दुखद अपर, नहि कुछ लेहु विचारि ॥५४॥

सार---स्त्री से बढ़कर सुखदायी और दुख-
दायी और कोई नहीं ।

54 O men, I tell you the truth and without any partiality that, in this world, there is nothing so attractive to the mind as the women and again, nothing so painful also

—*—

नावदेव कृतिनामपि स्फुरत्येष निर्मलविवेकदीपकः ॥

नावदेव न कुरंगचक्षुषां ताड्यते चपललोचनाञ्चलै ॥५५॥

विवेकियों के हृदय में निर्मल विवेकरूपी दीपक का प्रकाश
तभी तक रहता है, जब तक कि मृगनयनी स्त्रियों के चञ्चल नेत्र
रूपी आंचल से वह बुझाया नहीं जाता ॥५५॥

बुलासा—अन्त करण में कामादि मल रहित निर्मल विवेक
का दीपक उसी समय तक जलता है, जब तक कि मृगलोचनी
के चञ्चल नेत्र रूपी आंचल की फटकार नहीं लगती । और
भी स्पष्ट शब्दों में यों कह सकते हैं कि, स्त्रियों के कटाक्ष से विवेकी
पुरुषों का भी विवेक ध्वंस हो जाता है । “भामिनी विलास” में
लिखा है—

हो, तो पुरुषको जो कष्ट उठाने पड़ते हैं, उनसे उसे उतना कष्ट या मनोवेदना नहीं होती। वह स्वयं बाहर के कष्टों को हर लेती है। पर पतिव्रताके होने पर भी, पुरुष कष्ट और पराये अपमान से बन नहीं सकता। इसलिये इसमें शक नहीं कि, स्त्री सुख और दुःख दोनोंही की हेतु है यानी स्त्रीसे सुख भी है और दुःख भी है। सुख थोड़ा और नाम मात्र को है और वह भी अज्ञानी के लिये। ज्ञानी और विरागी की नज़रमें तो दुःख ही दुःख है, इसलिये जिन्हें कष्ट और भ्रष्टों से बचना हो, जिन्हें आत्माका कल्याण करना हो, वे इस मनोहर विष-वेल से बचें। फॉन्टेनेली महोदय कहते हैं—

“A beautiful women is the “hell” of the soul the “purgatory” of the purse and the “paradise” of the eyes” सुन्दरी कामिनी आत्मा का नरक, सम्पत्ति का नारा और नेत्रों की स्वर्ग है। गिरिधर कविराय कहते हैं—

कुण्डलिया ।

तीनों मूल उपाधि की, जग जोरू जामीन ।
 हे उपाधि निमके कहीं, जाके नहिं ये तीन ।
 जाफ नहिं ये तीन, हृदय में नादिन इच्छा ।
 परम मुग्धी मो मानु, गाय यणपि ले भिक्षा ।
 गुरु गिरिधर कविराय, एक जानम रस भीनो ।
 निर्दम विनो मन्न, मांसा नजहर तीनो ॥

जोहा ।

कहहि सत्य तज पक्ष हम, लोक विमोहन नारि ।
 मरु या सौ दुखद अपर, नहि कछु लेहु विचारि ॥५४॥

सार---स्त्री से बढ़कर सुखदायी और दुख-
 दायी और कोई नहीं ।

54 O men, I tell you the truth and without any partiality that, in this world, there is nothing so attractive to the mind as the women and again, nothing so painful also

— १ —

राजदेव कृतिनामपि स्फुरत्येव निर्मलविवेकदीपकः ॥

राजदेव न कुरंगचक्षुषां ताड्यते चपललोचनाञ्चलैः ॥५५॥

विवेकियों के हृदय में निर्मल विवेकरूपी दीपक का प्रकाश तभी तक रहता है, जब तक कि मृगनयनी स्त्रियों के चञ्चल नेत्र रूपी आँचल से वह बुझाया नहीं जाता ॥५५॥

टुलासा—अन्तःकरण में कामादि मल रहित निर्मल विवेक वा दीपक उसी समय तक जलता है, जब तक कि मृगलोचनी के चञ्चल नेत्र रूपी आँचल की फटकार नहीं लगती । और भी स्पष्ट शब्दों में यों कह सकते हैं कि, स्त्रियों के कटाक्ष से विवेकी पुरुषों का भी विवेक ध्वंस हो जाता है । “भामिनी विलास” में लिखा है —

तदवधि कुशलीपुराणशास्त्रम्भृति-
 शतचारुविचारजो विवेक ।
 यदवधि न पद दधाति चित्ते हरिण-
 किशोरदृशो दृशोर्विलास ॥

कुशलता और पुराण-शास्त्र तथा स्मृतियोंके अनेक चारु विचारों से उत्पन्न हुआ विवेक तभी तक है, जब तक मृगके से बन्धों की बाँधों वाली कामिनी के नेत्र-विलास हृदय में प्रवेश नहीं करने चार्गन्त्सी की तीली नजर पड़ते ही विवेक और चतुराई सब नाश हो जाते हैं ।

उत्तार जीक भी कुछ ऐसी ही बात कहते हैं —

हे जीक ! आज सामने उस चरमे मस्त के ।
 चातिल सब अपने दान—ये दानिशवरी हुए ॥

हे जीक ! उस की मदमस्त मनोहर आँख के सामने राज प्राणी पाप्यता और बुद्धिमत्ता का अन्त होगया ।

सच है, जब तक चञ्चल नेत्रोंवाली कामिनीकी नजरों नजर नहीं मिलती, तभी तक विवेक, बुद्धि और विचारों का अस्तित्व रहता है । उसकी नजर से नजर मिलते ही इनका पातला हो जाता है ।

दोहा ।

सार ---मृगनयनी नवयुवतीसे चार नज़र होते हीविवेक और बुद्धि सब हवा हो जाते हैं ।

55 The light of reasoning flickers in the heart of a wise man only so long as it is not put out by the moving eyes of a lotus-eyed woman as if by a scarf.

—*—

वचसि भवति संगत्यागमुद्दिश्य वार्त्ता

श्रुतिमुखरमुखानां केवलं पण्डितानाम् ॥

जघनमरुणरत्नग्रथिकाञ्चीकलापं

कुचलयनयनानां को विहातुं समर्थः ॥५६॥

शास्त्रवक्ता पण्डितों का स्त्री-त्याग का उपदेश केवल कथन-मात्र ही है । लाल रत्न-जटित करधनीवाली कमलनयनी स्त्रियोकी मतोहर जड्ढाओं को कौन त्याग सकता है ? ॥५६॥

खुलासा—पाण्डित्य का ढकोसला दिखानेवाले पण्डित वास्तव में स्त्री-त्यागका उपदेश नहीं देते ; खाली अपना पाण्डित्य दिखाने के लिये ज़वान से बकते हैं । वे गोस्वामी तुलसी दासजी की इस कहावत के अनुसार “परोपदेश कुशल बहुतेरे, आप चलहि ऐसे नर न घनेरे” लोगों को उपदेश भर ही देते हैं, आप झूठ अमल नहीं कर सकते । वे किसी ललित ललना के कटाक्षवाणोंसे विद्ध नहीं हुए हैं, इसीसे बातें बनाते हैं , जब स्वयं उन पर पड़ेगी, तब सब शास्त्रों को भूल जायेंगे । महाकवि दाग ने ऐसी ही के लिए कहा है.—

दिललगी दिल्लगी नहीं नासह ।

तेरे दिल को अमी लगी ही नहीं ॥

उपदेशकजी ! दिललगी दिल्लगी नहीं है, उसी समय तक आप इसे दिल्लगी समझते हैं, जब तक कि आपके दिलको लगी नहीं है । अगर किसी से दिल लगा, तो आप का सारा पाण्डित्य हवा हो जायगा ।

सौन्दर्य्य मामूली चीज नहीं , ऐसा कौन है, जिसे सौन्दर्य्य अपनी ओर न खींच सके ? मिष्टर क्लेण्डन कहते हैं—“A beautiful object doth attract the sight of all men, that it is no man's power not to be pleased with it सुन्दर पदार्थ में मनुष्यमात्र की दृष्टि को आकर्षित करने की इतनी प्रबल शक्ति है कि, कोई भी मनुष्य उस से प्रसन्न हुए बिना रह नहीं सकता । सुन्दरता मनुष्य के दिमाग में चढ़ जाती और उसे नशे से मस्त कर देती है । देखनेवाले का दिल वश में नहीं रहता । जिम्मरमैन महोदयने ठीक ही कहा है—“Beauty is worse than wine ; it intoxicates both holder and the beholder “सौन्दर्य्य शराबसे भी बुरा है । यह उसके रखनेवाले और उसके देखनेवाले दोनोंको मतवाला कर देता है । सुन्दरियोंके सौन्दर्य्यको देखकर, मन और इन्द्रियोंको वशमें रखनेके पूर्ण अभ्यासी भी, अपने मन को वशमें रखने में असमर्थ होते हैं । पुराणोंमें लिखा है कि, पूर्वकाल में, मरीचि, श्रृंगी, विश्वामित्र और पराशर जैसे महामुनि, जो केवल वृक्षों के पत्ते और हवा भक्षण करके जीते थे,

इन मोहिनियोंको सामने पाकर इन्हें त्याग न सके ; तब साधारण लोगों को क्या गिन्ती ? शैक्सपियर ने कहा है.—“Beauty is a witch against whose charms faith melteth into blood” सुन्दरता ऐसी जादूगरनी है कि, उसके जादू से धर्म-ईमान गल कर खून हो जाते हैं ; यानी रूख के सामने धर्म-ईमान नहीं ठहरता, न जाने कहाँ काफूर हो जाता है ?

कुण्डलिया ।

पण्डित-जन जब कहत हैं, तिय ताजिवे की बात ।
 करत वृथा बकवाद वह, तजी नैक नहिं जात ।
 तजी नैक नहिं जात, गात-छवि कनक वरन वर ।
 कमल-पत्र-सम नैन, बैन बोलत अमृत झर ।
 सोहत मुख मृदु हास, अग आभूषण मडित ।
 ऐसी तिय को तजै, कौनसो है वह पण्डित ? ॥५६॥

सार—सुन्दरो नवयौवना कामिनी को सामने पाकर त्यागना—खेल नहीं—टेढ़ी खीर है । इसकी निन्दा करनेवाले चाहे अनेक हों, पर त्यागनेवाला एक भी नहीं ।

56 It is only in the speeches of the talkative scholars that the abandonment of the company of a woman is advocated but who is strong-minded enough to give up in actual

practice the hips of lotus-eyed women wearing girdle set with red jewels.

—:—

स्वपरप्रतारकोऽसौ निन्दति यालीकपाण्डितो युवतीः ॥

यस्मात्तपसोऽपि फलं स्वर्गस्तस्यापि फलं तथाऽप्सरसः ५७

जो विद्वान् युवतियों की निन्दा करता है, वह निश्चय ही झूठा पाण्डित है। उसने पहले आप धोखा खाया है और अब दूसरों को धोखा देता है, क्योंकि अनेक प्रकार की तपस्याओं का फल स्वर्ग और स्वर्ग का फल अप्सरा-भोग है।

खुलासा — जो विद्वान् पाण्डित नवयौवना कामिनियों की निन्दा करते हैं, उनमें अनेक दोष बताते हैं, वे पागल हैं। वे स्वर्ग की प्राप्ति के लिये अनेक प्रकार की तपश्चर्या और जप-तप करते हैं। तप सिद्धि होने पर स्वर्गमें जाना चाहते हैं। वहाँ उनको भोगने के लिये अप्सरायें मिलेंगी ही और वे उन्हें भोगेंगे; तब यहीं उनके भोगने में कौनसी बुराई है? यह तो सीधी सी बात है कि, तपस्या का फल स्वर्ग है और स्वर्ग का फल अप्सरायें।

“आप पाँडे जी बैंगन खावें, औरों को परमोध बतावें” ऐसे परोपदेशक दुनिया में बहुत हैं। आप वही काम करते हैं, पर औरों को मना करते हैं। ऐसे महापुरुषों के सम्वन्ध में महाकवि दाग कहते हैं —

दूर के वास्ने जाहिद ने इबादत की है ।

सैर तो जब है कि जन्नत में न जाने पावे ॥

भक्त महाशयने स्वर्गीय अप्सराओं या हरों के भोगने के लिये ईश्वर को उपासना की है। बड़ा मजा हो, अगर वे स्वर्ग में जाने ही न पावें।

महाकवि जोक कहने हैं—

कब हकपरस्त है जाहिदे जन्नतपरस्त है ।

हरों पे मर रहा है यह शहवतपरस्त है ॥

कौन कहता है, भक्तजी ईश्वर-उपासक हैं ? ये तो घोर कामी और इन्द्रिय दास हैं। स्वर्ग की अप्सराओं पर मर रहे हैं। जो स्वर्ग की कामना से तप करते हैं, उनकी स्त्री-निन्दा ध्यान देने योग्य नहीं वे वृथा निन्दा करते हैं। आप स्वर्गमें जाकर स्त्रीही भोगेंगे और करेंगे क्या ? स्वर्गीय अप्सरायें या हरें भी तो आग्विर मित्रियाँ ही हैं न ? ऐसे धोखेबाजों की बातों में न आना चाहिये।

उस्ताद जोक ने भी कहा है—

रेशे सफेद शैख में है जुल्मते फरेब ।

इस मक चोदनी पर न करना गुमान ऐ सुबह ॥

ग़ैबजी की सफेद दाढ़ी में कपटका अन्धकार छिपा हुआ है। इस झूठी चाँदनी पर प्रातःकाल की सफेदी का धोखा मत खाना, जानी इनकी बात मान, कामिनियों को भोगना न छोड़ना। ऐसे घोषा-वसन्त अपनी सिद्धाई जमाने को कपट से ऐसी घेनुकी बातें कहते हैं और कुछ ऐसे भी होते हैं, जिन को इन नारी-रत्नों की कद्र ही नहीं मालूम। इससे इनकी निन्दा करने

हैं। जिसे जिसकी कद्र ही नहीं मालूम, वह तो उसकी निन्दा ही करेगा। जंगल में पड़े हुए गजमोतियों को भीलनी पाकर भी फेंक देती है, पर उनकी कीमत जाननेवाला जीहरी उन्हें उठा कर छाती से लगा लेता है। जिसने शराब नहीं पीयी, जिसे शराब का मजा नहीं मालूम, वह शराब की निन्दा ही करता है। उसे कोई लाख समझावे, वह नहीं समझता। ऐसे ही मौकेका एक शेर महाकवि दागने कहा है—

लुत्फ मैं तुझ से क्या कहूँ जाहिद ।

हाय ! कम्बल तूने पी ही नहीं ।

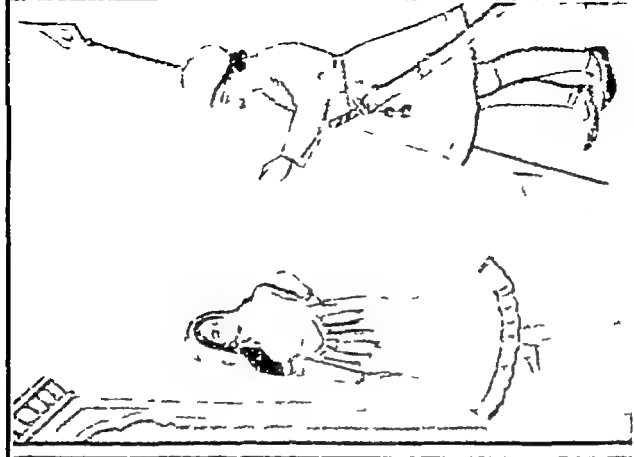
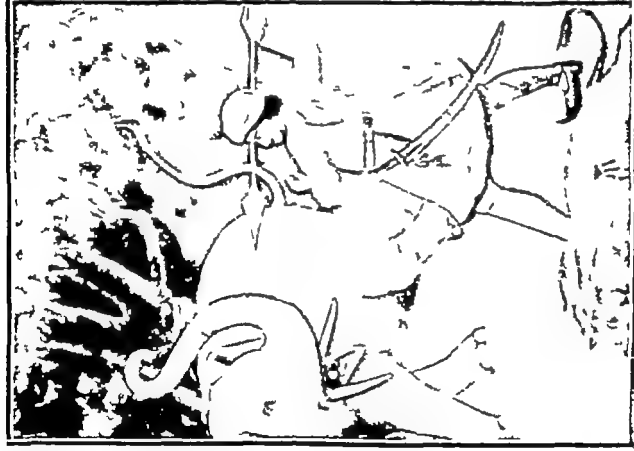
हे भक्त ! मैं तुझे शराब का मजा कैसे बताऊँ ? कम्बल तूने उसे पिया ही नहीं। जो मदिरा पीता है और नाजनियों को भोगता है, वही जानता है कि, उनमें क्या मजा है, उस मजेका हाल जवानसे बताना कठिन ही नहीं, असम्भव है। सच मानिये, पृथ्वी पर अगर स्वर्ग है, तो कमलनयनी उठती जवानी की सुन्दरियाँ में ही है।

दोहा ।

नारिन की निन्दा करत, ते पण्डित मातिहीन ।

स्वर्ग गये तिनको सुनें, सदा अप्सरा लीन ॥५७॥

सार---स्त्रियों की निन्दा करने वाला पाखण्डी है। आप उन्हें भोगना चाहता है, पर दूसरों को रोकता है।



मत्तवाले हाथी का सस्तक पिदारनेवाले और बलवान सिंहको मारने वाले मृत है, परन्तु कामदेव का गर्म खज्ज करनेवाले, स्त्री से हार न खानेवाले कोई पिरले ही है। इस चित्रमे यह दिखाया गया है कि राजराज और मत्तवाले को भी मारनेवाले काजीर का पिन्नीने मारने का काम ही है।

57 Those scholars who speak ill of women are liars in as much as they deceive others and also themselves, for the result of austerity is heaven and the result of attaining heaven is the enjoyment of nymphs.

मत्सेभकुम्भदलने भुवि सन्ति शूराः
 केचित्प्रचण्डमृगराजवधेऽपि दत्ताः ॥
 किं तु ब्रवीमि बलिनां पुरतः प्रसह्य
 कन्दर्पदर्पदलने विरला मनुष्याः ॥५८॥

इस पृथ्वी पर, मतवाले हाथी का मस्तक विदारनेवाले शूर अनेक हैं, प्रचण्ड मृगराज—सिंह के मारनेवाले भी कितने ही मिल सकते हैं, परन्तु बलवानों के सामने हम हठ करके कहते हैं, कि कामदेव के मद को मर्दन करनेवाले पुरुष कोई विरले ही होंगे।

खुलासा—हाथियों और सिंहों को पराजित करनेवाले शूर-वीर इस पृथ्वी पर अनेक मिल सकते हैं; पर कामदेव को वश में करनेवाला अथवा कामिनी के कटाक्ष-वाणों से पराजित न होने वाला, कोई एक भी कठिन से मिलता है। बड़े बड़े युद्धक्षेत्रों में विजयी होनेवाले शूरवीरों की भी शूरवीरता इन कामिनियों के आगे न जाने कहाँ चली जाती है? बड़े बड़े बहादुरों की जवान से यही निकलता है—

मर गये हम इक इशारे में निगाहे नाजके

पर वकील स्वामि शकराचार्यजी के सच्चा शूरवीर वही है, जो मनोज—कामदेवके वाणों से व्यथित न हो अर्थात् कामिनी के दाममें न फँसे । कहा है —

शूरान्महाशूरतमोऽस्ति को वा ।
मनोजवाणैर्व्यथितो न यस्तु ।
प्राज्ञो धीरञ्च शमस्तु को वा ।
प्राप्तो न मोह ललनाकटाक्षैः ॥

ससार में सबसे बड़ा शूरवीर कौन है ? सबसे बड़ा शूरवीर वही है, जो कामदेव के वाणों से पीड़ित न हो । बुद्धिमान्, धीर और समदर्शी कौन है ? जो स्त्री के कटाक्ष से मोहित न हो ।

हमें एक “सर्व्वजीत” नामक राजा की कथा याद आ गई है । उसे हम अपने पाठकोंके मनोरञ्जनार्थ नीचे लिखते हैं । पाठक उसे कोरे मनोरञ्जन का ही मसाला न समझें, बल्कि सच्चे सर्व्वजीत बनने की चेष्टा करें —

सर्व्वजीत राजा ।

एक राजाने सारी पृथ्वी को जीतकर अपना नाम “सर्व्वजीत” रखवा । सब देशों की रैयत और उस के मातहत राजा-महाराजा उसे “सर्व्वजीत” कहने लगे, लेकिन स्वयं राजमाता—राजा की जननी—उसे “सर्व्वजीत” न कह कर, उसे उसके पुराने नामसे ही पुकारती ।

एक दिन राजाने अपनी माँ से कहा—“माता जी ! सारा ससार मुझे ‘सर्व्वजीत’ कहता है, पर आप मुझे मेरे पुराने नाम से ही क्यों पुकारती हो ?” राजमाताने कहा—“बेटा ! बाहर के देशों के जीतने से कोई “सर्व्वजीत” नहीं हो सकता । तूने सारा ससार जीत लिया, पर अपना शरीर, मन और इन्द्रियाँ तो जीती ही नहीं । तेरा शरीर दिन-दिन क्षय हो रहा है और तेरी इन्द्रियाँ तुझे विषय-भोगों और कुकर्मों की तरफ ले जा रही हैं । पहले तू भीतरी—शत्रु काम, क्रोध, मोह प्रभृति और अपने मन तथा इन्द्रियों को वश में कर, तब मैं तुझे “सर्व्वजीत” खुशी से कहूँगी । देख, व्यास भगवान् ने कहा है —

न रणे विजयाच्छूरोऽध्ययनान्न च पण्डितः ।

न वक्ता वाक्पटुत्वेन न दाता चार्थदानतः ॥१॥

इन्द्रियाणां जये शूरो धर्मं चरति पण्डितः ।

हितप्रायोक्तिभिर्वक्ता दाता सम्मानदानतः ॥२॥

रण-क्षेत्र में विजयी होने से कोई शूर नहीं हो सकता, शास्त्र पढ़न से कोई पण्डित नहीं हो सकता, धड़ाधड़ व्याख्यान देनेसे कोई वक्ता नहीं हो सकता और धन दान करनेसे कोई दाता नहीं हो सकता ।

जो इन्द्रियों पर जय प्राप्त करता है, वह शूरवीर कहलाता है । जो धर्मपर चलता है, वह पण्डित कहलाता है, जो हितकारी बातें करता है, वह वक्ता कहलाता है और जो दूसरोंका आदर-सम्मान करता है, वह दाता कहलाता है ।

छप्पय ।

हाथी मारन हार होत ऐसेहू शूरे ।
 मृगपाति वध कर सकें, वकें नहिं नेकहु पूरे ।
 बड़े बड़े बलवन्त वीर सब तिनके आगे ।
 महाबली ये काम, जाहि देखत सब भागे ।
 अभिमान भरे या मदनको, मान मार मेटे अवधि ।
 नर धरम-धुरन्धर वीर वै, विरले या संसार-माधि ॥५८॥

सार--शूरवीर इस जगत् में बहुत हैं; पर
 कामिनियोंके कटाक्ष-बाणोंसे घायल न होनेवाला
 सच्चा शूरवीर शायद ही कोई एक हो ।

58 There are many a hero on this earth who can tear the head of a mad elephant and there are also many powerful enough to kill a fearful lion but I can challenge all the strong men and say that there are few who can fully control the excitements of passions

—*—

सन्मार्गे तावदास्ते प्रभवति स नरस्तावदेवेन्द्रियाणां
 लज्जां तावद्विधत्ते विनयमपि समालम्बते तावदेव ॥
 ध्रुवापाकृष्टमुक्ताः श्रवणपथगता नीलपद्माण एते
 यावल्लीलावतीनां न हृदि धृतिमुपो दृष्टिबाणाः पतन्ति ॥५९॥
 पुरुष सत्मार्ग में तभी तक रह सकता है, इन्द्रियों को तभी

तक वश में रख सकता है, लज्जा को उसी समय तक धारण कर सकता है, नम्रता का अवलम्बन उसी समय तक कर सकता है, जब तक कि लीलावती स्त्रियों के भौंह रूपी धनुष से कानों तक सींचे गये, श्याम चरौनी रूपी पल धारण किये, धीरज को छुड़ाने वाले नयन-रूपी घाण हृदय में नहीं लगते ।

खुलासा—पुरुष उसी समय तक सन्मार्गी, इन्द्रियविजयी, लज्जाशील और विनीत रहता है, जब तक वह कामिनीके कटाक्षसे घायल नहीं होता अथवा उसकी किसी नाजनी से आँखें नहीं लड़तीं । आँख लड़ते ही, वह उसकी एक-एक अदा पर पागल हो जाता है और वक्कील महाकवि गालिव यही कहता है—

बलाये जाँ है गालिव उसकी हर बात ।

इबारत क्या इशारत क्या अदा क्या ॥

उसका देखना-भालना, लिखना बोलना सभी ग़ज़ब ढाहनेवाला है ।

बहुत लिखना व्यर्थ है, चंचल-नयनी कामिनी से चार नज़र रोते ही मनुष्य के शान्ति, सन्तोष, लज्जा और गर्म सब हवा हो जाते हैं । उस्ताद ज़ौक ने ठीक ही कहा है —

छोडा न दिल में सब् आराम न शिकेब ।

तेरी निगाहने साफ किया घरके घर पै हाथ ॥

तेरी दृष्टि ने सब सन्तोष, शान्ति और सुख सबका पटड़ा कर दिया—(रतनाही नहीं) सारे घर पर ही हाथ साफ कर दिया ।

कामिनी के कटाक्षका मारा पुरुष कामातुर हो जाता है, उस समय उसमें भय, लज्जा और धीरज नहीं रहता । वह डर-भय और लाज शर्म को ताक पर रखकर, अधीर हुआ, उसके देखने, मिलने और आलिङ्गन करने के लिये छटपटाता है । उसको एक प्रकारका नशा सा हो जाता है , इसलिये वह सारे काम मतवालों के से किया करता है । लोगों के समझाने-बुझाने का कुछ फल नहीं होता । वेदान्तियों की वेदान्त-विद्या, भागवतियों की भागवत और गीतावालों का गीता, इस मौकै पर कुछ भी काम नहीं करती ; सभी निष्फल हो जाते हैं ।

क्षेमेन्द्र महाशय ने ठीक ही कहा है—

न श्रुतेन न वित्तेन न वृत्तेन न कर्मणा ।

प्रवृत्त शक्यते रोद्धुं मनोभवपथेन ॥

कामदेव की राह पर आया हुआ मन किसी भी उपाय से उस राह से हटाया नहीं जा सकता ।

बक़ौल महाकवि दाग़, नाज़नियों के निगाहे तीर के घायलों की अपनी कही सुनिये .—

नाम निकला तो कभी दिल से कभी आहोफ़ुगा ।

पर तेरे वसल का अरमान निकला ही नहीं ॥

मेरे दिल से कभी आह निकलती है, तो कभी दीर्घ निश्वास , पर तेरे मिलने की चिरपालित अभिलाष कभी नहीं निकलती ।

हैं तेरी राह मुहव्वत में हजारों फितने ।

देख मुझको वजुज इस राहके चलता ही नहीं ॥

तेरे प्रेम की राह में हजारों विघ्न-बाधाये हैं, किन्तु मुझ
देख, कि उस राह पर चले बिना मेरा मनही नहीं मानता, यानी मैं
और राह का पथिक बनना नहीं चाहता ।

दोहा ।

इन्द्री मद लज्जा विनय, तौ लो सब शुभ कर्म ।

जौ लो नारी-नयन-शर, छेदत नाहीं मर्म ॥५९॥

सार---स्त्रियोंके नयन-बाण लगते ही पुरुष
के लज्जा और नम्रता प्रभृति गुण हवा हो
जाते हैं ।

59 A man is in right path, has his passions under his control and has modesty and humility in him only so long as the eyes of women with beautiful eye-lids in the form of arrows with wings, stealing the patience, thrown from brows in the form of bows that are strung up to the ears, do not pierce the heart

—*—

उन्मत्तप्रेमसंरम्भादारभन्ते यदंगनाः ॥

तत्र प्रत्यूहमाधातुं ब्रह्मापि खलु कातरः ॥६०॥

अतिशय प्रेम की उमड़ से उन्मत्त होकर स्त्रियाँ जिस काम

को आरम्भ कर देती है, उस काम में विघ्न-बाधा उपस्थित करते ब्रह्मा भी डरता है ॥६०॥

खुलासा—इष्क के जोश और जल्दी में स्त्री जो काम कर बैठती है, उससे उसे मनुष्य तो कौन चीज़ है, स्वयं ब्रह्मा भी नहीं रोक सकता। स्त्री अत्यन्त काम-पीड़ित होने पर जो छल-धल और साहस के काम करती है, उनको देखकर उसके बनाने वाला ब्रह्मा भी दाँतों तले अँगुली देने लगता है। सास-ससुर पति-पुत्र कोई भी उसे कुकर्मी से विरत कर नहीं सकते।

कामवती स्त्री अत्यन्त कुटिल, क्रूर आचरण वाली और लज्जा-हीना हो जाती है। उस समय वह अपने पति, पिता, माता, पुत्र बन्धु और कुटुम्बों तक से द्रोह करने और उनका नाश करने में भी नहीं हिचकती। घमासान युद्धक्षेत्रमें भी वह बन्दूककी गोलियों और तोपों के गोलों की परवा न करके, यदि उसे जाना हो, तो पहुँचती है। जिस श्मशान पर अकेला-दुकेला मर्द भी न जा सकता हो, उस पर वह घोर अँधेरी रात में—बादलों के गरजने, बिजली के कड़कने और ऐसी ही अनेक आपदाओंके होने पर भी—बेधड़क पहुँचती है। स्त्री के साहस की बात न पूछिये। ऐसा कौनसा काम है, जिसे वह, इच्छा करने पर, नहीं कर सकती? किसी पाश्चात्य विद्वान् ने भी कहा है —“A woman when she either loves or hates, will dare anything” स्त्री जब प्रेम या घृणा किसी एक पर तुल जाती है, तब सब कुछ करने का साहस कर सकती है। किसी कवि ने कहा है —

कहा न अवला कर सके* ? कहा न सिन्धु समाय ?

कहा न पावक में जरे ? काहि काल नाहि खाय ?

“रसिक” कविने भी कहा है—

दोहा ।

कहा त्रिया नाहि कर सके, कामवती जब होय ।

“रसिक” सात पति पुत्र सब, कर न सके कछु कोय ॥६०॥

दोहा ।

महामत्त या प्रेम को, जब तिय करत उदोत ।

तब बाके छल बल निरखि, विधिहू कायर होत ॥

सार----कामोन्मत्त स्त्री जो चाहे सो कर सकती है ।

60 Even Brahma (the creator) has not the power to obstruct the work which a woman undertakes being impassioned with the excitements of love

—*—

नादन्महत्त्वं पण्डितत्वं कुलीनत्वं विवेकिता ।

यावज्ज्वलति नांगेषु हंत पञ्चपुपावकः ॥ ६१ ॥

बढाई, पण्डिताई, कुलीनता और विवेक,—मनुष्यके हृदय

* एक पुत्र होट कर स्त्री सब कुछ कर सकती है । केवल उहा दस की नहीं चलता ।

में तभी तक रह सकते हैं, जब तक शरीरमें कामाग्नि प्रज्वलित नहीं होती ॥ ६१ ॥

खुलासा—इश्क में जात-पाँति, और नीच-ऊँच का विचार नहीं है। कामी पुरुषों के विवेक या सत् असत् की विचारशक्ति को तो स्त्रियाँ अपनी एक नजर में ही हर लेती हैं। जब भले और बुरे को विचारने की शक्ति नहीं रहती, तब मनुष्य में कुलीनता प्रभृति गुण कैसे रह सकते हैं? अनेक पुरुष मुसलमानियों के प्रेम में फँसकर मुसलमान हो गये हैं। कितने ही मेमों के मोह-जाल में फँसकर अपने हिन्दुत्व और ब्राह्मणत्व को निलाञ्जलि देकर काले साहय बन गये हैं। यह तो कुछ नहीं, हमने कितने ही उच्च कुल के हिन्दू मेहतरानियों के इश्क में गिरफ्तार होकर मेहतर होते देखे हैं। इसमें जरा भी शक नहीं कि, कामाग्नि के प्रज्वलित होते ही, बडप्पन और कुलीनता प्रभृति हवा हो जाते हैं।

दोहा ।

बुद्धि विवेक कुलीनता, तौ लों ही मन माहिं ।

कामवाण की आग्नि तन, जौ लों घबकत नाहिं ॥६१॥

सार---प्रेम--कुलीनता, विवेक और पाण्डित्य प्रभृति सद्गुणों का शत्रु है ।

Or Respectibility, wisdom, good sense and family distinction find place in a man only so long as the fire of passion has not begun to burn in him

शास्त्रज्ञोऽपि प्रथितविनयोऽप्यात्मबोधोऽपि बाढं
 संसारेऽस्मिन् भवति विरलो भाजनं सद्गतीनाम् ॥
 येनैतस्मिन्निरयनगरद्वारमुद्घाटयन्ती
 वामाक्षीणां भवति कुटिलभूलता कुञ्चिकेव ॥६२॥

शास्त्रज्ञ, विनयी और आत्मज्ञानियों में कोई विरला ही
 ऐसा होगा, जो सद्गति का पात्र हो, क्योंकि यहाँ वामलोचना
 स्त्रियों की बाँकी भूलता-रूपी कुञ्ची उनके लिए नरकद्वार का
 ताला खोले रहती है ॥ ६२ ॥

खुलासा—शास्त्रज्ञ और ब्रह्मज्ञानियों की सद्गति तो तभी हो
 सकती है, जब कि वे कामिनियों की बाँकी भाँहों की झपेट में
 आने से बचें। उनकी कमानसी भाँहों को देखकर बड़े-बड़े वेदा-
 न्तियों की अकल मारी जाती है। वह हजार गीता, भागवत और
 उपनिषदों का पाठ करें, हजार योगवासिष्ठोंका परिशीलन करें,
 पर उनके चित्त पर चढी कामिनी का उतरना बहुत कठिन है।
 परिडनेन्द्र जगन्नाथ अपने “भामिनी-विलास” में लिखते हैं—

उपनिषदः परिपीता गीतापि च हत मतिपथ नीता ।

तदपि न हा विधुवदना मानससदनाद्बहिर्याति ॥

उपनिषदों का पान किया और गीता भी भली भाँति पढा-
 समझा और मनन किया, परन्तु हाय! इतना सब करने पर भी,
 वह चन्द्रवदनी कामिनी मेरे मनरूपी घर से बाहर नहीं जाती।

कामिनी और काञ्चन दो घाटियाँ हैं ।



अगर ससार में कामिनी और काञ्चन न होने, तो इस ससार-सागर से तरना और मोक्षलाभ करना कठिन न होता । मोक्ष की राह में कामिनी और काञ्चन दो घाटियाँ पड़ती हैं । इन घाटियों को पार करना अति कठिन है । जो इन घाटियों को लाँघने में समर्थ हो, वही सद्गति या मोक्षका अधिकारी हो सकता है । महात्मा कबीर कहते हैं—

चलूँ चलूँ सब कोइ कहै, पहुँचे विरला कोय ।
 एक कनक अरु कामिनी, दुर्लभ घाटी होय ॥१॥

एक कनक अरु कामिनी, ये लाँबी तरवारि ।
 चाले थे हरि भजन को, बिच ही लीन्हा मारि ॥२॥

नारि पराई आपनी, भुगतै नरकै जाय ।
 आगि आगि सब एकसी, देते हाथ जरि जाय ॥३॥

नारी तो हम भी करी, पाया नहीं विचार ।
 जय जानीतय परिहरी, नारी बडा विकार ॥४॥

नारि नसावे तोन सुख, जेहि नर पासे होय ।
 भक्ति मुक्ति अरु ज्ञान में, पैठि सके नहिं कोय ॥५॥

एक कनक अरु कामिनी, दोऊ अग्नि की भाल ।
 देखे ही तें पर जले, परसि करे पैमाल ॥६॥

जहाँ काम तहाँ राम नहिं, राम तहाँ नहिं काम ।

दोऊ कवहूँ ना रहे, काम राम इक ठाम ॥

(१)

चलूँ चलूँ सब कहते हैं, पर कोई विरला ही पहुँचता है,
क्योंकि उस (भगवान् की) राह में कनक और कामिनी दो
दुर्लभ्य घाटियाँ हैं ।

(२)

कनक और कामिनी ये दो लम्बी तलवारें हैं । हरिभजनको
चले थे, पर इन तलवारों ने बीच राह में ही मार लिया ।

(३)

स्त्री अपनी हो चाहे पराई, भोगने से नरकमें जाना ही पडता
है । क्योंकि अपनी आग और पराई आग—दोनों में ही हाथ देने
से हाथ जलता है ।

(४)

जब हममें विवेक-विचार नहीं था, तब हमने भी स्त्रीकी थी,
लेकिन जब उसका असल तत्व जाना, तब उसे त्याग दी ; क्योंकि
स्त्री बड़ी विकारवान है ।

(५)

स्त्री तीन सुखों को नष्ट कर देती है । जिसके स्त्री होती
है, उसे ज्ञान नहीं होता अत ईश्वर की भक्ति में भी मन नहीं
लगाता और भक्ति बिना मुक्ति नही मिलती ।

(१५०)

(६)

कनक और कामिनी दोनों आग की लपट हैं । इनके देखने से ही पर जलते हैं और छूने से तो प्राणी नष्ट ही हो जाता है ।

(७)

जहाँ स्त्री है वहाँ राम नहीं और जहाँ राम है वहाँ स्त्री नहीं । भगवान् की भक्ति और स्त्री की प्रीति दोनों एकही पुरुष नहीं कर सकता । जिस तरह दिन और रात एकत्र नहीं हो सकते , उसी तरह राम और काम भी एकत्र नहीं रह सकते ।

साराण यह, मोक्ष लाभ करने या जन्म-मरण से बचकर परम-पद पाने में ये स्त्रियाँ ही बाधक हैं । लोग इनके जालमें फँस जाते हैं, अतः जन्म-जन्मान्तर तक नरक भोगते हैं । उनको सद्गति मिलना कठिन हो जाता है । बकौल महाकवि जौक, कोई समझदार, जहाँदीदा पुरुष ही इस स्त्री-जालमें फँसने से बचता है । कहा है —

दुनिया है बड़ सैयाद कि सब दाम में इसके ।

आजाते हैं लेकिन कोई दाना नहीं आता ॥

दुनिया बड़ जाल है कि, इसमें सभी फँस जाते हैं , कोई विचारशील ही इसमें फँसने से बचता है । जो इस जालमें नहीं फँसता, वही नरकों से बचता और मुक्ति लाभ करता है ।

कृप्य ।

सब ग्रन्थनके ज्ञानवान अरु नीतिवान नर ।

तिन में कोउ होत मुक्त-मारग में तत्पर ॥

सबको देत वहाय, धक-नयनी यह नारी ।

जाकी बाँकी भौंह, नचत आतिही अनियारी ॥

यह कूँची करम कपाट की, खेलनको उकत फिरत ।

जिनके न लगत मन दगनमें, ते सबसागरको तरत ॥६२॥

सार---सुन्दरी स्त्रियाँ पुरुषोंकी सद्गतिमें बाधक हैं ।

62 One may be versed in the Shastras, reputedly wise and humble, but there are few who can claim the higher and better life—after death for, there is the oblique brow of women having beautiful eyes moving in it which like a key opens the lock of the gate of hell

—*—

कृशः काणः खंजः श्रवणरहितः पुच्छविकलो

वर्णा पूयक्लिन्नः कृमिकुलशतैरावृततनुः ॥

क्षुधाक्षामो जीर्णः पिठरजकपालार्पितगलः

शुनीमन्वेति श्वा हतमपि निहनत्येव मदनः ॥६३॥

कामा, लँगडा, कनकटा और दुमकटा कुत्ता, जिसके शरीर में अनेक घाव हो रहे हैं, उनसे पीव और राध भरते हैं, दुर्गन्ध का ठिकाना नहीं है, घावों में हजारों कीड़े पड़े हैं, जो भूख से व्याकुल हो रहा है और जिसके गले में हाँड़ी का टेरा पड़ा हुआ है, कामान्ध होकर कुतिया के पीछे-पीछे दौड़ता है । शाय । कामदेव बड़ा ही निर्दयी है, जो मरे को भी मारता है ।

खुलासा—कुत्ता इनने कुँशो से व्याप्त होने पर भी, शरीर में दम न होने पर भी और भुधा से व्याकुल होने पर भी, कामान्ध होकर, कुतिया के पीछे दौड़ता है। इससे स्पष्ट मालूम होता है कि कामदेव बड़ा ही नीच और निंद्य है, क्योंकि वह मुसौबत से मरते हुआ पर भी, अपने सत्यानाशी बाण छोड़ने में आगा-पीछा नहीं करता। जो कामदेव ऐसे दुर्बलों का यह हाल करता है, वह माया-मलाई घी-दूध और रबड़ी-पेड़े खाने वाले सण्ड-मुसण्डों का तो और भी बुरा हाल करता होगा। धूर्त साधु सन्त और पण्डे महन्त जो नित्य माल पर माल उड़ाते हैं, क्या काम-बाणों से रक्षित रहने में समर्थ हो सकते होंगे? कदापि नहीं। जो ऐसा कहते हैं, वे महापापी और मिथ्यावादी हैं। वे एक पाप तो जारकर्म का करते हैं और दूसरा मिथ्याभाषण का।

हमारे देश के अनेक तीर्थों में जो कुकर्म होते हैं, उन की याद आने से कलेजा फटने लगता है। हमारी बेवा माँ बहिनो और बेटियों की आबरु बचना कठिन हो रहा है। सच तो यह है, दुष्टों ने तीर्थों और मन्दिरों को इन कुलाङ्गनाओं को फँसाने का जाल मुकर्रर कर रखा है। मोटे ताजे दैरागी सन्त और महन्त मुफ्त का बढिया से-बढिया माल उड़ाते हैं। इसके बाद जब उन्हें कामदेव मत्ताता है, तब भोली-भाली स्त्रियों को बहकाकर, उन्हें उल्टी पट्टियाँ पड़ा कर, उनकी लाज लूटते और उनका सतीत्व भङ्ग करते हैं। घोवावसन्त भौंढ़ लोग ऐसे सण्ड मुसण्डों को सच्चा महात्मा समझते हैं। मनमें इतना भी नहीं समझते कि, हमारे लड्डू

पेड़े, रथड़ी, मलाई, मोहनभोग और खीर पूरी प्रभृति उड़ाने वालों को क्या काम न सताता होगा? ये अपनी कामाग्नि को किस तरह शान्त करते होंगे? जब पेड़के पत्ते ओर हवा खाकर जीवननिर्वाह करनेवालों को ही कामदेव सताता है, तब क्या इन को छोड़ देता होगा? महात्मा भर्तृहारे के कुत्ते से लोगों को शिक्षा ग्रहण कर, सावधान रहना चाहिये और स्त्रियाँ को तीर्थों या मन्दिरों में जाने से सर्वथा रोकना चाहिये। ये हम भी नहीं कहते कि, सभी महात्मा और पुजारी कहाने वाले ऐसे कुकर्म करते हैं, पर चूँकि हमने ये दुष्कर्म आँखों से देखे हैं, अतः कहना पड़ता है कि, ६६ फी सदी दुष्ट इन कुकर्मों में फँसे रहते हैं। क्या आप इन्हें विश्वा-मित्र और पराशर प्रभृति महर्षियों से भी अधिक इन्द्रिय-विजयी समझते हैं? स्त्री पुरुष—अग्नि और घी, आग और फूस अथवा चुम्बक पत्थर और लोह के समान हैं। घी और आग के पास-पास होते ही घी पिघलने लगता है। फूस के पास अग्नि के आते ही फूस में भट से आग लग जाती है। चुम्बक के सामने लोहा आते ही, चुम्बक लोहेको अपनी ओर खींचता है। ये नेचरल (Natural) या स्वाभाविक मामले हैं, इनमें मनुष्य का वश नहीं। इसी लिये महात्माओं ने कहा है.—

नारी निरखि न देखिये, निरखि न कीजे दूर ।

देखत ही तें विष चढे, मन आवे फट्टु और ॥

सर्व सोना को सुन्दरी, आवे वास सुवास ।

जो जननी हो आपनी, तोहू न बैठे पास ॥

स्त्री को कभी दूर कर न देखना चाहिये, उस से आँखें न मिलानी चाहियें । क्योंकि स्त्री के देखने से ही विष चढ़ता है और फिर मन बिगड़ जाता है ।

अगर सुन्दरी सोने की भी हो और उस में सुगन्ध आरही हो, यदि वह अपने पैदा करनेवाली महतारी हो, तोभी उस के पास न बैठना चाहिये ।

आशा है, हमारे देश के सीधे-सादे लोग इन पक्तियाँ पर ध्यान दे, अपने घरोंकी इज्जत-आवरु पर पानी न फिरने देंगे ।

छप्पय ।

दुबरो कानों इनि श्रवण, बिन पूँछ नवाये ।
बूढ़ी बिकल शरीर, बारबिन छार लगाये ॥
झरत शीशतें राघ, रुधिर कृमि डारत डोलत ।
क्षुधा क्षीण आति दीन, गले घट कण्ठ कलोलत ।
यह दशा दवान पाई तऊ, कुतियन से उरझत गिरत ।
देखो अनीत या मदनकी, मृतकन को मारत फिरत ॥६३॥

सार---कोई भी प्राणी कामदेव के वाणों से अछूता बच नहीं सकता ।

63 A dog thin, one-eyed, lame, deaf without tail, with sores full of puss and worms walking over its body, hungry, old, having the round neck of a broken pot round its shoulder, goes after a bitch for intercourse, Alas Kamdev (Cupid) makes senseless even those who are almost dead

(An animal under the influence of Cupid is devoid of all sense.)

—*—

स्त्रीमुद्रां भूपकेतनस्य जननीं सर्वार्थसम्पत्करीं
 ये मूढाः प्रविहाय यांति कुध्रियो मिथ्याफलान्वेषिणः ॥
 ते तेनैव निहत्य निर्दयतरं नग्नीकृता मुण्डिताः
 केचित्पञ्चशिखाकृताश्च जटिलाः कापालिकाश्चपरे ॥६४॥

जो मूर्ख सब अर्थ और सम्पत्ती की देने वाली, कामदेव की मुद्रारूपी स्त्रियों को त्यागकर, स्वर्ग प्रभृति की इच्छा से, घर छोड़कर निकल गये हैं, उन्हें विरक्त भेष में न समझना चाहिए। उन्हें कामदेव ने अनेक प्रकार के कठोर दण्ड दिये हैं। इसीसे कोई नङ्गा फिरता है, कोई सिर मुँडाए घूमता है, किसी ने पक्षकेशी रखाई है, किसी ने जटा रखाई है और कोई हाथ में ठीकरा लेकर भीख माँगता फिरता है ॥६४॥

खुलासा—स्त्री कामदेव की मुद्रा या मुहर है। जिस तरह राजकी मुद्रा या मुहर का अनादर करनेवाले को राजा अनेक प्रकार के दण्ड देता है उसी तरह कामदेव भी अपनी स्त्रीरूपी मुद्रा का अनादर करनेवालों को नाना प्रकार के दण्ड देता है। किसीको नङ्गा करके फिराता है, तो किसी से भीख माँगता है।

यही भाव नीचे की कविता में औरभी स्पष्ट रूप से झलकना है—

कुण्डलिया ।

कामिनि मुद्रा कामकी, सकल अर्थ को देत ।
 मूरख याको तजत हैं, झूठे फल के हेत ।
 झूठे फल के हेत, तजत तिनही को डाडे ।
 गाहि-गहि मूँडे-मूँड, वसन विन कर-कर छाँडे ।
 भगवा करि-करि भेष, जाटिल हूँ जागत जामिनि ।
 भीख माँग के खात, कहत हम छाँडी कामिनि ॥६४॥

सार---स्त्री-त्यागियों को कामदेव नाना
 प्रकार के दण्ड देता है ।

64 Those fools, that throw aside the token of king Kamadeva namely the women who are productive of love and all sorts of fortunes, and run after unknown subjects, are cruelly punished by the king Kamadeva, some by being made to roam about naked, some by being made to have their heads shaved, some by being allowed to keep only five bunches of hair on their head and some by being made to beg with a pot in their hand

—*—

विश्वामित्रपराशरप्रभृतयो चाताम्बुपर्णाशना-
 स्तेऽपि स्त्रीमुखपंकजं सुललितं दृष्ट्वैव मोहं गता ॥
 शाल्यन्नं सघृतं पयोद्विभुतं भुञ्जन्ति ये मानवा -
 स्तेषामिन्द्रियोनग्रहा यदि भवद्विन्ध्यस्तरेत्सागरम् ॥६५॥

विश्वामित्र, पराशर, मरीचि और शृङ्गी प्रभृति बड़े-बड़े विद्वान् ऋषि-मुनि, जो वायु-जल और पत्ते खाकर गुनारा करते थे, स्त्री के मुखकमल को देखकर मोहित हो गये, तब जो समुष अन्न, घी, दूध, दही प्रभृति नाना प्रकार के व्यञ्जन खाते और पीते हैं, कैसे अपनी इन्द्रियों को वश में रख सकते हैं ? यदि वे अपनी इन्द्रियों को वश में कर सकें, तो विन्ध्याचल पर्वत भी समुद्र में तैर सके ॥ ६५ ॥

खुलासा—कामदेव बड़ा बली है। उसने जब केवल जल, वायु और पत्ते खानेवाले मुनियों को न छोड़ा, तब वह घी दूध खाने वालों को कब छोड़ सकता है ? महामुनि विश्वामित्र जब अपना ज्ञान-ध्यान और विवेक-बुद्धि खोकर स्वर्गीय अप्सरा मेनका की रूपच्छा पर मुग्ध हो गये, महर्षि पराशर नाव में बैठे बैठे अनजान नाविक की कन्या पर मोहित हो गये और हया शर्म को तिला-जलि देकर, दिन-दहाड़े अपनी माया से दिन में अन्धकार करके, अपनी कामाग्नि की शान्ति में मशगूल हो गये ; जब मरीचि और शृङ्गी जैसे ऋषि वेश्याओं के हाव-भावों पर मर मिटे, तब साधारण लोग मोहिनियों की मोह-पाश से कैसे बच सकते हैं ? कहा है—

स्त्रीभिः कस्य न खण्डित भुवि मनः

इस पृथ्वी पर स्त्रियों ने किस का मन खण्डित या आरुष्ट नहीं किया ? अर्थात् स्त्रियोंने प्रायः सभी का मन हरा,—सभी के दिलों पर अपनी छाप जमाई।

छप्पय ।

कौशिकादि मुनि भये, बात पय पर्णाहारी ।

तेहू तिय-मुख-कमल देख, सब वाद्धि विसारी ।

दधि घृत ओदन दूध, मधुर पकवान मलाई ।

नित प्रति सेवन करे, रहे बहु मोद बढाई ।

बहु विधि ज्ञानी नर जग भए, वे नहिं मन कर सके बस ।

यदि होवाहिं तो गिरिविन्ध्य जनु, उदाधि मध्य उतराहि तस॥६५॥

सार---जब विश्वामित्र और पराशर जैसे
मुनि स्त्रियोंके माया-जालमें फँस गये, तब और
कौन बच सकता है ?

65. Vishwamitra, Parashara and others who lived upon air
after and dry leaves only (they also) became captivated as
soon as they saw the charming lotus like faces of women
Surely then if those who live upon rice mixed with ghee,
bitter and milk, can be successful in controlling their
passions, Vindhya mountain would float on the ocean

—*—

संसारेस्मिन्नसारे कुन्तपतिभुवनद्वारसेवावलम्ब-

व्यासंगव्यस्तत्रैर्यं कथममलधियो मानसं संविद्धुः ॥

यत्रेता. प्रोत्रद्विगुतिनिचयभृतो न स्युरम्मोजनेत्रा.

प्रेतत्कांचीकलापास्तनभरविनमन्मन्यभागास्तरण्य ॥६६॥

स्त्री-त्याग की प्रशंसा ।

— १ —

अगर इस असार ससार में, पूर्ण चन्द्रमा की सी कान्तिवाली, कमल की सी आँखों वाली, कमर में लटकती हुई कर्धनी पहनने वाली, स्तनों के भार से झुकी हुई कमर वाली युवती स्त्रियाँ न होतीं, तो निर्मल-बुद्धि मनुष्य, दुष्ट राजाओं के द्वार की सेवाओं में, अनेक कष्ट उठाकर अधीर-चित्त क्यों होते ? ॥६६॥

खुलासा—पुरुषों को अपने पेट के लिये, राजा-महाराजाओं और अमीर-उमराओं की सेवा करके, उनकी टेढ़ी भृकुटियों से हर समय काँपते रहने और बारम्बार अपमानित होने एवं अन्यान्य प्रकार की अनेकों मुसीबतें उठाने को क्या जरूरत थी ? ससार में पुरुष अपनी प्राणप्यारी के लिये ही नाना प्रकार के कष्ट सहता है उसी के लिये रणक्षेत्र में जाकर अपनी गर्दन दे देता है, पत्नी के लिये तरह-तरह की जिल्लत और बेइज्जती बर्दाश्त करता है। उसी के सुख की गरज से, वह अपने घोर शत्रुओं तक की गुणामर्द करके अपने मान को मलीन करता है। बहुत कहना जरूर है, स्त्री ही पुरुषों के मानमर्दन और दीनता का कारण है।

छप्पय ।

तो असार ससार जान, सन्तोष न तजते ।

भीर भार के भरे भूप को, भूल न भजते ।

वाञ्छि विवेक निधान, मान अपने नहीं देते ।

हुकूम विरानो गख, दुःख सम्पद नहि लेते ।
 जो यह नहि होती शशि-मुन्वी, मृगनयनी केहरि कटी ।
 छवि जटी छटा निकसी छगी, रस लपटी छूटी लटी ॥६६

सार—स्त्रियों के ही कारण से पुरुषों को
 नाना प्रकार की तकलीफें उठानी पड़ती हैं ।

66 If there would not have been such lotus eyed young women with face shining like a newly risen moon, wearing sweet sounding girdle, whose waist is bent under the load of breasts, then persons of pure intellect would not have put up with various insults by serving in the courts of wicked kings.

सिद्धाभ्यासितकन्दरे हजवृषस्कन्धावगारदद्रुमे ।
 गङ्गाधोतशिलातले हिमवतः स्थाने स्थिते श्रेयासि ॥
 कः कुर्वीत शिरःप्रणाममालिनं मानं मनस्वी जनो
 यद्यत्रस्तकुरङ्गशावनयना न स्युःस्मरास्त्रं स्त्रियः ॥६७॥

यदि तबस्ता मृगशावकनयनी कामास्वरूपा कामिनी इस जगत् में न होती, तो सिद्ध—महात्माओं की गुफाये, महादेव के वाहन—नन्दीश्वर—बैल के कन्धा रगडने के छूट और गङ्गा-जल से पवित्र हुई शिलाओं वाले हिमालय के स्थान छोड़कर, कौन मनस्वी—बुद्धिमान् पुरुष लोगो के सामने जा, उन्हें माथा झुका, प्रणाम करके, अपने मान को मलीन करता ? ॥६७॥

गुलामा—जमान में, एकमात्र स्त्री के ही कारण से, पुरुषों को अनेक तरह से नीचा देयना पड़ता है । अगर स्त्री न होती, तो



यदि जगत् में कामिनी न होती, तो महादेव के वाहन नन्दी के कन्धा
 रागने के धुनो और गगाजल में पवित्र हुई शिलाओं वाले हिमालयक
 स्थान छोड़ कर, कौन मनस्वी पुरुष लोगों के सामने जा, उन्हें तिर-
 भुवा अपने मान को मलिन करता ?

पुरुष हिमालय पर्वत की गुफाओं में अथवा गङ्गा-तट पर किसी उत्तम वृक्ष की छाया में बैठकर, शिव-शिव करता हुआ, अपने दिन सभी सुख-शान्ति से व्यतीत करता । उसे अपनी मान-प्रतिष्ठा खोकर, जने-जने की खुशामद धरने की कौनसी आवश्यकता थी ? इस में जरा भी शक नहीं कि, ससार में एकमात्र स्त्री ही के कारण, पुरुष को तरह-तरह की जिल्लते उठानी और जगह-जगह बे-इज्जती सहनी पड़ती हैं ।

कुण्डलिनिया ।

अमय हरिण-शावक-नयन, काम-बाण-सम नार ।
जो घर में होती नहीं, तो सहजहिं होतौ पार ।
सहजहिं होतौ पार, बैठ गिरगुहा सिद्ध वन ।
जहाँ तरुन सों अग, खुजात फिरै हरवाहन ।
स्वच्छ फटिक हिम-शैल, तले जहँ वहै गगपय ।
निशिदिन धरि हरि-ध्यान, चित्तकू राखेय निर्भय ॥६७॥

सार—स्त्रियोंके कारण ही पुरुषों को जगह-जगह नीचा देखना पड़ता है ; नहीं तो वन-पर्वतोंमें किस चीज का अभाव है ।

67 If there would not have been women who are the instruments of Kamde a and who have eyes like those of the fearless young deer, then that high-minded man would have humiliated himself by holding his head down before men and

women, leaving the blissful region of the Himalayas in whose caves pious men reside and where the bull of God Shiva rubs his shoulder against the trees and where the mountain slabs are washed by the water of the Ganges

—*—

संसार तव निस्तारपदवी न दवीयसी ।

अन्तरा दुस्तरान स्युर्यदि रे मदरेक्षणा ॥६८॥

हे संसार ! यदि तुझ में मद से मतवाली नेत्रीवाली दुस्तरा स्त्रियाँ न होतीं, तो तेरे परली पार जाना कुछ कठिन न होता ॥६८॥

बुलासा—मनुष्य इस लोक में, कर्म-बन्धन या जन्म-मरण की फाँसी से पीछा छुड़ाने के लिए आता है। मोक्ष की साधना के लिये ही, उसे मनुष्य-देहरूपी पारसमणि मिलती है कि, वह नियत अवधि के भीतर, उससे मोक्षरूपी सोना बना ले। पर, यहाँ आने पर, उसका बचपन तो खेल-कूद और पढ़ने-लिखने में कट जाता है। यौवनावस्था आने पर वह चञ्चलनयनी, उन्नत नितम्बिनी, पीन-पद्मेश्वरा कामिनियों के रूप-जाल में फँस जाता है। इनमें वह ऐसा मूलता है, कि उसकी सारी उम्र बीत जाती है और उसे अपने कर्तव्य-कर्म की याद तक नहीं आती। इतने में ही उसकी अवधि पूरी हो जाती है और उसमें पारसमणि रूपी मनुष्य-देह छिन जाती है। यहाँ से वह मोक्षरूपी सोना बनाये बिना ही, फिर कोरा चला जाता है। तात्पर्य यह कि, कामिनियों के कारण से

मनुष्य इस संसार-सागर से पार नहीं हो सकता । उसके इस काम में वे बाधा डालती हैं । सच है, संसार में यदि कामिनी और काञ्चन न होते, तो फिर किसी को भी इस भव-सागर के पार करने में कठिनाई न होती । रसिक कवि ने खूब कहा है--

दोहा ।

जो होती नहीं नार, मदमाती मृगलोचनी
जगके परली पार, गमन न दुर्लभ कहूँक था ॥

सोरठा ।

जो नहीं होती नार, तो तरिबौ जग में सुगम ।
यह लॉबी तरवार, मार लेत अधबीचही ॥

संसार-सागर से पार होने में, नेत्रों से जादू
करनेवाली सुन्दरी स्त्रियाँ ही बाधा-स्वरूप हैं ।

68 O world, it would not have been very difficult to cross
if there were not this great obstacle in the form of woman
having beautiful eyes

—*—

यौवन-प्रशंसा ।

—*—

राजंस्तृष्णांशुराशेर्नहि जगति गतः कश्चिदेवावसानं
कोषार्थोऽर्थं प्रभूतैः स्ववपुषि गलिते यौवने सानुरागे ॥

गच्छाम सद्म तावद्विकसितनयनेन्द्रीवगलोकनानां
यावच्चाक्रम्य रूपं भट्टिनि न जरया लुप्यते प्रेयसीनाम् ॥६६॥

हे महाराज ! इस तृष्णारूपी समुद्र के पार कोई न जा सका । अतीव प्यारी यौवनावस्था के चले जाने पर, अधिक धन-सम्पत्ति से क्या लाभ होगा ? हम शीघ्र ही अपने घर क्यों न चले जायँ, क्योंकि, कहीं ऐसा न हो कि, विकसित कुसुद और कमल के समान नेत्रों वाली हमारी प्यारियों के रूप की वृद्धावस्था घुला-घुलाकर मिगाड डाले ।

खुलासा—राजन ! तृष्णा-पिशाचिनी का अन्त नहीं । यह दिन-दिन बढ़ती ही जाती है । हजार होने पर लाख की, लाख होने पर करोड़ की और करोड़ होने पर अरब-परब की अथवा साम्राज्य की इच्छा होती है । मनुष्य बूढ़ा हो जाता है, उसके बाल पक जाते हैं, दाँत गिर जाते हैं, पर तृष्णा न बूढ़ी होती है और न उसका कोई अङ्ग क्षीण होता है । वह तो बढ़ती ही जाती है । किसी ने कहा है—

नि स्य र्वष्ट गतं शती दशगतं लक्ष महस्राग्निषो,
लक्षेण त्रितिपालनां त्रितिपतिश्रक्रेगता वाञ्छति ।
चक्रेण पुनरिन्द्रता सुरपतिर्धातपं याञ्छति,
ब्रह्मा र्गं शष्टं त्रिषो हरिणं आगावधि को गतः ? ॥

निर्यन भी मरने चाहता है, भी वाला दश हजार चाहता है,

और हजारपति लाख रुपये चाहता है, लखपति राजा होना चाहता है, राजा सम्राट् होना चाहता है, सम्राट् इन्द्र होना चाहता है, इन्द्र ब्रह्मा होना चाहता है, ब्रह्मा शिव होना और शिवजी विष्णु होना चाहते हैं। किस की आकाक्षा का शेष हुआ है ? मलय यह, आज तक कोई भी इस तृष्णा-नदी के पार न जा सका। क्या हम इस के पार पहुँच सकेंगे ? हरगिज़ नहीं। तब हम क्यों इस पिशाचिनी के फेर में पड़कर, अपनी जवानी को बर्बाद करें, क्योंकि जवानी एक बार जाकर फिर नहीं आती ? महाकवि दाग ने कहा है —

रहती है कब बहारे जवानी, तमाम उम्र ।
 मानिन्द बूये गुल, इधर आई उधर गई ॥
 जो जाकर न आये, वह जवानी देखी ।
 जी आकर न जाये, वह बुढ़ापा देखा ॥

जवानी की बहार सारी उम्र कहाँ रहती है ? वह तो फूलों की झुलझुली की तरह इधर आती है और उधर चली जाती है। जवानी तो जाकर फिर नहीं आती और बुढ़ापा आकर फिर नहीं जाता।

औरभी किसी हिन्दी-कवि ने कहा है—

सदा न फूले तोरई, सदा न सावन होय ।
 सदा न जोवन थिर रहे, सदा न जीवे कोय ॥

भगर तृष्णा ये फेर में पड़े रहने से, इधर हमारी जवानी चली

गई और उधर हमारी प्राणप्यारी की जवानी चली गई, तो हमारे धन जमा करने से क्या लाभ होगा ? हमने अपनी आजादी इसी लिये खोई है कि, हम धन कमाकर, घर में जा, अपनी नवयुवती का जीवन-सुख भोगें पर हमारे एक इसी धुन में लगे रहने से सब चीपट हो जायगा । इसलिये हमें शीघ्र ही घर जाना चाहिये और जवानी के, प्रातःकालीन दीपक के समान, निस्तेज होने से पहले, अपनी प्राणवल्लभा की उठती जवानी का आनन्द उपभोग करना चाहिये । क्योंकि, यदि हम प्रवास में रहे और प्यारी हमारे पास न रहे—हम से दूर रहे, तो हमारा धन और हमारी जवानी दोनों ही बृथा हैं । ऐसी जवानी और ऐसी दौलत से कोई लाभ नहीं । किसी ने कहा है —

चित्तेन किं ? प्रियरयं यदि नास्ति वीने,
किं सेवया ? यदि परोपकृतौ न यत्
किं मङ्गलेन ? तन्मयो यन्नि नेत्राणीय ।
किं यौवनेन ? प्रियहो यदि वल्लभाया ॥

अगर गरीब और मुहताजों को धन न दिया जाय, तो धन के होने से क्या लाभ ? वह धन निष्फल है । यदि पगया उपकार न किया जाय, तो सेवा निष्फल है । जिस स्त्री-रागम से पुत्र न पैदा हो, वह स्त्री-संगम बृथा है । यदि प्यारी के साथ जुदाई हो, तो जवानी बृथा है । ऐसी जवानी से क्या फायदा ? सामान्य यह है, कि जय स्त्री-पुरुष दोनों ही जवान हों, तभी

काम-क्रीड़ा का आनन्द है। बुढ़ापे में क्या रक्खा है ? स्त्री-भोग का आनन्द जवानी में ही है, क्योंकि जवानी में ही बदन में ताकत रहती है और जवानी में ही कामदेव का जोश रहता है। अगर स्त्री का यौवन उतार पर आजाय, उसके स्तन सिकुड़ जायँ या थैले से लटकने लगें, तब क्या आनन्द है ? उस समय स्त्री ऊँची बुरी लगती है। जो मज़ा है, वह नवीना नारी में ही है।

कहा है —

नववस्त्र नवच्छत्र नव्या स्त्री नूतन गृहम् ।

मर्वत्र नूतन शस्त सेवकाश्च पुरातने ॥

सब देशों में नया कपड़ा, नया छाता, नयी स्त्री और नया घर—ये अच्छे समझे जाते हैं। केवल नौकर और अन्न थे पुराने अच्छे समझे जाते हैं। कहा है :—

शशी दिवसधूमरो गलितयौवना कामिनी,

मरो विगतवारिज मुखमननर स्वाकृते ।

प्रभुर्धनपरायण सनतदुर्गत मज्जनो ।

नृपाङ्गणगत खलो मनमि स्सशतयानि मे ॥

दिन का मलिन चन्द्रमा, क्षीणयौवन कामिनी, बिना कमलों का तालाब, सुन्दर सूरनवाला निरक्षर—मूर्ख, धनका लोभी स्वामी, दरिद्री सज्जन और राजसभा में दुष्ट—ये सात मेरे हृदय में कटि की तरह खटकते हैं।

सारांश यह है कि, सब काम अपने-अपने समय पर अच्छे लगने और अपना फल देने हैं। खेती सूख जाने पर बरसने से क्या लाभ ? समय पर चूक कर, पीछे पछताने से क्या फायदा ? पानी का जाने पर, मेड़ बाँधने से क्या प्रयोजन ? आग लग जाने पर, ढूँँ खोदने से क्या मतलब ? नदी आजाने पर बन्धा बाँधने और बुढ़ापा आजाने पर शादी करने से क्या लाभ ? नीति में लिखा है —

(१)

निशाण दीपे किमु तेलदानं
चौरं गते वा किमु सागरानम ।
वयोगते कि ननिता-प्रिलास
पयोगते कि एतु सेतुगन्ध ॥

(२)

शीतेऽतीते अमनमगन आसुरान्ते निशान्ते
क्रीडारम्भ कुशलवदशां यौवनान्ते प्रियाह ॥
मेतोर्यस्य पर्यायि गलितं प्रमथितं लग्नपिन्ता
मर्याद्व्यतदाति रिक्त स्वप्नकाले व्यतीते ॥

दीपक बुझ जाने पर तेल डालने से क्या ? चोर के माल ले जाने पर सावधानी से क्या ? जवानी जाने पर यनिता-क्रियार से क्या ? जल के चले जाने पर पुल बाँधने से क्या ? ॥१॥

जाड़ा चरा जाने पर कपड़े पहनने से क्या ? सोफ़ हो जाने

पर भोजन करने से क्या ? रात बीत जाने पर नीलकमलो के समान नेशोवाली स्त्रियाँ के साथ प्रसङ्ग करने से क्या ? जवानी चली जाने पर विवाह करने से क्या ? जल के चले जानेपर पुल बाँधने से क्या ? प्रस्थान कर देने पर, लश्-चिन्ता से क्या ? अर्थात् ये सब अपना-अपना समय बीतने पर निष्फल हैं ॥२॥

बुढ़ापे में चौदह-चौदह और सोलह-सोलह वरस की उठती जवानी को कामिनियों के साथ जो ना-समझ बूढ़े खुर्राट विवाह करते हैं, वे इस श्लोक से शिक्षा ग्रहण करें । क्या सिरसका फूल हीरे में छेद कर सकता है ? ऐसे अधर्मियों की इस लोक में बदनामी होती और परलोक में उन्हें भयङ्कुर दण्ड मिलता है । इन की स्त्रियाँ इनके लात मार कर, या तो कहार और रसोईयों से आशनाई करती अथवा साईस और कोचवानों के साथ भाग जाती हैं । हाँ, कोई-कोई कलियुगी पतिव्रता, अपने बूढ़े वाल्म को, बिना जरासा भी कष्ट दिये, सेत-मेत में, पुत्ररत्न देकर, उसके कुल का नाम चला देती अथवा वंश को डूबने से घचा लेती है । धिक्कार है ! ऐसे विवाह और ऐसी औलाद को ? ऐसी वर्णसंकर सन्तान से वंश का नाम लोप हो जाना कहीं भला ।

कुण्डलिया ।

नरघर ! तृष्णासिन्धु के, पार न कोई जाय ।

कहा अर्थ संचय किये, कालसर्प वय खाय ।

कालसर्प वय साय, नेह अरु प्रेम नसावे ।
 कहा होय घर गये, तबै कुछ हाथ न आवे ।
 तासो तबलो वेग, भाग चलिये द्वारे घर ।
 कमलनयन तिय रूप, जरा जबलो नहिं नरवर ॥६९॥

सार---कमलनयनी कामिनियों के भोगने का समय युवावस्था ही है । जो पुरुष धन-तृष्णा में फँस, अपनी और अपनी पत्नी की जवानी का सुख नहीं भोगते, वे बड़े ही मूर्ख हैं । धन भी तो सुख-भोगों के लिये ही कमाया जाता है; जब सुख-भोग न भोगे, तब धन कमाना बृथा ही हुआ ।

69. O Sovereign, no one has been able to cross this ocean of desires, and when this my young age full of affection is lost in itself, then what is the use of earning much wealth I should therefore go home before old age takes away the beauty of my beloved lady whose eyes are like blossomed lotuses

—*—

रागन्यागारमेकं नरकशतमहादुःखसंप्राप्तिहेतु-
 मोहस्योत्पत्तिबीजं जलवरपटलं ज्ञानताराविषम्य ॥
 कन्दर्पस्यैकमित्रं प्रकटितविधिवत्प्रदोषप्रवचनं
 लोकेऽस्मिन्प्राप्तार्थनिजकुलदहनं याचनादन्यदस्ति ॥७०॥

अनुराग के घर, नरक के नाना प्रकार के दुःखों के हेतु, मोह की उत्पत्ति के बीज, ज्ञानरूपी चन्द्रमा के ढकने की मेघ-समूह, कामदेव के मुख्य मित्र, नाना दोषों की स्पष्ट प्रकटानेवाले और अपने कुल को दहन करनेवाले—यौवन के सिवा, इस लोक में, दूसरा कोई अनर्थ नहीं है ॥७०॥

खुलासा—सारी आफ़तों का मूल—अनुराग, यौवनावस्था में ही होता है। इस अवस्था में ही मनुष्य को प्रेम या इश्क की बीमारी लगती है। उस्ताद जौक कहते हैं—

इश्क का जोश है जब तक, कि जवानी के हैं दिन ।

यह मर्ज करता है शिद्दत, इन्हीं अय्याम में खास ॥

प्रेमरूप व्याधि के उभरने का खटका जवानी में ही रहता है। ये दिन ही इस बीमारी के लिये खास हैं।

जब मनुष्य पर इश्क का भूत सवार हो जाता है, तब वह, ज्ञानी और पण्डित होने पर भी, अज्ञानी और मूर्ख हो जाता है, उसे घुरे-भले का विचार नहीं रहता। उसकी आँखों के सामने उसका माशूक ही हरदम फिरता रहता है। वह अपने माशूक को प्राप्त करने के लिये नाना प्रकार के उपाय करता है। यदि उसकी मनस्कामना पूरी नहीं होती, तो वह कुपित होता है। क्रोध से उसकी रही-सही बुद्धि भी मारी जाती है। बुद्धि के नष्ट होने से मनुष्य बिना पतवार की नाव की तरह शीघ्र ही नष्ट हो जाता है। अनेकों नौजवान इस प्रेम या इश्क की बीमारी में

गिरफ्तार होकर जान से मारे गये। अनेकों के घर तबाह हो गये और अनेको करोड़पति ब्राह्मण हो गये। स्पष्ट है कि, अनुराग या मुहम्मद हजारों आफतों की जड़ है। अनुरागी इस जन्म में स्त्री का गुलाम होकर रहता है। वह कठपुतली की तरह उभे जो नाच नचानी है, वह वही नाच नाचता है। परमात्मा को कभी भूलकर भी याद नहीं करता। मौत का गुयाल न रहने से, नाना प्रकार के अत्याचार और जुल्म करता है। लेकिन यह अनुराग जगानी में ही होता है, इसीलिये कवि ने जगानी की निन्दा की है। इसमें शक नहीं कि, जगानी अनेक प्रकार के अनर्थों की जड़ है। कहा है —

यौवनां नान्यम्पत्तिः प्रमुत्तमविंशता ।
एकैकमप्यनर्थाय किमु यत्र चतुष्टयम् ॥

जगानी, धनगम्पति, प्रभुता और अज्ञानता,—इनमें ही प्रत्येक अनर्थकारी है। जहाँ ये चारों एकत्र हो, वहाँ की तो बात ही न पूछिये।

कृपय ।

इन्द्रिय को द्वित-धाम, काम को मित्र महावर,
नरक दुःख को हेतु, मोह को बीज मनोहर,
ज्ञान मुक्त-हर-सीमा, सजल सागर को वादर,
नाना विधि ब्रह्माद करन को, वरों बड़ादुर ।

सबही जघनों है मूल्य, यह यौवन अकृताहि को कवच ।

या बिना और को कर सके, सुन्दर मुख पर श्याम कच ॥७०॥

सार---जवानी अनर्थों की जड़ है । अतः
जवानी में मनुष्य को खूब सावधानी से चलना
चाहिये ।

70. In this world there is nothing more harmful than
young age, which is the seat of affection, the root cause of
the miseries of a hundred hells, the very seed for the growth of
delusion, the clouds as it were for covering the moon of reason-
ing, the only friend of Kamdev, the doer of many kinds of vices
and the destroyer of its own self

शृङ्गाररूपमनीरदे प्रचुरतः क्रीडारसस्रोतसि

प्रदुस्त्रप्रियवान्धवे चतुरतामुक्ताफलोदन्वति ॥

तन्वीनेत्रचकोरपारणविधौ सौभाग्यलक्ष्मीनिधौ

धन्यः कोऽपि न विक्रियां कलयति प्राप्तेनवेयौवने ॥७१॥

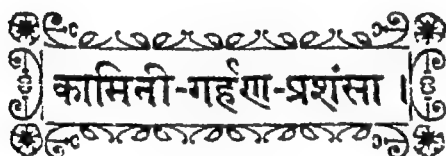
शृङ्गार रूपी वृक्षों के सींचनेवाले, क्रीडारस को विस्तार से
प्रवाहित करनेवाले, कामदेव के प्यारे मित्र, चातुर्यरूपी
मोतियों के समुद्र, कामिनियों के नेत्ररूपी चकोरों को पूर्णचन्द्र,
सौभाग्य-लक्ष्मी के खजाने—यौवन को पाकर, जो विकारों के
बन्धीभूत नहीं होते वे निश्चय ही भाग्यवान् हैं ॥७१॥

खुलासा—यौवन विषयवासनाओं को बढ़ाने वाला और भोग-विलास का जवर्दस्त सोता है। यह स्त्रियों को प्यारा लगनेवाला तथा चतुराई और सुख-सम्पत्तियों की खान है। जवानी में, मनुष्य की भोग-विलास की इच्छाएँ बहुत ही तेज हो जाती हैं, इस-लिये यह बड़ा ही नाजुक समय है। इस अवस्था में, जो पुरुष अपनी इन्द्रियों को वश में रख सकता है, उन्हें कुमार्ग में जाने से रोक सकता है, वह सन्तमुन ही भाग्यवान् है। धातुओं के क्षीण होने पर, गुहापा आने पर, तो सभी शान्त हो जाते हैं; पर इस जवानी दीवानी में ही जो शान्त रहे, स्त्रियों के जाल में न फँसे, वही प्रशम्भा-योग्य है। भीष्मपितामह ने अपनी सारी उम्र बिना स्त्रियों के ही बिता दी; जीवन-भर ब्रह्मचर्य-व्रत पालन किया। यदि वे चाहते, तो अनेक स्त्रियों की अप्पनारयें उनके चरणों को धो-धोकर पीतीं। पर यदि वे ऐसा करते, तो महाशक्तियालियों में उनकी गणना न होती और संसार उन्हें धर्मधुरीण शूरशिरोमणि न कहता।

छण्ड ।

सार—जवानो में जो विकारों के वशीभूत नहीं होते, वे निश्चयही प्रशंसापात्र हैं ।

71 He is fortunate who is not beside himself on attaining this young age which is like the raining clouds to the tree of love, the fountain of various enjoyments, the deer-herd of Kamdev, the ocean of pearl-like dexterity, the full-moon to the partridge-like eye of woman and the store house of good fortune



कान्तेत्युत्पललोचनेति विपुलश्रोणीमरेत्युत्सुकः
पीनोत्तुङ्गपयोधरेति सुमुखाम्भोजेति सुभूरिति ॥
दृष्ट्वा माद्यति मोदतेऽतिरमते प्रस्तौति जाश्रनपि
प्रत्यक्षाशुचिपुत्तिकां स्त्रियमहो मोहस्य दुश्चेष्टितम् ॥७२॥

अहो ! मोह की कैसी विचित्र महिमा है कि, बड़े-बड़े विद्वान् पण्डित भी, प्रत्यक्ष ही अपवित्रता की पुतली—स्त्री को देखकर मोहित हो जाते हैं; उसकी स्तुति करते हैं, आनन्दित होते हैं, रमण करते हैं और उल्लासित होकर ही कमल-नयनी ! हैं विशाल नितम्बीवाली ! हैं विशालाक्षी ! हैं कल्याणि !

हे शुभे । हे पुष्टपयोधरवानी । हे सुन्दर भोजनवानी प्रभृति
नाना प्रकार के सम्बोधनों से उसे सम्बोधित करते हैं ॥७२॥

बुलासा—रही हर तरह से अपवित्र और गन्दगी का पिटागा
है । उसके स्तन मांस के लोहे हैं, उसका मुँह रुक का आगार है,
उसकी जाँघें मूत्र से अपवित्र रहती हैं और उराहे मल-मूत्र त्यागने
के स्थानों में दो अद्भुत का भी अन्तर नहीं—पेसी रही की, रात्रारण
नहीं, नडे नडे विद्वान् और पण्डित गुणामद करते हैं, उसे अन्धे
से अन्धे नामों से सम्बोधन करते हैं, यह क्या मोह की महिमा नहीं
है ? मोह उनकी विद्या बुद्धि और ज्ञान को नष्ट कर देता है, इसी से
ने अपवित्रता की पुतली को गंगा के सभी पक्षधरों से अधिक चाहते
और प्यार करते हैं । निश्चय ही, मोह ने जगत् को भ्रमा कर
रखा है । देखिये, विद्वानों ने स्त्रियों की कैसी तारीफें की हैं,—

स्त्रियों की तारीफों के नमूने ।

—*—

संस्कृत कवियों की उक्ति ।

ममस्यसौविस्तरा भवाम्युत्तमन्दामनसः ।

एतन्ममिषामन्दमन्त्रं सदाऽस्मिन्मम ॥

हे सुन्दरि ! मेरे लिये तू मेरी तारी की तरह मिल रही है ।
मेरे मन्दे वस्त्र चूल्हों का चमत्कार किया रहे है और मेरा मुख
पूर्वजन्मे के चन्द्रमा की तरह शोभामान है अतः तू निश्चय ही
मेरी है ।

श्यामलेनांकित बाले भाले केनापि लज्जया ।

मुखं तवांतरासुसभृङ्गफुल्लान्बुजायते ॥ १०३ ॥

हे बाले ! तेरी पेशानी या मस्तक में जो एक काला-काला चिह्न है, उससे तेरा चेहरा ऐसा मालूम होता है, गोया खिले हुए कमलके बीच में भौंरा सो रहा हो ।

स्मयमानाननां तत्र ता विलोक्य विलासिनीम् ।

चकोराश्च चरीकाश्च मुद परतरां ययु ॥ ११८ ॥

उस मन्द-मन्द मुस्कराने वाली नायिका को देखकर चकोरों और भौंरों का खूब आनन्द आया, यानी चकोर उसे चन्द्रमा समझ कर खुश हुए और भौंरे कमल समझ कर ।

दिवानिश वारिणि कण्ठदध्ने दिवाकराराधनमाचरन्ती ॥

वज्रोजतायै किमु पद्मलान्यास्तपश्चरत्यबुजपश्चिरपा ॥ १२३ ॥

जल में कठ तक रहकर, दिन-रात सूर्य की आराधना करने वाली, यह कमलों की कतार क्या सुनयनी नायिका के कुच बनने के लिये तप कर रही है ?

आननं मृगशावाच्या वीक्ष्य लोनालकावृतम् ॥

श्रमदभ्रमरसम्भार स्मरामि सरीसृपम् ॥ १३१ ॥

हिरन के वच्चे की सी आँखों वाली सुन्दरी के मुँह को चञ्चल कलकों से ढका हुआ देखने से मुझे ऐसा मालूम होता है, गोया कमल के ऊपर भौंरों का झुण्ड घूम रहा है ।

जगदन्तरममृतमयैरंशुभिरापूरयन्नितराम् ॥

उदयति वदनव्याजात् किमु राजा हरिण्यावनयनाया ॥

मृगशावकनयनी के चेहरेके वहाने से संसार को अपनी अमृत-मय किरणों से भर देने के लिये, क्या चन्द्रमा उदय हुआ है ?

तिमिर शरद् चन्दिरचन्द्रिका कमलविद्रुम चम्पककोरका ।

यदि मिलकति तदापि तदानन खलु तदा कलया तुलयामहे ॥

घोर अन्धकार, शरद्का चन्द्रमा, चाँदनी, कमल, मूँगा और चम्पाकली,—ये सब अगर किसी समय एकही पदार्थमें इकट्ठे पाये जाये, तो मैं उस नायिका के चेहरे के एक अंश की तुलना कर सकूँ, यानी घोर अन्धकारसे उस के काले-स्याह वालों की, शरद् के चाँदसे उसके मुखकी, चाँदनीसे लावण्यकी, कमलसे नेत्रों की, प्रवाल से होठोंकी और चम्पाकी कलियोंसे दाँतोकी तुलना करूँ ।

उर्दू-कवियों की मनोहर उक्तियाँ ।

कोई स्त्रियों के दाँतो की तारीफ करता है, तो कोई उसके होठोंकी प्रशंसा में कविता रचता है, और कोई उसके गालके तिल पर ही अपनी शायरी का खातमा करता है । उर्दू-कवियों की तारीफों के नमूने भी देखिये —

दाँत यूँ चमकें हँसीमें रात उस माहपाराके ।

मैंने जाना, माहतायाँ पारा पारा होगया ॥१॥

अरक के कतरे, नहीं देखते हैं उस रख पर ।

सितारे धूप में, हम दोपहर को देखते हैं ॥२॥

माहतायाँ = चाँद । माहपारा = चन्द्रबदनौ । पारा पारा हो गया = टुकड़े-टुकड़े हो गया । अरक = आम्र । रख = गाल ।

बहर में मोती पानी पानी, लाल का खूँ पत्थर में ।

देखो, लबो दन्दासे, तुम्हारे लालो गुहरके भगड़े हैं ॥३॥

न क्यों तेरे दाँतोसे, झूँठा हो मोती ।

कि दावा किया था, सफाईका झूँठा ॥४॥

वह चन्द्रमुखी रातको जो हँसी, तो उसकी दाँतों की कतार की चमक से मुझे ऐसा मालूम हुआ ; गोया चन्द्रमाके टुकड़े-टुकड़े हो गये ॥१॥

उसके गाल पर पसोनेकी बूँदें नहीं हैं, वे तो दोपहरके समय धूप में तारे दिखाई दे रहे हैं ॥२॥

तेरे दाँतों की आभा को देखकर, समन्दर में मोती शर्म के मारे पानी पानी हो रहा है और तेरे ओठों की सुखी को देख कर लाल का दिल पहाड़ की गुफा में स्पर्द्धा के मारे खून हो गया है । देख तो सही, तेरे दाँत और ओठों के कारण, मोती और लालों की कैसी घुरी दशा हो रही है ॥३॥

मोती ने तेरे दाँतों से सफाई में बढ़ जाने का दावा किया था मगर वह तेरे दाँतों के मुकाबले में झूठा निकला ॥४॥

एक हिन्दी कवि की भी काव्यकला-कुशलता का नमूना देखिये —

गोरे मुख पर तिल लगत, ताहि करूँ प्रणाम ।

मानो चन्द्र बिछाय कर, पौढे शालग्राम ॥

गोरे मुँह पर जो तिल शोभायमान है, उसे मैं प्रणाम करता हूँ,

क्योंकि मुझे ऐसा जान पड़ता है, मानो चन्द्रमाको बिछाकर शाल-ग्राम सो रहे हों ।

मियाँ नजीर की तारीफोंके भी चन्द्र नमूने देखिये —

छोटासा खाल, उस रुख खुरशीद ताव में ।

जरां समा गया है, दिले आफताब में ॥

उस सूर्य की भाँति चमकनेवाले मुख पर छोटासा तिल देखने में ऐसा मालूम होता है, जैसे सूर्य में एक छोटा सा कण ।

सहर इस झमक से आया, नजर एक निगार राना ।

कि खुद उसके हुस्ने खसको, लगा तरुने जरां आसा ॥

सबरे ही मुझे एक सुन्दर प्रतिमा दिखाई दी कि, मैं सूर्य-कण की भाँति उसके मुखारविन्द की शोभा को देखने लगा , यानी सूर्य उसके सामने कण की तरह था ।

बुतो की मजलिस में शब को माहर,

जो और दुक भी क्याम करता ।

कनिश्ठ वीरां सनम को बन्दा,

बरहमनों को गुलाम करता ॥

अगर वह चन्द्रमुखी मूर्तियों को सभा में रात को जरा देर और ठहर जाती, तो मन्दिर उजड़ जाते, मूर्तियाँ उसकी गुलाम हो जातीं, ब्राह्मण—पुजारी उसके सेवक हो जाते । उसके सौन्दर्य पर देवता और मनुष्य दोनों मोहित हो जाते हैं ।

सफाई उस की झलकती है, गोरे सीने में ।

चमक कहाँ है, य अलमास के नगीने में ॥

उसके गोरे सीने में जो सफाई और चमक दमक झलक रही है, अलमास के नगीने में वह चमक कहाँ हैं ?

नहीं हवा में य बू नाफए खुतन की सी ।

सपट है य तो, किसी जुल्फे पुरशिकनकी सी ॥

हवा में जो महक आ रही है, यह खुतन देश की कस्तूरी की नहीं है । मुझे तो यह उसकी घूँघर वाली लटों की महक सी मालूम होती है ।

महाकवि गालिव के भी चन्द्र नमूने देखिये .—

जहाँ तेरा नक़्शे कदम देखते हैं ।

खयाबाँ खयाबाँ इरम देखते हैं ॥

जहाँ हमें तेरा चरण चिह्न दिखाई देता है, उसी स्थान को हम स्वर्ग से बढ़कर समझते हैं ।

महाकवि दाग का भी एक नमूना लीजिये :—

झुम गया गुलरु के आगे, शमा और गुलका चिराग़ ।

झुलझुलों में शोर, परवानों में मातम हो गया ॥

उसके सुन्दर मुख के आगे दीपक और फूल दोनों की प्रभा पीकी पड़ गई । तभी तो झुलझुलें शोर कर रही हैं और परवाने (फतह) शोक मना रहे हैं ।

कहाँ तक लिखें, विद्वानों ने स्त्रियों की तारीफ में पोथे के पोथे लिख डाले हैं।

उपदेशक की सलाह ।



अगर कोई ज्ञानी पुरुष इन स्त्री-दासोंको नसीहत देता है, इनको स्त्रियों की प्रीतिका नफा-नुकसान समझता है, तो ये चिढ़ते और उसे छोटी-खरी सुनाते हैं। अगर कोई कहता है भैया ! यह राह—प्रेमकी राह—बड़ी खराब है। इसमें बड़ी तकलीफें हैं। महाकवि दाग ने कहा है :—

बुरी है ऐ दाग राहें उत्फूत ।
खुदा न ले जाय ऐसे रास्ते ।
जो अपनी तुम खैर चाहते हो ।
तू भूलकर दिल्लगी न करना ।

ऐ दाग ! प्रेम की राह बुरी है। भगवान् इस राह से किसी को न ले जाय। जो तुम अपना भला चाहते हो, तो भूलकर भी इस राह पर कदम न रखना ।

उस्ताद जीक ने भी कहा है :—

मालूम जो होता अजामे मुहब्बत ।
लेते न कमी भूल के हम नाम मुहब्बत ॥

अगर मुझे प्रेम का नतीजा मालूम होता, तो मैं कभी भूल के सो प्रेम का नाम न लेता ।

भाई ! प्रेम का नाम लेना सहज है, पर प्रेम करना कठिन है । माँग खाना सहज है, पर उसकी लहरें सहना मुश्किल हैं । इस राह में मजनूँ और फरहाद की जो दुर्दशा हुई, वह क्या तुम्हें नहीं मालूम ? इसमें जान तक के लाले पड़ जाते हैं । इन बातोंको सुन कर स्त्री-दास फरमाते हैं :—

स्त्री-दासका जवाब ।



मर गये तो मर गये, हम इश्क में नासह को क्या ।
मौत आने के लिये है, जान जाने के लिये ॥
जिसने दिल खोया उसी को कुछ मिला ।
फायदा देखा, इसी नुकसान में ॥

हम इश्क में मर गये तो मर गये, उपदेशक महाशय की क्या हानि ? मौत आनेको है और जान जाने को है । जिसने किसीको दिल दिया, उसेही कुछ मिला । हमने तो इसी हानिमें लाभ देखा ।

उपदेशकजी ! प्रेममय जीवन ही जीवन है । जिसमें प्रेम नहीं, उसका जीवन सारशून्य—घोथा है । गुलाब में काँटे हैं, पर क्या बाँटोंके भयसे लोग गुलाबको छोड़ सकते हैं ? चन्दनके वृक्षों पर सर्प लिपटे रहने हैं, तो क्या सर्पों के भय से कोई चन्दन को

ग्रहण नहीं करता ? मधु के छत्ते पर विपैली मधु-मक्खियों छाई रहती हैं, तो क्या कोई मधु का छत्ता तोड़ कर मधु नहीं लेता ? हजार दुःख-कष्ट झेलने पड़ें, मैं झेलूँगा, क्योंकि मुझे अपनी माशूका बिना नहीं सर सकता । किसी ने कहा है :—

हैं तेरी राहें मुहब्बत में, हजारों फितने ।

देख नुस्रतो, बज्र इस राहके चलता ही नहीं ॥

देखिये मिष्टर शिलर महोदय कहते हैं—“I have experienced earthly happiness; I have lived and I have loved ” मैंने पार्थिव जीवन का अनुभव किया है । मैंने जीवनोपयोग किया है और प्रेम भी किया है ।

होल्टी महोदय कहते हैं—“Love converts the cottage into a palace of gold ” प्रेम झोंपड़ेको सुवर्णमय महल में परिणत कर देता है ।

कोरनर महोदय कहते हैं—“Only since I loved is life lovely ; only since I loved knew I that I loved ” जब से मैंने प्रेम किया, तभी से मैंने अनुभव किया कि मैं जीवित हूँ ।

कहिये पाठक ! विद्वानोंके ये जवाब सुनकर आपका दिलभरा या नहीं ? जब विद्वानों का यह हाल है, तब मूर्खों का क्या कहना ? उनको दोषी ठहराना अन्याय है । जब शास्त्र-ज्ञाता परिडत ही इन मोहिनियों के जालों में फँस जाते हैं, तब और इनसे कौन बच सकता है ? कहा है—

मनुष्य दुर्लभ प्राप्य वेदशास्त्राण्यधीत्य च ।

बध्यते यदि ससारे को विमुच्यते मानव ॥

दुर्लभ मनुष्य शरीर को पाकर और वेदशास्त्र पढ़कर भी यदि मनुष्य संसार-बन्धन में बँध जावे, तो संसार-बन्धन से कौन बूटेगा ?

औरभी—

पाठका. पठितारश्च ये चान्ये शास्त्रचिन्तका ।

सर्वे ज्यमनिनो मूर्खा य क्रियावान्सपरिडत ॥

जो शास्त्र पढ़ने और पढ़ाने वाले केवल शास्त्रोंको विचारते हैं, पर उन पर अमल नहीं करते, वे मूर्ख और व्यसनी हैं । जो उनको पढ़ कर स्त्री-पुत्र धन-दौलत प्रभृतिसे विरक्त होते हैं, वही परिडत हैं ।

स्त्रियाँ जगद् की भूठन, नरक-कूप, महागन्दी और अपवित्र हैं । इनके भीतर राध लोहू पीव और खखार प्रभृति के पनारे बर रहे हैं । यह गुम्बद की कलई की तरह ऊपर ही से सोहनी मालूम होती हैं । देखिये गिरिधर कविराय क्या कहते हैं —

कुराडलिया ।

नारी श्रेणी नरक की, है प्रसिद्ध नहीं लुकी ।

यथा समान परकीया, तथा जान ले स्वकी ।

तथा जान ले स्वकी, तीन को एकै रूपम् ।

अस्थि मांस नख चर्म, रोम मल मूत्रहि कूपम् ।

कह गिरिघर काविराय, पुरुष इन कियो अजारी ।
ऐसा दुष्ट न और, जगत् में जैसी नारी ॥

कुण्डलिया ।

कान्ता उत्पल-लोचना, प्रिया कृशोदरि बाल ।
घटस्तनी पकजमुखी, कामिनि अधर प्रवाल ।
कामिनि-अधर प्रवाल, सुभ्रु कहि-कहिके बोलें ।
आनंद अधिक उछाह, मत्त बन पण्डित डोलें ।
अशुचि पूतरी नारि, ताहि मन जाने शान्ता ।
महा नरक की खान, मोह बस माने कान्ता ॥७२॥

अपनी और पराई, रूपवती और कुरूपा
सभी नारियाँ मलमूत्रकी खान और नरकद्वार की
कुञ्जी हैं; पर मोहान्ध होनेसे पण्डितों और विचार-
वानों को भी यह असली बात समझ नहीं पड़ती ।
इसी से वेइन की प्रशंसा के पुल बाँधते हैं ।

72 How wonderful is the action of delusion because people at the sight of the women who is impurity personified eagerly describe her thus — "How beautiful is she", "she is lotus eyed", "her hips are very big in size", "her breasts are high and full grown" "her lotus-like face is very handsome and her brows are very fascinating" at her sight they are charmed, become infatuated, constantly remember her and praise her

स्मृता भवति तापाय दृष्टा चोन्मादवर्द्धिनी ॥

स्पृष्टा भवति मोहाय सा नाम दयिता कथम् ॥७३॥

जो स्त्री स्मरणमात्र करने से सन्ताप करती है, देखते ही उन्माद बढ़ाती है और छूते ही मोह उत्पन्न करती है, उसे न जाने क्यों प्राणप्यारी कहते हैं ? ॥७३॥

खुलासा—जिसके खाली याद आने से ही मनमें वेदना सी होने लगती है, जिसके देखनेसे मनुष्य मतवाला और पागल सा हो जाता है और जिसके छूनेसे ही, विवेक और ज्ञान का नाश होकर, मोह की बढ़ती होती है, ऐसी क़दम-क़दम पर दुःख देनेवाली स्त्री को लोग प्यारी, प्राणप्यारी, प्रिया, कल्याणी, प्राणाधिका प्रभृति क्यों कहते हैं, यह बात समझ में नहीं आती ?

वास्तवमें स्त्री दुःख और आपदाओं की खान है, पर लोगों को यह बात मालूम नहीं होती । वजह यह है कि, हिमोटाइज करनेवालों की तरह, स्त्री नजरसे नजर मिलते ही, अपनी जादूभरी आँखों से, मदिरा की तरह, मोह पैदा कर देती है । उस मोहसे मनुष्यका ज्ञान नष्ट हो जाता है । ज्ञान नष्ट हो जानेसे उसे कुछ-का-कुछ दीखने लगता है । जिस तरह मोहान्ध पुरुष अमर्ष्य को भर्ष्य, अकार्यको कार्य और दुर्गमको सुगम समझने लगता है, उसी तरह, साक्षात् विष होने पर भी, मोहान्ध को स्त्री विषसी न दीखकर अमृतसी दीखती है । अमृतसी दीखनेकी वजह से ही कामान्ध पुरुष उसे “प्राणप्यारी” कहते हैं ।

दीक्षा ।

सुधि आये सुधि-बुधि हरत, दरसन करत अचेत ।

परसत मन मोहित करत, यह प्यारी किहि हेत ॥७२॥

73 *How can we call a woman "beloved" whose recollection even gives pain, whose very sight increases intoxication of mind and whose touch creates a great sensation in us*

तावदेवामृतमयी यावज्जीवनगोचरा ।

चक्षुः पथादपगता विपादप्यतिरिच्यते ॥७४॥

स्त्री जब तक आँखों के सामने रहती है, तब तक अमृतवत्सी मालूम होती है, किन्तु आँखोंकी ओट होते ही, विष से भी अधिक दुःखदायिनी हो जाती है ।

खुलासा—स्त्री पुरुष के पास होने से निश्चय ही अमृत सी मालूम होती है; क्योंकि वह अपने हाव-भाव कटाक्ष और मधुर वचन तथा सेवा प्रभृति से पतिके चित्तको हाथमें लिये रहती है; पर अलग होतेही मनमें भारी विरह-वेदना करती है। वियोग विकल पुरुष का खाना-पीना और नियमित समय पर सोना प्रभृति छूट जाता और साथही स्वास्थ्य तक नष्ट हो जाता है। स्त्रीका विरह पुरुषके शरीर पर जहरका काम करता है। उसके मन में घोर सन्ताप होता है। इसी से कहा है कि, स्त्री आँखों के सामने से हटते ही विषवत् हो जाती है ।

ऐसी ही बात महाकवि कालिदास ने “शृङ्गार-तिलक” में कही है.—



जब तक आँखों के सामने रहती है, अमृत सी मालूम होती है, आँखों की ओट होते ही विष से भी अधिक दुखदायिनी हो जाती है। इस चित्रमें, ऊपर, पुरुष स्त्रीके सामने बैठा हुआ सुख-सुधा पान कर रहा है, किन्तु नीचे जुदाई में दुखी हो रहा है, यही भाव दिखाया है।

अपूर्वो दृश्यते वह्नि कामिन्या. स्तनमण्डले ।

दृस्तो दहते गात्र हृदि लग्नस्तु शीतल ॥

कामिनी के स्तनमण्डलों में अपूर्व अग्नि है, जो दूर से तो शरीर को जलाती है और हृदय से लगाने पर शीतल हो जाती है ।

मतलब यह है कि, स्त्री स्मरण करने से सन्ताप करती, देखने से चित्त को हर लेती और मनुष्य को अन्धा बना देती, छूने से बल नाश करती सम्भोग करने से वीर्य का नाश करती और नेत्रों के सामने से हटने पर विरहाग्नि में जलाती है । स्त्री से किसी तरह भी पुरुष को सुख नहीं । स्मरण करनेमें सुख, न देखने में सुख, छूने में सुख, न भोगने में सुख, पास रहने में सुख, न अलग होने में सुख । फिर भी लोग स्त्री पर जान देते हैं, यह क्या कम आश्चर्य की बात है ?

वियोगियोंके सम्बन्धमें उर्दू कवियोंकी उक्तियाँ ।



प्राणप्यारी स्त्री अथवा आशनाकी जुदाईमें पुरुष पागल सा हो जाता है । उसके शरीरमें खून और मांसका नाम नहीं रहता—हाड़ों का कूड़ा ल रह जाता है । जिन्दगी भार मालूम होती है । विरही पुरुष हर क्षण मौत को याद करता है, पर मौत भी, उस विपत्ति के समयमें, उससे वर सा कर लेती है । यहाँ हम, अपने मनचले

पाठकों के मनोरञ्जनार्थ, उर्दू-कवियों की चन्द कवितायें देते हैं।
पाठक देखें कि, विरही पुरुषोंको क्या हालत होती है।

वह मैं कि मुझे आलमे बालाकी खबर थी।

ये बेखबरी खाक नहीं अपनी खबर आज ॥

एक दिन था कि, मुझे पृथ्वीही नहीं—स्वर्ग तककी बात मालूम
थीं, पर आज मुझे अपनीभी खबर नहीं कि हूँ या नहीं हूँ, बेखबरी
तेरा भला हो। प्यारी की जुदाई की वजह से अजब बेखबरी—
बेहोशी छाई हुई है।

बेकसी सदमये हिजरां की मुझे ताब नहीं।

काश दुग्मन ही चले आये जो अहबाब नहीं ॥

एक तो विरहका दुःख और उस पर विजनता, बताइये, किस
तरह कोई दुःख उठाये। मैंने माना कि, मेरे मित्र नहीं हैं, जो आकर
मुझे धीरज दें; पर शत्रु तो हैं, वही चले आवें, जिस से विजनता
तो किसी तरह कम हो।

सत्र आना तो मुहब्बत मे, बहुत मुश्किल है।

मौत भी तो नहीं इसको, वह काफिर दिल है ॥

प्रेम में धीरज आना तो बहुत कठिन है। इस काफिर दिलको
मौत भी नहीं आती ! यह प्रेम की आग में तप कर ऐसा कठोर

शबे वस्ल खिली चाँदनी ।

वह घबरा के बोले सहर हो गई ।

मिलन की रात को चाँदनी ऐसी खिली कि, दिन सा मालूम होने लगा । वह घबरा कर बोले—“हाय ! सवेरा हो गया, अब जुदाई के सदमे उठाने होंगे ।

दी मुअज्जन ने शबे-वस्ल अर्जा पिछली रात ।

हाय कम्बख्त तको किस वक्त खुदा याद आया ॥

मिलन की रात को, तड़का होने से कुछ पहले, मुल्लाने अर्जा दी, तो वह घबरा के बोले—“हाय ! कम्बख्त को किस वक्त खुदा याद आया । अब हम अलग-अलग हो जायेंगे ।”

किसी विरही से किसीने उसकी मिजाज-पुर्सी की—कुशल प्रश्न किया तो आप कहने लगे—

न पूछो कि दिल शाद है या हर्जी है ।

खबर भी नहीं या कि है या नहीं है ॥

क्या पूछते हो हमारा दिल खुश है या नाखुश ? हमें तो यह भी खबर नहीं कि, वह है भी या नहीं ।

विरह की रात का वर्णन उस्ताद जौकने खूब किया है । उसका

शबे-वस्ल—मुलाकात की रात । सहर—सवेरा । मुअज्जन = मुहम्मद जो सचमुच में रात को जागता है । उस समय दीमदार मुमकान रात में ही सोने लगता है । अर्जा—आवाज । शाद—खुश । हर्जी—रहस्य ।

मुझ जुल्मों के मारे को ज़ञ्जीर मत पहनाओ । मेरे बदन में जरा भी दम नहीं । मैं जुदाई के कष्ट उठाते-उठाते एकदम दुर्बल हो गया हूँ । मेरे कैद करने के लिये एक मकड़ी का जाला ही काफी है ।

और भी —

ये नातवा हूँ कि आया जो यार मिलने को ।
तो सूरत उस की, उठाकर पलक न देख सका ॥

यार की जुदाईमें ऐसा कमजोर हो गया हूँ कि, जब यार मुझ से मिलने को आया, तो मैं पलक उठाकर उस की सूरत तक न देख सका ।

कहिये पाठक ! अब तो आप न देख लिया कि, प्यारीकी जुदाई में वियोगी पुरुषोंकी क्या दुर्दशा होती है । जब तक स्त्रियाँ सामने रहती हैं, तभी तक सामने स्वर्ग दीखता है, उनके नज़रों की ओट होते ही प्राण निकलने लगते हैं । मृत्युकाल से भी अधिक वेदना होती है ।

सूचना—यदि किसी किसी ज़िरो और गज़लोंका आनन्द लूटना चाहते हैं, तो श्रीमान् पण्डित व्यासदासजी शर्मा कृत “उस्ताद जाँक”, “महाकवि दाग” और “महाकवि गज़िर”, हरिदास एण्ड कम्पनी, कलकत्ता से मँगवें । पण्डितजी सद्गुरु कवियों पर बालोचना-कर्म के लिये लिखने में सिद्ध हैं । हमने ये कविताएँ आपसी की पुस्तकी से उद्धृत की हैं ।
११ गुरुराज सिंह बी० ए० ३ लिखे महाकवि नज़ीर से भी हमने कुछ ज़िरो लिये हैं । सद्गुरु

नामृतं न विषं किञ्चिदेकां मुक्त्वा नितम्बिनीम् ।

सैवामृतलता रक्ता विरक्ता विषवल्ली ॥ ७५ ॥

सुन्दरी नितम्बिनी को छोड़कर न और अमृत है न विष ।
 श्री अगर अपने प्यारे को चाहे तो अमृतलता है और जब वह
 उसे न चाहे, तो निश्चय ही विषकी मञ्जरी है ॥ ७५ ॥

खुलासा—इस जगत् में स्त्री ही अमृत है और स्त्री ही विष
 है । जब वह अपने आशिक को चाहती है, तब तो अमृत सी
 दीखती है और वही जब अपने आशिक से नाराज हो उसे नहीं
 चाहती, तब विष हो जाती है । इस बात को पुरुषमात्र आसानी
 से समझ सकते हैं । स्त्री जब अपने प्यारे को प्यार करती है,
 तब उस का प्यारा उस पर जी-जान निछावर करता है, उस के
 इशारों पर कठपुतली की तरह नाचता है, पर ज्योंही वह अपने
 चञ्चल स्वभाव अनुसार उसे छोड़ दूसरेको चाहने लगती है
 त्योंही उसका वही प्यारा, उसे विष सी समझ कर, उसके प्राण-
 नाश पर भी उतारु हो जाता और अपनी भी जान दे देता है ।

पञ्चतन्त्र में भी लिखा है —

नामृतं न विषं किञ्चिदेकां मुक्त्वा नितम्बिनीम् ।

यस्या संगेन जीव्येत म्रियेत च वियोगतः ॥

स्त्री के सिवा अमृत और विष दूसरी कोई चीज नहीं है ;
 क्योंकि उस के सङ्ग से प्राणी जीता और उस के वियोग से मरता
 है ।

“भामिनी विलास” में भी लिखा है—

ग्यामं मित च सृष्टो न दृगोः स्वरूप

किं तु स्फुट गरलमेतदयामृतं च ॥

नो चेत्कथं निपतनादनयोस्तदैव

मोह मुदं च नितरा दधते युवान ॥

सुलोचनी स्त्री की आँखों में जो श्यामता और शुभ्रता—कलाई और सफेदी दीखती है, वह कलाई और सफेदी नहीं है, किन्तु विष और अमृत है। यदि यह बात न होती, तो युवा पुरुष उसकी नज़र-से नज़र मिलते ही मोहित और आनन्दित न होते।

स्त्री की आँखोंमें जो श्यामता या कलाई है, वह विष है और जो शुभ्रता या सफेदी है, वह अमृत है। जिसे वह खुश होकर अमृत की नज़र से देखती है, उसे परम आनन्द होता है और जिसे वह नाराज़ होकर विष की नज़र से देखती है, उसे मोह या दुःख होता है। क्या खूब कहा है ! वाह ! पण्डितराज वाह !

दोहा ।

नहिं विष नहिं अमृत कहूँ, एक तिया तू जान ।

मिलवे में अमृत-नदी, बिछुरे विष की सान ॥७५॥

सार--स्त्रीही अमृत और स्त्री विष है। जब वह चाहे तब तो अमृत है और जब न चाहे तब विष है।

75. There is no better nectar than a woman and no worse poison than a woman also. If she is loving, she is a creeper of nectar, but if she forsakes, she is verily a creeper of poison



आवर्तेः संशयानामविनयभवनं पत्तनं साहसानम् ।
 दोषाणां सन्निधानं कपटशतमयं क्षेत्रमप्रत्ययानाम् ॥
 स्वर्गद्वारस्य विघ्नो नरकपुरमुखं सर्वमायाकरणम् ।
 स्त्रीयन्त्रं केन सृष्टं विषममृतमयं प्राणिनां मोहपाशः॥७६॥

सन्देहों का भँवर, अविनय का घर, साहसों का नगर,
 पाप-दोषों का खजाना, सैकड़ों तरह के कपट और अवि-
 वास का क्षेत्र, स्वर्ग-द्वार का विघ्न, नरक-नगर का द्वार, सारी
 मायाओं का पिटारा, अमृत के रूप में विष और पुरुषों को
 मोह-जाल में फँसाने वाला स्त्री-यन्त्र न जाने किसने
 बनाया ?

सुन्दरी स्त्रियाँ ऊपरसे गोरी पर भीतरसे काली होती हैं। इन
 का शरीर फूल की तरह कोमल और कमनीय होता है, पर इनका
 हृदय बज्रवत् बाँधोर होता है। ये दान मान, सेवा, अस्त्र और
 शत्रु किसीसे भी घनमें नहीं होतीं। न कोई इनको प्यारा है और
 न कोई कुप्यारा। इनका स्वभाव है कि, ये नये-नये पुरुषोंकी अभि-
 लाषा किया करती हैं। लज्जा, नीति, चतुराई और भयके कारणसे
 ये मनी नहीं घनी रहतीं, वेबल चाहने वाला न मिलने या मौका

हाथ न आने से ही ये सनी बनी रहती हैं। असत्य, साहस, माया, मत्सरता और लोभ,—इनमें स्वभावसे ही होते हैं। पुरुषों से इनमें दूनी क्षुधा, चौगुनी शर्म, छैगुनी हिम्मत या बुद्धि होती है और कामदेव तो अठ गुना होता है। जब ये अपनी बराबर वालियों के साथ एकान्त में बैठती हैं, तब कह करती हैं—‘अहो, वेश्याएँ बड़ा आनन्द करती हैं। वे स्वतन्त्रता-पूर्वक नये-नये पुरुषों को भोगतीं और इच्छानुसार उन का धन खर्च करती हैं।’ अथवा कोई-कोई कहती हैं—“मेरा मर्द तो पशु है। भोग-विलास की बातें तो जानता ही नहीं। सक्का होते ही भैस की तरह पड़ जाता है। मैंने इस का हाथ पकड़ कर कुछ भी सुख न पाया। देख ! फलानो का पति कैसा छेल छवोला नटनागर है इत्यादि।” जो पुरुष इन की खूब खुशामद करता है, इन की फरमायशों को जवान से निकलते ही पूरी करता है। साथ ही रूपवान्, विद्वान्, धनवान् और गुणवान् होता है, उसे छोड़ कर ये महा धूर्त नीच और अधम के साथ चली जाती हैं। कोई पाश्चात्य विद्वान् कहते हैं—“A women in love is a very poor judge of character” स्त्री जिससे चाहती है या जिससे आशनाई करती है, उसके चरित्र की परख नहीं कर सकती। कहा है—

गुणाश्रय कीर्तियुत च कान्तं, पतिरतिज्ञ सधनं युवानम् ।

विहाय शीघ्र वनिता यजन्ति, नरान्तरं शीलगुणादिहीनम् ॥

गुणाधार, कीर्त्तिमान्, सुन्दर, रतिक्रीडा-कुशल, धनवान् और

जवान पुरुष को भी त्यागकर स्त्रियाँ नीच, निर्गुण और कुरूप के साथ चली जाती हैं” ।

दुष्टा स्त्रियाँ मिथ्या विलास-चिह्न दिखाकर अपने पतिको पागल रखती हैं और उससे पैर तक दबवाती हैं । एकको नेत्र-विकारोंसे रिझाती हैं, दूसरेके साथ वचन-विलास करती हैं, तीसरेको चेष्टाओं से प्रसन्न करती हैं और चौथेको मोहमें फँसाती हैं । स्त्रियाँ बहुरूपिणी हैं । जब यह कामवती होती हैं और पर-पुरुषसे मिलती हैं, तब ऐसे-ऐसे छलबल और कौशल करती हैं, कि चतुर-से चतुर पुरुष की अकुल काम नहीं करती । उस समय, ज़रूरत होने से, ये अपने पति पुत्र पिता नाता तक की हत्या कर सकती हैं ।* स्त्री के मन में क्या है, वह कब क्या करेगी, इन बातों का जानना बड़ा कठिन है । लोक में कहावत भी मशहूर है—“त्रिया चरित्र जाने नहीं कोई, खसम मार कर सत्ती होई ।” शास्त्रों में भी कहा है —

* ससार में ऐसा कौनसा नीचे से नौचा काम है, जो इस प्रेम के कारण नहीं करना पड़ता ? प्रेम-पन्थ के पथिकों की ज्ञात पात तो क्या चीज है, अपने प्यारे माता-पिता, दहन-भाई और अपनी श्रीलाद तक से मुँह मोड़ना और माता तोड़ना पड़ता है । अभी हाल ही में सुना है कि, हमारे एक परिचित की बेवा दहन अपने प्यारे, पाँखों के तारे, पालि पनासे दो पुत्ररत्नों की छोड़ एक यवनके साथ भाग गई । बिरौने ठीक ही कहा है—*Cruel love ! what is there to which thou dost not drive mortal hearts* * ये निर्दयी प्रेम । ससार में ऐसा क्या है, जिसे करने पर तू मनुष्योंकी विवश नहीं करता ?

* देखने कहा है—“*I think women have an instinct of dissimulation, they know by nature how to disguise their emotions far better the most than the most consummate male courtiers can do*” मेरे विचार में, स्त्रियों में कपटाचार स्वाभाविक हो-

नृपस्य चित्तं कृपणस्य चित्तं मनोरथं दुर्जनमानवानाम् ।

स्त्रियाश्चरित्रं पुरुषस्य भाग्यं देवो न जानाति कुतो मनुष्यः ॥

राजा के चित्त, सूम के धन, दुर्जन के मनोरथ, स्त्री के चरित्र और पुरुष के भाग्य की बात,—देवता भी नहीं जानते, मनुष्य वेचारा कौन चीज है ?

स्त्रियोंके सशयोंका भँवर, साहसों का नगर और नाना प्रकार की माया और अविश्वास का पिटारा होनेमें ज़रा भी सन्देह नहीं। जो इनका विश्वास करते हैं, वे बुरी तरह मारे जाते हैं। इसलिये चतुर पुरुषोंको स्त्रियोंका विश्वास भूल कर भी न करना चाहिये। इन से सदा सावधान और सर्तक रहना चाहिये। जितनी विद्या शुक और बृहस्पति में है, उतनी तो इन में स्वभाव से ही होती है* ।

शास्त्रकारोंने कहा है—

नदीनां च नदीनां च शृङ्गिणा गच्छपाणिनाम् ।

विश्वासो नैव कर्तव्यः स्त्रीषु राजकुलेषु च ॥

नदी का, नाखुन वाले जानवरों का, सींग वाले पशुओं का,

हैं। नितान्त कार्य-कुशल राज-सभासदों को अपेक्षा भी वे अपने भावों को अधिक उत्तमता से छिपा सकती हैं। स्त्रियाँ अपनी बात को जितनी अच्छी तरह छिपा सकती हैं, और कोई नहीं छिपा सकता ।

† लेसिङ्ग मञ्जोदय कहते हैं—“There are certain things in which a woman's vision is sharper than a hundred eyes of the males” कुछ ऐसी भी बातें हैं, जिनमें स्त्री की नज़र पुरुषोंकी सौ आँखों से सज्ज होती है ।

हथियार बांधनेवालों का, स्त्री का और राजा का विश्वास कभी न करना चाहिये ।

“श्री शङ्कराचार्यजी ने अपनी” “प्रश्नोत्तर-मालामें” भी कहा है—
 विश्वासपात्र न किमस्ति ? नारी । अर्थात् कौन विश्वास-योग्य नहीं है ? स्त्री । इतने सब औगुणोंके सिवा, यह पुरुषकी मोक्षप्राप्तिमें बाधा-स्वरूप है । इस की तिरछी नज़र के तले पड़ने से ही पुरुष इस का दास हो जाता है और ऐसा दास हो जाता है कि, फिर पीछा नहीं छूटता । जवानीमें तो इसे छोड़नेको आपही जी नहीं चाहता । जब कुछ विरक्ति होने लगती है, तब इसकी औलादमें मन फँस जाता है । ज्ञान का उदय होने पर भी, पुरुष विचारने लगता है, अगर मैं स्त्री-बालकोंको छोड़ कर वनमें चला जाऊँगा, तो इन का लालन-पालन कौन करेगा ? मेरे न रहने से इनको अमुक फट्ट होगा, इन पर अमुक आफत आयेगी । अच्छा तो लड़के लड़कियों की शादी-विवाह कर के धन को चला जाऊँगा और तभी भगवान् का भजन करूँगा ।’ इसतरह वह वह विचारही करता रहता है कि, मौत आ जाती है और उस के विचार धरे के धरे रह जाते हैं । ठीक उस तोते का सा हाल होता है, जो मन में विचार कर रहा था कि, आदमी हट जायँ, तो मैं पिंजरेसे निकल भागूँ । आदमी हटे, तोता निकलने की चेष्टा करने लगा कि, एक काल सर्पने आकर उसे अपना भोजन घना लिया ।” स्त्री के समबन्ध में महात्मा कावीर कहते हैं —

नारी बाँधूँ कि नाररी, नख सिख सों यह खाय ।

जल घृष्ट तो उबरै, भग दूष्टा धरि जाय ॥

नैनो काजल पाय के, गाढ़ा बांध केग ।

हारों में हरी लायके, बाधिन खाया दश ॥

कृष्णय ।

परम भवन को मौर, भवन है गूढ़ गरुड को ।

अनुचित कृत को सिन्धु, कोष है दोष अवगु को ।

प्रगट कपटको कोट खेन अप्रीति करन को ।

सुरपुर को बटमार, नरक पुर द्वार करन को ।

यह युवती यन्त्र कौन रच्यो, मदा अमृत विषको भरयो ।

थिर चरनर किन्नर मुर अमुर, मरके गल बन्धन करयो ॥७६॥

मार---स्त्री बड़ा ज़बर्दस्त जाल है। फिर भी
लांग इस में जाकर फँसने है और बड़े लुग्न होने
हैं, यह आश्चर्य की बात है। इसमें एक बार
फँसने पर, इसमें निकलना कठिन है।

सत्यत्वेन शशांक एष वदनीभूतो नवेन्दीवर-
 द्वन्दं लोचनतां गतं न कनकैरप्यङ्गयष्टिः कृता ॥
 किन्त्वेवंकविभिः प्रतारितमतस्तत्त्वं विजानन्नपि
 त्वहमांसास्थिमयं वपुर्मृगदृशां मंदोजनः सेवते ॥७७॥

अगर हम से पक्षपात-रहित सच्ची बात पूछी जाय, तो हम को कहना होगा कि, चन्द्रमा स्त्री का मुख नहीं, कमल उसके नेत्र नहीं, उसका भो शरीर और सब प्राणियों की तरह हाड, चाम और मांस का है। इस बात को जान कर भी, कवियों की मिथ्या उक्तियों के भुलावे में पड कर, हम लोग स्त्रियों पर आसक्त रहते और उन्हें सेवन करते हैं ॥७७॥

खुलासा—जिस तरह ससार के और प्राणियों के शरीर हाड मांस और रक्त प्रभृति से बने हैं; उसी तरह स्त्रियों के शरीर भी इन्हीं पदार्थों से बने हैं, इस बातको हम लोग जानते हैं; पर कवियोंके झूठे बड़ावों में आकर, हम लोग भी उन के मुख को चन्द्रमा, नेत्रों को कमल और देह को सुवर्ण-निर्मित समझ कर उन पर भरे मिलते हैं। यह हमारी बड़ी भारी गलती है।

वैराग्यपत्र ।

भला कहाँ पीयूष-निधि चन्द्रमा और कहाँ स्त्रियोंका काफ, धूक और झलार से भरा मुँह ? कहाँ भगवान् के हाथ में विराजनेवाला सुदर्शनीय कमल और कहाँ गन्दे पदार्थों से बने स्त्रियों के नेत्र ? * । सूर्य की सी आभा वाला सुवर्ण और कहाँ हाड चाम और

मांस से बने म्रियों के शरीर ? सच बात तो यह है कि, हम नरक के कीड़ों का सा आचरण करते हैं। नरक के कीड़े मल मूत्र गंध लोह प्रभृति गन्धे पदार्थोंमें रमते और सुखी रहते हैं। हम भी उन्हीं की तरह हाड चाम मांस, रस, खून और मलमूत्र प्रभृतिके भण्डार में रमण करते और अपने तई भाग्यवान् समझते हैं। हम में और नरक के कीड़ों में काई भेद है कि नहीं, यह बात तर्क विचार करने से ही समझ में आजायगी।

कुण्डलिया ।

नहिं शशाक-मम वदन तय, नाल जलज मम-नेन ।

अग कनक-सम है नहिं, काकिल मम नहिं बेन ।

कोकिल मम नाहिं बेन, झूठ कवि उगम' दीन्ही ।

जानन है सब भद, तऊ पट अँखन किन्ही ।

हाड चाममय न', मन्दमाने नाग देन मग'हिं ।

कर उपाय अनरु, मगाने बिन नरु न देराद ॥७७॥

मार----सब प्राणिया का तरह--म्रियों का शरीर भी हाड, चाम और मांस का है। उन्हें चन्द्रमुखी, कमल-नयनी और सुवर्ण की सी कान्तिवाली समझना मगमर भूल है।

her eyes, nor is her body made up of gold, knowing all these facts however but being deceived by the false analogy of the poets, senseless people indulge in the body of woman which consists of skin, flesh and bones

—*—

लीलावतीनां सहजा विलासा-
स्त एव मूढस्य हृदि स्फुरन्ति ।
रागो नलिन्या हि निसर्गसिद्ध-
स्तत्र भ्रमत्येव मुधा पंडाग्रः ॥७८॥

जिस तरह मूर्ख भौरा कमलिनी की स्वाभाविक ललाई को देखकर उस पर मुग्ध हो जाता और उसके चारों ओर गूँजता फिरता है, उसी तरह मूढ़ पुरुष लीलावती स्त्रियों के स्वाभाविक हाव-भाव और नाज-नखरो को देखकर उन पर मुग्ध हो जाते हैं ॥७८॥

खुलासा—कमलिनी में जो एक प्रकार की सुखी होती है, उसे भौरा प्यार की निशानी समझता है और इसीलिये उस पर आशिक होकर उसके चारों ओर गूँजता हुआ घूमा करता है। कमलिनी की तरह नवयौवना स्त्रियों में भी विलास—हाव-भाव और नाज-नखरे स्वभाव से ही होते हैं, पर अज्ञानी लोग उनके हावभावों को देखकर मन में समझते हैं कि, ये स्त्रियाँ हमें चाहती हैं पर असलमें वे चाहती-चाहती नहीं, हावभाव दिखाना तो उनका स्वभाव है। उनके हावभावों को प्यार के बिह सम-

भूना महामूर्खता है। स्त्रियों को पुरुषों को तड़फने देखने में भी एक प्रकार का मजा सा आया करता है, इसीलिये चञ्चल स्त्रियाँ जहाँ पुरुषों को देखती हैं, वहाँ नाज़-नखरे किया करती हैं और जब उनका शिकार मछली की तरह नडपता है, तब मनमें बड़ी खुश होती हैं।

दोहा।

कामिनि विलसत सहज में, मूर्ख मानत प्यार।

सहज सुगन्धित कुसुमिनि, भौरा अमत गँवार ॥७८॥

सार---लीलावती चंचल स्त्रियों के हावभाव और नाज़-नखरों को मुहब्बत की निशानी समझना नादानी है। यह तो उनका स्वभाव है।

78 The amorous plays of sportful women are quite natural to them but they arouse passion in the hearts of foolish men, just as a black bee hovers over a lotus being attracted by its redness which is natural to it

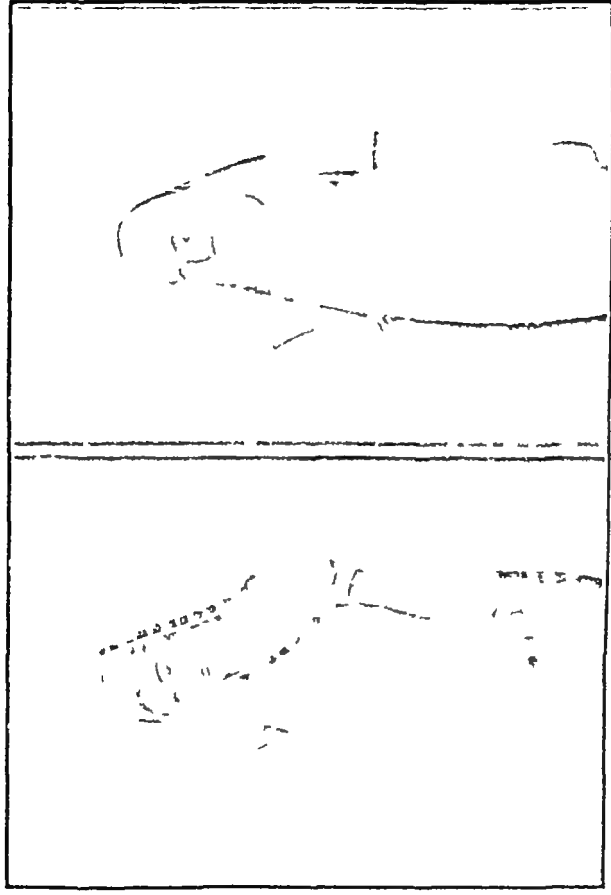
—*—

यदेतत्पूर्णन्दुष्टुनिहरमुदारारुतिवरं—

मुखाब्जं तन्वंग्याः किल घसति तत्राधरमधु।

इदं तावत्पाकदुमफलमिवातीवविरसं—

व्यतीतेऽस्मिन्काले विषमिव भविष्यत्यसुखदम् ॥७९॥



गो मा पणमायी व चाट की क्षमि से हरनेवाला मल्ल-मुग, निमम अमराश्रुत रहता है, चानी
 में ही प्रन्चा मानम होता है, पुत्राया अनेपर वही समन-मुग अनार के पहे और मडे फल की

स्त्री का पूर्णिमा के चन्द्रमा की छवि की हरनेवाला कमल-मुख, जिसमें अधरामृत रहता है, मन्दार के फल की तरह श्रुत या यौवनावस्था तक ही अच्छा मालूम होता है, समय बीतने यानी बुढ़ापा आने पर, वही कमल-मुख अनार के पके फल मड़े फल की तरह विष सा हो जाता है ॥७८

खुलासा—जिस तरह अनार का फल अपने समय में अमृत बना देता है, पर समय निकल जाने पर वह बदजायके और बड़वा हो जाता है, उसी तरह स्त्री का पूनों के चाँद की शर्माने वाला कमल सा मुँह उठती जवानी या भर-जवानी में ही अमृत बना रहता है। जवानी दीवानी के जाते ही, वह सड़े हुए अनारके फलकी तरह निकम्मा और विषसा हो जाता है, क्योंकि बुढ़ापा आने पर दाँत गिर जाते हैं, गाल पिचक जाते हैं, चमड़े में झुर्रियाँ पड़ जाती हैं और मुखी चली जाती है। वेकन महोदय कहते हैं—Beauty is as summer fruits which are easy to corrupt and can not last " सौन्दर्य ग्रीष्म ऋतुके फलों के समान है, जो जल्दी ही सड़ जाते और अधिक समय तक नहीं टहर सकते।

दोहा ।

अधर मधुर मधु सहित मुख, हुतौ सवन शिरमौर ।

सो अब विगरे फलन-सम, भयौ और सो और ॥७९॥

सार—स्त्री की सारी शोभा जवानी में ही है। जवानी गई, फिर कुछ नहीं।

79 The beautiful lotus like face of a woman that surpasses the beauty of the full-moon having honeyed lips in it is very pleasant in young age only but when that time is past it becomes painful like poison just like the fruit of Mandara



उन्मलित्त्रिवलीनखनिलया प्रोत्तन्नपीनस्तन-
द्वन्द्वेनोद्यतचक्रवाकमिथुना वक्रवाम्बुजोद्भासिनी ॥
दान्ताकारधरा नदीयमभितः क्रूराशयानेप्यते
संस्तुरार्णवमज्जनं यदि ततो दूरेण संत्यज्यताम् ॥८०॥

खुलासा—स्त्री एक नदी है। उसके पेट पर जो त्रिवली के समान तीन रेषाएँ हैं, वही उस नदी की लहर हैं, उसके दोनों कठोर कुच चक्रवर्के जोड़े हैं और उसके जो क्रूर अभिप्राय हैं, वही भवर हैं—जिस तरह और नदियाँ समुद्र में जाकर गिरती हैं, उसी तरह स्त्री-नदी भी ससार-सागर में जाकर गिरती है। जिस तरह और नदियों में गिरी हुई चीज नदी के प्रवाह के साथ बहती हुई समुद्र में जा पड़ती है, उसी तरह स्त्री-नदी में गिरी हुई वस्तु भी ससार-सागर में जा पड़ती है। जो पुरुष इस स्त्री नदी में ज्ञान या क्रोडा प्रभृति करते हैं, वे उसके तेज बहाव में बहते हुए ससार-सागर में जा पड़ते हैं। समुद्र में गिरे बाद वनना रुकित हो जाता है, इनलिये जो पुरुष ससार सागर में डूबने से बचना चाहें, वे स्त्री नदी से दूर रहें। इन भयङ्कर नदी के पास नाना जाय। इन स्त्री-नदी का जोन साधारण नदियों की अपेक्षा

बहुत अधिक है। और नदियों में तो वही डूबता है, जो उनके भद्र घुसता या पैर देता है, पर स्त्री-नदी तो सामने आये हुए पुरुष को अपने बल से अजगर की तरह भीतर खींच लेती है और फिर उसे संसार-सागर में लेजा पटकती है। “भामिनी विलास कर्त्ता” पण्डितवर जगन्नाथ महाराजने और ही तरह रूपक रचा है। उसका आशय कुछ और है, फिर भी उसका रसास्वादन कीजिये.—

रूपजला चलनयना नाभ्यावर्तोरुचोवलि भुजंगा ।

मज्जन्ति यत्र सन्त सेय तस्मात्तरगिणी विपमा ॥

रूप ही जल है, चंचल नयन मछलियाँ हैं, नाभि भँवर है और गिर के बाल सर्प हैं—यह तरुण स्त्री रूपी नदी दुस्तर नदी है। इन नदी में श्रृंगारशास्त्र-प्रवीण सज्जन स्नान करते हैं।

महाकवि कालिदास के एक रूपकका भी आस्वादन कीजिये। उसमें कुछ और ही मजा है—

बाहू द्वौ च मृणालमाल्यक्रमल, लावणवलीलाजल,

शोणी तीर्थशिला च नेत्रगफारी, धर्मिता शैवालवम ।

वान्ताया स्तनचक्रवाफ पुगल, कन्दर्पदाणानलैर्दग्धा-

नामवगाहनाय, रिधिना रम्य सरो निर्मितम् ॥

ब्रह्माने कामदेव के घाणों की अग्नि-ज्वाला से जलने हुए पुरुषों के स्नान करने के लिये स्त्री रूपी सुन्दर तालाब बनाया है। इस तालाब में क्या क्या चीजें हैं? इस तालाब में स्त्री की दोतों भुजायें तो कामल की डंटी हैं, उसका मुँह कामल है, उसके लावण्य

का विलास जल है, कमर उतरने की सीढ़ी है, उसके नेत्र मछ-
लियाँ हैं, उसके धँधे हुए केश—वाल सिवार हैं और दोनों स्तन
चक्रवाक के जोड़े हैं ।

इसमें कोई शक नहीं, कि कन्दर्प-ताप को स्त्री के पयोधर—
कुच ही शान्त करते हैं । शरीर में कामवाणों की ज्वाला उठने
पर, स्त्री ही उस ज्वाला को शान्त करती है, पर बीमार होकर
दवा खाने और आरोग्य होने की अपेक्षा बीमार न होना कहीं
अच्छा है ।

छप्पय ।

त्रिषली तरल तरंग, लसत कुच चक्रवाक-सम ।
प्रफुलित आनन कज, नारि यह नदी मनोरम ।
महा भयानक चाल, चलत भवसागर-सन्मुखा ।
हाथ धरत ही ऐंच लेत, जितको अपनो रुत ।
ससार-सिन्धु चाहत तरथी, तौ तू यासौ दूर रह ।
जाको प्रगाह अतिही प्रबल, नेक न्हात ही जात यह ॥८०॥

सार—स्त्री-रूपी दुस्तर नदी से सदा दूर
रहो, क्योंकि इसके सामने जानेवाले को भी ख़र
नहीं ।

like shining like the lotus, but whose intention is very crooked should be shunned carefully, if one does not wish to be drowned in it (A river may appear very pleasing in sight but anything falling in it is taken to the deep ocean so as the woman may appear attractive but any one indulging in her is ruined)

—*—

जल्पन्ति सार्द्धमन्येन पश्यन्त्यन्यं सविभ्रमाः ।

हृदये चिन्तयन्त्यन्यं प्रियः को नाम योपेताम् ॥८१॥

स्त्रियाँ बात तो किसी से करती हैं, देखती किसी और को हैं, और दिल में चाहती किसी और को हैं। विलासवती स्त्रियों का प्यारा कौन है ?

खुलासा—वास्तव में स्त्रियों का प्यारा कोई भी नहीं। जो एक ही समय में बात एक से करती हैं, देखती दूसरे को, और दिल में चाहती तीसरे को हैं, उनका प्रेम किस से हो सकता है ?

एक स्वभाव से ही चंचल हैं, इसका चित्त एक जगह स्थिर नहीं रहता। इसके मनमें कुछ, बातों में कुछ और धाँसों में कुछ। इसके चित्त का पता नहीं। यह सदा किसी एक से मुटव्यत नहीं रखती। देहमानी, धोखेबाजी, छल, कपट, झूठ और घेदफाई तो परमात्माने इसे खूब ही दी हैं। मर्यादावि दागने खूब कहा है—

तुम से बख़्तर हर धरा, रिस्ते में अपनी लग गई ।

तुमने एही धौनसी छोड़ी, जमाने के लिये ॥

सच है, सभी अच्छी चीजें तुम्हारे हिस्सेमें आ गईं । एक वफा जरूर तुम से वचकर मेरे हिस्से में आ गई है । इस खूबी को छोड़ कर और सब खूबियाँ तुम्हारे पास मौजूद हैं ।

स्त्री बाहर से जैसी मनोहर दीखती है, भीतर से वैसी नहीं होती । उसका शरीर मनोहर होता है, पर हृदय वज्रवत् कठोर होता है । वह अपने चन्द्रमुखसे मधु जैसी मीठी-मीठी बातें करती है, और तीक्ष्ण चित्तसे चोट मारती है । इसीलिये कहने हैं कि, उसकी जीभ में मधु और हृदयमें हालाहल विण रहता है । पर जिन्होंने संसार नहीं देखा है, जिन्हें इस जगत्की टेढ़ी सीधी गतें नहीं मालूम, वे नानजुबेकार नौजवान, इन बातों को न समझ कर, इन कुटिला कामिनियों का पूर्ण विश्वास कर बैठते हैं । इनके यह कहने पर, कि आपही हमारे सूरज, आपही हमारे चाँद और आपही हमारे परमेश्वर हो, आप हो मेरे हमें जगत् में उजियाला दे, नयनचक्र पागलसे हो जाते हैं और इन्हें सती सीता और सावित्री समझकर इनके क्रीत दास हो जाते हैं । जब कामी पुरुष सोलट आने इनके काव्र में हो जाते हैं, तब वे निरदृश होकर अपनी माया रत्न लेगती हैं । एक को आँगोके इशारे से, दूसरे को बातों से, तीसरे को चेष्टाओं से प्रमत्त करती और चाँये—अपने पति—को अपनी माया में पागल बनाये रखती हैं । उसे सूझता होने पर भी अन्धा कर देती हैं । उस के मौजूद रहते पुकर्म करता है, पर उस मौजूद को कुछ नहीं सूझता । बुद्धिमानों को इनके सतीत्य पर हरगिन विश्वास न करना चाहिये क्योंकि, किसी एक की होना तो

बिधाता ने इनके माल में लिखा ही नहीं। किसीने ठीक ही कहा है :—

यदि स्यात्पावक शीत प्रोष्णो वा शशलाब्धन ।

स्त्रीणां तदा सतीत्व स्याद्दयदि स्याद् दुर्जनो हित ॥

अगर आग शीतल हो जाय, चन्द्रमा गरम हो जाय और दुर्जन हितकारी हो जायें, तभी स्त्रियों के सतीत्व का विश्वास किया जा सकता है।

और भी कहा है—

यो मोहान्मन्यते मूढो रक्तेय मम कामिनी ।

स तस्या वशगो नित्य भवेत् क्रीडागकुन्तवत् ॥

जो मूढ़ मनुष्य यह समझता है कि, यह स्त्री मुझे प्यार करनी है, वह उसके वश होकर खेल के पक्षी की तरह हो जाता है। पर वास्तव में, वह उसे नहीं चाहती। उसको न कोई प्यारा है और न कुप्यारा। जिस पर तवियत आजाय, वह उसी की है। पर उसकी भी सदा-सर्वदा नहीं। चञ्चल नारी-जातियाँ वित्त भी कभी स्थिर हो सकती हैं ?

दोहा ।

मन में कुछ घातन कुछ, नैनन में कुछ और ।

चित्तकी गति कुछ और ही, यह प्यारी । केहि टौर ॥८१॥

सार—स्त्री बेवफा है। उसकी मुहब्बत लदा-

सर्वदा किसीके साथ रह ही नहीं सकती । जिसकी स्त्री वफादार और सती हो, वह निस्सन्देह पूर्ण पुण्यात्मा है ।

81. *A woman while talks with one man, looks amorously towards some other and at the same time, she thinks in her mind of a quite different person, who can be said to be the true lover of a woman ?*

—*—

मधु तिष्ठति वाचि योपिनां हृदि हालाललमेव केवलम् ।
अतएव निपीयतेऽधरो हृदयं मुष्टिभिरेव ताड्यते ॥ ८२ ॥

स्त्रियोंकी बातोंमें अमृत और हृदय में हलाहल विष होता है , इसीलिए पुरुष उनका अधरामृत पान करते और उनकी छातियों को मर्दन करते हैं ।

खुलासा—मनुष्य का स्वभाव है कि, वह अमृत को शौक से पीता और विषसे घृणा करता है , इसीलिये पुरुष स्त्रियोंके नीचले होठों को चूसते और उन के कुर्चोंको मलते (पीटते) हैं । क्योंकि उनके होठों में अमृत और कुर्चों के नीचे हृदय में विष रहता है ।

महाकवि कालिदास स्त्रियों के मनमोहन रूप से खुश और उनके हृदय की कठोरता से दुःखित होकर कहते हैं —

इन्दीवरेण नयन मुखमंबुजेन कुन्देन दन्तमधर नवपल्लवेन ।
अङ्गानि चम्पकदले सविधायपेया कान्ते । कथं घटितवानुपलेनचेत ॥

हे प्यारी ! उस ब्रह्माने, नीलकमलसे नेत्र, कमल सा मुख, कुन्द से दाँत, नये पत्तों जैसे होठ और चम्पा के पत्तोंके समान अन्यान्य अङ्ग बनाकर, स्त्री का हृदय पत्थर से क्यों बनाया ?

स्त्रियों का हृदय पत्थर के समान होता है, इस में शक नहीं । उस हृदय के कठोर होने के कारण से ही उन में दया, वफा और मुह्यत नहीं होती, जो उनके ऊपर जान देता है, जो उनकी इच्छा पूरी करनेके लिये दिन-को-दिन और रात-को रात नहीं समझता, जो उन के लिए घोर परिश्रम करता और तरह-तरह की जिल्लतें सहता है, उन का धन गहने देता, उनका मान रखता और खुशामद करता और रति क्रीड़ा से उन को अच्छी तरह सन्तुष्ट करता है, उस को भी वे, निर्दयता-पूर्वक, जरा सी देर में, त्याग कर चली जाती हैं । ऐसी स्त्रियों का हृदय यदि पत्थर का नहीं, तो किसका है ?

दोहा ।

अधरन में अमृत घसत, कुच कटोस्ता घात ।

यातें इनको लेत रस, उनको मर्दन प्रास । ८२॥

सार—स्त्री का दिल पत्थर से बना है और उसमें विष भरा है ; इसीसे उसमें वफादारी नहीं। किन्तु निर्दयता. छल. कपट. दगावाजी और फरेव प्रभृति दुर्गुण भरे हैं ।

82 There is sweetness in the speech of a woman and poison in her heart, therefore, the lips are tasted and the breasts are pressed by the fist.

—*—

अपसर सखे दूरादस्मात्कटाक्षशिखानला—

त्प्रकृतिविषमाद्योपित्सर्पाद्विलासफणाभृत ॥

इतरफणिना दष्टा शक्याश्चिकित्सितुमौपधै—

श्चतुरवनिताभोगिग्रस्तं त्यजन्ति हि मन्त्रिण ॥८३॥

हे मित्र ! सहज ही क्रूर, विलास रूपी फण वाले और कटाक्षरूपी विषाग्नि धारण करनेवाले स्त्री-रूपी सर्पसे दूर भाग, क्योंकि और सर्पों का काटा हुआ तो मन्त्र तथा औपधियो से अच्छा हो सकता है, पर चतुर स्त्री-रूपी सर्पके डबे हुए को भाड-फूँक वाले गारुडी भी छोड़ भागते हैं ।

बुलासा—स्त्री सर्प के समान हैं । इस का विलास इस का फण है और कटाक्ष विषाग्नि है तथा यह स्वभावसे ही सर्पके समान क्रूर या विपैली है । यह स्त्री-सर्प और सर्पोंसे अधिक भयङ्कर है ; क्योंकि और सर्पों का खाया मनुष्य मन्त्र या दवा अथवा भाड-फूँक से कदाचित् अच्छा भी हो जाता है, पर इस स्त्री-सर्पके खाने का तो इलाज ही नहीं । इसका काटा हुआ भी, कालसर्प के काटे हुए की तरह, न खेलता है और न बकरता है ।

उस्ताद जौक फरमाते हैं :—

ढसा हो कालेने जिस को काफिर

तो वह फिसूँ के थसर से तेले ।

वहानो गेसू का तेरा मारा,
न मुँह से बोले न सरसे खेले ॥

मसल मशहर है, काले का काटा हुआ नहीं खेलता—नहीं
बच्छा होता । फिर तेरे मुँह और जुल्फों का काटा हुआ आदमी
यदि मुँह से नहीं बोलता और सर से नहीं खेलता, तो क्या
आश्चर्य है ?

महात्मा कबीर भी कहने हैं —

नागिन के तो डोय फन, नारी के फन बीस ।
जाकौ ढस्यो न फिर जिये, मरि है विधा बीस ॥
कामिनि काली नागिनी, तीन लोक मन्तार ।
नाम-सनेही ऊवरा, विपिया खाये भार ॥
नारी निरखि न देखिये, निरखि न कीजें दार ।
देखत ही तें विष चढ़ै, मन आये बह्यु धार ॥

स्त्री-मात्र नागिन-स्वरूपिणी है । जैसी ही अपनी स्त्री, वैसी ही
पराई । विष तो सभी में होता है । विष का अपना और पराया
क्या ? मनुष्य अपने विष से भी मरता है और पराये विष से
भी । अपने कृष में गिरने से भी डूब जाता है और पराये कृष में
गिरने से भी । स्त्रियों से तुल्य ही आशा करना, मृगमरीचिका ने
जल पानेकी आशा करने के समान है । “भक्तिमति-प्रियास” रचयिता
एलिटनेन्द्र जगन्नाथ महाराज कहते हैं और सब कहते हैं—

अलवा. फणिषावतुरधली

नयनाता परिपुसितेपुलीला ।

चपलोपमिता खलु स्वयं यावत्

लोके सुखसाधनं कथं सा ? ॥

जिस की अलकावलि साँप के बच्चे से स्वभाव वाली है और जिस की आँखों के कटाक्ष सपुंखवाणों की तरह लीला करने वाले हैं और जिस की स्वयं चिद्युत्लतासे उपमा दी जाती है, हा ! वह स्त्री इस लोक में किस तरह सुखदायी हो सकती है ?

सारांश यही है कि, स्त्रियाँ नागिनोसे भी अधिक भयङ्कर हैं, अतः अपना भला चाहने वालों को इन से दूर रहना चाहिये । इन में सुख नहीं, घोर दुःख है, अमृत नहीं, हालाहल विष है । सर्प के काटेकी दवा है, पर इन के काटे की दवा नहीं ।

दोहा ।

मन्त्र-यन्त्र-औषधनते, तजत सर्प विष लाग ।

यह क्यों हूँ उतरत नहीं, नारि नयनको नाग ॥८३॥

सार—स्त्री-रूपी सर्पसे दूर रहो, क्योंकि उस के काटे का इलाज नहीं है ।

83 O my friend, keep yourself aloof from a woman who is like a serpent Both are crooked and cruel by nature and the oblique glances of the woman are like the flames of an arrow and whose gay activities are her hood. Serpent-bite may be cured by medicine, but even the charmers give them up who are bitten by this serpent-like clever woman

विस्तारितं मकरकेतनधीधरेण
 स्त्रीसंज्ञितं वडिशमत्र भवाम्बुराशौ ॥
 येनाचिरात्तदधरामिपलोलमर्त्य-
 मत्स्यान्विकृष्य पचतीत्यनुरागवह्नौ ॥८४॥

इस संसार-रूपी समुद्र में, कामदेव-रूपी धीवरने स्त्री-रूपी जाल फैला रक्खा है। इस जालमें वह अधरामिप-लोभी पुरुष-रूपी मछलियों को, शीघ्रता से, खींच-खींच कर अनुराग-रूपी अग्नि में पकाता है।

खुलासा—क्या अच्छा रूपक है। इसमें सागर सत्सार-सागर है। मछली पड़कनेवाला मछुआ या धीवर स्वयं कामदेव है। मछली पकाने का जाल स्त्री है। मछलियाँ पुरुष हैं। उन का चारा, जिस के लोभसे पुरुष रूपी मछलियाँ जाल में फँसती हैं, अधरामिप है। मछलियोंको, भाग जानेके डरसे, शीघ्र ही पका डालने की अग्नि, अनुराग है।

अजब मजेदार मामला है। कामदेव-धीवर बड़ा ही चलाक है। वह पुरुष रूपी मछलियों के फँसाने के लिये जाल और चारा प्रकृति सभी सामान लेस रखता है। एकवार फँस कर मछलियाँ निकल न भागें, इसलिये आग भी तैयार रखता है। इधर मछली जाल में फँसती और उधर आग पर रखती। ऐसे चलाक धीवर को जालमें फँस कर कौन बच सकता है ? तात्पर्य यह कि एक धार इष्क या प्रेम में फँसने पर पुरुष निकल नहीं सकता। जब तक जालमें न फँसे, तभी तब रहर है। अन जो पुरुष कामदेव

के जालमें फँस कर प्राण न गँवाना चाहें, वे कामदेवके स्त्री-जाल से दूर रहें ।

महाकवि कालिदासने स्वयं स्त्री को व्याध बना कर और ही तरह रूपक बाँधा है । उन की उक्ति का भी मजा, चख लीजिये —

इय व्याधायते बाला भूरस्या कार्मुकायते ।

कटाक्षाश्च शरायन्ते मनो मे हरिणायते ॥

यह नवयौवना वाला मेरे फँसाने या मारने के लिये व्याध— शिकारी सी हो रही है । इस की माँहें धनुष के समान हैं, यानी यह वाला अपने माँह रूपी धनुष से मेरे मन को व्याकुल करती है— अपनी तिरछी नजरों से मुझे घायल करे देती है ।

वात एक ही है, स्त्री के सामने जाने, उसे घूरकर देखने और उसकी नज़रसे नज़र मिलानेसे ही पुरुष मारा जाता है । जो स्त्रीसे दूर रहें, अथवा उसे देखकर नीची नज़र कर लें, उससे आँखें न मिलावें, वे बेशक उसके जाल या वाणों से बच सकते हैं । जिन्हें अपने कल्याण की इच्छा हो, वे स्त्रियों की छाया के भी पास न जायँ । उनसे दूर रहनेसे पुरुष को इस लोक में ही सुख-सम्पत्ति और मरने पर सद्गति मिलेगी ।

दोहा ।

काम-भील भव-सिन्धु में, बसी नारी डार ।

मीन नरनको गहि पचत, प्रेम अग्निको चार ॥८५॥

nan He has spread the net in the form of woman and catches and burns, in the fire of love, those who are greedy enough to taste the bait in the form of her lips.



कामिनीकायकान्तारे कुचपर्वतदुर्गमे ।

मा सञ्चर मन. पान्थ तत्रास्ते रमरतस्करः ॥८५॥

हे मन-रूपी पथिक । कुच-रूपी पर्वतो में होकार, दुर्गम कामिनी के शरीर रूपी वनमें न जाना, क्योंकि वहाँ कामदेव-रूपी तस्कर रहता है ।

खुलासा—यन और पर्वतों में अकसर तस्कर या चोर घेडे रहते हैं, इसलिये बुद्धिमान लोग वैसे वन-पर्वतों में नहीं जाते क्योंकि वहाँ जाने से धन और प्राणोंके नाश का खटका रहता है । स्त्री रूपी वन में भी कुच-रूपी पहाड हैं और उनके बीचमें कामदेव-तस्कर छिपा रहता है । जो मूढ भूलकर भी स्त्री-रूपी वनमें जाता है उसके धन और प्राण खतरेमें पड जाते हैं । सारांश यह कि, स्त्री से प्रेम करने वाले को धन-दौलत, इज्जत आदर और प्राण सभी खतरे में रहते हैं । इसलिये धीमानों को स्त्री से सदा दूर रहना चाहिये ।

धुण्डलिया ।

कुच-पर्वत वर जोर, चोर एक तहाँ वसत है ।
 करमें लिये कमान, बाण पाँचों वरसन है ।
 लूट लेत सब साज, पकर कर राखत चेरे ।
 मूँद नैन अरु कान, भुलान्यौ तू कित एरे ॥८५॥

सार—अपनी कुशल चाहो तो स्त्रियों से
 दूर रहो ।

85. O my traveller-like mind, do not venture to enjoy
 the body of woman which is like a dense forest very difficult
 to pass through on account of big breasts which are like
 mountains and where dwells the thief Kamdev (Cupid)

—*—

व्यादीर्घेण चलेन वक्रगतिना तेजस्विना भोगिना
 नीलाब्जश्रुतिनाहिना वरमहं दष्टो न तच्चक्षुषा ॥
 दष्टे संति चिकित्सका दिशिदिशि प्रायेण धर्मार्थिनो
 मुग्धाक्षीक्षणवीक्षितस्य न हि मे वैद्यो न चाप्यौषधम् ॥८६॥

बड़े लम्बे, तेज़ चलनेवाले, टेढ़ी चालवाले, भयङ्कर, फणधारी
 काले साँप से काटा जाना भला , पर अत्यन्त विशाल, चञ्चल,
 टेढ़ी चाल वाले, तेजस्वी, नीलकमल की कान्तिवाले कामिनो
 के नेत्रों से डसा जाना भला नहीं , क्योंकि सर्प के काटे हुए को
 वचाने वाले धर्मार्थी मनुष्य सर्वत्र मिलते हैं , पर सुनयना की
 दृष्टिसे काटे हुए की न कोई दवा है न वैद्य ।

बुलासा—साँप के काटे को आराम करने वाले प्रायः सर्वत्र मिलते हैं। वे लोग बिना कुछ लिपे साँप के काटे आदमी का इलाज करते और सुनते ही नङ्गे पैरों दौड़े चले आते हैं। उनके सिवा साँप के काटे की दवा भी जहाँ-तहाँ बिकती है। जङ्गलों में जड़ी-बूटियाँ भी पाई जाती हैं। इसलिये साँप के काटे हुए आदमी के दबने की उम्मीद रहती है। पर स्त्री के नेत्रों द्वारा काटे हुए आदमी का इलाज करने वाले और उसकी दवा—दोनों ही नहीं मिलते, इसलिये स्त्रीके काटे हुएका दबना कठिन हो जाता है। अतः प्राणरक्षा चाहने वालों को स्त्री के नेत्रों से सदा दूर रहना चाहिये, जिससे कि वे काटे न सकें।

छप्प ।

महा भयकर चपल वक्रगति, अरु फणधारी ॥

हसे कालिया नाग, नहीं कुछ विपता भारी ।

करे चिकित्सा वैद्य, धर्म-हित देयँ जिवाई ।

पै नाहिं कोउ वैद्य, चिकित्सा और उपाई ।

हेहि दसत भुजागिनि भ्रिय चपल, करि कटाक्ष सो नहिं जियत ।

यंग जानि विदुषजन जगत में, विषय रूप विष किमि पियत ॥८६

सार—स्त्री-सर्पके काटे का इलाज नहीं है।

bitten by snakes but there is neither a physician nor any medicine to cure those who have been glanced for a short while through the eyes of a good-looking woman

—१५—

इह हि मधुरगीतं नृत्यमेतद्रसोऽयं
स्फुरति परिमलोऽसौ स्पर्श एष स्तनानाम् ॥
इति हतपरमार्थैरिन्द्रियैर्भ्राम्यमाणो
ह्यहितकरणदत्तैः पञ्चभिर्वञ्चतोऽसि ॥८७॥

यह कैसा मधुर गाना है, यह कैसा उत्तम नाच है, इस पदार्थ का स्वाद कैसा अच्छा है, यह सुगन्ध कैसी मनोहर है, इन स्तनों को छूनेसे कैसा मजा आता है । हे मनुष्य ! तू इन पाँच विषयोंमें भ्रमता हुआ, परमार्थ-नाशिनी नरकादिकी साधन-भूत पाँचों इन्द्रियोसे ठगा गया है ।

खुलासा—क'न निरन्तर गाना सुनना चाहते हैं, नाक अतर फुलेल और फूल प्रभृति चाहती है, चमड़ा सुन्दरी पोडशी वालाफे कठोर कुर्चों को मर्दन करना चाहता है, रसना—जीभ सट्टे मीठे पदार्थों का स्वाद लेना चाहती है । कान, नेत्र, नाक, त्वचा और जीभ—इन पाँचों इन्द्रियों का स्वभाव अपने अपने विषय—शब्द, रूप, गन्ध, स्पर्श और रसकी ओर जाने का है । वस, ये पाँचों इन्द्रियाँ पुरुष को अपने-अपने विषयों में फँसा कर बेकाम कर देती हैं । इनमें से एक-एक विषय भी मनुष्य का सर्व्वनाश कर सकता है । अगर ये पाँचों हों, तब तो कहना ही क्या ? सर्व्वनाश को पञ्जाव

मेल की तरह अत्यन्त शीघ्रता से पास आया समझिये । सुनिये, एक-एक विषयसे ही प्राणीका किस्स तरह सर्व्वनाश हो जाता है.—

घास और दूब खानेवाला हिरन, बहुत दूर होने पर भी, व्याध के गीत पर मोहित होकर, प्राण गँवा देता है, यानी एक “कान” नामक इन्द्रियके वश होकर मारा जाता है । अगर हिरन की श्रवण-इन्द्रिय—कान को शब्द या गान सुनने का चसका न हो, तो वह क्यों शिकारी के जाल में फँसकर प्राणनाश करावे ?

पर्वत के शिखर के समान आकारवाला और खेल में ही वृक्षो को उखाड़ फेंकने वाला महा बलवान हाथी, केवल हथनीकी भोग-लालसा से, शिकारियों के घेरे में आकर बँध जाता है, यानी एक लिङ्गेन्द्रियके वशीभूत होनेसे, अपनी आजादी खोकर, सदाको कैद हो जाता है ।

पतङ्ग दीपक की रमणीय शिखा के रूप पर मुग्ध होकर उस से आलिंगन करने को, उसके ऊपर बारम्बार गिरता और अन्त में जलजल कर खाक हो जाता है । पतङ्ग केवल एक नेत्र इन्द्रिय के वशीभूत होकर अपने प्राण गँवाता है ।

अगाध जल में डूबी हुई मछली चारे के लोभ से बँटिया में मुँह देकर अपने प्राण गँवाती है, यानी एक जिह्वा—जीभ-इन्द्रियके वशीभूत होकर मछली अपने प्राण गँवाती है ।

भीरा कमल को घातर सकता है और अपने पत्तों से उट नो सकता है, किन्तु वह सुन्दर मनभावन गन्ध के लोभ से बन्धन में

— —

इह हि मधुरगीतं नृत्यमेतत्सोऽयं
 स्फुरति परिमलोऽसौ स्पर्श एव स्तनानाम् ॥
 इति हनपरमार्थेन्द्रियेभ्राम्यमाणो
 राहिनकरणद्वेजः पञ्चभिर्वञ्जनोऽसि ॥८७॥

य= कैसा मधुर गाना है, य= कैसा उत्तम नाच है, इन पदार्थों का स्वाद कैसा प्रच्छा है, य= सुगन्ध कैसी मनोहर है इन स्तनों को छूनेमें कैसा मजा आता है । हे मनुष्य ! तू इन पांच विषयोंमें भ्रमता हुआ परमार्थ-नागिनी नरकाटिनी साधन-भूत पाँचों इन्द्रियोमें ठगा गया है ।

खुलासा—कान निरन्तर गाना सुनना चाहते हैं, नाक अतर फुलेल और फूल प्रभृति चाहती है, चमड़ा सुन्दरी पीडणी वालाके कठोर कुर्चों को मर्दन करना चाहता है, रसना—जीभ सड़े मीठे पदार्थों का स्वाद लेना चाहती है । कान, नेत्र, नाक, त्वचा और जीभ—इन पाँचों इन्द्रियों का स्वभाव अपने अपने विषय—शब्द, रूप, गन्ध, स्पर्श और रसकी ओर जाने का है । वस्तु, ये पाँचों इन्द्रियाँ पुरुष को अपने-अपने विषयों में फँसा कर वेकाम कर देती हैं । इनमें से एक-एक विषय भी मनुष्य का सर्वनाश कर सकता है । जगर ये पाँचों हों, सब तो कहना ही क्या ? सर्वनाश को पञ्चाव

मेल की तरह अत्यन्त शीघ्रता से पास आया समझिये । सुनिये, एक-एक विषयसे ही प्राणीका किस तरह सर्व्वनाश हो जाता है.—

घास और दूब खानेवाला हिरन, बहुत दूर होने पर भी, व्याध के गोंत पर मोहित होकर, प्राण गँवा देता है, यानी एक “कान” नामक इन्द्रियके वश होकर मारा जाता है । अगर हिरन की श्रवण-इन्द्रिय—कान को शब्द या गान सुनने का चसका न हो, तो वह क्यों शिकारी के जाल में फँसकर प्राणनाश करावे ?

पर्वत के शिखर के समान आकारवाला और खेल में ही वृक्षों को उखाड़ फेंकने वाला महा बलवान हाथी, केवल हथनीकी भोग-लालसा से, शिकारियों के घेरे में आकर बँध जाता है, यानी एक लिङ्गेन्द्रियके वशीभूत होनेसे, अपनी आजादी खोकर, सदाको कैद हो जाता है ।

पतङ्ग दीपक की रमणीय शिखा के रूप पर मुग्ध होकर उस से आलिङ्गन करने को, उसके ऊपर धारस्वार गिरता और अन्त में जलजल कर खाक हो जाता है । पतङ्ग केवल एक नेत्र इन्द्रिय के वशीभूत होकर अपने प्राण गँवाता है ।

अगाध जल में डूबी हुई मछली चारे के लोभ से कँटिया में मुँह देकर अपने प्राण गँवाती है, यानी एक जिह्वा—जीभ-इन्द्रियके वशीभूत होकर मछली अपने प्राण गँवाती है ।

भीरा कमल को कतर सकता है और अपने पट्टों से उड़ भी सकता है, किन्तु वह सुन्दर मनभावन गन्ध के लोभ से कमल में

bitten by snakes but there is neither a physician nor any medicine to cure those who have been glanced for a short while through the eyes of a good-looking woman

—३४—

इह हि मधुरगीतं नृत्यमेतद्रसोऽयं
स्फुरति परिमलोऽसौ स्पर्श एष स्तनानाम् ॥
इति हतपरमार्थैरिन्द्रियैर्ध्राम्यमाणो
ह्यहितकरणदत्तैः पञ्चभिर्वञ्चतोऽसि ॥८७॥

यह कैसा मधुर गाना है, यह कैसा उत्तम नाच है, इस पदार्थ का स्वाद कैसा अच्छा है, यह सुगन्ध कैसी मनोहर है, इन स्तनो को छूनेसे कैसा मजा आता है । हे मनुष्य ! तू इन पाँच विषयोंमें भ्रमता हुआ, परमार्थ-नाशिनी नरकादिकी साधन-भूत पाँचों इन्द्रियोसे ठगा गया है ।

खुलासा—कान निरन्तर गाना सुनना चाहते हैं, नाक अतर फुलेल और फूल प्रभृति चाहती है, चमड़ा सुन्दरी षोडशी बालाके कठोर कुचों को मर्दन करना चाहता है, रसना—जीभ खट्टे मीठे पदार्थों का स्वाद लेना चाहती है । कान, नेत्र, नाक, त्वचा और जीभ—इन पाँचों इन्द्रियोंका स्वभाव अपने अपने विषय—शब्द, रूप, गन्ध, स्पर्श और रसकी ओर जाने का है । वस, ये पाँचो इन्द्रियाँ पुरुष को अपने-अपने विषयों में फँसा कर बेकाम कर देती हैं । इनमें से एक-एक विषय भी मनुष्य का सर्वनाश कर सकता है । जगर ये पाँचों हों, तब तो कहना ही क्या ? सर्वनाश को पञ्चाव

मेल की तरह अत्यन्त शीघ्रता से पास आया समझिये । सुनिये, एक-एक विषयसे ही प्राणीका किस तरह सर्व्वनाश हो जाता है:—

घास और दूब खानेवाला हिरन, बहुत दूर होने पर भी, व्याध के गीत पर मोहित होकर, प्राण गँवा देता है, यानी एक “कान” नामक इन्द्रियके वश होकर मारा जाता है । अगर हिरन की श्रवण-इन्द्रिय—कान को शब्द या गान सुनने का चसका न हो, तो वह क्यों शिकारी के जाल में फँसकर प्राणनाश करावे ?

पर्वत के शिखर के समान आकारवाला और खेल में ही वृक्षो को उखाड़ फेंकने वाला महा बलवान हाथी, केवल हयनीकी भोग-लालसा से, शिकारियों के घेरे में आकर बँध जाता है, यानी एक लिङ्गेन्द्रियके वशीभूत होनेसे, अपनी आजादी खोकर, सदाको कैद हो जाता है ।

पतङ्ग दीपक की रमणीय शिखा के रूप पर मुग्ध होकर उस से आलिङ्गन करने को, उसके ऊपर बारम्बार गिरता और अन्त में जलबल कर खाक हो जाता है । पतङ्ग केवल एक नेत्र इन्द्रिय के वशीभूत होकर अपने प्राण गँवाता है ।

अगाध जल में डूबी हुई मछली चारे के लोभ से कँटिया में मुँह देकर अपने प्राण गँवाती है, यानी एक जिह्वा—जीभ-इन्द्रियके वशीभूत होकर मछली अपने प्राण गँवाती है ।

भौंरा कमल को कतर सकता है और अपने पङ्खों से उड़ भी सकता है, किन्तु वह सुन्दर मनभावन गन्ध के लोभ से कमल में

चन्द होकर अपने प्राण गँवा बैठता है , यानी अपनी नाक—इन्द्रिय के वश होकर भौंरा अपने प्राण गँवा देता है ।

कहा है—

कुरङ्गमातङ्गपतङ्गभृङ्गमीना इता पञ्चभिरेव पञ्च ।

एक प्रमादी स कथं न हन्यते यः सेवते पञ्चभिरेव पञ्च ॥

जबकि हिरन, हाथी, पतङ्ग, भौंरा और मछली—ये पाँचों एक-एक विषय के ग्राही होते हुए विषयों में फँस कर मौत के निवाले होते हैं, तब मनुष्य जोकि रूप, रस, गन्ध, शब्द और स्पर्श—पाँचों विषयों के फेर में फँसा रहता है, कैसे वेमौत न मरता होगा ? संसार में बन्धन भी बहुत होते हैं, पर प्रेम-रूपी रस्सी का बन्धन सबसे बुरा है । कड़ी से कड़ी बाँसकी गाँठ को काट सकने वाला भौंरा, कमल के फूल में बन्द होकर, उस की नर्म पाश को नहीं काट सकता और उस के भीतर बैठा हुआ अपने मन में यह विचारता है.—

रात्रिर्गमिष्यति भविष्यति सुप्रभात

भास्वानुदेष्यति हसिष्यति पद्मजाल ।

इत्थं विचिन्तयति कोशगते द्विरेफे

हाहन्त-हन्त नलिनीगज उज्जहार ॥

जब रात का अन्त होगा और सवेरा होगा , तब सूर्य भगवान् उदय होंगे और कमल खिलेगा, उस समय मैं इस कमल के बन्धन से निकलकर इधर-उधर घूमूँगा और दूसरे फूलों का रस पान करूँगा—भौंरे के ऐसा विचार करते-करते ही, अचानक एक

जङ्गली हाथी तालाब के किनारे आता है और तालाब में घुस भौंरे समेत कमल के वृक्ष को खा जाता है और भौंरे के विचार उस के मनमें ही रह जाते हैं ।

अब पाठक अच्छी तरह समझ गये होंगे कि, एक-एक इन्द्रिय के वश होकर ही प्राणी किस तरह मारे जाते हैं, पर जो प्राणी अपनी पाँचों इन्द्रियों के वशीभूत रहते होंगे, उन की क्या गति होती होगी । जो मनुष्य मधुर गान सुनते होंगे, सुन्दरी वाराङ्ग-नाओंका नाच देखते होंगे, तरह-तरह के स्वादिष्ट भोजन करते होंगे, उत्तमोत्तम इत्र, फुल्लेल, सैन्ट, ओडीकलन प्रभृति सूँघते होंगे और कठोर कुचोवाली सुन्दरी तरुणी स्त्रियों को छाती से लगाते होंगे—वे क्या सर्व्वनाश से बच सकेंगे ?

यह जीवात्मा रूपी भौंराभी, कमलके भौंरेकी तरह, संसार रूपी तालाब और शरीररूपी कमलमें बैठा हुआ, पञ्चेन्द्रियोंका सुख लूटता हुआ, उत्तमोत्तम ग्रन्थ पढ़ और महात्माओं के उपदेश सुन कर विचार किया करता है कि, कल से मैं ईश्वर-भजन करूँगा, परसों या अमुक दिनसे मैं अमुक दान-पुण्य करूँगा । जीवात्मा यह विचार करता ही रहता है और काल-रूपी हाथी अचानक आकर इसे अपने मुख में धर जाता है । इस तरह इसके सारे विचार धरे-के-धरे ही रह जाते हैं । इसलिये मनुष्य को अपनी इन्द्रियाँ अपने वश में करनी चाहियें ।

कान नाक प्रभृति पाँचों ज्ञानेन्द्रियों और हाथ, पाँव, गुदा, लिंग और मुख—पाँचों कर्मेन्द्रियोंको चलानेवाला एक “मन” है ।

मन जिधर चाहता है, ये पाँचों इन्द्रियाँ उधर ही जाती हैं , इसलिये मन दसों इन्द्रियों का सञ्चालन करता है । अब जो प्राणी दुःख और क्लेशों से बचना चाहें, जो जगत् को अपने वशमें करना चाहें, जो परमात्मा से मिलना चाहें अथवा जो परमपद या मोक्ष चाहें, उन का पहला काम अपने मन और इन्द्रियों को पूर्ण रूप से अपने वश में करना है । पर मन बड़ा चञ्चल और तेज चलने वाला है । इस की चाल हवा और बिजली की चमक से भी तेज है । इस को वश करना सहज नहीं, क्योंकि इस का स्वभाव ही इन्द्रियों को विषयों की ओर झुकाना है और विषयों में फँसे हुए मनुष्य का कहीं ठिकाना नहीं । मन का वश करना कठिन होने पर भी, अभ्याससे वह सहजमें वश हो जाता है । अंगरेज़ीमें एक कहावत है—“Where is a will, there is a way ” जहाँ इच्छा होती है, वहाँ राह भी हो जाती है । यदि मनुष्य इस बात पर कटिबद्ध हो जाय, तो मन अवश्य वशमें हो जायगा । मन वशमें हुआ और मनुष्य देवता हुआ । फिर उसे क्या दुःख ?

मन के सम्बन्ध में गिरिधर कविकी कुण्डलियाँ पाठकों को सुनाते हैं.—

कुण्डलिया ।

रे मन ! शब्द स्पर्श जो, रूप पुन रस गन्ध ।

सर्व दुःखका बीज यह, तू नहीं समझत अन्ध ॥

तू नहीं समझत अन्ध, सदा इन्हीं को चाहे ।

अपनी हथी आप, आपने तन को दाहे ॥

कह गिरिधर कविराय, जो प्रत्यक आनंद घन रे ।
लिखिहि माहिँ रह लीन, सुखी तव होम मन रे ॥

और भी—

कुण्डलिया ।

रे मन ! भौतिक वर्ग में, तू महन्त परधान ।
तेरे पाछे हैं मयै, देह बुद्धि इन्द्रिय प्राण ।
देह बुद्धि इन्द्रिय प्राण, इन्होंमें तू है नायक ।
क्रिया तेरे आधीन, मानसी वाचिक कायिक ।
कह गिरिधर कविराय, होमै तत्रहीं धन-धन रे ।
जय निर्विकार हो रहे, सर्वथा इक रस मन रे ॥

छप्पय ।

कान निरन्तर गान तान, सुनिबोही चाहत ।
लोचन चाहत रूप, रैन-दिन रहत सराहत ।
नासा अतर सुगन्ध, षडत फूलन की माला ।
त्वचा चहत सुख-सेज, संग कमल-तन वाला ।
रसनाहू चाहत रहत नित, खाटे मीठे चरपरे ।
इन पचन या प्रपञ्च सों, भूपनको भिक्षुक करे ॥८७॥

सार—अगर मनुष्य नित्य सुख चाहे, तो
इन्द्रियों को विषयों की ओर न जाने दे, उन्हें
अपने वश में करे ।

87 O men, you have been made to run about cheated by these five senses, which obstruct the way for the other world and are skilful in doing evils (Ear) —How sweet is this song , (Eye) how beautiful is this dance , (Taste) how tasteful is this , (Smell) how sweet is this scent, and (Touch) how very pleasing are these breasts to touch

—*—

न गम्यो मन्त्राणां न च भवति भैषज्यविषयो
न चापि प्रध्वंसं व्रजति विविधैः शान्तिकशतैः ॥
अमावेशादङ्गे किमपि विदधद्भव्यमसमं
स्मरोऽपस्मारोऽयं भ्रमयति दृशं घूर्णयति च ॥८८॥

जब कामदेव रूपी अपस्मार—मृगी—रोग का, भ्रमके आवेश से, दौरा होता है, तब शरीर में असह्य वेदना होती है, शरीर दूखता है, मन घूमता है और आँखें चक्कर खाती है । यह रोग मन्त्र, औषधि, नाना प्रकार के शान्ति-कर्म और पूजा-पाठ किसी से नाश नहीं होता ।

खुलासा—अपस्मार या मृगी रोग शोक चिन्ता प्रभृतिसे होता है । उस के दौरे के समय मनुष्य का ज्ञान नष्ट हो जाता है, नेत्र टेढ़े-तिरछे घूमने लगते हैं, हाथ पाँवों का सत्त्व निकल जाता है और स्मरण-शक्ति नष्ट हो जाती है । कामदेव रूपी अपस्मार रोग में भी प्रायः ऐसे ही लक्षण होते हैं । कामार्त्त रोगी का मन और नेत्र घूमने लगते हैं । होश-हवास हवा हो जाते हैं । मुँहसे कहना कुछ चाहता है और निकलता कुछ है । साधारण अपस्मार

और कामदेवके अपस्मारमें एक बड़ा भेद है। वह यह कि, अपस्मार तो घृत, ग्राही घृत, कूष्माण्ड घृत, स्वल्प पञ्चगव्य घृत और महा पञ्चगव्य घृत तथा त्रिफला तैल एवं भूतो के रोग में जो भाङ-फूँक मन्त्र-जन्त्र किये जाते हैं, उन से आराम हो जाता है; पर कामदेव-रूपी अपस्मार की कोई भी औषधि आज तक किसीने नहीं निकाली। इसलिये भगवान् न करे, जो किसी को यह रोग हो। जिन्हें इस भयङ्कर प्राणनाशक और परमार्थनाशक रोग से बचना हो, वे कामिनियोंके चञ्चल नेत्रों से दूर रहें, क्योंकि स्त्रियों की तेज नज़रों से बचने वालों को यह रोग नहीं होता। यदि कोई उन की चपेट में आ जाय, उन का विष उस पर चढ़ जाय, तो विषस्य विषमौषधम् अर्थात् विष की औषधि विष है। उन का विष वे ही उतार सकती हैं। महाकवि कालिदासने अपने "शृङ्गार-तिलक" में कहा भी है —

दृष्टि देहि पुनर्वाले ! कमलायत लोचने ।

धूयते हि पुरालोके विषस्य विषमौषधम् ॥

हे वाले ! हे कमलनयनी ! मेरी ओर फिर अपनी दृष्टि फेंक, क्योंकि सुनते हैं कि विष को दवा विष है। मुझ पर तेरा जहर चढ़ा है, अगर तू ही उतारे तो वह उतर सकता है।

किसीने किसी इश्कके मरीजके इलाज के लिये किसी हकीमको बुलाया। हकीम साहब नब्ज टटोलने लगे, तो किसी बुद्धिमानने कहा--

जूँ पञ्चग्राखा तू न जला उँगलियाँ तबीब ।

रख रख कं नब्ज आशिके तपता जिगर पै हाथ ॥जौक॥

हकीम साहब ! क्यों अपने हाथ को पञ्च शाखे की तरह दिल-जले आशिक की नयन पर रख कर वृथा जलाते हो ? इष्क का मरीज़ आप की दवा से आराम न होगा ।

दोहा ।

मन्त्र दवा अरु आपसों, वेदन मिटे न वैद ।

कामवान सों अमत मन, कैसे मिटहे कैद ॥८८॥

सार—साधारण अपस्मार या मृगोरोग का इलाज है, पर कामके अपस्मार का इलाज नहीं है ।

88. *This Kamdev (Cupid) like Epilepsy gives much pain due to senselessness, overcasts the mind and rolls the eyes Neither any charm nor any medicine has any effect on those attacked by it, nor is it cured by various pacifying worships*

—*—

जात्यन्धाय च दुर्मुखाय च जराजीर्णाखिलांगाय च
ग्रामीणाय च दुष्कुलाय च गलत्कुष्ठाभिभूताय च ॥

यच्छ्रन्तीषु मनोहरं निजवपुर्लक्ष्मीलवश्रद्धया

परयस्त्रीषु विवेककल्पलतिकाशस्त्रीषु रज्यते क

कुरूप, बुढ़ापे से शिथिल, गँवार, नीच और गलित कुष्टी को, थोड़े से धन की आशा से, जो अपना सुन्दर शरीर सौंप देती है और जो विवेक रूपी कल्पलता के लिये छुरी के समान है, उस वेश्या से कौन विद्वान् रमण करना चाहेगा ?

वेश्या एकमात्र धन की दासी है ।



वेश्या पैसों को प्यार करती है; पुरुषको नहीं । उसे जो पैसा देता है, वह उसी की हो जाती है, चाहे वह भङ्गी, चमार, या चाण्डाल ही क्यों न हो । जातिहीन, कुलहीन, जन्मान्ध, कुल्फ, बूढ़ा, दुर्बल, काना और गलित कुष्टी भी अगर धनी हो और उसे धन दे, तो वेश्या बिना किसी तरह के विचार और पशोपेश के उस के नीचे अपना सोने सा शरीर बिछा देती है । वेश्या को जवान और बूढ़े, खूबसूरत और बदसूरत, काने और अन्धे, लूले और लङ्गड़े, निर्बल और सबल, चोर और ठग, ज्वारी और शराबी, सदाचारी और कदाचारी, हिन्दू और मुसल्मान, सब समान हैं । उस को न किसी से मुहव्वत है और न किसी से परहेज़ । वह धन देने वाले को चाहती है और न देने वाले से परहेज़ करती है ।

किसी कविने कहा है और बिल्कुल ठीक कहा है .—

वित्तेन धेत्ति वेश्या स्मरसदृशं कुष्टिनं जराजीर्णम् ।

वित्तं विनापि धेत्ति स्मरमदृशं कुष्टिनं जराजीर्णम् ॥

पैसेवाले कोढ़ी और जराजीर्ण पुरुष को वेश्या कामदेव के समान सुन्दर समझती है, और बिना पैसे वाले धनहीन को, चाहे वह कामदेव के समान सुन्दर ही क्यों न हो, कोढ़ी और बुढ़ापे से जीर्ण समझती है ।

वेश्या जगत् की जूटन, गन्दगी का पिटारा और नरक-कूप

है। कोन बुद्धिमान ऐसी वेश्या के नर्म नर्म ओठों को चूमना और उसे आलिङ्गन करना पसन्द करेगा ?

वेश्यामें और स्त्रियों से अधिक मोहन-शक्ति है।



यों तो ससार में जितनी स्त्रियाँ हैं, सभी पुरुष के चित्त को हरने वाली हैं, पर साधारण स्त्रियोंकी अपेक्षा वेश्या में चञ्चलता बहुत ज़ियादा होती है, इसी से उस में पुरुष को मोहित कर लेने की शक्ति भी उनसे हजार गुणा ज़ियादा होती है। वेश्यायें अपने गाने-बजाने का जाल बिछाकर और रूपका चुगा दिखाकर नौजवान पक्षियोंको, सहज में, अपने फन्देमें फँसा लेती हैं। इनकी लपक-झपक, घटक-मटक, नाज़ो-अदा और हाव-भाव तथा नखरो पर उठती जवानी के नातजुखेकार नौजवान शीघ्र ही फँस कर, इन के गुलाम हो जाते हैं। जो इन के दास या शिष्य हो जाते हैं, वे फिर किसीके नहीं रहते। उन्हें अपनी घर-गृहस्थी, अपने पूज्यपाद माता-पिता और अर्द्धाङ्गी कहलाने वाली स्त्री तक विषयत् दुरे लगते हैं।

साधारण नवयुवकों को पागल बनाना तो वेश्याओंके बाँये हाथ का खेल है। जब इन्होंने एकान्त वनमें रहनेवाले, वृक्षों के पत्तों और जल पर गुज़ारा करनेवाले महान् तपस्वी शूद्रों और मरीचि तक को

अपना चेला बनाकर छोड़ा, उनको अपने रूप-जालमें फँसाकर, उनके कठिन परिश्रम से किये हुए तपको क्षणभर में नष्ट कर दिया, तब इनके लिये नादान नौजवानों को फन्देमें फाँसना कितनी बड़ी बात है? ऐसी शिकार मारनेमें तो इन्हें जरा भी कठिनाई नहीं होती।

ये दिव्य मणिधारी सर्प की तरह देखने में बड़ी मनोहर होती हैं। ये अपनी रूपच्छटा से पुरुषों के मनों को मोह लेतीं, मधुर-मधुर बातों से चित्तों को चुरा लेतीं तथा हाव-भाव और नाज-बदाबों से हिये को हर लेती हैं। योद्धाओं के अग्निवाणोंसे चाहे रक्षा हो जाय, पर इन के नयनवाणों से किसी का निस्तार नहीं। इन के चञ्चल नेत्र प्रायः सभी के हृदयों में क्षोभ करते हैं। किसी विरली ही सती का सपूत इनके नेत्र-वाणों से बचे तो बच सकता है।

वेश्या सच्ची राजसी है।



वेश्यायें पुरुष का रक्त मांस खा जानेवाली सच्ची डायन हैं। क्योंकि जो काम डायनों के सुने जाते हैं, वही काम ये करती हैं। डायनें जिसे नजर-भर देख लेती हैं, वही गल-गल कर मरता है और वह उस का कलेजा निकाल कर खा जाती हैं। वेश्यायें भी जिस पर अपने कटाक्षवाण चला देती हैं, वही पगला हो जाता है और

फिर वे उसका कलेजा निकाल खाती हैं। वेण्यायें लडके और नौजवान सब को खा जाती हैं, खासकर धनियों की तो चटनी ही कर जाती हैं। इन से न राजा की रक्षा है और न प्रजा की। इन की भुपेट में जो आ जाता है, ये उसी का करम-कल्याण कर देती हैं। ये देखते हो पुरुषों को घायल कर देती हैं और पीछे अपनी नज़र से उनके प्राण खींच लेती हैं। सर्प का डसा आदमी बच भी सकता है; पर इन डायनों का डसा हुआ नहीं बचता। साँपों के तो मुँह में विष रहता है, पर इन के समस्त शरीरमें विष रहता है। सर्प मनुष्य के पास आकर डसता है, पर इन का विष तो दूर से ही, इनके देखनेमात्र से ही, चढ़ जाता है। इनके अङ्ग-प्रत्यङ्ग और एक-एक बाल तक में जहर भरा है, इसी से इनका कोई अङ्ग भी, यदि पुरुष की नज़रोंमें आ जाता है, तो उस पर बुरी तरहसे जहर चढ़ने लगता है। किसीने कहा है —

धर्म-कर्म-धन-भक्षिणी, सन्तति लावनहार।

वेण्या है अति राज्ञमी, बुधजन कहत पुरार ॥

और भी—

दर्शनात् हरते चित्त, स्पर्शनात् हरते बलम्।

मैथुनात् हरते वीर्य, वेण्या प्रयत्न-राज्ञमी ॥

वेण्या साक्षात् राक्षसी है, क्योंकि वह देखने से चित्त को, छूने से बलको और मैथुन से वीर्य को हरती है।

वेश्याओंके कारण कुल-वधुएँ भ्रष्ट होती हैं ।



वेश्याओं की वजह से श्रेष्ठ कुलवती, पतिपरायणा अवलायें नाना प्रकारके कष्ट भोगती हैं । वेश्याभक्त न अपनी सहधर्मणियों के पास आते, न उनसे बोलते और न उन का आदर-सन्मान करते हैं । पतिव्रता स्त्रियों को खाने को अन्न, और तन ढाँकने को कपड़ा भी नसीब नहीं होता, पर वेश्याओं को, जो अपने पतियों को तज, ससुरकुल एवं पितृकुल को वदनाम कर, वेश्यावृत्ति करती हैं, सब तरह के सुख मिलते हैं । पतिपरायणा नारियों को मरने के लिये जहर तक नहीं मिलता, पर वेश्याओंको हजारों-लाखों के जेवर मिलते हैं । वेश्याभक्तों की सती स्त्रियाँ मिहनत-मजदूरी करके पेट भरती हैं । अनेक कुलाङ्गनायें चरखे कात-कात कर और आटा पीस-पीस कर अपनी शिशु-सन्तानोंको पालती हैं । इस तरह नासमझ लोग बड़ा अन्याय करते हैं । उन के अन्याय-आचरण के फल-स्वरूप इन दुष्टा वेश्याओं की सख्या दिनों-दिन बढ़ती है, क्योंकि जब धर्म-मार्ग पर चलने से भी उन्हें अन्न-वस्त्र तक नहीं मिलते, पति का सुख नसीब नहीं होता, तब वे अन्तस की अग्नि शान्त न होने और नाना प्रकार के दुःख पाने से दुःखित हो, अपना धर्मत्याग, अधर्म-मार्ग का अवलम्बन करतीं और वेश्या हो जाती हैं । इस में उनका अपराध नहीं क्योंकि जैसी इन्द्रियाँ मर्दों के होती हैं, वैसी ही इन्द्रियाँ स्त्रियोंके होती हैं । काम मर्दोंको सताता

है, तो स्त्रियों को भी सताता है। जिस चीज़ की स्वाहिश पुरुषों को होती है, उसी की स्त्रियों को भी होती है। जो पुरुष आप खाते, रण्डियों को खिलाते, आप मौज करने, वेश्याओं को मौज कराते, किन्तु घर की स्त्रियों की सुध भी नहीं लेते, उनकी स्त्रियाँ उनका मुँह काला करती हैं—उन के जीते जी उनकी बदनामी कराती हैं। वह जैसा करते हैं, वैसा फल भोगते हैं। अतः समझदारों को आगा-पीछा सोचकर वेश्याओं से सदा दूर रहना चाहिये।

वेश्याभक्तों की दुर्दशा ।



नासमझ नादान लोग जब वेश्याओं के कटाक्ष-वाणोंसे घायल होते हैं, तब रात-दिन अष्ट पहर चौंसठ घड़ी उन्हें वही वह दीखती हैं। वे उन्हें स्वर्गीय देवी समझ, उन की हर तरह से स्तुति, पूजा और उपासना करते हैं। कोई कहता है—

दिल से मिटना तेरी अङ्गुष्ठ हिनाई का मियाल ।
हो गया गोश्त से नाखुन का जुदा हो जाना ॥

कोई कहता है—

दिल वह क्या जिसको नहीं तेरी तननाये मियाल ।
घग्म वह क्या जिस को तेरे दीद की हमगन नहीं ॥

इस तरह इनके उपासक और भक्त इनकी स्तुति किया करते हैं। इन की ज्ञान से घान निकलती नहीं कि, इन के भक्त उसे

फौरन ही पूरी करते हैं। इन की फरमायशें पूरी करने के लिये, इनके सेवक अपनी जमीन-जायदाद गिरवी रख देते हैं, अपनी घर की स्त्री का जेवर तक उतार कर इन के हवाले कर देते हैं। इतने पर भी, यदि कोई श्रुति या गलती हो जाती है, तो वेश्यायें सख्त नाराजी जाहिर करती हैं। उनकी नाराजी वेश्याभक्तों के लिये रुढ़ के तीसरे नेत्र खुलने या महाप्रलय होने के समान होती है। वे घबरा कर इन के चरणों में लोटते और कदमों में नाक रगड़-रगड़ कर माफी मांगते हैं।

जब वेश्यायें देखती हैं कि, हमारे उपासकों के पास धन नहीं रहा, घर-घूरा सब बिक चुका, तब वे उन्हें जूतियों से पिटवा कर अपने घरों से निकलवा देती हैं। पर वे बेहया, इतनी बेइज्जती और ज़िज़्नें उठाने पर भी, इन को छोड़ना नहीं चाहते, पैरों में गिरते हैं, अनेक तरह की खुशामदे करते हैं, तब उन्हें ये अपने नीचे दर्जे के सेवकों में रहने देती हैं। अच्छे-अच्छे खानदानी अमीरों के लड़कों से घर में भाड़ू लगवातीं, खाना पकवातीं, पीकदान साफ करवाती और हुक्के भरवाती हैं। कहाँ तक लिखें, वेश्या-दासों की अन्त में बड़ी मिट्टी खराब होती है। भगवान् दुश्मन को भी वेश्या के फन्दे में न फँसावे। वेश्या बुरी बला है। यदि वेश्याओं की पूरी तारीफ लिखी जाय, तो एक पोथा हो जाय, इसलिये हम इस विषय को यहीं खतम करते हैं।

वेश्या है अवगुण भरी, सब दोषों का सिन्धु।

अल्प दोष वर्णन किये, लखो सिन्धु में बिन्दु ॥

ऐसी औगुणों की खान, धन-धमे नसाने वाली, थवलाओं पर अन्याय करने वाली, कुलबधुओंको दुष्कर्मों का पाठ पढ़ानेवाली, बाल-हत्या, पुत्री-हत्या और गोहत्या तक करानेवाली वेश्याको जो देखते, छूते और उस से रमण करते हैं, उन को धिक्कार है। नाचते समय वेश्या स्वयं कहती है,—

जब पूरण पाप के भाण्डे ते,
 भगवन्त कथा न त्वे जिनको ॥
 एक गणिका नारी बुलाय लेई,
 नचवावत है दिनको रन को ॥
 मृदङ्ग कहे धिक् है । धिक् है ॥
 मजीर कहे किनको किनको ? ॥
 तब हाथ उठाय के नारि कहे,
 इनको इनको इनको इनको ॥

वेश्या की चालें ।



वेश्यायें अपने यारों को रिझाने और नये-नये शिकार फँसाने के लिये, मन्दिरों, मेलों-तमाशों और तीर्थ-स्थानों तथा बाग-बगीचोंमें जातीं और नाना प्रकारके मनोमोहक वस्त्राभूषण पहनती हैं । किननी ही अपने यारों की इच्छानुसार शृङ्गार करती और कहती है—
 “प्यारे ! तुम्हारे बिना हमें क्षण-भर कल नहीं पड़ती । माँ के मारे हमारी नहीं चलती । माँ के नाराज होने के भयसे आपसे रुपया-पैसा लेना पड़ता है वरना हमारी इच्छा नहीं कि, आप से कुछ लें । आप हमारे

सूरज और चाँद हो, आप ही हमारे पान का चूना, विछौनेकी चादर, हुके को चिलम और धूकने की पीकदानी हो ।” नादान लोग इन की झूठी और मक्कारी की बातों पर लट्टू होकर, इन को अपनी सच्ची प्रेमिका समझ लेते हैं, पर जहाँदीदा लोग जानते हैं कि, वेश्याओं में प्रीतिका नाम भी नहीं । अगर सूर्यमण्डल में शीतलता हो, चन्द्रमा अग्नि उगलने लगे, विन्ध्याचल समुद्र में तैरने लगे तो वेश्या में प्रीति हो सकती है । आज तक जूए में सत्य, कव्वे में पवित्रता, सर्पमें सहनशीलता, स्त्रियोंमें काम-शान्ति, नपुंसकों में धैर्य्य, शराबी में तत्त्वचिन्ता, राजा में मैत्री और वेश्या में सतीत्व न किसीने देखा और न सुना । वेश्यागामी कामकन्दला का नाम पेश करते हैं , पर कामकन्दला वेश्या नहीं, गणिका थी । वेश्या और गणिका में बड़ा भारी भेद है । गणिका वेश्या से बहुत अच्छी होती है। वेश्या धन के लिए प्रेम प्रकट करके विषयी पुरुषों को तृप्त करती है । गणिका अनेक प्रकार की विद्यायें जानती और प्रेम-प्रतीतिको समझती है। वेश्या नीच उपायों से कामियोंको ठगती है, पर गणिका उच्च प्रीति-रीति बाँध कर धन हरती है। वेश्या केवल धन की साथिन होती है, पर गणिका गुण, रूप और विद्वत्ता की भी ग्राहिणी होती है । लेकिन आजकल गणिका कहाँ ? जिधर देखो, वेश्या-ही-वेश्या नज़र आती है । सच पूछो तो न गणिका भली और न वेश्या । दोनों से ही पुरुष के रूप, धन और यौवन की क्षति है, अतः बुद्धिमानों को दोनों से ही बचना चाहिये । भूल कर भी, इन का नाम न लेना चाहिये । किसीने क्या खूब कहा है —

गाना ।

रण्डी नहीं किमी की यार, ओ घर बार लुटाने वाले ।
 तीखे नयन चलाने वाले, रण्डी नहीं किमी की यार ॥
 इनका झूठा है जंजाल, इनका खोटा है व्यवहार ।
 इसमें नफा नहीं है यार, ओ घरबार लुटाने वाले ॥
 इनके नखरे इनकी चाल, इनके चिकने-चिकने गाल ।
 इनके लम्बे—लम्बे धाल, आफत करने वाले ।
 रण्डी नहीं किसीकी यार, ओ घर बार लुटाने वाले ॥
 इनकी सुहवत, इनकी बातों में मत आना ।
 इनपर दिलको मत ललचाना, इनकी सुहवतसे घबराना ॥

आफत आजाय जाने वाले ।
 रण्डी नहीं किमी की यार ।
 ओ घर बार लुटाने वाले ॥
 जब तक पैसा तबतक रण्डी ।
 जबतक बिलसे तबतक मण्डी ।
 वह तो ला ला हुई मुष्टाण्डी ।
 तुम पर आने लगे तमाले ।
 जब से रुक गई घरकी मोरी ।
 मांगो भीख करो या चोरी ।
 अब तो हवा जेल की ला ले ।
 रण्डी नहीं किमी का यार ।
 ओ घर बार लुटाने वाले ॥

छप्पय ।

जातिहीन, कुलहीन, अन्ध, कुत्सित कूरूप नर ।
 जरा-प्रासित कृशगात, गलितकुण्ठी अरु पाडर ।
 ऐसेहू धनवान होय, तौ आदर वाकौ ।
 अपनो गात विछाय, लेत रस सर्वस ताकौ ।
 गनिका विवेक-नेलकौ, कदन करन वारी ।
 निराखि बच रहे कुलवन्त, नर रचत पचत मूरख हरषि॥८९

89 What sensible man would like to have sexual intercourse with those prostitutes who give away their beautiful bodies for the sake of a little wealth even to those who are born blind, are ugly, are inactive due to old age, are foolish, are of low caste and are suffering from leprosy These prostitutes are like knives to cut the creeper of reasoning

—*—

वेश्यासौ मदनज्वाला रूपेन्धनसमेधिता ॥

कामिभिर्यत्र हूयन्ते यौवनानि धनानि च ॥९०॥

यह वेश्या सुन्दरता रूपी ईंधनसे जलती हुई प्रचण्ड कामाग्नि है । कामी पुरुष इस अग्निमें अपने यौवन और धनकी आहुति देते हैं ।

खुलासा—वेश्या तेज आगके समान है । जिस तरह आग लकड़ियों से जलती है, उसी तरह वेश्या-रूपी अग्नि वेश्या के रूप-रूपी ईंधनसे जलती है । जिस तरह होमकी अग्निमें घृत चाँवल और तिल प्रभृति की आहुति दी जाती है, उसी तरह वेश्याग्निमें कामी लोग अपनी जवानी और धन की आहुति देते हैं । होम की अग्निमें

घृत चाँवल प्रभृति जिस तरह जल कर राख हो जाते हैं, उसी तरह वेश्या-रूपी अग्नि में कामियों के रूप, यौवन और धन की राख हो जाती है। साराश यह कि, वेश्या से प्रीति करने वालों के रूप, यौवन और धन क़तई नाश हो जाते हैं। रण्डीवाजी करने वाले अनेकों करोड़पति खाकपति और दर-दरके भिखारी हो गये। अत बुद्धिमानों को इस वेश्या-रूपी भयङ्कर अग्नि से सदा दूर रहना चाहिये; क्योंकि जिस तरह अग्नि में गिरनेवाला सर्वथा भस्म हो जाता है, उसी तरह वेश्या-रूपी अग्नि में गिरने वाला भी सर्वथा भस्म हो जाता है। क्योंकि रूप-यौवन तो चन्द रोज में ही स्वाहा हो जाते हैं। जब तक धन रहता है, वेश्या प्यार (झूठा दिपावटी प्यार) करती है। जहाँ कामी धनहीन हुआ कि, वेश्याने उसे घर से धक्के देकर या जूतियाँ लगवा कर निकाला। जब कामी इस दुर्गतिको पहुँच जाता है, तब वह या तो विष प्रभृति खाकर या गले में फाँसी लगाकर मर जाता है अथवा चोरी वगैर करनेसे पकड़ा जाकर जेल में ठूस दिया जाता है। वहाँ वह दुःख पा-पाकर मर जाता है। अगर जेल की अवधि पूरी करके चला भी आता है, तो फिर वेश्या के लिये धन देने को चोरी प्रभृति करता है या किसी की हत्या करके उसका धन हथियानेकी चेष्टामें पकड़ा जाकर फाँसी पर लटका दिया जाता है।

दोहा ।

गनिका कनिका अग्नि की, रूप समिध मजबूत ।

होम करत कामी पुरुष, धन यौवन आहूत ॥९०॥

सार—वेश्या धन और प्राणों के नाश करने वाली भयङ्कर अग्नि है ।

90 *The prostitutes are the flames of passion burning with the fuel of beauty Lustful men throw into that fire their wealth and health.*

—*—

कश्चुम्बति कुनपुरुषो वेश्याधरपल्लवं मनोज्ञमपि ।

चारभटचोरचेटकनटविटनिष्ठीवनशरावम् ॥ ८१ ॥

वेश्या का अधर-पल्लव (ओठ) यद्यपि अतीव मनोहर है ; किन्तु वह जासूस, सिपाही, चोर, नट, दास, नीच और जारोके धूकनेका ठीकरा है , इसलिये कौन कुलीन पुरुष उसे चूमना चाहेगा ?

खुलासा—सुन्दरी वेश्या के होठ निश्चय ही बड़े मनोहर होते हैं, परन्तु उसके सुन्दर होठोंको चोर, बदमाश, गुण्डे, गुलाम, डाकू और भाँड प्रभृति महानीच चूमते और चूसते हैं , इसलिये वह महा अपवित्र और गन्दे हो जाते हैं । ऐसे गन्दे और नापाक ओठों को कौन प्रतिष्ठित और ऊँचे कुल का पुरुष चूमना चाहता है ? अर्थात् उसे नीच लोग ही चूमना चाहते हैं , कुलीन पुरुष उस नीचों के धूकने के ठीकरे के अपनी जीभ लगा कर उसे गन्दी नहीं करते ।

पहले लिख आये हैं कि, वेश्या पैसे की गुलाम है, उसे पैसे से प्रेम है । वह रूप, यौवन, गुण, विद्या और उत्तम वश प्रभृति को

नहीं देखती । उसे यदि भङ्गी और चमार धन दें, तो वह उन्हींकी हो जाती है । उस के सुन्दर ओंठोंको वही चूमते-चाटते और उस के शरीरको गन्दा करते हैं । जिसे कुछ भी पवित्रता—अपवित्रता का ध्यान है, जिसने उच्च कुल और उत्तम वर्णमें जन्म लिया है, वह ऐसी गन्दगी की खान से नेह लगाकर क्यों अपनी आत्मा को कलुषित करेगा ? वेश्या नीच पापियों के योग्य है, अतः नीच लोग ही उसके पास जायँगे । भङ्गी और चमारों का काम भङ्गी चमार ही करेंगे ; ब्राह्मण, क्षत्रिय और वैश्य उन के कामोंको हरगिज न करेंगे ।

सोरठा ।

गनिका के मृदु ओठ, को कुलीन चुम्बन करे ?

नट, मट, विट, ठग, गोठ, पीकपात्र है सबनको ॥६१॥

सार—वेश्याएँ महा अधम और पापियों के द्वारा भोगी जाती हैं, अतः वे श्रेष्ठ-कुलोत्पन्न पुरुषों के योग्य नहीं ।

91. Though the leaf-like lips of a prostitute are beautiful, yet what respectable person would kiss that which is the pot where cheats, rogues, rustics, thieves and knaves throw their saliva

धन्यास्त एव तरलायनलोचनानां
ताम्रयस्वरूपवनपीनपयोधराणाम् ॥

क्षामोदरोपरिलसत्त्रिवलीलतानां

दृष्ट्वाकृतिं विकृतिमेति मनो न येषाम् ॥६२॥

चञ्चल और बड़ी-बड़ी आँखों वाली, यौवन के अभिमानसे पूर्ण, दृढ और पुष्ट स्तनों वाली, क्षीण उदर भाग पर त्रिवलीसे सुशोभित युवती स्त्रियों की सूरत देख कर जिन पुरुषोंके मनमें विकार उत्पन्न नहीं होता, वे पुरुष धन्य हैं ।

खुलासा—बड़ी-बड़ी चञ्चल आँखों वाली, नारङ्गियोंके समान गोल और कठोर स्तनों वाली तथा पेटके अधोभाग पर तीन रेखाओं वाली जवान स्त्री को देखकर किसी विरले ही माई के लाल के मन में अनुराग उत्पन्न नहीं होता । जिसके मन में ऐसी सुन्दरी को देखकर उथल-पुथल नहीं मचती, जिसका मन ऐसी नारीको देखकर विचलित नहीं होता, वह पुरुष निश्चय ही काविल तारीफ है । उसने ससार को जोत लिया है । उससे बढ़कर और शूरवीर नहीं । वह चेष्टा करने से सहज में परम पद पा सकता है । जिसका मन ऐसी सुन्दरी पर नहीं चलता, उसका मन और किसी भी ससारी पदार्थ पर चल नहीं सकता । जिसे ऐसी तरुणी से विराग है, उसे ससारसे विराग है । जिसे ऐसी नारी से विरक्ति है, वह निश्चय ही महात्मा है । किसीने ठीक ही कहा —

सानुरागा स्त्रिय दृष्ट्वा, मृत्यु वा समुपस्थितम् ।

अविकलमना स्वरुथो, मुक्त एव महाशय ॥

अनुराग-पूर्ण स्त्री और मौत को सामने देखकर भी जिस का मन व्याकुल नहीं होता, वह महाशय मुक्त रूप है ।

दोहा ।

क्षीण लक अरु पान कुच, लखि तियके दगतीर ।

जे अधीर नहिं करत मन, धन्य धन्य ते धीर ॥९२॥

सार---परमा रूपवती नवीना नारी पर जिस
का मन नहीं चलता, वह मनुष्य नहीं देवता है ।

92 *Blessed are those whose minds are not disturbed on looking at the woman who has restless big eyes, is young and handsome, has full grown and high breasts and on whose thin belly are the elegant lines*

बाले लीलामुकुलितमर्मा सुन्दरा दृष्टिपाताः

किं क्षिप्यन्ते विरम विरम व्यर्थ एव श्रमस्ते ॥

सम्प्रत्यन्ये वयमुपरतं बाल्यमास्था वनान्ते

क्षीणो मोहस्तृणमिव जगज्जालमालोकयामः ॥९३॥

हे बाले ! लीलासे जग-जग खुले हुए नेत्रोंसे सुन्दर कटाक्ष
हम पर क्यों फैकती है ? विश्राम ले । विश्राम ले । हमारे
लिये तेरा यह श्रम व्यर्थ है । क्योंकि अब हम पहले जैसे नहीं
रहे, अब हमारा लक्ष्मीरपन चला गया, अज्ञान दूर हो गया । हम
वनमें रहते हैं और जगज्जालको तिनकेके समान समझते हैं ।

93 *Maiden ' why are you casting your sweet and sportful glances at me ' Pray, stop there Your efforts in 'is connection are useless I am a changed man now Youth*

*has passed away I long to live in the woods now My illusion
is gone. I consider the worldly bondage as that of straw.*

इयं बाला मां प्रत्यनवरतमिन्दीवरदल—

प्रभाचोरं चक्षुः क्षिपति किमभिप्रेतमनया ॥

गतो मोहोऽस्माकं स्मरशवरबाणव्यातिकर—

ज्वलज्ज्वालाः शान्तास्तदपि न वराकी विरमति ॥६४॥

इस बालाका क्या मतलब है, जो यह अपने कमल-दल की
शोभाको तिरस्कार करने वाले नेत्रोंको मेरी ओर चलाती है ?
मेरा अज्ञान नाश हो गया और कामदेव रूपी भीलके बाणों
से उत्पन्न हुई अग्नि भी शान्त हो गई, तथापि यह झूठा बाला
विश्राम नहीं करती ।

94 What does this young woman mean by casting her
eyes, which surpass the beauty of the lotuses, constantly on
me ? I am no longer under the charm of illusions The fire
of passion kindled by the arrows of Cupid, have subsided in
me and yet this foolish girl would not desist

—*—

शुभ्रं सद्म सविभ्रमा युवतयः श्वेतातपत्रोज्ज्वाला

लक्ष्मीरित्यनुभूयते स्थिरमिवस्फीते शुभे कर्मणि ॥

विच्छिन्ने नितरामनङ्गकलहक्रांढाव्रुत्तन्तुकं

मुक्ताजालमिव प्रयाति भटिति अश्रयद्दिशो दृश्यताम् ॥६५॥

जब तक मनुष्य के पूर्वजन्म के शुभ कर्मों का प्रभाव रहता है, तब तक उज्ज्वल भवन, हाव-भाव-युक्त सुन्दरी नारियाँ और सफेद कूत्र चँवर प्रभृति से शोभायमान लक्ष्मी—ये सब स्थिरभाव से भोगने में आते हैं, किन्तु पूर्वजन्म के पुण्योंका क्षय होते ही, ये सब सुखैश्वर्य के सामान, कामदेव की क्रीडाके कलहमें टूटे हुए हार के मोतियों के समान, शीघ्र ही जहाँ-तहाँ लुप्त हो जाते हैं ।

खुलासा—जब तक मनुष्यके पहले जन्ममें किये हुए शुभ कर्म अथवा पुण्य कर्मोंका ओर-छोर नहीं आता, तभी तक सुन्दर-सुन्दर आलीशान महल, अपने हाव-भावों—नाजो-अदाओं से पुरुषका मन हरने वाली सुन्दरी ललनायें तथा कूत्र, चँवर, रथ, घोड़े, हाथी, पालकी, जोड़ी, वगैरह प्रभृति सुख-ऐश्वर्य के समान बने रहते हैं और पुरुष उन्हें स्थिरताके साथ भोगता है, किन्तु ज्योंही उसके पूर्वजन्म के पुण्य-कर्मोंका अन्त हो जाता है, ईश्वरीय पातेमें पुण्य-कर्म नहीं रहते, त्योंही उपरोक्त महल, मकान, जमीन, जायदाद, बाग, बगीचे, मनमोहिनी चन्द्रवदनी स्त्रियाँ और लक्ष्मी एवं क्षमता प्रभृति इस तरह विलाय जाते हैं, जिस तरह रतिकेलिके समय स्त्री-पुरुषों में लींचातानी और झगड़ी-झगड़ी होने से हारके मोती टूट-टूट कर चारों ओर लुप्त हो जाते हैं ।

दोहा ।

शुभ कर्मन के उदयमें, गृह तिय चित सब टोर ।

अम्न भये तीनों नहीं, ज्यों मुक्ता विन डोर ॥२५॥

सार—जब तक मनुष्य के पूर्वजन्मके पुण्यों का ज्ञय नहीं होता, तब तक सारे संसारी सुखे-श्वर्य्य बने रहते हैं ; पुण्य ज्ञय होने पर, वे जग-भर भी नहीं रहते ।

95. A white palace, a good and loving young woman and the wealth with the (royal) symbol of white umbrella, are enjoyed only so long as there is the growth of good virtuous acts, but when they (virtuous acts) diminish then all the enjoyments run away from the man to different directions like the pearls of a garland broken in the quarrel of amorous plays

—#—

सदा योगाभ्यासव्यसनवशयोरात्ममनसो
रविच्छिन्ना मैत्री स्फुरति यमिनस्तस्य किमु तै' ॥
प्रियाणामालापैरधरमधुभिर्वक्त्रविधुभि
सनिश्वासामोदैः सकुचकलशश्लेषसुरतैः ॥८६॥

जो अपने मनको वशमें करके, आत्माको सदा योग्याभ्यास-साधन में लगाये रहना ही पसन्द करते हैं—उन्हें प्यारी-प्यारी स्त्रियों की बात-चीत, अधरामृत, श्वासों की सुगन्धि सहित मुखचन्द्र और कुचकलशों की हृदय से लगा कर काम-क्रीडासे क्या मतलब ?

खुलासा—जिन को अपनी इन्द्रियाँ और मन को वशमें रखने तथा योग-साधन का अभ्यास करने के लाभ नहीं मालूम, वह

विषय-भोग भोगना ही अच्छा समझते हैं और सदा भोग भोगनेमें ही मस्त रहते हैं, ऐसे कामियो को एकान्तमें स्त्रियोंसे बातचीत या गुफ्तगू करना, उन के ओठ चूसना, उनके श्वास से निकली मृगमद-कस्तूरीको लजानेवाली सुगन्धि सूँघना, चन्द्रमाके समान मुख को चूमना और सोने को दो कलशों या नारङ्गियों अथवा कच्चे-कच्चे सेवों के समान कुन्नोंको छातीसे लगा कर उनसे सगम करना ही अच्छा लगता है, किन्तु जिन्हें मन और इन्द्रियोंको काबू में करके सदा योगाभ्यास का व्यसन रखना ही अच्छा लगता है, उन्हें सुन्दरियों की मोठी-मीठी बातें सुनना, उनके निचले होठको चूसना, उनके मुख की सुगन्धि का आस्वादन करना, उनके चन्द्रानन को देखना, उन के गुलाबी गाल चूमना और दो कलशों के समान ऊँचे उठे हुए कठोर कुचोंको हृदयसे लगा कर, उनके साथ सगम करना अच्छा नहीं लगता। वे इन सब को बृथा समझते हैं। उन्हें इनमें जरा भी आनन्द नहीं मालूम होता।

सार—विषयासक्त कामियोंको स्त्रियाँ अच्छी लगती हैं; पर इन्द्रिय-विजयी ज्ञानियोंको निरन्तर योगाभ्यास में लगे रहना ही अच्छा मालूम होता है।

9th. Of what use are the sweet conversation with a lovely woman, the nectar of her lips, her moon like face with scented breath and the sweet enjoyment of sexual intercourse while

pressing her pot-like breasts to the bosom, to those whose mind and soul are constant friends and take delight in the practice of concentration

—*—

अजितात्मासु सम्बद्धः समाधिकृतचापला ।

मुजङ्गकुटिलः स्तब्धो भू विक्षेपः खलायते ॥८७॥

अजितेन्द्रिय मनुष्योसे सम्बन्ध रखनेवाला, चित्तकी एकाग्रता या समाधिमें अतीव चञ्चलता करनेवाला, सर्पके समान कुटिल और स्तब्ध स्त्रियों का भ्रूक्षेप या कटाक्ष खलके समान आचरण करता है ।

खुलासा—स्त्रियों का कटाक्ष (चतुराई से भौंह चलाना) अजितेन्द्रियों से सम्बन्ध रखता है, चित्तको एकाग्र रहने नहीं देता, समाधिको भङ्ग करता है, अतएव वह साँपके समान कुटिल और दुष्टोंको सा काम करने वाला है । पर ध्यान रहे कि, वही कटाक्ष जितेन्द्रियों से सम्बन्ध नहीं रखता । वह उनका कुछ भी नहीं कर सकता । न वह उनकी चित्त की एकाग्रतामें खलवली डाल सकता है और न उन को समाधि ही भग कर सकता है ।

दोहा ।

तिय कटाक्ष खल सरिस है, करत समाधिहिं भग ।

प्राकृत जन ससर्ग रत, शठ इव कुटिल भुजग ॥९७॥

सार—खलों के समान आचरण करनेवाले

स्त्रियों के कटाक्ष का जोर केवल कामियों पर ही चलता है, जितेन्द्रियों का वह कुछ भी नहीं कर सकता ।

मत्तेभकुम्भपरिणाहिनि कुंकुमाद्रं
कान्तापयोधरतटे रसखेदस्त्रिभः ।

वक्षोनिधाय भुजपञ्जरमध्यवर्ती

धन्यः क्षपां क्षपयति क्षणलब्धनिद्रः ॥८८॥

जो पुरुष मैथुन के अम से थक कर, मतवाले हाथों के कुम्भोंके समान वितोर्ण और केशरसे भोगे हुए स्त्री के स्तनों पर अपनी छाती रख कर, उस की भुजा रूपी पञ्जरके बीच में पड़ा हुआ, एक क्षण भी सोकर रात बिताता है, वह धन्य है ।

खुलासा—मैथुन के बाद पुरुष का बल क्षीण हो जाता है, मिनट दो मिनट के लिये उस में उठने की भी सामर्थ्य नहीं रहती । तब वह स्त्री की छातियों पर अपनी छाती रखे हुए, उस के दोनों हाथों के बीच में पड़ा हुआ, शान्ति की नींद सी लेता या अपनी थकान दूर करता है । कवि महोदय कहते हैं, कि जो पुरुष क्षण-भरके लिये भी, यह आनन्द उपभोग करता है वह भाग्यवान् है—उमने पूर्वजन्म में पुण्य किये हैं ।

छप्पय ।

कुंकुम कर्दम-युक्त, मतगज कुम्भ बने मनु ।

कान्ता कुचनट माहिं सने, रम-गेद विन जनु ।



समय चन्द्रमा अपन नय गग की शान्ति के लिए, माती का रूप
 गगन पर, कामिनी के लोहा का अमृत पी रहा है। मतलब यह है
 कि भी के लोहे में गया उनमें अमृत है कि, उम पीन के लिए, सुसा-
 र—चन्द्रमा ने भी माती का रूप गगन दिया है। ७० १५५

तेहि भुज पजर मध्य, रहं सुख सों लिपटाने ।

क्षण इक निद्रा लहे, क्षपा वीतत नहि जानें ।

इमि निज वक्षस्थल ताहि सों, जेरि रहे जे शुभग नर ।

हैं तेई यहि ससार में, धन्यवाद के योग्य वर ॥९८॥

—*—

सुधामयोऽपि क्षयरोगशान्त्यै नासाग्रमुक्ताफलकच्छलेन ।

अनङ्गसञ्जीवनदृष्टिशक्तिर्मुखामृतं ते पिवतीव चन्द्रः ॥९९॥

हे प्यारी ! यह चन्द्रमा अमृतमय, अतएव काम चैतन्य करने वाला होने पर भी, अपने क्षय रोग की शान्ति के लिये, नाक के अगले हिस्सेमें लटकते हुए मोतीके मिससे, तेरे अधर-अमृत को पी रहा है ।

कवि महोदय मन्त्री की नाक के अग्रभाग में लटकते हुए मोती को पूर्ण चन्द्रमा मान कर कहते हैं, कि हे सुन्दरि ! यद्यपि चन्द्रमा स्वयं अमृतमय है और वह पुरुषों के हृदयों में कामोद्दीपन करने की दृष्टि और सामर्थ्य रखता है, तथापि वह, अपने राज रोग या क्षय के आराम करनेके लिये, बड़ेसे मोतीका रूप धरके, तेरी नाककी बुलाक या नथ में लटका हुआ, तेरे होठोंके अमृत को पान कर रहा है । इसी कवि कहते हैं.—

दोहा ।

प्रिये ! सुधाकर रोग निज, क्षयी निवृत्ति उपाय ।

चन्द पियत मधु अधरको, नथ मोती मिस आय ॥

दोहा ।

मनासिज-वर्द्धक अमृतमय, क्षयी हरण शशि जान ।

नाशा मोती मिश्र किये, करे अधरामृत पान ॥९६॥

सार---स्त्री का अधरामृत सुधाकर के अमृत से भी अच्छा है ।

99 O lady ' although the moon is full of nectar and the sight of moon gives rise to sexual desires yet he is unable to cure his own disease of pthysis and in order to cure himself of that disease, the moon has, as it were, transformed himself into a pearl pendant of your nose and is constantly tasting the nectar of your lips



दिश वनहरिणीभ्यो वंशकारण्डच्छवीना

कवलमुपलकोटिच्छिन्नमूलं कुशानाम् ।

शुकयुवतिरूपोलोपाण्डुतांवृलवल्ली-

यलमरुणनखाग्रैः पादितं वा वधूभ्यः ॥१००॥

हे पुरुषो ! या तो तुम वन-मृगियों के लिये घास के टण्डुल की समान कुविवाली, पत्थर की नोक से कटी हुई मूलवाली, कुश नामक घास के घास दी अथवा सुन्दरी उद्ग्रों के लिये लाल-लाल नागुनों में तोड़ि हुए सूई—तोती के कपोल के समान ज़रा-ज़रा पीले रंग के पान दी ।

गुलामा—मनुष्यो ! दो में से एक काम करो —(१) या तो

घर-गृहस्थी की मोह ममता तोड़, वन में जा, ईश्वराराधना मे मन लगाओ और पत्थर की नोकसे कुश-घास की जड़ें काट-काट कर जगली हिरनियों को चुगाओ, अथवा घर में रह कर सुन्दरी नवयुवतियों को पके हुए पीले-पीले पानों के बीड़े दो ।

दोहा ।

वन-मृगिन के देन को, हरे हरे तृण लेहु ।

अथवा पीरे पान को, वीरा वधुवन देहु ॥१००॥

सार—दो में से एक काम करो :—(१)
या तो वन में जा ईश्वर-भजन करो, अथवा (२)
घर में रह नव-वधुओं को भोगो ।

100 O people, you are either to feed the wild deer with Kush grass cut by the sharp edges of stone resembling bamboo sticks or to offer betel of slight yellow color torn by red nails to beautiful wives



यदासीदज्ञानं स्मरतिमिरसंचारजनितं

तदा सर्व नारीमयमिदमशेषं जगदभूत् ।

इदानीमस्माकं पटुतरविवेकाक्षनदृशा

समीभूता दृष्टिस्त्रिभुवनमपि ब्रह्म मनुते ॥१०१॥

जब तक मुझ में काम का अज्ञान-अन्धकार था, तब तक मुझे सारा ससार स्त्रीमय दीखता था, लेकिन अब मैंने आँखों

में विवेक-बुद्धि लगाया है, इसलिये मेरी समझटि हो गई है, मुझे त्रिलोकी ब्रह्ममय दोखती है ।

खुलासा—जब तक मेरे ऊपर कामदेव का प्रभाव था, जब तक मेरे हृदय में अज्ञान का अधेरा था, जब तक मुझे सत् असत् का ज्ञान नहीं था, जब तक मुझे स्त्रियों की असलियत मालूम नहीं थी, जब तक मुझे स्त्रियों की मुहूर्त सच्ची मालूम होती थी, तब तक मुझे सारे जगत् में स्त्रियाँ ही स्त्रियाँ दीखती थीं, मेरा मन हर समय उन्हींमें लगा रहता था और उनके साथ रमण करना ही मुझे अच्छा लगता था । मैं समझता था, कि इस जगत् में जन्म लेकर कामिनियोंको भोगना ही पुरुष का परम कर्त्तव्य है । इसीसे उन दिनों स्त्रियोंके सिवा मुझे और किसी भी काममें आनन्द नहीं आता था , लेकिन ज्योंही मैंने आँखों में विवेक-विचार का अज्ञान आँजा, मेरी आँखों का अधेरा दूर हो गया, मेरा अज्ञान नश हो गया, मुझे सत् असत् का ज्ञान हो गया, मुझे मालूम हो गया कि, जगत् सारहीन है, ससार असार और मिथ्या तथा नशमान है, स्त्रियों का स्वयं जीवन और उनकी प्रीति अतित एव मर रहनेवाली नहीं है, इस जगत् में कोई किसीका नहीं है, सभी एक दूसरेको धोखा देकर अपना-अपना मतलब साध रहे हैं, सभी स्वार्थ की जत्तीमें में बंधे हुए हैं, स्वार्थ बिना कोई किसी से बात भी नहीं करता । जिस में भी स्त्रियों की प्रीति तो बिल्कुल ही झूठी है । वे किसी काल और किसी दशा में भी विश्वास योग्य नहीं । एकमात्र व्रत—अपना आत्मा -सन्ना है । इसी की चिन्ता



समय न समझी सी। पढ़ाई नही होती। हिंदी का बहुत पसन्द
 है। कर्मनिष्ठा का समाज आनन्द दुःख पसन्द है। हिंदी का हिंदी
 विषय भी रही होगी। उन्ने। समय पसन्द है। आर्य हिंदी को नीति
 है। यह पसन्द पसन्द है। उसी से समाज नही है। न नीति नही है।
 समझा है। हिंदी बहुत। समय आर्य नही। पर नीति मत है। निम्न।

में कल्याण है। इस ब्रह्म के सुख के सामने त्रिलोकी के सभी सुख-भोग तुच्छ हैं। सब जगत्में, जगत्के प्राणिमात्र में, एक पूर्ण ब्रह्म व्यापक है। इस ज्ञानके कारणसे, अब मुझे न कही स्त्री दीखती है, न पुरुष, न और ही कुछ, सर्वत्र एक ब्रह्म दीखता है। अतः अब मैं उसीके ध्यान में लौलोन रहता हूँ, क्योंकि वैराग्य की अग्निने सत्सारी भोग-विषयो के खयालात् जडसे ही भस्म कर दिये हैं।

101 So long as I was laboring under ignorance due to the darkness caused by Cupid, I could see nothing but woman in this whole world. Now, by applying the collyrium of better reasoning, my eye-sight has become normal and I find Brahma permeating the three worlds.

—*—

वैराग्ये सञ्चरत्येको, नीतौ भ्रमति चापरः ।

शृङ्गारे रमते कश्चिद् भुवि भेदा परस्परम् ॥१०२॥

कोई वैराग्य को पसन्द करता है, कोई नीति में मस्त रहता है और कोई शृङ्गार में मग्न रहता है। इस भूतल पर, मनुष्यों में परस्पर इच्छाओं का भेदाभेद है।

इस दुनिया में सब की रुचि एक नहीं, किसी को एक चीज अच्छी लगती है, तो दूसरे को दूसरी और तीसरे को तीसरी। सब के मन और रुचि एक नहीं। किसी को यह सत्सार बुरा लगता है, अतः वह इसे मिथ्या और असार समझ, सब को त्याग, परम परमात्मा को भजता है। किसी को नीतिशास्त्रों का अध्ययन ही अच्छा लगता है, अतः वह रात-दिन नीति-ग्रन्थों

का ही कीड़ा बना रहना है। किसी को न वैराग्य पसन्द है न नीति उसे एकमात्र विषयो का भोगना ही अच्छा लगता है अतः वह इन्हीं में आनन्द समझता है, दिन-रात विषय-सुखों में ही मग्नवाला रहना है, स्त्रियोंको ही अपनी आराध्य देवी समझता है और उनकी तारीफों से भरे हुए शृङ्गार रस के ग्रन्थ देखने में ही लगा रहता है। सबकी रुचि भिन्न-भिन्न हैं, इसीसे भर्तृहरि महाराजने “वैराग्य शतक” “शृङ्गार शतक” और “नीति शतक” —तीन शतक, तीनों प्रकार के लोगों के लिये लिखे हैं। जिसका दिल वैराग्य में हो, वह “वैराग्य शतक” पढ़े, जिसे नीति से प्रेम हो, वह “नीति शतक” पढ़े और जिसे शृङ्गार से प्रेम हो, वह “शृङ्गार शतक” पढ़े।

दोहा ।

काहू के वैराग्य रुचि, काहू के रुचि नीति ।

काहू के शृङ्गार रुचि, जुदी-जुदी परतीति ॥१०२॥

102 Some one feels pleasure in renunciation, some study morality and some take delight in love. So there is diversity of desires in the world.

—*—

यद्यस्य नास्ति रुचिरं तस्मिंस्तस्यामृता मनोज्ञेऽपि ।

रमणीयं च सुप्राप्तौ न मनः कामः सरोजिन्याः ॥१०३॥

जिस क्षेत्र में निमर्का रुचि नहीं होती, वहाँ चाहे जैसा

सुन्दर क्यों न हो, उसे वह अच्छी नहीं लगती । चन्द्रमा
सुन्दर है, पर कमलिनी उसे नहीं चाहती ।

दोहा ।

जो जाके मन भावतौ, ताको तासों काम ।

कमल न चाहत चँदनी, बिकसत परसत घाम ॥१०३॥

103 A man has no inclination for the thing which he
does not like, though it may be a very good one The moon
is beautiful yet she is not liked by the lotus



घर बैठे स्वतन्त्ररूप से धन कमाने और सदामुखी रहने का उपाय ।

अगर आप बिना पराई तावेदारी किये, स्वतन्त्रता-पूर्वक, धन कमाना चाहते हैं, साथ ही सदा निरोग और तन्दुरन्त रहना चाहते हैं तो आप "त्रिकिन्साचन्द्रोदय" मँगाकर, अपने अवकाश के समयमें, पढ़िये । उसको आप बिना किसी उस्तादकी मदद के अपने-आप, आसानी से पढ़-समझ सकेंगे । उसकी शैली ऐसी है, तब तो गाल भर के भीतर ही उसके दूसरे संस्करणों की नीका आगई । नौवत ही नहीं आगई, दूसरें जोर तीसरे भाग दूसरी धार छपती रहे हैं । दाम पहले भाग का ३), दूसरे का ५) और तीसरे का ४)

अगर आपका उत्तमोत्तम ग्रन्थोंका शोक हो, तो हमारा सूची-पत्र मगाना देविये । हमारे यहाँ काशी वगैर, की तरह दिमाग खराब करनेवाले फाल्गु उपन्यास नहीं छपते । हमारे यहाँ साहित्य-संस्कारी उत्तमोत्तम पुस्तकों के मिया उपन्यास भी हैं, पर ये भारत के स्कूट ब्रह्मि वात्र के उपन्यास हैं, जिनमें मनोरंजन की सामग्री के मिया शिवा कूट-कूट कर मरी है ।

पता हरिद्वाम एगड कम्पनी,

२०२, हरिमन रोड, बलकना ।